

# JVC

## DVD / HDD VIDEORECORDER EN VIDEOCASSETTERECORDER

# DR-MX1S

**ALLEREERST**

*Zie*  
**AUTOMATISCH  
INSTELLEN**  
*op pag. 17*



**HDD**

**COMPACT  
disc  
SUPER VIDEO**

**DVD  
VIDEO  
RAM/RW**

**DOLBY  
DIGITAL**

**dtc  
DIGITAL OUT**

**i Hi-Fi**

**VHS  
PAL**

**SQPB**

**SHOWVIEW<sup>TM</sup>  
DELUXE**

## GEBRUIKSAANWIJZING

LPT0976-004B

# DU

# Voorzorgsmaatregelen in verband met de veiligheid

De typeplaat en de veiligheidswaarschuwing zijn op de achterzijde van het apparaat aangebracht.

**WAARSCHUWING: GEVAARLIJKE SPANNING BINNEN IN DIT APPARAAT**

**WAARSCHUWING: STEL HET APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT. OM HET RISICO VAN BRAND OF SCHOKKEN TE VOORKOMEN.**

## LET OP:

DIT APPARAAT IS EEN LASERPRODUCT VAN KLASSE 1. DIT APPARAAT GEBRUIKT ECHTER EEN ZICHTBARE LASERSTRAAL DIE SCHADELIJKE BLOOTSTELLING AAN STRALING KAN VEROOZAKEN ALS DE STRAAL WORDT GERICHT. GEBRUIK HET APPARAAT ALTIJD CONFORM DE AANWIJZINGEN.

KIJK NIET VAN DICHTBIJ IN DE DISC-LADE OF ANDERE OPENINGEN WANNEER U DIT APPARAAT AANSLUIT OP HET STOPCONTACT.

HET GEBRUIK VAN BEDIENINGSELEMENTEN OF HET UITVOEREN VAN HANDELINGEN ANDERS DAN IN DEZE HANDLEIDING VERMELD, KAN LEIDEN TOT GEVAARLIJKE BLOOTSTELLING AAN STRALING.

MAAK GEEN KLEPPEN OPEN EN VOER ZELF GEEN REPARATIES UIT. LAAT REPARATIES OVER AAN DESKUNDIG PERSONEEL.

## BELANGRIJK:

- Lees de voorzorgsmaatregelen op pagina 2 en 3 voordat u het apparaat installeert en gebruikt.
- Het is mogelijk illegaal om voorbespeelde cassettes, DVD's of discs opnieuw op te nemen zonder toestemming van de houder van het auteursrecht op de geluids- of video-opnamen, uitzendingen via de ether of de kabel en op al het literaire, theater-, muzikale of artistieke werk dat daarvan deel uitmaakt.

## LET OP:

- Wij adviseren de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te verwijderen wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Gevaarlijke spanning binnen in dit apparaat. Laat reparaties in het apparaat over aan deskundige servicetechnici. Voorkom elektrische schokken of brandgevaar door de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact te nemen voordat u een signaalkabel of antenne aansluit of losmaakt.

KLASSE 1 LASERPRODUCT

REPRODUCTIE VAN ETIKETTEN

WAARSCHUWINGSETIKET IN HET APPARAAT


CAUTION	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM. DO NOT STARE INTO BEAM OR VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.
ADVARSEL	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING SE IKKE IND I STRÅLEN - HELLER IKKE MED OPTISKE INSTRUMENTER.
ADVARSEL	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNDGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN STIRR IKKE INN I STRÅLEN ELLER SE DIREKTE MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN ÄLÄKÄ KATSO SITÄ OPTISEN LAITTEEN LÄPI.
VARNING	SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRÅLEN ÄR FARLIG STIRRA EJ IN I STRÅLEN OCH BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT.



- Gefabriceerd in licentie van Dolby Laboratories. "Dolby" en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- "DTS" en "DTS DIGITAL OUT" zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.
- **SHOWVIEW** is een handelsmerk van Gemstar Development Corporation. Het **SHOWVIEW** systeem wordt gefabriceerd in licentie van Gemstar Development Corporation.
- Dit product bevat technologie ter bescherming van auteursrechten. Deze technologie is beschermd door bepaalde Amerikaanse patenten en andere intellectuele eigendomsrechten van Macrovision Corporation en andere rechthebbenden. Deze technologie mag uitsluitend worden gebruikt met toestemming van Macrovision Corporation en is alleen bedoeld voor gebruik in woonhuizen en voor andere beperkte vormen van gebruik tenzij door Macrovision Corporation anders is toegestaan. Terugwerkend construeren of demonteren is verboden.

### Voor Italië:

"Hierbij wordt verklaard dat dit product van het merk JVC voldoet aan het Ministerieel besluit nummer 548 van 28 augustus 1995, dat is gepubliceerd in het Staatsblad van de Republiek Italië onder nummer 301 d.d. 28 december 1995."

Met de knop **STANDBY/ON** /I schakelt u niet de netstroom naar het apparaat volledig uit maar schakelt u de bedrijfsspanning in en uit. "⏻" geeft aan dat de voeding in de stand standby staat en "I" geeft aan dat de stroomtoevoer is ingeschakeld.

Wanneer u dit apparaat in een kast of op een boekenplank installeert, zorg dan dat er rond het apparaat voldoende ventilatieruimte is (10 cm of meer aan beide zijanten, de boven- en de achterkant).

Denk aan het milieu wanneer u batterijen wegdoet. Houd u aan de plaatselijke voorschriften of wetten die het wegdoen van batterijen betreffen.

**Als u de onderstaande voorzorgen niet in acht neemt, kan er schade aan het apparaat, de afstandsbediening of de disc ontstaan.**

#### 1. Plaats het apparaat **NIET** —

- in een omgeving waar er kans op extreme temperaturen of hoge vochtigheid is.
- in direct zonlicht.
- in een stoffige omgeving.
- in een omgeving waar sterke magnetische velden worden opgewekt.
- op een ondergrond die onstabiel of aan trillingen onderhevig is.

#### 2. Blokkeer de ventilatieopeningen van het apparaat **NIET**.

(Als de ventilatieopeningen door bijvoorbeeld een krant of een doek worden afgedekt, kan de warmte niet uit het apparaat ontsnappen.)

#### 3. Plaats **GEEN** zware voorwerpen op het apparaat of de afstandsbediening.

#### 4. Plaats **NIETS** dat kan lekken op het apparaat of de afstandsbediening.

(Water of andere vloeistoffen die dit apparaat binnendringen kunnen brand of een elektrische schok veroorzaken.)

#### 5. Stel het apparaat **NIET** bloot aan druipe- en/of spatwater.

#### 6. Gebruik dit apparaat **NIET** in een badkamer of op andere plaatsen waar water wordt gebruikt. Plaats ook **NOOIT** voorwerpen gevuld met water of een andere vloeistof (bijvoorbeeld cosmetica of geneesmiddelen, bloemenvazen, planten in een pot, kopjes met drinken, enzovoort) op het apparaat.

#### 7. Plaats **GEEN** bronnen van open vuur als brandende kaarsen op het apparaat.

#### 8. **VERMIJD** heftige schokken tijdens het vervoer.

## CONDENSFORMING

Vocht in de lucht condenseert op het apparaat wanneer u het van een koude naar een warme plaats overbrengt of wanneer de ruimte zeer vochtig is—zoals zich waterdruppels op een glas vormen dat met een koude vloeistof is gevuld. Onder omstandigheden waar condensvorming kan optreden, moet u de stekker van het apparaat uit het stopcontact nemen en het apparaat een paar uur laten drogen voordat u het weer aanzet.

### LET OP:


#### Voor gebruikers van mobiele telefoons:

Het gebruik van een mobiele telefoon in de buurt van het apparaat kan ertoe leiden dat het beeld op het tv-scherm gaat trillen of dat de weergave blauwzwart van kleur wordt.


#### Bij het opstellen van het apparaat:

Sommige tv's of andere apparaten wekken sterke magnetische velden op. Plaats zulke apparaten dus niet op het apparaat omdat het beeld hierdoor gestoord kan worden.

#### Bij verplaatsing van het apparaat:

Druk op  om de stroom uit te schakelen en wacht minstens dertig seconden voordat u de netvoedingskabel los maakt van het stopcontact. Wacht vervolgens minstens twee minuten voordat u het apparaat verplaatst.

## ZO GEBRUIKT U DEZE HANDLEIDING

- In de inhoudsopgave op pagina 4 zijn alle belangrijke hoofdstukken en paragrafen vermeld. Hiervan kunt u gebruik maken als u informatie zoekt over bepaalde bedieningsmogelijkheden of functies.
- In de index op pagina 10 – 13 vindt u afbeeldingen van de bedieningsknoppen en de aansluitingen op de voor- en achterzijde van het apparaat en de afstandsbediening.
- De woordenlijst op pagina 99 vermeldt veel gebruikte termen en het nummer van de pagina waarop zij worden gebruikt of uitgelegd.
- Het teken  verwijst naar andere pagina's voor aanwijzingen of vergelijkbare informatie.
- De bedieningsknoppen die u voor de verschillende mogelijkheden gebruikt, zijn duidelijk aangegeven door middel van afbeeldingen aan het begin van elk hoofdstuk.

<b>VEILIGHEID VOOROP</b>	<b>2</b>
Voorzorgsmaatregelen in verband met de veiligheid .....	2
<b>INHOUDSOPGAVE</b>	<b>4</b>
<b>INFORMATIE OVER DISCS</b>	<b>5</b>
Informatie over discs .....	5
<b>INDEX</b>	<b>10</b>
<b>UW NIEUWE APPARAAT INSTALLEREN</b>	<b>16</b>
Belangrijke aansluitingen .....	16
<b>EERSTE INSTELLINGEN</b>	<b>17</b>
Automatische configuratie .....	17
Voorkeurstellingen downloaden .....	18
Taal .....	20
Het scherm instellen .....	21
<b>INSTELLINGEN VOOR SATELLIETONTVANGST</b>	<b>22</b>
Instellingen voor het bedienen van de satellietontvanger (Alleen HDD- en DVD-deck) .....	22
<b>DVD-RECORDERDECK BEDIENEN</b>	<b>24</b>
Normaal afspelen .....	24
Afspeelfuncties .....	25
De beeldscherm balk gebruiken .....	29
Kinderslot .....	33
Opnemen .....	34
Opnamefuncties .....	35
<b>HDD-RECORDERDECK BEDIENEN</b>	<b>37</b>
Opnemen .....	37
Opnamefuncties .....	38
Normaal afspelen .....	39
Afspeelfuncties .....	39
<b>VHS-RECORDERDECK BEDIENEN</b>	<b>41</b>
Normaal afspelen .....	41
Afspeelfuncties .....	42
Normaal opnemen .....	44
Opnamefuncties .....	44
<b>LIVE MEMORY PLAYBACK OP HET HDD/DVD-DECK</b>	<b>46</b>
Live Memory Playback .....	46
<b>TIMEROPNAMEN OP HET HDD/DVD-DECK</b>	<b>49</b>
<b>SHOWVIEW™</b> Timerprogrammering .....	49
Timer handmatig programmeren .....	51
Automatisch satellietprogramma's opnemen (Alleen HDD-deck) .....	53




<b>TIMEROPNAMEN OP HET VHS-DECK</b>	<b>54</b>
<b>SHOWVIEW™</b> Timerprogrammering .....	54
Timer handmatig programmeren .....	55
<b>NAVIGEREN OP HET HDD- OF DVD-DECK</b>	<b>57</b>
Library Database Navigation .....	57
Oorspronkelijke informatie bewerken .....	58
Informatie afspeellijst bewerken .....	60
Bibliotheekgegevens bewerken .....	62
Afspelen met MP3/WMA/JPEG-navigatie .....	63
<b>BEWERKEN</b>	<b>64</b>
Dubben .....	64
DV dubben (alleen HDD- en DVD-deck) .....	68
Monteren vanaf een camcorder .....	70
Monteren naar of vanaf een andere recorder .....	71
Uitgangen/ingangen instellen .....	72
Digitale audio dubben .....	73
<b>AFSTANDSBEDIENING</b>	<b>74</b>
Afstandsbedieningsfuncties .....	74
<b>SYSTEEMAANSLUITINGEN</b>	<b>76</b>
Het apparaat aansluiten op een satellietontvanger .....	76
Het apparaat aansluiten op een Dolby Digital-decoder of een versterker met ingebouwde DTS .....	77
Een decoder aansluiten/gebruiken (Alleen HDD- en DVD-deck) .....	77
<b>EXTRA INSTELLINGSMOGELIJKHEDEN</b>	<b>78</b>
Functies instellen (Alleen HDD- en DVD-deck) .....	78
Stand instellen (Alleen VHS-deck) .....	81
Ladevergrendeling (Alleen DVD-deck) .....	82
<b>SHOWVIEW™</b> Systeeminstellingen .....	83
De tuner instellen .....	83
Klok instellen .....	86
Discs formatteren (Alleen DVD-deck) .....	87
Discs afsluiten (finaliseren) (Alleen DVD-deck) .....	88
Scan-stand instellen .....	89
<b>PROBLEMEN OPLOSSEN</b>	<b>90</b>
<b>TECHNISCHE GEGEVENS</b>	<b>94</b>
<b>BIJLAGE</b>	<b>95</b>
<b>LIJST VAN TERMEN</b>	<b>99</b>



# Informatie over discs

## Opneembare/afspeelbare discs

Discs met de volgende logo's zijn geschikt voor opnemen en afspelen.

 <p><b>DVD-RAM</b> 12 cm: 4,7 GB/9,4 GB 8 cm: 1,4 GB/2,8 GB Ver. 2.0/2x snelheid Ver. 2.1/1x – 3x snelheid</p>	 <p><b>DVD-RW</b> 12 cm: 4,7 GB/9,4 GB Ver. 1.1/1x – 2x-snelheid (Videostand/VR-stand) Ver. 1.2/4x snelheid (Videostand/VR-stand)</p>
 <p><b>DVD-R</b> 12 cm: 4,7 GB 8 cm: 1,4 GB Ver. 2.0/1x – 4x/8x snelheid (Videostand)</p>	

- De bovenstaande tabel is gebaseerd op de beschikbare informatie vanaf oktober 2004.
- Afhankelijk van de eigenschappen en conditie van de gebruikte disc is opnemen en afspelen soms niet mogelijk of stelt het resultaat daarvan teleur. Wij adviseren u door JVC geproduceerde discs te gebruiken omdat uit tests is gebleken dat deze voldoen aan de eisen van dit apparaat.

### DVD-RAM-discs

U kunt alleen discs gebruiken die voldoen aan de DVD-RAM-standaard versie 2.0 of 2.1.

- Het is niet mogelijk op te nemen op DVD-RAM-discs die niet aan deze norm voldoen. Als u een disc gebruikt die is geformatteerd volgens een andere normversie moet u de disc vóór gebruik eerst op dit apparaat formatteren.
- Soms blijken bepaalde DVD-RAM-discs ongeschikt voor opnemen, afspelen, bewerken of dubben, zelfs als deze aan de norm voldoen, als zij opgenomen of bewerkt zijn op apparaten van andere producenten of op een pc, als de disc te veel titels bevat of als resterende capaciteit van de disc te klein is.
- Op dit apparaat opgenomen DVD-RAM-discs kunt u niet afspelen op een niet-compatibele DVD-speler.
- Eenmalig te kopiëren programma's van digitale uitzendingen kunt u alleen op DVD-RAM-discs van 4,7/9,4 GB opnemen (DVD-RAM-discs van 2,8 GB zijn niet compatibel).
- Hoewel deze unit DVD-RAM-discs met 3-voudige snelheid ondersteunt, is dubbing met 3-voudige snelheid niet haalbaar.

### DVD-R/RW-discs

U kunt alleen DVD-RW-discs gebruiken die voldoen aan de DVD-R-standaard versie 2.0.

- Hoewel dit apparaat DVD-R-discs met 8-voudige snelheid en DVD-RW-discs met 4-voudige snelheid ondersteunt, is dubbing met 8-voudige en 4-voudige snelheid niet haalbaar.
- Nadat u een DVD-R/RW-disc (videostand) hebt afgesloten (pag. 88), kunt u deze als DVD VIDEO-disc afspelen op een standaard-DVD-speler.
- Nadat u een DVD-RW-disc (VR-stand) hebt afgesloten (pag. 88), kunt u deze afspelen op een standaard DVD-speler die compatibel is met de VR-stand van DVD-RW-discs.

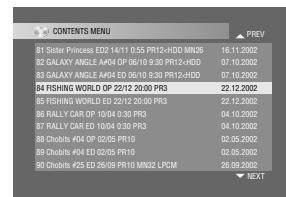
### Vóór het afsluiten —

- Kunt u op onbespeelde gedeelten van de disc opnemen, de schijf- en programmatitels bewerken en programma's wissen.
- U kunt geen DVD-R/RW-discs opnemen of bewerken die op andere apparaten zijn opgenomen, ook als zulke discs nog niet afgesloten zijn.
- U kunt eerder opgenomen gedeelten van DVD-R-discs niet overschrijven.
- De opnamecapaciteit neemt niet toe als u een opgenomen programma van een DVD-R-schijf wist.

### Na het afsluiten —

Nadat u een DVD-R/RW-disc (videostand) hebt afgesloten, kunt u de opgenomen programma's (video en/of audio) als DVD VIDEO-disc afspelen op een standaard-DVD-videospeler.

- Bewerkte titels worden in de videostand als het "DVD Menu" weergegeven.
- U kunt de gegevens niet opnemen, bewerken of wissen in de videostand of de VR-stand.
- Afhankelijk van de disc- en opnamecondities blijkt het soms niet mogelijk de disc in de video-stand of de VR-stand weer te geven terwijl de disc wel kan worden afgespeeld op DVD-spelers van andere producenten.
- U kunt niet opnemen op CD-R/RW- en DVD-R-discs die worden gebruikt voor authoring.
- Op DVD-R/RW (videostand)-discs kunt u geen eenmalig kopieerbare uitzendingen opnemen. Eenmalig kopieerbare programma's kunt u alleen opnemen op DVD-RW-discs die u in de VR-stand hebt geformatteerd.

















### OPMERKING:

Als u een DVD-R-disc afspeelt die met een ander apparaat is opgenomen, kan het volgende gebeuren:

- De disc wordt niet afgespeeld.
- Er verschijnt een mozaïekpatroon (blokkenruis) op het scherm.
- Er kan beeld of geluid verloren gaan.
- Het apparaat stopt tijdens het afspelen.

## Alleen voor afspelen geschikte discs

Discs met de volgende logo's zijn alleen voor afspelen geschikt.

 <b>DVD VIDEO</b> (voorbeeld van regiocode-aanduidingen)     	<b>Video-CD/Super Video-CD</b>    
 <b>Audio-CD</b> CD-DA-bestanden	 <b>CD-R</b> CD-DA/JPEG/MP3-bestanden
 <b>CD-RW</b> CD-DA/JPEG/MP3-bestanden	 <b>CD-ROM</b> JPEG/MP3-bestanden

- Afhankelijk van de eigenschappen en conditie van de gebruikte disc is afspelen soms niet mogelijk.
- DTS audio-CD's kunnen ook worden afgespeeld (optionele DTS-decoder vereist).
- MP3- en JPEG-discs kunnen alleen op dit apparaat worden afgespeeld wanneer ze in ISO9660- of Joliet-opmaak opgenomen en afgesloten zijn.
- JPEG-bestanden die op dit apparaat kunnen worden afgespeeld, dienen te voldoen aan de JFIF/Baseline procedure en de maximum-resolutie van een JPEG-bestand is 2 812 x 2 112 pixels.
- CD-R/RW-discs opgenomen in muziek-CD-opmaak moeten afgesloten zijn voordat u deze discs op dit apparaat kunt afspelen.
- De werking en de geluidskwaliteit van dit apparaat worden niet gegarandeerd voor discs die niet aan de Compact Disc-specificatie (CD-DA) voldoen. Let op het CD-logo en lees de opmerkingen op de verpakking om te controleren of de CD voldoet aan de Compact Disc-specificatie voordat u een CD afspeelt.
- Afhankelijk van de bedoelingen van de auteur van de software is het opnemen op DVD- en Video-CD-/SVCD-discs wellicht niet altijd toegestaan. Omdat discs op dit apparaat worden afgespeeld op basis van de bedoelingen van de auteur van de software, zoals aangegeven op de disc, is het mogelijk dat sommige functies niet werken zoals verwacht.
- Wanneer u van de eerste naar de tweede laag van een tweelaags DVD VIDEO-disc overschakelt, kunnen beeld en geluid tijdelijk vervormd zijn. Dit is geen storing.
- DVD-AUDIO-discs die compatibel zijn met DVD-videospelers kunnen worden afgespeeld.
- Super-Audio-discs (SACD) die compatibel zijn met de gangbare CD-spelers kunnen eveneens worden afgespeeld.

## Niet-afspeelbare discs

De volgende disc-typen kunnen niet met dit apparaat worden afgespeeld.

Probeer niet om discs die beschadigd zijn (gescheurd, kromgetrokken of met plakband gerepareerd) of discs met een ongebruikelijke vorm (hart, achthoekig of andere vormen) af te spelen. Als u zulke discs bij vergissing toch afspeelt, kan dit een geluid veroorzaken dat de luidsprekers beschadigt.

- CD-ROM-discs (inclusief PHOTO-CD en CD-G)
- Discs opgenomen in Packet Write (UDF)-opmaak
- Double-density CD's van 1,3 GB (DDCD)
- High-density CD's (HDCD)

**Ook de volgende discs kunnen niet worden afgespeeld.**

- Discs met een regionummer anders dan "2"
- DVD-RAM (2,6 GB/5,2 GB)
- DVD-RAM (TYPE1)









## Regionummer

Voor DVD VIDEO-discs is de wereld verdeeld in zes regio's. Aan DVD VIDEO-discs wordt een regionummer toegewezen om aan te geven in welke regio ze kunnen worden afgespeeld. Discs met een ander regionummer dan dat van het apparaat kunnen niet op dit apparaat worden afgespeeld. Het regionummer voor dit apparaat is "2". Alleen discs met het regionummer "2" of "ALL" kunnen op de hier onder aangegeven wijze worden afgespeeld.

**Voorbeelden van DVD VIDEO-labels die met dit apparaat kunnen worden afgespeeld.**



## Disc-indicaties in deze handleiding

	Accepteert DVD-RAM-discs.		Accepteert Video-CD- en Super Video-CD (SVCD)-discs.
	Accepteert DVD-R-discs.		Accepteert Audio-CD's.
	Accepteert DVD-RW-discs.		Accepteert discs met MP3-bestanden.
	Accepteert DVD VIDEO-discs.		Accepteert discs met JPEG-bestanden.

## Opnamemedium en opmaak

### DVD-RAM

- Op deze discs kunt u zo vaak als u wilt opnemen en wissen.
- Na de opname kunt u onder andere ongewenste gedeelten wissen.
- Tijdens de opname kunt u niet alleen het programma bekijken dat tegelijkertijd wordt opgenomen maar ook een programma dat eerder is opgenomen.

### DVD-RW (VR-stand)

- Op deze discs kunt u zo vaak als u wilt opnemen en wissen.
- Na de opname kunt u onder andere ongewenste gedeelten wissen.

### DVD-RW (Video-stand)

- Kan worden afgespeeld op andere DVD-decks en -spelers.
- U kunt nieuwe opnamen maken door alle gegevens van een disc die al eens is afgespeeld te wissen.

### DVD-R

- Kan worden afgespeeld op andere DVD-decks en -spelers.
- Geschikt wanneer u een opgenomen disc lang wilt bewaren.

## De bestandsstructuur van discs

### DVD VIDEO

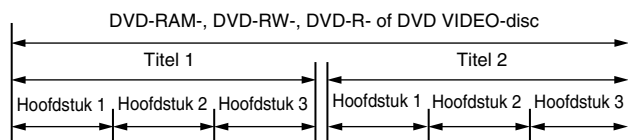
DVD VIDEO-discs zijn doorgaans ingedeeld in grotere eenheden die "titels" worden genoemd. Elke titel heeft een nummer (het titelnummer) waarmee u de gewenste titels kunt kiezen. De titels worden verder onderverdeeld in "hoofdstukken". Elk hoofdstuk heeft een nummer (het hoofdstuknummer) waarmee u de hoofdstukken kunt kiezen. Sommige discs worden niet in titels en hoofdstukken verdeeld.

### Programma's opnemen op een DVD-RAM/RW-disc (VR-stand)

Eén opnamesessie heeft één titel (één hoofdstuk) als resultaat. Hoofdstukmarkeringen worden echter automatisch ingevoerd wanneer u de opname onderbreekt, als u het geluid van mono naar stereo overschakelt, door reclameblokken enzovoort. Tijdens het afspelen kunt u ook zelf hoofdstukmarkeringen invoeren. (pag. 27)

### Programma's opnemen op een DVD-R/RW-disc (video-stand)

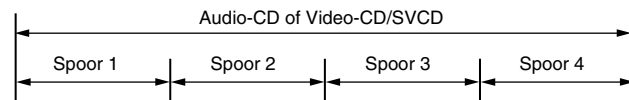
Eén opnamesessie heeft één titel (één hoofdstuk) als resultaat. Hoofdstukmarkeringen worden echter automatisch ingevoerd wanneer u de opname onderbreekt, als het geluid door reclameblokken verandert enzovoort. Tijdens opnemen en afspelen kunt u ook zelf hoofdstukmarkeringen invoeren. Wanneer de disc is afgesloten worden deze hoofdstukmarkeringen gewist en worden ongeveer om de vijf minuten nieuwe hoofdstukmarkeringen toegevoegd.



- In de videostand is het zelfs voordat u de disc afsluit onmogelijk andere montagebewerkingen uit te voeren dan het wijzigen van de discnaam en/of titelnamen en het wissen van programma's en/of titels.
- Na het afsluiten kunt u geen bewerkingen meer uitvoeren.

### Audio-CD/Video-CD/SVCD

Meestal zijn Audio-CD-discs onderverdeeld in aparte sporen die elk één muziknummer bevatten. Aan elk spoor wordt een nummer toegewezen. Het derde spoor is bijvoorbeeld Spoor 3. Dit geldt ook voor Video-CD-/SVCD-discs. Sommige discs zijn echter niet onderverdeeld in sporen.

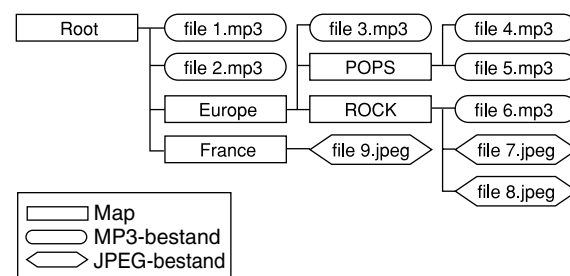


### JPEG/MP3-disc (CD-R/RW/ROM)

MP3/JPEG-bestanden in mappen die op een bepaalde disc op verschillende niveaus zijn ondergebracht, worden op dit apparaat door MP3/JPEG Navigation geordend alsof ze in mappen (groepen) op één niveau waren geplaatst. (pag. 63)

### Bestandsstructuur van een disc voordat u MP3/JPEG

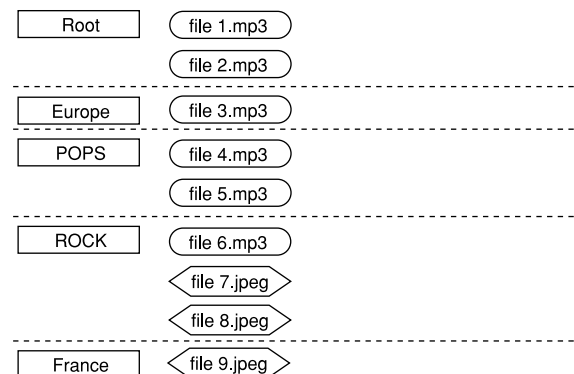
#### Navigation start



### Bestandsstructuur van een disc nadat u de MP3/JPEG

#### Navigation hebt gestart

Bestanden worden automatisch als volgt gegroepeerd en in het MP3/JPEG Navigation-scherm weergegeven. De gegevens worden in alfabetische volgorde van bestandsnaam weergegeven. Bestanden worden gegroepeerd op basis van hoofdmappen.



- Dit apparaat kan maximaal negen hiërarchische structuren inclusief mappen en bestanden herkennen. Bovendien kan het maximaal 250 bestanden per groep en maximaal 99 groepen per disc herkennen.

### OPMERKINGEN:

#### • Video CD/SVCD-discs die Playback Control ondersteunen (PBC)

De inhoud van een disc wordt vastgelegd in verschillende hiërarchische structuren en afgespeeld volgens de instructies die op het scherm worden weergegeven terwijl u zich door de hiërarchische structuren verplaatst. Zelfs bij het afspelen van een met PBC compatibele disc kunt u opgenomen sporen na elkaar afspelen zonder de functie PBC te activeren. (pag. 28)









#### • Opmerking over de op discs vastgelegde inhoud

Bepaalde bestanden worden soms niet afgespeeld, afhankelijk van de bestandstypen en andere factoren.




**DVD VIDEO-indicaties**

Soms vermeldt een DVD-disc en/of de hoes ervan indicaties met informatie over de inhoud en functies van een disc. Let op deze indicaties. Soms echter ontbreken de indicaties voor ondersteunde functies.


**Indicaties die betrekking hebben op video**

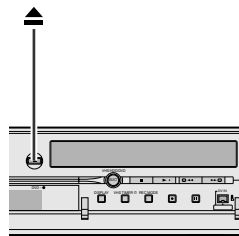
	Aantal ondertitels		Aantal hoeken
	Opgenomen met de standaard breedte/hoogte-verhouding van 4:3		Het scherm bevat zwarte balken boven en onder het beeld dat een standaardverhouding heeft van 4:3 (letterbox).
 	De videoweergave gebeurt in de breedbeeldstand (16:9) op breedbeeld-tv's maar in de standaardweergave (4:3) op standaard-tv's.		
 	De videoweergave gebeurt in breedbeeldstand (16:9) op breedbeeld-tv's maar in "pan and scan" op tv's met de standaardweergaveverhouding 4:3 (het linker- of het rechterdeel van het beeld wordt niet weergegeven).		

**Indicaties die betrekking hebben op geluidswaergave**

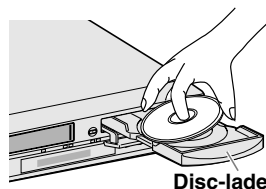
	Aantal geluidssporen
	Dolby Digital-merk Dit is door Dolby Laboratories als digitaal surroundsysteem ontwikkeld.
	DTS (Digital Theater Systems) U kunt luisteren naar DTS-geluid als u een versterker met een ingebouwde DTS-decoder aansluit op de aansluiting DIGITAL OUT van het apparaat.

**Een disc in het apparaat plaatsen****De disc-lade openen**

Druk op  om de disc-lade te openen.



- De lade sluit zich als u nogmaals op de knop drukt.
- Gebruik de knop om de disc-lade te openen en te sluiten.
- Houd de disc-lade niet met uw hand tegen terwijl deze zich opent of sluit, omdat u hierdoor het apparaat kunt beschadigen.
- Plaats in de disc-lade geen niet-afspeelbare discs noch andere voorwerpen.
- Druk de disc-lade niet met kracht omlaag en leg er geen zware voorwerpen op.

**Discs zonder case**

Plaats de disc met de etiketzijde naar boven in de disc-lade. Omdat de verschillende soorten discs van grootte verschillen, moet u de disc ten opzichte van de bijbehorende formaatgroeven op de goede manier inleggen. Als u de disc niet in de juiste groef legt, kan deze bekrast of op een andere manier beschadigd raken. Als u een 8 cm-disc inlegt, zorgt dan dat deze tegen de binnenste groef ligt.

**DVD-RAM-discs in jewel-case****Dubbelzijdige discs:**

Neem de disc uit de case. Gebruik de groeven in de disc-lade om de disc correct te plaatsen (zie afbeelding) en plaats de disc in de lade met de kant die u wilt afspelen of opnemen naar beneden. Als u de disc met "Side A" naar beneden in de lade legt, worden de programma's op zijde A opgenomen.

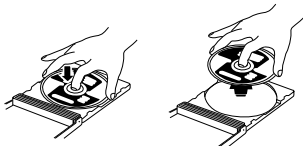
**Enkelzijdige discs:**

Neem de disc uit de case. Gebruik de groeven in de disc-lade om de disc correct te plaatsen (zie afbeelding) en plaats de disc in de lade met het etiket naar boven.

## Discs verzorgen en behandelen

### Discs op de juiste manier vastpakken

Raak de speelzijde van een disc niet aan als u deze in de hand neemt. Omdat de discs van kunststof zijn, raken ze gemakkelijk beschadigd. Als een disc vuil, stoffig, bekrast of krom is, kan het apparaat het beeld- en geluidsspoor niet ongehinderd uitlezen en dit kan storingen veroorzaken.



### Etiketzijde

Beschadig de etiketzijde niet, plak er geen papier op en gebruik geen lijm op het oppervlak.

### Opnamezijde

Zorg dat de opnamezijde van uw disc vóór gebruik schoon is, zonder krassen en vuil. Krassen en vuil op de opnamezijde van een disc kunnen een juiste weergave of opname verhinderen. Let er ook op dat een DVD-RAM-disc bekrast of vuil kan raken wanneer hij in en uit de case wordt gehaald.

### Bewaren

Bewaar discs in de originele verpakking. Als u discs zonder verpakking op elkaar stapelt, kunnen de discs beschadigd raken. Bewaar discs niet op een plek waar ze in de zon liggen of waar het erg vochtig of warm is. Laat discs niet in de auto liggen!

### Discs reinigen

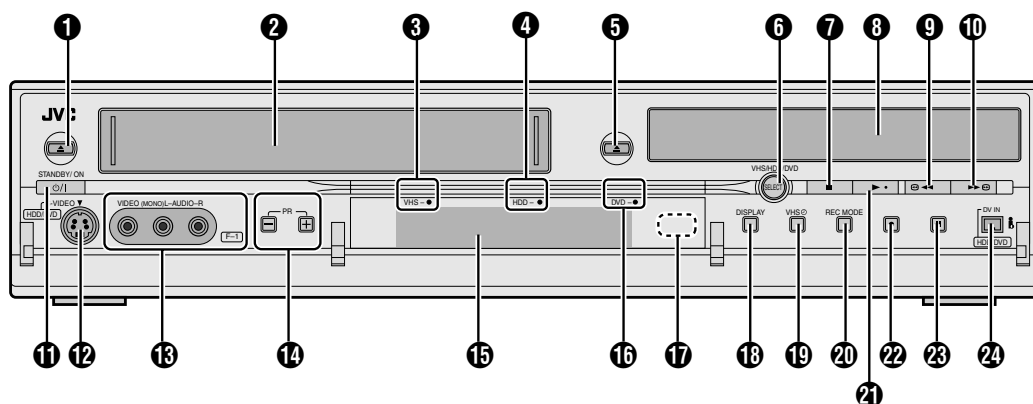
Om vingerafdrukken en dergelijke te verwijderen, veegt u de disc met een droge zachte doek schoon waarbij u van binnen naar buiten beweegt.

Als een disc moeilijk te reinigen is, gebruik dan een licht met water bevochtigde zachte schone doek. Gebruik nooit een elpee-reinigingsmiddel, benzine, alcohol of een anti-statisch product.



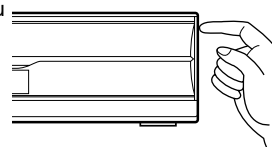
#### LET OP:

Soms vertoont het beeld bij afspelen ruis of vervorming. Soms is de disc zelf de oorzaak (voldoet bijvoorbeeld niet aan de norm). De oorzaak hiervan is de disc, niet een storing in het apparaat.

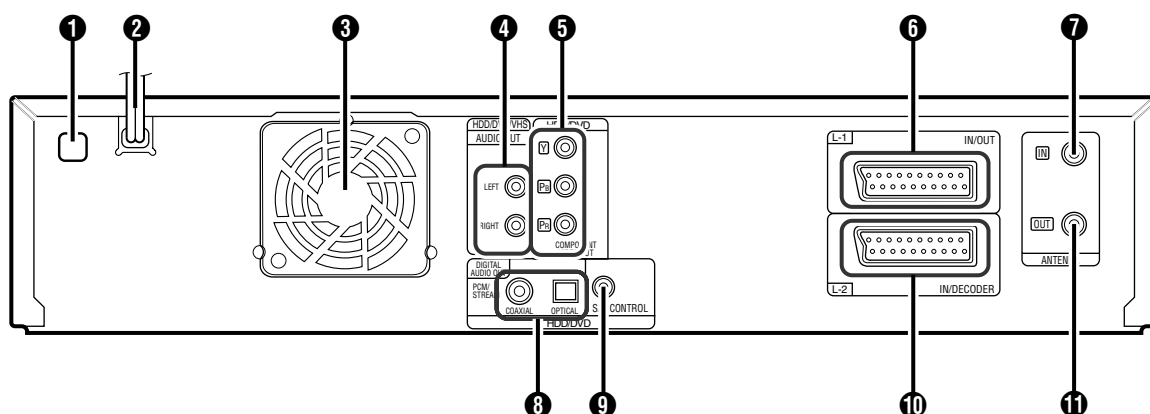


- ❶ Uitstootknop (▲) (VHS) pag. 41
- ❷ Laadsleuf voor videocassettes
- ❸ VHS-lampje (VHS) pag. 41  
VHS-opnamelampje (●) pag. 44
- ❹ HDD-lampje (HDD) pag. 20, 37  
HDD-opnamelampje (●) pag. 37
- ❺ Knop voor openen/sluiten (▲) (DVD) pag. 8
- ❻ VHS/HDD/DVDKnop voor selecteren (VHS/HDD/DVD SELECT) pag. 24, 37, 41
  - Deze knop werkt niet bij ingeschakelde navigatie- of installatiestand.
- ❼ Knop voor stoppen (■) pag. 24, 39
- ❽ Disc-lade
- ❾ Knop voor achteruit zoeken (◀◀) (HDD- en DVD-deck) pag. 25, 47  
Knop voor terugspoelen (◀◀) (VHS-deck) pag. 41, 42
- ❿ Knop voor vooruit zoeken (▶▶) (HDD- en DVD-deck) pag. 25, 47  
Knop voor snel vooruitspoelen (▶▶) (VHS-deck) pag. 41, 42
- ⓫ Standby/Aan-knop (STANDBY/ON ⏻/⏻)
- ⓬ S-video ingang [S-VIDEO] (HDD- en DVD-deck) pag. 70
- ⓭ Video/audio-ingangen [VIDEO/AUDIO ((MONO) L/R)] pag. 70
- ⓮ Programmaknoppen (PR +/-) pag. 34, 37, 43, 44
- ⓯ Frontdisplay pag. 12
- ⓰ DVD-lampje (DVD) pag. 20, 24  
DVD-opnamelampje (●) pag. 34
- ⓱ Infrarood-detectievenster
- ⓲ Knop voor weergave (DISPLAY) pag. 27, 35
- ⓳ Knop voor VHS-timer (VHS⏰) pag. 54
- ⓴ Knop voor opnamestand (REC MODE) pag. 34, 37, 44
- ⓴ Knop voor afspelen (▶) pag. 24, 39
- ⓶ Opnameknop (●) pag. 34, 37
- ⓷ Knop voor pauzeren (⏸) pag. 24, 39
- ⓸ DV (Digital Video)-ingang [DV IN (i\*)] (Alleen HDD- en DVD-deck) pag. 68
  - \* i (i.Link) heeft betrekking op de IEEE1394-1995-branchespecificatie en uitbreidingen daarvan. Het i-link-logo wordt gebruikt voor producten die aan de i.Link-standaard voldoen.

Door dit deksel te openen, bereikt u de verborgen aansluitingen.



## Achteraanzicht

**1 Etiket met regionnummer** pag. 6**2 Netvoedingskabel** pag. 16**3 Koelventilator**

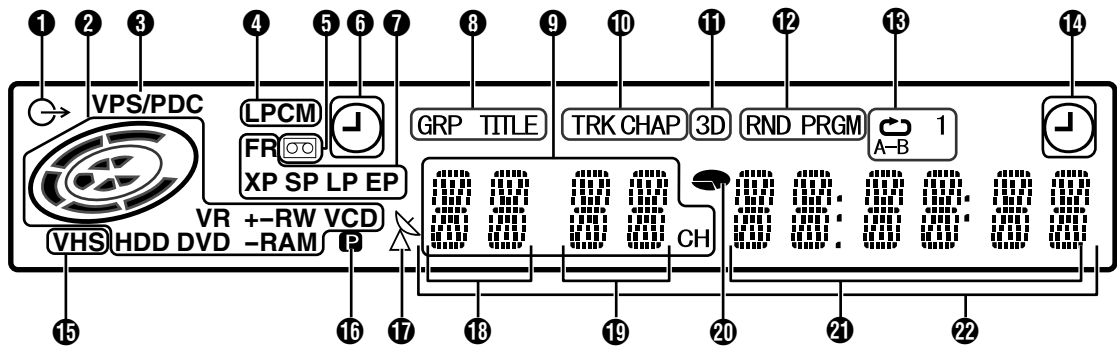
- Deze voorkomt dat de temperatuur in het apparaat te hoog oploopt.  
Verwijder dit onderdeel niet.
- Installeer het apparaat zó dat u de omgeving van de ventilator niet blokkeert.
- Nadat u het apparaat uitgeschakeld hebt, kan het warm worden omdat de koelventilator aan de achterkant van het apparaat niet ingeschakeld is. U kunt de koelventilator echter in de volgende gevallen inschakelen:
  - In de standby-stand voor automatisch opnemen van satellietprogramma's ( pag. 53) kort voordat een VPS/PDC-opname wordt gestart ( pag. 50).
  - Als u de decoder of satellietontvanger op [L-2 IN/DECODER] aansluit en als u "L-2 KEUZE" instelt op "DECODER", "SAT VIDEO" of "SAT S-VIDEO". ( pag. 72)
  - Als "JUST CLOCK" is ingesteld op "AAN" ( pag. 86) (Stel "JUST CLOCK" in "UIT" als het geluid van de ventilator u hindert.)

**4 Audio-uitgangen [AUDIO OUT (LEFT/RIGHT)]** pag. 73, 77**5 Component Video-uitgangen [COMPONENT VIDEO OUT (Y/Pb/Pr)]** pag. 16

- Deze component video-uitgangen bieden u de mogelijkheid de beelden op het VHS-deck in progressive scan-stand te bekijken, zie "VHS Progressive Scan" ( pag. 43).

**6 L-1 ingang/uitgang [L-1 IN/OUT]** pag. 16, 71, 76, 77**7 Antenne-ingang [ANTENNA IN]** pag. 16**8 Digital Audio-uitgangen [DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL/COAXIAL)]** (Alleen HDD- en DVD-deck) pag. 73, 77**9 Aansluiting voor satellietontvangst [SAT CONTROL]** (Alleen HDD- en DVD-deck) pag. 22**10 Aansluiting L-2 ingang/decoder [L-2 IN/DECODER]** pag. 22, 71, 76, 77**11 Antenne-uitgang [ANTENNA OUT]** pag. 16

## Frontdisplay

**1 Indicatie voor video** (→) **pag. 35, 38, 44**

Licht op wanneer u met een druk op **TV AV/VIDEO** de video-stand inschakelt. Dooft wanneer u de tv-stand kiest.

**2 Indicatie voor disc-type**

Geeft het type disc aan wanneer u een disc in het apparaat plaatst. **Indicatie voor disc-status**

Wanneer een disc draait, draaien ook de disc-symbolen.

Bij snelzoeken:

Draaien sneller dan bij normaal afspelen.

Bij slowmotion:

Draaien langzamer dan bij normaal afspelen.

Bij opnemen:

Binnenste rode ring licht op als bij normaal afspelen. Bij een direct-timeropname (ITR) knippert de binnenste rode ring langzaam.

Bij ingedrukte pauzeknop:

Disc-symbolen knipperen tijdens opnemen en afspelen.

Bij ingedrukte stopknop: Alle disc-symbolen zijn verlicht.

Bij gestopt Hervatten: Alle disc-symbolen knipperen.

Bij geopende disc-lade: Alle disc-symbolen zijn gedoofd.

Geen disc in de disc-lade: Alle disc-symbolen zijn gedoofd.

**Indicatie voor VR-stand (VR)** **pag. 87**

Licht op wanneer een DVD-RW in VR-stand wordt geformatteerd.

**3 VPS/PDC-indicatie** **pag. 50**

Versijnt wanneer er wordt gecontroleerd of de ontvangen zender een VPS/PDC-sigitaal uitzendt.

**4 Indicatie Linear PCM (LPCM)**

Licht op wanneer "XP-MODUS AUDIO-OPNAME" is ingesteld op "LINEAIR PCM" (pag. 79) en u opneemt op HDD, DVD-RAM-, DVD-R- of DVD-RW-disc en wanneer lineaire PCM-audio wordt afgespeeld.

**5 Aanduiding Cassette geladen** (📀)

Geeft aan dat er een videocassette in het VHS-deck zit.

Licht op bij het laden van een videocassette in het VHS-deck.

Knippert wanneer het VHS-deck bij een direct-timeropname het einde van de cassetteband bereikt of wanneer het VHS-deck in de stand Rechtstreekse timeropname een cassette zonder opnamebeveiliging bevat.

**6 Indicatie VHS-timer** (🕒) **pag. 54**

Licht op wanneer het VHS-deck in de standby-stand voor timeropnamen staat of bezig is met een timergestuurde opname.

**7 Indicatie opnamestand (XP/SP/LP/EP/FR)** **pag. 34**

Knippert wanneer de opnamestand wordt ingesteld.

Tewijl "FR" knippert, geven de drie linkse cijfers van de Multi Display (18-19) de instellingswaarden tussen "60" en "480" aan. Nadat de waarde is ingesteld, is alleen "FR" verlicht.

**8 Groep/titelindicatie (GRP/TITLE)**

"GRP" of "TITLE" licht op afhankelijk van de geladen disc tewijl de twee linkercijfers van de Multi Display (18) de hieronder toegelichte nummers vormen.

"GRP": Het totale aantal groepen of het nummer van de groep die wordt afgespeeld, staat in de Multi Display.

"TITLE": Het totale aantal titels of het nummer van de titel die wordt weergegeven staat in de Multi Display.

**9 Indicatie voor kanaal**

Geeft het ontvangen kanaal aan.

**10 Track/hoofdstukindicatie (TRK/CHAP)**

"TRK" of "CHAP" licht op afhankelijk van de geladen disc tewijl het derde en vierde cijfer links in de Multi Display (19) de hieronder toegelichte nummers vormen.

"TRK": Het totale aantal sporen of het nummer van het spoor dat wordt afgespeeld, staat in de Multi Display.

"CHAP": Het nummer van het hoofdstuk dat wordt weergegeven, staat in de Multi Display.

**11 indicatie voor gesimuleerd surroundeffect (3D)** **pag. 31**

Licht op wanneer in de beeldscherm balk een gesimuleerd surroundeffect is ingesteld op "3D-ON".

**12 Indicatie voor willekeurig afspelen resp. geprogrammeerd afspelen (RND/PRGM)** **pag. 32**

"RND": Licht op wanneer de stand Willekeurige weergave is ingesteld.

"PRGM": Licht op wanneer de stand geprogrammeerd afspelen is ingesteld.

**13 Indicatie Herhaalstand** (🔄/1-A-B) **pag. 30**

U kunt de gewenste stand voor herhaald afspelen in de menubalk kiezen.

"🔄": De hele disc wordt herhaald afgespeeld.

"🔄1": Eén titel/hoofdstuk/track wordt herhaald afgespeeld.

"🔄A-B": Het gekozen gedeelte (A-B) wordt herhaald afgespeeld.

Geen weergave: De stand Herhaald afspelen is uitgeschakeld.

**14 VPS/PDC-opnameindicatie** **pag. 50**

Licht op wanneer de VPS/PDC-opnamefunctie is geactiveerd.

**15 Indicatie voor VHS**

Licht op als u bij het opnemen of afspelen van banden met VHS-opmaak de VHS-stand kiest.

**16 indicatie Video-uitvoer** (📺) **pag. 43, 89**

Geen weergave: Geeft aan dat de stand Interliniëren is ingeschakeld.

📺: Betekent dat de stand Progressive is ingeschakeld.

(Voorbeeld) 📺 licht op wanneer de video-uitvoerstand in de stand Progressive staat.

**17 Indicatie voor automatisch opnemen van satellietprogramma's** **pag. 53**

Licht op wanneer het HDD-deck in de standby-stand voor automatische opname van satellietprogramma's staat.

**18 Weergave van groeps/titelnummer****19 Weergave van spoor/hoofdstuknummer****20 indicatie van resterende/verstreken tijd** **pag. 27, 35**

Licht op bij weergave van de resterende tijd van de HDD-schijf en van DVD-RAM-, DVD-R- en DVD-RW-discs en dooft bij weergave van de verstreken tijd.

De zes cijfers rechts in de Multi Display (21) geven aan hoeveel tijd van elk spoor is verstreken of resteert.

Geen weergave: geeft aan hoeveel tijd van de disc is verstreken.

Weergegeven: geeft de resterende tijd van de disc aan.

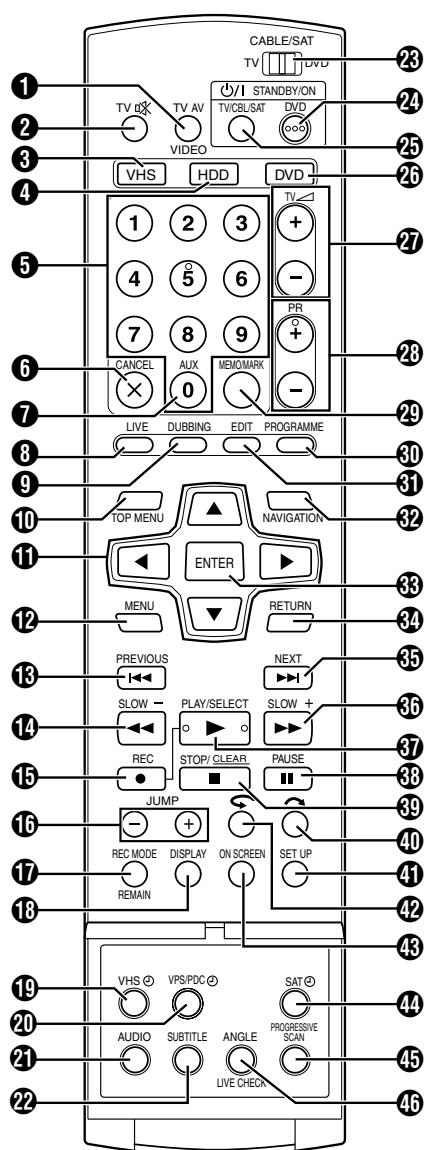
**21 indicatie van resterende/verstreken tijd** **pag. 27, 35****22 Multi-display**

Geeft de tijd aan, het ontvangen kanaal, de verstreken tijd en de resterende tijd.

Geeft ook de status van het apparaat aan (NO DISC/OPEN/CLOSE/READING).



# Afstandsbediening



- 1 TV AV/VIDEO-knop pag. 35, 38, 44
- 2 Knop voor stilschakelen van de tv (TV ) pag. 74
- 3 VHS-knop\* pag. 41  
\* Deze knop werkt niet bij ingeschakelde navigatie- of installatiestand.
- 4 HDD-knop\* pag. 37  
\* Deze knop werkt niet bij ingeschakelde navigatie- of installatiestand.
- 5 Cijfertoetsen pag. 34, 37
- 6 Knop voor annuleren (CANCEL() pag. 32
- 7 Auxiliary-knop (AUX) pag. 51, 83
- 8 Live (Rechtstreeks)-knop (LIVE) pag. 47
- 9 Knop voor dubben (DUBBING) pag. 64
- 10 Knop voor hoofdmenu (TOP MENU) pag. 25
- 11 Knoppen pag. 17
- 12 Menuknop (MENU) pag. 25
- 13 Knop voor achteruit overslaan () pag. 25, 47, 40
- 14 Knop Vorige (PREVIOUS) pag. 28
- 15 Knop voor achteruit zoeken () (HDD- en DVD-deck) pag. 25, 47  
Knop voor terugspoelen () (VHS-deck) pag. 41
- 16 Knop voor verspringen (JUMP +/-) pag. 40

- 17 Knop voor opnamestand (REC MODE) pag. 34, 37  
Knop voor Blijven (REMAIN) pag. 27, 35
- 18 Knop voor weergave (DISPLAY) pag. 27, 35
- 19 Knop voor VHS-timer (VHS ) pag. 54
- 20 Knop voor VPS/PDC-opname (VPS/PDC ) pag. 50
- 21 Knop voor geluid (AUDIO) pag. 28
- 22 Knop voor ondertiteling (SUBTITLE) pag. 28
- 23 TV/CABLE/SAT/DVD-schakelaar pag. 20
- 24 Knop voor DVD STANDBY/AN (DVD )
- 25 Knop voor TV/CBL/SAT STANDBY/AN (TV/CBL/SAT ) pag. 74
- 26 Knop voor DVD\* pag. 24  
\* Deze knop werkt niet bij ingeschakelde navigatie- of installatiestand.
- 27 Knoppen voor volumeregeling van tv-geluid (TV +/-) pag. 74
- 28 Programmaknoppen (PR +/-) pag. 34, 74
- 29 Memo-knop (MEMO) pag. 58, 61
- Knop voor markeren (MARK) pag. 27
- 30 Knop voor programmeren (PROGRAMME) pag. 49, 51, 52
- 31 Knop voor bewerken (EDIT) pag. 58
- 32 Knop voor navigeren (NAVIGATION) pag. 57
- 33 Invoerknop (ENTER) pag. 20
- 34 Terugknop (RETURN) pag. 28, 30, 49
- 35 Knop voor vooruit overslaan () pag. 25, 47
- Knop voor volgende (NEXT) pag. 28
- 36 Knop voor vooruit zoeken () (HDD- en DVD-deck) pag. 25, 47  
Knop voor snel vooruitspoelen () (VHS-deck) pag. 41
- Knop voor langzaam vooruit (SLOW +) pag. 26
- 37 Knop voor afspelen () pag. 24, 39
- Knop voor selecteren (SELECT) pag. 63
- 38 Knop voor pauzeren () pag. 24, 39
- 39 Knop voor stoppen () pag. 24, 39
- Knop voor wissen (CLEAR) pag. 32
- 40 Knop voor zoeken met overslaan () pag. 26, 47
- 41 Knop voor instellingen (SET UP) pag. 20
- 42 Knop voor direct herhalen () pag. 47
- 43 Knop voor in-beeld (ON SCREEN) pag. 14, 29
- 44 Knop voor automatisch opnemen van satellietprogramma's (SAT ) pag. 53
- 45 Knop voor progressive scan (PROGRESSIVE SCAN) pag. 43, 89
- 46 Knop voor hoekinstelling (ANGLE) (Alleen DVD-deck) pag. 27  
Knop voor Live Check (LIVE CHECK) pag. 47

## Gebruiksaanwijzingen

Doe vóór gebruik twee R6-batterijen in de afstandsbediening en zorg ervoor dat de polen (+ en -) in de richting wijzen die staat aangegeven in het batterijvakje of op het klepje.

Via de afstandsbediening kunt u de meeste functies van het apparaat bedienen evenals de basisfuncties van tv-toestellen en satellietontvangers van JVC en andere merken. (pag. 74)

- Richt de afstandsbediening op de infrarood-detector op het apparaat.
- Het maximale bereik van de afstandsbediening is ongeveer 8 m.

## OPMERKING:

Als de afstandsbediening niet goed werkt, neemt u de batterijen eruit, wacht u even, plaatst u de batterijen terug en probeert u het nogmaals.

## Gebruikte batterijen:

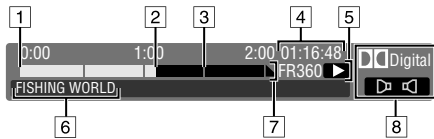


## On-Screen display (HDD- en DVD-deck)

Wanneer u "ONSCREEN" hebt ingesteld op "AUTO" en daarna op de afstandsbediening op **ON SCREEN** drukt, verschijnen verschillende bedieningsindicaties op het beeldscherm. Druk tweemaal op **ON SCREEN** om de bedieningsindicaties te wissen.

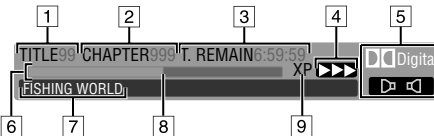
### Bij het afspelen van een opgenomen titel

#### HDD



- 1 Begin titel
- 2 Actueel afspelpunt
- 3 Einde titel
- 4 Verstreken afspeeltijd
- 5 Afspeelstand
- 6 Naam van de titel die thans wordt afgespeeld
- 7 Tijdschaal (deze titel duurt anderhalf uur)
- 8 Audiostand

#### DVD



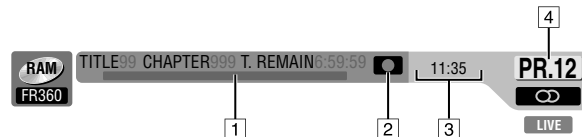
- 1 Nummer van af te spelen titel
- 2 Nummer van af te spelen hoofdstuk
- 3 Resterende disc-tijd
- 4 Actuele status (afspelen)
- 5 Audiostand
- 6 Staafmeter
- 7 Naam van thans afgespeelde titel (of afspeellijst)
- 8 Actueel afspelpunt
- 9 Opgenomen stand

### Bij opnemen

#### HDD



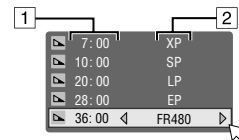
#### DVD



- 1 Opnamepunt
- 2 Actuele status (opname)
- 3 Actuele tijd
- 4 Nummer opnamekanaal

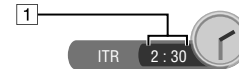
### Wanneer u op REC MODE drukt

(Verschijnt acht seconden lang.)



- 1 Resterende disc-tijd voor de verschillende opnamesnelheden
- 2 Opnamesnelheid

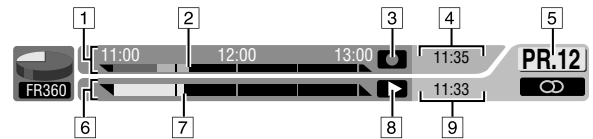
### Wanneer u tijdens de opname op ● drukt



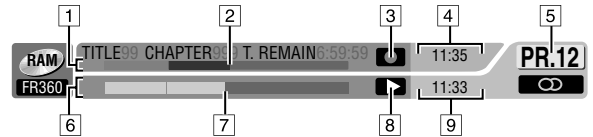
- 1 Opnametijd voor de stand Directe timeropname (ITR)

### Live Memory Playback gebruiken

#### HDD



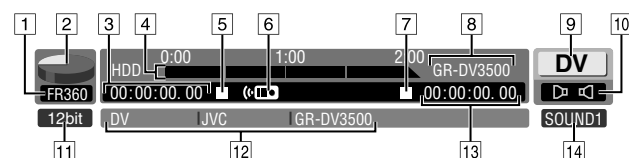
#### DVD



- 1 Tijdschaal voor opnemen (HDD-deck)  
Staafmeter voor opname (DVD-deck)
- 2 Actueel opnamepunt
- 3 Opnamestand
- 4 Actuele tijd
- 5 Positienummer van actueel afspeelkanaal
- 6 Tijdschaal voor Live Memory Playback (HDD-deck)  
Staafmeter voor Live Memory Playback (DVD-deck)
- 7 Actueel afspelpunt
- 8 Live Memory afspelpunt
- 9 Actuele afspeeltijd

## On-Screen display (beeldschermmenu DV dubben)

### Beelden opnemen van externe DV-apparatuur



1 Opnamesnelheid

2 Grafiek met HDD-capaciteit

3 HDD-tijdteller

4 Tijdschaal voor opname

5 HDD-stand

6 Stand voor afstandsbediening

7 Stand voor aangesloten DV-apparatuur

8 Modelinformatie over aangesloten DV-apparatuur

9 Ingangskanaal

10 Stand voor geluidsregeling

11 Bitsnelheid inkomend geluidssignaal\*

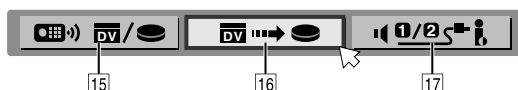
\* Geeft de bitsnelheid aan van het geluidssignaal van de aangesloten DV-apparatuur

12 Informatie over de aangesloten DV-apparatuur\*

\* Afhankelijk van de aangesloten apparatuur is het mogelijk dat de naam van de producent en van het apparaat niet worden aangegeven.

13 Tijdteiler voor de aangesloten DV-apparatuur

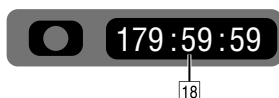
14 Stand voor geluidsmonitor



15 Schakelaar afstandsbediening

16 Knop voor automatisch capturen

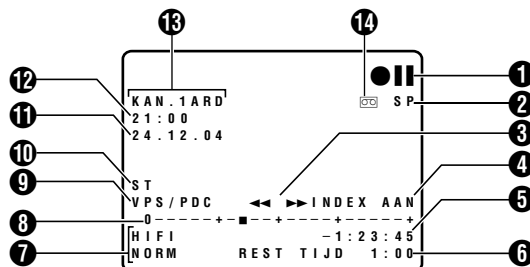
17 Schakelaar voor geluidscontrole



18 Verstreken opnametijd

## On-Screen display (VHS-deck)

Wanneer u "O.S.D." hebt ingesteld op "AUTO" en daarna op de afstandsbediening op **ON SCREEN** drukt, verschijnen verschillende bedieningsindicaties op het beeldscherm. Druk nogmaals op **ON SCREEN** om de bedieningsindicaties te wissen.



1 Indicaties voor de bediening van het apparaat

2 Bandsnelheid (SP/LP)

3 Bandlooprichting

4 Indicatie voor indexmarkering (INDEX AAN) pag. 42

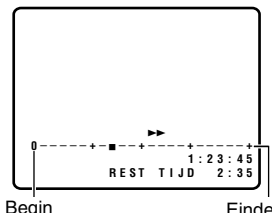
5 Tellerdisplay

6 Indicatie van de resterende bandtijd pag. 45

7 Weergave geluidsregeling pag. 43

8 Indicatie van de bandpositie

De indicatie van de bandpositie verschijnt op het tv-scherm als u in de stopstand op ◀◀ drukt of op ▶▶ of een zoekactie in de index uitvoert. (pag. 43) De positie van "■" in relatie tot "0" (Begin) of "+" (Einde) geeft aan waar u zich op de band bevindt.



### OPMERKING:

Afhankelijk van het gebruikte type videoband is het mogelijk dat de bandpositie niet correct wordt aangegeven.

9 VPS/PDC-indicatie pag. 55

10 Type uitzending pag. 45

11 Dag/maand/jaar (vandaag)

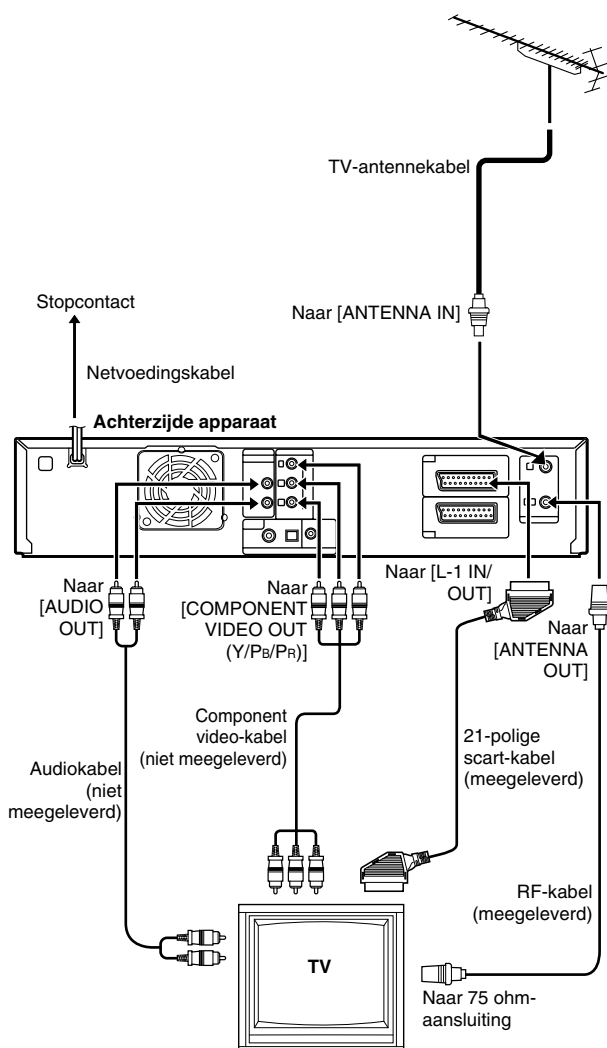
12 Tijdaanduiding

13 Nummer kanaalpositie en indicatie voor stationsnaam/hulpingang (auxiliary) (L-1, L-2, F-1 of SAT\*)

\* Wanneer u "L-2 KEUZE" instelt op "SAT" (pag. 72), verschijnt "SAT" in plaats van "L-2".

14 "Aanduiding Cassette geladen"

## Belangrijke aansluitingen



Een correcte aansluiting van uw nieuwe apparaat is belangrijk!

### LET OP:

- De tv moet zijn voorzien van een 21-polige scart-aansluiting als basisaansluiting met het apparaat.
- Sluit de netvoedingskabel pas aan nadat u alle aansluitingen op de tv hebt aangebracht.

U MOET DEZE STAPPEN UITVOEREN VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK KUNT NEMEN.

- 1 Controleer of alle op pagina "TECHNISCHE GEGEVENS" (pag. 94) vermelde toebehoren in de doos aanwezig zijn.
- 2 Plaats het apparaat op een stabiel horizontaal vlak.
- 3 Sluit het apparaat op een tv aan, rekening houdend met de tv en de kabels die u gebruikt

### ■ Basisaansluiting

**U sluit het apparaat op een tv met 21-polige scart-ingang — aan als volgt:**

- 1 Maak de tv-antennekabel van de tv los.
  - 2 Sluit de tv-antennekabel aan op de [ANTENNA IN]-ingang achter op het apparaat.
  - 3 Sluit de [ANTENNA OUT]-aansluiting achter op het apparaat met de meegeleverde RF-kabel aan op de antenne-aansluiting van de tv.
  - 4 Sluit de [L-1 IN/OUT]-aansluiting achter op het apparaat met de meegeleverde 21-polige scart-kabel aan op de 21-polige scart-aansluiting op de tv.
- De [L-1 IN/OUT]-aansluiting accepteert en verstuurt een composiet-sigitaal (normaal videosigitaal), een Y/C-sigitaal of een RGB-sigitaal.
  - Stel de tv afhankelijk van uw type scart-aansluiting in op de stand VIDEO (of AV), Y/C of RGB.

### ■ Component video-aansluiting

**Een verbinding tot stand brengen met de Component Video-ingangen van de tv —**

- 1 Voer 1 – 3 in "Basisaansluiting" uit.
  - 2 Verbind de [COMPONENT VIDEO OUT (Y/Pb/Pr)]-uitgangen van het apparaat met de component video-ingangen van de tv.
  - 3 Verbind de [AUDIO OUT]-uitgangen van het apparaat met de audio-ingangen van de tv.
- U kunt kwalitatief hoogwaardige component video-beelden weergeven.
  - Als uw tv niet geschikt is voor de weergave van stereogeluid sluit u de [AUDIO OUT]-aansluitingen van de tv aan op een audioversterker zodat u HiFi-stereogeluid kunt weergeven.
  - Door gebruik te maken van de component video-verbinding kunt u de beelden in de progressive-stand bekijken. Raadpleeg "Scan-stand instellen" (pag. 89) als u wilt overschakelen naar de Progressive-stand.
  - Via de component-video uitgang kunt u de weergave van het VHS-deck in de progressive scan-stand bekijken - zie "VHS Progressive Scan" (pag. 43).

### OPMERKING:

Selecteer de gewenste "L-1 UITGANG"-optie als volgt (pag. 72):

Accepteert de scart-aansluiting van uw tv:	Stel "L-1 UITGANG" op:
Composite-signalen	"SCART VIDEO"
Y/C-sigitaal (gescheiden signalen voor luminantie (helderheid) en chrominantie (kleur))	"SCART S-VIDEO"
RGB-sigitaal	"SCART RGB"
Component video-sigitaal	"COMPONENT"

Afhankelijk van het type apparaat dat op de unit aangesloten is, verschijnt het juiste beeld niet als de gekozen instelling ongeschikt is voor het aangesloten tv-apparaat.

- 4 Steek de stekker van de netvoedingskabel in een stopcontact.
- "LOADING" knippert op het frontdisplay wanneer de stekker van de netvoedingskabel in het stopcontact is gestoken. Het duurt ongeveer 50 seconden voordat het apparaat wordt aangezet. Dit is geen storing.

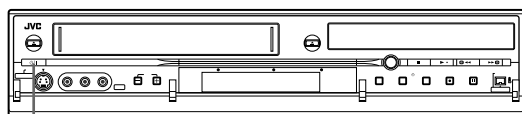
# Automatische configuratie

## Automatisch instellen van: kanalen / tijd / gidsprogrammanummers

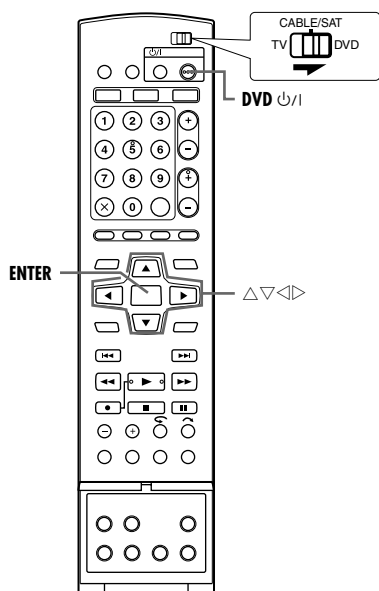
Nadat u de knop **⏻/I** van het apparaat (of **DVD ⏻/I** op de afstandsbediening) voor het eerst hebt ingedrukt om het apparaat in te schakelen, worden zodra u uw land\* kiest de tunerkanalen, de tijd\*\* en de gidsprogrammanummers automatisch ingesteld.

\* Als u in België (BELGIUM) of Zwitserland (SUISSE) woont, moet u ook uw taal kiezen.

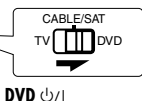
\* Als u in Hongarije (MAGYARORSZÁG), Tsjechië (ČESKÁ REPUBLIKA), Polen (POLSKA) of een ander Oost-Europees land (OTHER EASTERN) woont, moet u de tijd met de hand instellen.



⏻/I



ENTER



DVD ⏻/I

### Zorg voor het volgende voordat u begint:

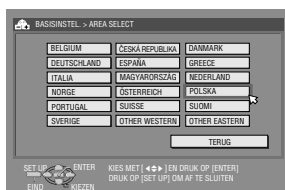
- De tv-antennekabel moet op het apparaat zijn aangesloten.
- De stekker van de netvoedingskabel van het apparaat moet op een stopcontact zijn aangesloten.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD** schakelaar naar **DVD**.

**1** Druk op **⏻/I** op het apparaat of op **DVD ⏻/I** op de afstandsbediening om het apparaat in te schakelen. Op het beeldscherm verschijnt het menu waarmee u het land kunt instellen.

**2** Druk op **△▽◀▶** om de naam van uw land te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Op het beeldscherm verschijnt het menu waarmee u de taal kunt instellen.

### OPMERKINGEN:

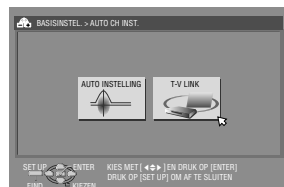
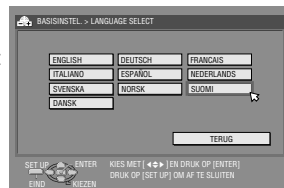
- Als u "BELGIUM" of "SUISSE" hebt gekozen, gaat u naar stap 3.
- Als u "MAGYARORSZÁG", "ČESKÁ REPUBLIKA", "POLSKA" of "OTHER EASTERN" hebt gekozen, drukt u op **ENTER**. Het scherm voor het instellen van de tijd verschijnt. Stel de klok handmatig in (pag. 86) en ga naar stap 4.
- Als u de naam van een ander land hebt geselecteerd, gaat u naar stap 4.



**3** Druk op **△▽◀▶** om de gewenste taal te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**. Het **AUTO INSTELLING/T-V LINK**-display verschijnt op het beeldscherm.

**4** Druk op **◀▶** om "AUTO INSTELLING" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Het scherm **AUTO INSTELLING** verschijnt.

- Als **AUTO INSTELLING** voltooid is, ziet u op het tv-scherm de tekst "ZENDER ZOEKEN VOLTOOID". Nadat u "OK" geselecteerd hebt, ziet u op het tv-scherm de tekst "EVEN GEDULD AUB ..." terwijl de kanaalgegevens naar het VHS-deck overgestuurd worden. Intussen (plm. 80 seconden) kunt u het VHS-deck niet bedienen. De stand **AUTO INSTELLING** wordt afgesloten zodra de tekst "EVEN GEDULD AUB ..." van het scherm verdwijnt.



### LET OP:

De ingestelde voorkeursposities op het displaypaneel lopen op vanaf "AUTO"; druk **GEEN** enkele knop van het apparaat of van de afstandsbediening in totdat op het displaypaneel "— : —" wordt weergegeven (zie de afbeelding op pagina 19).

- Als het apparaat met een volledig bezette 21-polige scart-kabel (pag. 16) is verbonden met een tv die voorzien is van de functie TV Link en de tv wordt aangezet, worden de voorkeurstellingen automatisch gedownload (pag. 18), zelfs als u "AUTO INSTELLING" hebt geselecteerd voor de functie Automatisch instellen.

### LET OP:

Nadat u de automatische configuratie (auto setup) hebt uitgevoerd - zelfs nadat het noodgeheugen van het apparaat verlopen is - blijven alle opgeslagen stations en hun gidsprogrammanummers in het noodgeheugen beschikbaar en voert het apparaat de automatische configuratie niet opnieuw uit. Het automatisch instellen van de klok (auto clock-set) wordt alleen uitgevoerd wanneer het apparaat wordt aangezet.

- Als u naar een andere streek verhuist moet u de nodige instellingen zelf opnieuw invoeren.
- Tuner instellen (pag. 83)
- Klok instellen (pag. 86)
- Als er een nieuwe zender in uw gebied gaat uitzenden, moet u de tuner opnieuw instellen. (pag. 83)

### OPMERKINGEN:

- De klok en gidsprogrammanummers kunnen niet automatisch worden ingesteld als er in uw gebied geen tv-zender is die een PDC (Programme Delivery Control)-signaal uitzendt.
- Het automatisch instellen wordt voortijdig gestopt wanneer tijdens de procedure de stroomtoevoer wordt onderbroken of u bijvoorbeeld op **⏻/I** of **SET UP** drukt; u moet in dat geval de videorecorder uit- en weer aanzetten en de handelingen vanaf stap 1 opnieuw uitvoeren.
- De automatische klokinstelling kan mislukken afhankelijk van de ontvangstcondities.
- Als er wel beeld maar geen geluid wordt weergegeven of als het geluid bij sommige automatisch ingestelde kanalen onnatuurlijk klinkt, is de instelling van het tv-systeem voor die kanalen mogelijk niet juist. Selecteer het juiste tv-systeem voor deze kanalen. (pag. 85, "INFORMATIE")

Wanneer "Automatische configuratie" is voltooid, voert u "Het scherm instellen" van pagina 21 uit.

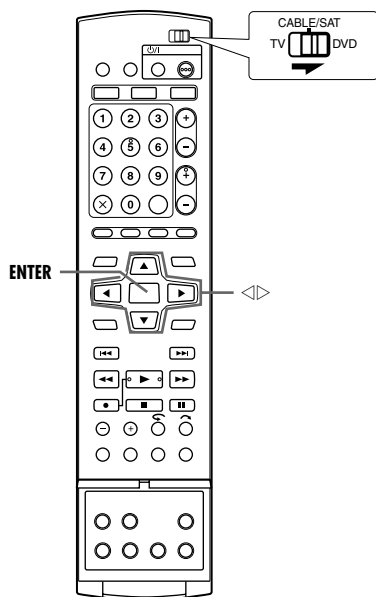
## Voorkeurinstellingen downloaden

### Automatisch instellen van: kanalen via downloaden van tv / klok / gidsprogrammanummers

#### LET OP:

U kunt deze functie alleen gebruiken bij een tv met T-V Link e.d.\* en gebruik hierbij een volledig bezette 21-polige scart-kabel.

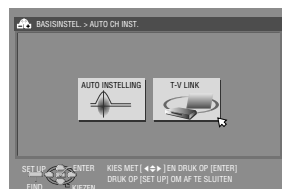
\* Compatibel met tv's die voorzien zijn van T-V Link, EasyLink, Megalogic, SMARTLINK, Q-Link of DATA LOGIC via een volledig bezette 21-polige scart-kabel. De mate van compatibiliteit en de beschikbare functies kunnen afhankelijk van het systeem verschillen.



Als u het apparaat met een 21-polige4 scart-kabel op uw tv hebt aangesloten (pag. 16), zal het apparaat automatisch de voorkeurinstellingen downloaden in plaats van de automatische configuratie in stap 4 op pagina 17 uit te voeren. Nadat de kanalen zijn gedownload, worden de klok en de gidsprogrammanummers automatisch ingesteld.

- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.
- Voer stap 1 tot en met 3 van "Automatische configuratie" (pag. 17) uit voordat u verder gaat.

- 1 Druk op **<|>** om "T-V LINK" te selecteren en druk op **ENTER**. Het scherm T-V LINK verschijnt.
  - Als T-V LINK voltooid is, ziet u op het tv-scherm de tekst "ZENDER ZOEKEN VOLTOOID". Nadat u "OK" geselecteerd hebt, ziet u op het tv-scherm de tekst "EVEN GEDULD AUB ..." terwijl de kanaalgegevens naar het VHS-deck overgestuurd worden. Intussen (plm. 80 seconden) kunt u het VHS-deck niet bedienen. De stand T-V LINK wordt afgesloten zodra de tekst "EVEN GEDULD AUB ..." van het scherm verdwijnt.



#### LET OP:

De ingestelde voorkeurposities op het displaypaneel lopen op vanaf "PR 1"; druk GEEN enkele knop van het apparaat of de afstandsbediening in tot op het display de kloktijd, "PR 1" of "—:—" wordt weergegeven, zoals aangegeven op pagina 19.

- Als u tijdens het downloaden van de voorkeurinstellingen op een knop van het apparaat of de afstandsbediening drukt, wordt het downloaden onderbroken.

#### OPMERKINGEN:

- Zie de gebruiksaanwijzing van uw tv-toestel voor meer informatie.
- De klok en gidsprogrammanummers kunnen niet automatisch worden ingesteld als er in uw gebied geen tv-zender is die een PDC (Programme Delivery Control)-signaal uitzendt.
- Als de stroomtoevoer wordt onderbroken of als u op **SET UP** of **I/O** drukt terwijl gegevens worden gedownload of ingesteld, moet u de stroomtoevoer naar het apparaat eenmaal uitschakelen en het van voren af aan opnieuw proberen.
- De automatische klokinstelling kan mislukken afhankelijk van de ontvangstcondities.
- De op dit apparaat beschikbare tekens voor de zendernamen (ID) zijn A–Z, 0–9, —, \*, + en \_ (spatie). De namen van gedownloade zenders verschillen soms die welke u op uw tv ziet. (pag. 85)

Wanneer "Voorkeurinstellingen downloaden" is voltooid, voert u "Het scherm instellen" van pagina 21 uit.

## Het resultaat van automatisch instellen/downloaden van voorkeurstellingen wordt op het displaypaneel weergegeven

Als zowel de kanalen als de klok juist zijn ingesteld, wordt de juiste tijd weergegeven.

PR 1 20:00

Zet de tv aan en stel deze in op de AV-stand. Zorg vervolgens dat alle benodigde zenders in het geheugen van het apparaat zijn opgeslagen. Hiervoor gebruikt u de **PR +/-**-knop(pen).

- Als zendernamen (ID – pag. 98) ook in het geheugen van het apparaat zijn opgeslagen, wordt de zendernaam ongeveer vijf seconden lang in de rechterbovenhoek van het beeldscherm weergegeven wanneer het apparaat op een andere zender wordt gezet.
- 84 – 85 als u de tuner handmatig wilt instellen, bijvoorbeeld om bepaalde kanalen toe te voegen of over te slaan, de kanaalposities te veranderen, of zendernamen in te stellen of te wijzigen.

Als de kanalen wel correct

automatisch zijn ingesteld

maar de klok niet, wordt

“PR 1” (kanaalpositie) weergegeven.

PR 1 - - - -

OF

Als zowel de kanalen als de klok niet correct automatisch zijn ingesteld, wordt “- - - -” weergegeven.

- Zet de tv aan en stel deze in op de AV-stand. Zorg vervolgens dat alle benodigde zenders in het geheugen van het apparaat zijn opgeslagen. Hiervoor gebruikt u de **PR +/-**-knop(pen).
  - Als zendernamen (ID – pag. 98) ook in het geheugen van het apparaat zijn opgeslagen, wordt de zendernaam ongeveer vijf seconden lang in de rechterbovenhoek van het beeldscherm weergegeven wanneer het apparaat op een andere zender wordt gezet.
  - 84 – 85 als u de tuner handmatig wilt instellen, bijvoorbeeld om bepaalde kanalen toe te voegen of over te slaan, de kanaalposities te veranderen, of zendernamen in te stellen of te wijzigen.
- Voer de “Klok instellen” (pag. 86)-procedure uit.

### LET OP:

Controleer of alle kabels correct zijn aangesloten, zet het apparaat eenmaal uit en weer aan.

Op het beeldscherm verschijnt het menu waarmee u het land kunt instellen; voer “Automatische configuratie” (pag. 17) of “Voorkeurstellingen downloaden” (pag. 18) nogmaals uit.

### BELANGRIJK:

- U kunt controleren of de gidsprogrammanummers juist zijn ingesteld door de timer te programmeren via **SHOWVIEW**. (pag. 49, 54)
- Onder bepaalde omstandigheden worden zendernamen soms niet juist vastgelegd en werkt het automatisch instellen voor gidsprogrammanummers niet correct. Als de gidsprogrammanummers niet goed zijn ingesteld, zal bij opname van een tv-programma via het **SHOWVIEW**-systeem een ander tv-programma van een andere tv-zender worden opgenomen. Bij het programmeren van de timer met het **SHOWVIEW**-systeem moet u controleren of het gewenste kanaal correct is gekozen. (pag. 49, 54)
- Alle gevonden zenders worden vastgelegd, zelfs als de ontvangst van sommige zenders slecht is. U kunt zenders waarvan de ontvangst slecht is wissen. (pag. 85, “Een kanaal wissen”)

## INFORMATIE

### Taal voor het beeldschermmenu.

Met de functie voor het automatisch instellen wordt tevens de taal voor het beeldschermmenu automatisch gekozen op basis van het land dat u in stap 2 op pagina 17 hebt ingesteld (tenzij u “BELGIUM” of “SUISSE” hebt gekozen), zoals u hieronder ziet.

SUOMI → SUOMI	ITALIA → ITALIANO
PORTUGAL → ENGLISH	MAGYARORSZÁG → ENGLISH
DEUTSCHLAND → DEUTSCH	ESPAÑA → ESPAÑOL
POLSKA → ENGLISH	NEDERLAND → NEDERLANDS
NORGE → NORSK	GREECE → ENGLISH
SVERIGE → SVENSKA	OTHER WESTERN → ENGLISH
DANMARK → DANSK	
ÖSTERREICH → DEUTSCH	OTHER EASTERN → ENGLISH
ČESKÁ REPUBLIKA → ENGLISH	

Zie “beeldschermtaal instellen” (pag. 20) als u de taalinstelling handmatig wilt wijzigen.

### Just Clock (Precisie klok)

Uw apparaat is uitgerust met de functie Just Clock die zorgt dat de tijd automatisch met vaste tussenpozen wordt gelijkgezet door een PDC-sigitaal. Als u deze functie wilt gebruiken, stelt u deze in op “AAN”. (pag. 86)

## T-V Link-functies

Als u het apparaat met een volledig bezette 21-polige scart-kabel (pag. 16) op de tv aansluit, zijn de volgende functies beschikbaar. Deze functies werken alleen met een tv die voorzien is van T-V Link enzovoort.\*

Zie de gebruiksaanwijzing van uw tv-toestel voor meer informatie.

\* Compatibel met tv's die voorzien zijn van T-V Link, EasyLink, Megalogic, SMARTLINK, Q-Link of DATA LOGIC via een volledig bezette 21-polige scart-kabel. De mate van compatibiliteit en de beschikbare functies kunnen afhankelijk van het systeem verschillen.

### Automatisch inschakelen van de tv

De tv wordt ingeschakeld en automatisch op de AV-stand gezet wanneer u begint met afspelen.

Zie de gebruiksaanwijzing van uw tv-toestel voor meer informatie.

### Automatische standby-functie van het apparaat

U kunt het apparaat uitschakelen met de afstandsbediening van uw tv.

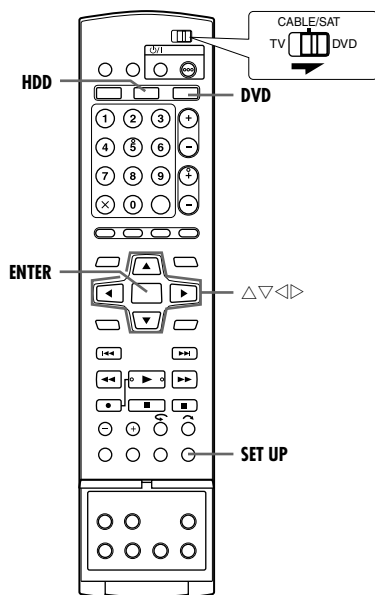
Zie de gebruiksaanwijzing van uw tv-toestel voor meer informatie.

### Direct Rec

U kunt de opname van een tv-programma dat u bekijkt met één druk op de knop starten. Wanneer u deze functie gebruikt, stelt u “DIRECT REC” in op “AAN”. (pag. 79)

# Taal

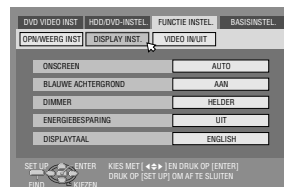
- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD** schakelaar naar **DVD**.



## beeldschermtaal instellen

Dit apparaat kan de op het beeldscherm getoonde berichten in tien verschillende talen weergeven.

- 1 Druk op **HDD** of **DVD** waardoor het HDD- of DVD-lampje op het apparaat oplicht.
- 2 Druk op **SET UP** om het hoofdmenuscherm te openen.
- 3 Druk op **<|>** om "FUNCTIE INSTEL." te selecteren en druk vervolgens op **▽**.
- 4 Druk op **<|>** om "DISPLAY INST." te selecteren en druk vervolgens op **▽**.
- 5 Druk op **△▽** om "DISPLAYTAAL" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 6 Druk op **△▽** om de gewenste taal te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 7 Druk op **SET UP** om de instelling te voltooien.

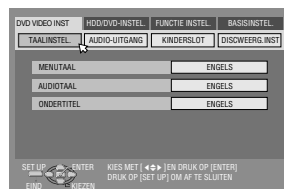


## Menu / audio / ondertiteltaal instellen (Alleen DVD-deck)

Op sommige DVD-discs zijn het DVD-menu, het geluid en de ondertitels in verschillende talen beschikbaar. Bij deze discs kunt u de standaardtaal naar wens instellen.

- In de onderstaande procedure wordt bijvoorbeeld aangegeven hoe u "MENUTAAL" als taal instelt.

- 1 Druk op **DVD** waardoor het DVD-lampje op het apparaat oplicht.
- 2 Druk op **SET UP** om het hoofdmenuscherm te openen.
- 3 Druk op **<|>** om "DVD VIDEO INST" te selecteren en druk vervolgens op **▽**.
- 4 Druk op **<|>** om "TAALINSTEL." te selecteren en druk vervolgens op **▽**.
- 5 Druk op **△▽** om "MENUTAAL" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 6 Druk op **△▽** om de gewenste taal te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Zie "Lijst van taalcodes" (pag. 95).
- 7 Druk op **SET UP** om de instelling te voltooien.



### OPMERKING:

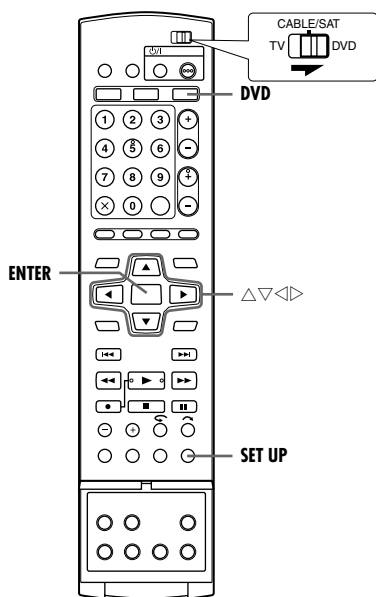
Als de gekozen taal niet op de disc aanwezig is, wordt de standaardmenutaal van die disc weergegeven.



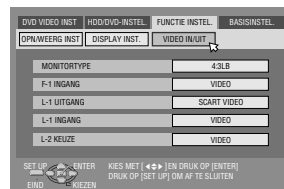
## Het scherm instellen

U kunt het type beeldscherm kiezen afhankelijk van de gebruikte tv als u DVD VIDEO-discs afspeelt die opgenomen zijn voor breedbeeldweergave.

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.



- 1 Druk op **DVD** waardoor het DVD-lampje op het apparaat oplicht.
- 2 Druk op **SET UP** om het hoofdmenuscherm te openen.
  - U kunt het type beeldscherm niet instellen tijdens opnemen of afspelen.
- 3 Druk op **<|>** om "FUNCTIE INSTEL." te selecteren en druk vervolgens op **▽**.
- 4 Druk op **<|>** om "VIDEO IN/UIT" te selecteren en druk vervolgens op **▽**.
- 5 Druk op **△▽** om "MONITORTYPE" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 6 Druk op **△▽** om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 7 Druk op **SET UP** om de instelling te voltooien.



\* De **vetgedrukte** instellingen geven aan welke instellingen bij aflevering van kracht zijn.

### ■ **MONITORTYPE – 4:3LB / 4:3PS / 16:9AUTO / 16:9VAST**

#### **4:3LB (Letter Box-conversie):**

Selecteer deze optie wanneer de breedte-/hoogteverhouding van uw tv 4:3 is (traditionele tv). Bij het bekijken van in breedbeeld opgenomen beelden verschijnen boven en onder het beeldscherm zwarte balken.

#### **4:3PS (Pan&Scan):**

Selecteer deze optie wanneer de breedte-/hoogteverhouding van uw tv 4:3 is (traditionele tv). Bij het bekijken van in breedbeeld opgenomen beelden verschijnen de zwarte balken niet maar de linker- en rechterkant van het beeld worden niet afgebeeld.

#### **16:9AUTO (Breedbeeldconversie):**

Selecteer deze optie wanneer de breedte-/hoogteverhouding van uw tv 16:9 is (breedbeeld-tv).

#### **16:9VAST (Breedbeeldconversie):**

Selecteer deze optie wanneer de breedte-/hoogteverhouding van uw tv is ingesteld op 16:9 (breedbeeld-tv). Het apparaat stelt de scherm breedte van het uitvoersignaal automatisch op het juiste formaat in wanneer het apparaat een beeld afspeelt met een breedte/hoogteverhouding van 4:3.

### **Pan&Scan en Letterbox**

Over het algemeen zijn DVD VIDEO-discs berekend op breedbeeld-tv's met een breedte/hoogte-verhouding van 16:9. Beelden met deze verhouding passen niet op een tv met een breedte/hoogte-verhouding van 4:3. Er zijn twee technieken om deze beelden min of meer correct weer te geven: "Pan&Scan" (PS) en "Letter Box" (LB).

#### **Pan&Scan**

De rechter en linkerzijde van het beeld worden afgesneden. Het beeld vult zo het hele scherm.

- De afbeelding zal worden weergegeven in "4:3LB" stand, afhankelijk van de disc zelfs als "4:3PS" stand is geselecteerd.

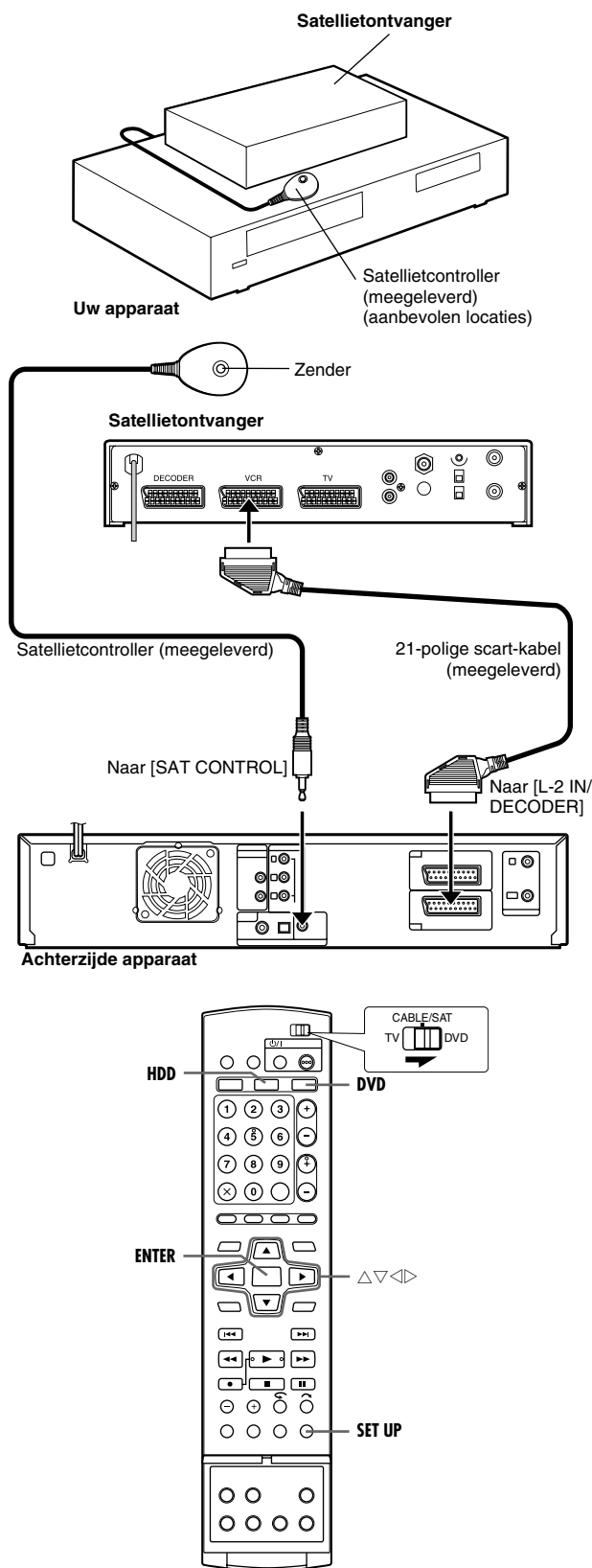


#### **Letter Box**

Boven en onder het televisiebeeld verschijnen zwarte balken. Het beeld zelf wordt met de breedte/hoogte-verhouding van 16:9 weergegeven.



# Instellingen voor het bedienen van de satellietontvanger (Alleen HDD- en DVD-deck)



De volgende procedure is vereist als u satellietkanalen via een satellietontvanger ontvangt. Ongeveer 20 seconden voordat de **SHOWVIEW**-timerprogrammering (pag. 49) of de handmatig-timerprogrammering (pag. 51) wordt gestart, wordt de invoerstand van het apparaat ingesteld op "L-2" en worden de kanalen van de satellietontvanger automatisch veranderd via de meegeleverde satellietcontroller.

## De satellietcontroller installeren

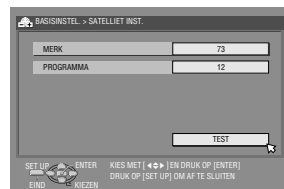
- 1 Stel de satellietcontroller zo op dat er geen obstakels zijn tussen de infraroodzender van de controller en de infraroodsensor op de satellietontvanger.
  - 2 Bevestig deze met de kleefstrip stevig op de achterkant van de satellietcontroller.
  - 3 Verbind de [L-2 IN/DECODER]-aansluiting van het apparaat met de 21-polige scart-aansluiting van de satellietontvanger.
- OPMERKING:**  
Lees eerst de gebruiksaanwijzing voordat u de satellietontvanger aansluit.
- 4 Sluit de satellietcontroller op de [SAT CONTROL]-aansluiting op de achterkant aan.

## Het merk en het kanaal van de satellietontvanger instellen

Na de installatie moet u het merk en het kanaal van de satellietontvanger correct instellen anders werkt de satellietcontroller niet correct.

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.

- 1 Schakel de stroomtoevoer naar de satellietontvanger in.
- 2 Druk op **HDD** of **DVD** waardoor het HDD- of DVD-lampje op het apparaat oplicht.
- 3 Druk op **SET UP** om het hoofdmenu scherm te openen.
- 4 Druk op **<|>** om "BASISINTEL." te selecteren en druk vervolgens op **▽**.
- 5 Druk op **<|>** om "TUNER INTEL." te selecteren en druk vervolgens op **▽**.
- 6 Druk op **△▽<|>** om "SATELLIET INST." te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 7 Druk op **△▽** om "MERK" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 8 Druk op **△▽** om de merkcode te selecteren in de lijst op pagina 23 en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Als het apparaat zich in de afspel- of de opnamestand bevindt, kunt u de merkcode niet instellen.
- 9 Druk op **△▽** om "PROGRAMMA" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 10 Druk op **△▽** om een van de kanaalposities op de satellietontvanger te selecteren en druk op **ENTER**.
  - U kunt een kanaalpositie tussen 1 en 999 kiezen.
- 11 Druk op **△▽** om "TEST" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Het apparaat gaat in de test-stand.



## 12 Controleer het resultaat van de test.

**Als het kanaalnummer van de satellietontvanger is gewijzigd in het nummer dat u hebt ingesteld in stap 10**

Druk op <|> om "JA" te selecteren. Druk vervolgens op ENTER om de stand Sat Control Set te verlaten.

**Als het kanaalnummer van de satellietontvanger niet correct is gewijzigd, gaat u als volgt te werk.**

Druk op <|> om "NEE" te selecteren en druk vervolgens op ENTER. Voer de procedure nogmaals uit vanaf stap 7.

MERKNAAM	CODE
JVC	73
AMSTRAD	60, 61, 62, 63, 92
ASTON	97
CANAL SATELLITE	81
CANAL +	81
D-BOX	85
ECHOSTAR (VIA DIGITAL)	82
FINLUX	68
FORCE	89
GALAXIS	88
GRUNDIG	64, 65, 102
HIRSCHMANN	64, 78, 99
HUMAX	88
ITT NOKIA	68
JERROLD	75
KATHREIN	70, 71, 96
LUXOR	68
MASCOM	93
MASPRO	70
NOKIA	87, 94
PACE	65, 67, 74, 86, 92, 97
PANASONIC	74, 92
PHILIPS	66, 84, 101
RADIX	78
RFT	69
SABA	97
SAGEM	83, 90
SALORA	68
SAMSUNG	83
SIEMENS	64
SKYMASTER	69, 98
TECHNISAT	66, 100
THOMSON	97
TPS	83
TRIAX	91
WISI	64

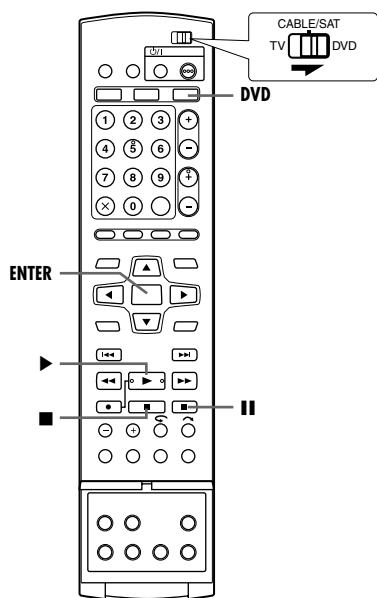
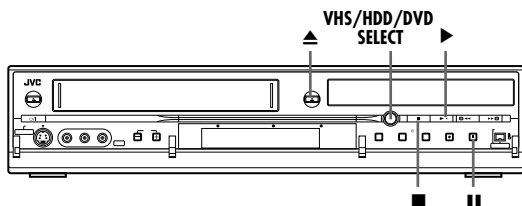
### OPMERKINGEN:

- De kans bestaat dat de satellietcontroller niet met alle typen satellietontvangers samenwerkt.
- Bij sommige satellietontvangers moet u de tweecijferige kanaalinvoerstand activeren.
- Als uw satellietontvanger meer dan twee kanaalstanden heeft, moet u de stand "Alle kanalen" activeren. Zie voor meer informatie de gebruiksaanwijzing van de satellietontvanger.
- Wanneer u het kanaal van de satellietontvanger selecteert (→ **paso 10**), is het mogelijk dat signalen van de afstandsbediening de door de satellietcontroller verzonden signalen storen. Verplaats de controller in dat geval zo dicht mogelijk in de buurt van de infraroodsensor van het apparaat.

## Normaal afspelen



- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.



### LET OP:

- Omdat dit apparaat geschikt is voor meerdere disc-typen (DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R) duurt het ongeveer 30 seconden om een disc te lezen afhankelijk van het type en de conditie van de disc. Het kan zelfs een paar minuten duren als een disc vuil, bekrast of misvormd is.
- Het kan even duren voordat het afspelen begint. Dit is geen storing.
- Achteruit/vooruit snelzoeken en andere bedieningshandelingen zijn niet mogelijk wanneer het afspelen is gestopt.

Zie "Afspelen met MP3/WMA/JPEG-navigatie" (pag. 63) als u een MP3/JPEG-disc wilt afspelen.

### 1 Leg een disc in de disc-lade.

- Zie "Een disc in het apparaat plaatsen" (pag. 8) voor meer informatie.
- Als u op ► drukt, wordt de disc-lade gesloten.
- Het afspelen begint automatisch als u een zelfstartende DVD-disc hebt geladen.

### 2 Druk zo vaak op **VHS/HDD/DVD SELECT** op het apparaat of op **DVD** op de afstandsbediening waardoor het DVD-lampje op het apparaat oplicht.

### 3 Druk op ► om het afspelen te starten.

- Als u een DVD-disc laadt waarvan de regiocode niet overeenkomt met die van het apparaat, verschijnt "REGIODEFOUT" op het beeldscherm. Zie "Regionummer" (pag. 6) voor meer informatie.
- Als "KAN DISC NIET WEERGEVEN MET DEZE INSTELLING" op het beeldscherm verschijnt, zie dan "Kinderslot" (pag. 33).
- Bij Video-CD-/SVCD-discs met PBC-regeling of bij sommige DVD-discs kan het menu op het tv-scherm verschijnen nadat u het afspelen hebt gestart. In dat geval kiest u in het menu het onderwerp dat u wilt afspelen. Anders kan het afspelen niet beginnen. Zie "De functie Playback Control (PBC)" (pag. 28) of "Bepaalde scènes zoeken met het DVD-menu" (pag. 25).
- In Library Database Navigation kunt u ook de gewenste programma's zoeken en selecteren. (pag. 58)

### 4 Druk op ■ om het afspelen tijdelijk te onderbreken.

- Als u op ► drukt, wordt het afspelen hervat.

### 5 Druk op ■ om het afspelen te stoppen.

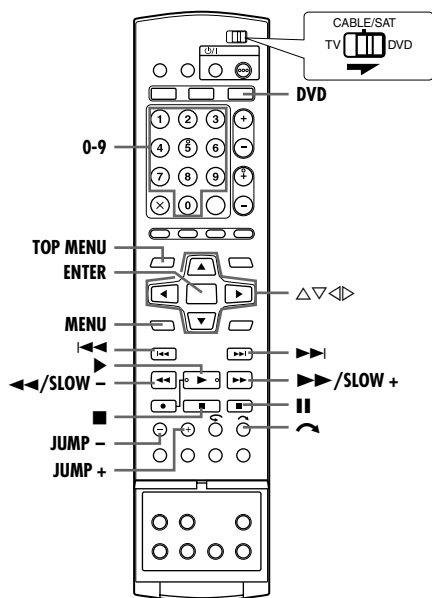
- Wanneer u een opneembare disc afspeelt, stopt het afspelen en verschijnt het tv-programma op het beeldscherm dat de tuner van het apparaat op dat moment ontvangt.
- Als u een alleen voor afspelen bestemde disc afspeelt, stopt het afspelen en blijft het stilstaande beeld op het beeldscherm staan dat verschijnt op het moment dat u op ■ drukt. Als u nogmaals op ■ drukt, wordt het programma hervat dat de tv-tuner van het apparaat ontvangt.
- Als u tijdens het afspelen op ▲ drukt, stopt het afspelen en gaat de disc-lade open.

### OPMERKINGEN:

- Wanneer het Library Database Navigation-scherm verschijnt, kiest u op het beeldscherm een miniatuurafbeelding van de gewenste titel en drukt u vervolgens op **ENTER**. (pag. 58)
- U kunt geen DVD-discs afspelen die in 96 kHz op DVD of met Live Memory Playback op HDD is opgenomen.

## Afspeelfuncties

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.
- Druk op **DVD** waardoor het DVD-lampje op het apparaat oplicht.



## Bepaalde scènes zoeken met het DVD-menu



DVD VIDEO-discs kunnen een hoofd- en een disc-menu hebben.

### Hoofdmenu

DVD-discs hebben meestal een eigen menu dat de disc-inhoud toont. Deze menu's bevatten verschillende onderwerpen zoals filmtitels, de naam van muzieknummers of informatie over de artiest. U kunt de gewenste scène zoeken via het hoofdmenu dat op het beeldscherm wordt weergegeven. Druk op **TOP MENU** om het hoofdmenu te openen.

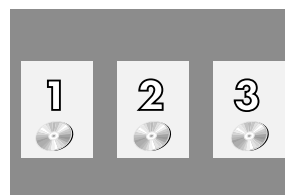
### Disc-menu

Disc-menu's bevatten afspelergegevens (hoekmenu, ondertitelingmenu enzovoort) die specifiek zijn voor elke titel. Druk op **MENU** om toegang te krijgen tot het disc-menu.

**1** Druk op **TOP MENU** of **MENU** om het DVD-menu te openen.

**2** Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om een gewenste titel te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**. Het afspelen start.

- Afhankelijk van de menuweergave, kunt u het gewenste onderwerp soms selecteren met de cijfertoetsen.



Voorbeeld:

### OPMERKING:

Als "0" in stap 1 op het beeldscherm verschijnt, heeft de disc geen hoofd- of disc-menu.

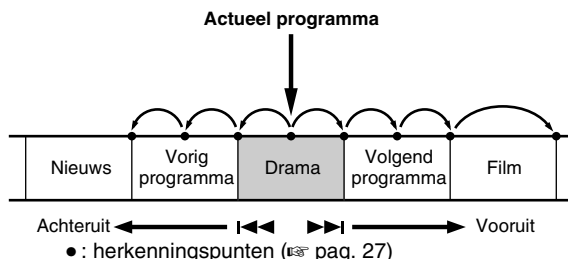
## Naar het begin van het onderwerp gaan of het onderwerp overslaan



Druk tijdens het afspelen op  $\mathbb{I} \ll$  of  $\gg \mathbb{I}$ .

- Als u op  $\gg \mathbb{I}$  drukt, gaat u naar het beginpunt van het onderwerp of wordt het hele onderwerp voorwaarts overgeslagen en het afspelen hervat.
- Als u op  $\mathbb{I} \ll$  drukt, wordt het beginpunt van het onderwerp gezocht of wordt het hele onderwerp achterwaarts overgeslagen en het afspelen hervat.

### Bij het afspelen van een DVD-RAM/RW/R-disc



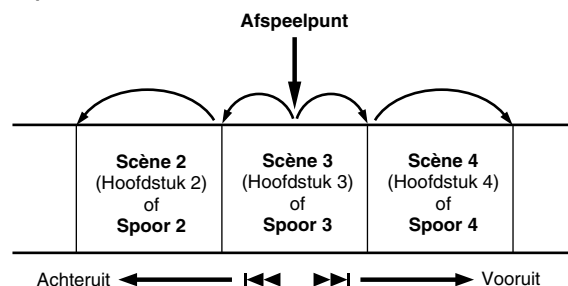
### Voorbeeld:

Als u naar het begin van het volgende onderwerp wilt gaan, drukt u eenmaal op  $\gg \mathbb{I}$ .

Als u naar het begin van het huidige onderwerp wilt gaan, drukt u eenmaal op  $\mathbb{I} \ll$ .

Om naar het begin van het vorige onderwerp te gaan, drukt u driemaal op  $\mathbb{I} \ll$ .

### Bij afspelen van een DVD VIDEO-, Audio CD- of Video CD-/SVCD-disc



### Voorbeeld:

Als u naar het begin van het volgende onderwerp wilt gaan, drukt u eenmaal op  $\gg \mathbb{I}$ .

Als u naar het begin van het huidige onderwerp wilt gaan, drukt u eenmaal op  $\mathbb{I} \ll$ .

## Zoeken met variabele snelheid



Druk tijdens het afspelen op  $\gg \gg$  voor vooruit zoeken met variabele snelheid of op  $\ll \ll$  voor achteruit zoeken met variabele snelheid.

- Met elke druk op de knop verhoogt u de snelheid voor beide richtingen.
- Als u op  $\gg$  drukt, wordt het afspelen hervat.

### Voor Audio-CD

Met  $\gg \gg$  en  $\ll \ll$  kunt u uit vier niveaus van snelzoeken kiezen. (Audio is ook actief tijdens zoeken met variabele snelheid.) Slowmotion is in beide richtingen niet mogelijk.

Achteruit $\ll \ll$ <span style="float:right"><math>\gg \gg</math> Vooruit</span>									
Achteruit zoeken 4 stappen	Achteruit afspelen	Slowmotion achteruit 3 stappen	Slowmotion achteruit 3 stappen	Normaal afspelen	Vooruit zoeken 4 stappen				
-60 -15 -5 -3	-1	-1/2 -1/4 -1/16	1/16 1/4 1/2	1	3	5	15	60	

## Stilstaand beeld/beeld-voor-beeld-weergave



- 1 Druk op **II** om het afspelen tijdelijk te onderbreken.
- 2 Druk op **SLOW -** (◀◀) of **SLOW +** (▶▶) om de beeld-voor-beeld-weergave te starten.
  - Met elke druk op **SLOW -** (◀◀) of **SLOW +** (▶▶) wordt het stilstaande beeld één beeld verder-/teruggezet.
  - Het is niet mogelijk Video CD-/SVCD-discs beeld voor beeld achteruit af te spelen.
  - Als u op ▶ drukt, wordt het afspelen hervat.

## Slowmotion



- 1 Druk op **II** om het afspelen tijdelijk te onderbreken.
- 2 Houd **SLOW -** (◀◀) of **SLOW +** (▶▶) twee seconden of langer ingedrukt.
  - Elke keer als u op **SLOW -** (◀◀) of **SLOW +** (▶▶) drukt, verhoogt u de slowmotionsnelheid voor beide richtingen.
  - Het is niet mogelijk Video CD-/SVCD-discs achteruit in slowmotion af te spelen.

## Verspringend zoeken



- Druk tijdens het afspelen op **◀**.
- Bij elke druk op de knop wordt het beeld 30 seconden lang versneld afgespeeld. Het normaal afspelen wordt daarna automatisch hervat.

## Zoeken met sprongen

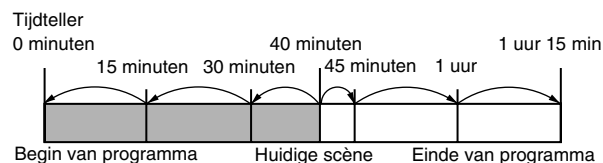


- U kunt tijdens het afspelen (of Live Memory Playback) een passage vóór of na de huidige passage opzoeken in overeenstemming met de gekozen tijdsintervallen (pag. 79). Druk op **JUMP -** of op **JUMP +**.
- Om voor- of achteruit te gaan, drukt u na elke druk op de knop om verder te springen binnen vijf seconden herhaald op **JUMP -** of **JUMP +**.
  - Afhankelijk van het tijdstip waarop u Zoeken met sprongen wilt starten, heeft de eerste druk op **JUMP -** of **JUMP +** niet altijd tot gevolg dat u de gewenste tijdsprong maakt. De eerste sprong gaat altijd naar het dichtstbijzijnde kwart uurdeel (15, 30, 45 of 00 min.). De volgende sprongen beantwoorden dan aan de door u gekozen tijdsinterval.
  - Als u niet verder kunt (begin of einde van programma bereikt), verschijnt het bericht "KAN NIET VERDER TERUG" op het beeldscherm en wordt de weergave van het huidige tv-programma hervat. Druk in dat geval op **◀◀**, **◀** of **■**.

### Voorbeeld:

Afspelen zoeken wanneer de sprongintervaltijd is ingesteld op sprongen van 15 minuten.

U wilt bijvoorbeeld Zoeken met sprongen 40 minuten na het begin van het programma starten. Wanneer u nu op **JUMP -** of **JUMP +** drukt, springt u over naar een scène op het 30- of 45-minutenpunt, zoals u hieronder kunt zien. Bij de volgende druk op de knop verspringt de scène naar het 15- of 60-minutenpunt afhankelijk van de gekozen tijdsinterval die in dit geval "15 MIN" is.



### OPMERKING:

Zoeken met sprongen is niet mogelijk bij gefinaliseerde DVD-R/ DVD-RW (videostand) discs.

## Functie Hervatten



U kunt het punt waarop u het afspelen onderbreekt vastleggen en het afspelen vanaf dat punt hervatten.

- Stel "HERVATTEN" in op "AAN" of "DISC HERSTARTEN". (pag. 79)
- U kunt de functie Hervatten altijd bij DVD-RAM-discs gebruiken, ongeacht de instelling van "HERVATTEN".

- 1 Door tijdens het afspelen op **■** te drukken, legt u een hervattingspunt vast.
  - Het apparaat activeert de stand Hervatten Stoppen en legt de positie waar u het afspelen onderbreekt als hervattingspunt vast. (De binnenkant van de disc-statusindicatie op het frontdisplay knippert tijdens het vastleggen.)
  - Als "HERVATTEN" is ingesteld op "DISC HERSTARTEN", onthoudt het apparaat de hervattingspunten van de laatste 30 afgespeelde discs, ook als ze zich niet meer in het apparaat bevinden. (pag. 79)
  - De hervattingspunten wissen: (De binnenkant van de disc-statusindicatie stopt met knipperen en licht continu op.)

**Wanneer "HERVATTEN" is ingesteld op "AAN":**

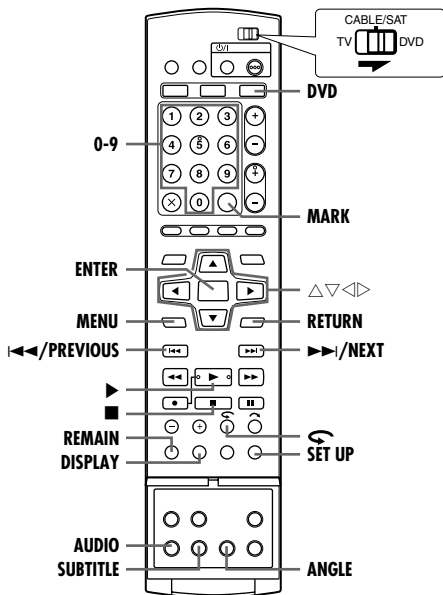
  - Druk op **⏮**/I om het apparaat uit te schakelen.
  - Druk op **▲** om de disc uit te nemen.
  - Druk in de stopstand op **■**.
  - Druk op **TOP MENU** om het hoofdmenu weer te geven en vervolgens het afspelen te starten door een onderwerp te selecteren enzovoort.
  - Druk op **MENU** om het disc-menu weer te geven. Start vervolgens het afspelen door een onderwerp te selecteren enzovoort.

**Wanneer "HERVATTEN" is ingesteld op "DISC HERSTARTEN":**

  - Stel "HERVATTEN" in op "UIT". (pag. 79)
  - Druk in de stopstand op **■**.
  - Druk op **TOP MENU** om het hoofdmenu weer te geven en vervolgens het afspelen te starten door een onderwerp te selecteren enzovoort.
  - Druk op **MENU** om het disc-menu weer te geven. Start vervolgens het afspelen door een onderwerp te selecteren enzovoort.
- 2 Druk in de stopstand op **▶** om het afspelen te hervatten. Het apparaat start het afspelen vanaf het hervattingspunt.

### OPMERKINGEN:

- De instelling "DISC HERSTARTEN" werkt bij DVD VIDEO-, VCD-, SVCD- en reeds afgesloten DVD-R/DVD-RW (videostand)-discs. Voor andere typen discs wordt de functie onder "AAN" ook toegepast als "HERVATTEN" is ingesteld op "DISC HERSTARTEN". (pag. 79)
- Als u het afspelen stopt van een disc waarvoor al een hervattingspunt is opgeslagen, wordt het nieuwe hervattingspunt in het geheugen opgeslagen.
- Wanneer in het geheugen van het apparaat bij 30 discs een hervattingspunt is opgeslagen, wordt bij toevoeging van een nieuw hervattingspunt het oudste opgeslagen hervattingspunt gewist. Als u het afspelen stopt van een disc waarvoor al een hervattingspunt is opgeslagen, kan de volgorde waarin de punten zijn opgeslagen gewijzigd worden. Dit kan de oorzaak zijn dat ook de volgorde waarin punten worden gewist, wordt gewijzigd.
- Wanneer in het apparaat een hervattingspunt voor een disc wordt opgeslagen, worden ook de audiotaal, de taal voor ondertitels en de instellingen van de opnamehoek opgeslagen.
- Mogelijk werkt deze functie bij sommige Video-CD-/SVCD-discs niet.
- Als "HERVATTEN" wordt gewijzigd in "AAN" of "UIT" (pag. 79) worden de hervattingspunten gewist van de discs die zijn vastgelegd terwijl "HERVATTEN" was ingesteld op "DISC HERSTARTEN".
- Hervattingspunten worden opgeslagen beide zijden van tweezijdige discs.
- Het afspelen stopt als u tijdens het afspelen van een CD overschakelt naar HDD. De functie Hervatten werkt niet als u daarna overschakelt naar DVD om de disc af te spelen.



## Posities vastleggen voor opnieuw afspelen op een later tijdstip



U kunt op discs tot 999 herkenningpunten vastleggen waar u het afspelen later weer wilt starten. Het bij de opname vastleggen van herkenningpunten op DVD-RAM/RW-discs (alleen in VR-stand) komt goed van pas om een beginpunt te vinden wanneer u de discs later weer afspelt.

### Herkenningpunten vastleggen:

Druk tijdens het afspelen op **MARK** op de posities die u wilt markeren.

- "MARK" verschijnt op het beeldscherm. U kunt de herkenningpunten gemakkelijk terugvinden door op ◀◀ of ▶▶ te drukken wanneer u de disc afspelt.

MARK

### Herkenningpunten verwijderen:

Druk op ◀◀ of ▶▶ om de gemarkeerde positie die u wilt verwijderen te zoeken terwijl het apparaat in de pauzestand staat. Druk vervolgens op **MARK**.

- De tekst "MARK" met een kruis erdoor verschijnt op het beeldscherm en de gemarkeerde positie wordt gewist.

MARK

### OPMERKINGEN:

- Wanneer een programma met monogeluid tijdens de opname verandert in een stereoprogramma, wordt automatisch een herkenningpunt vastgelegd.
- Titels worden naar disc-type op de herkenningpunten als volgt in "hoofdstukken" onderverdeeld:  
DVD-R/RW (Videostand): Na het afsluiten worden de titels op de herkenningpunten onderverdeeld in "hoofdstukken" die tijdens de opname vóór het afsluiten van de disc ongeveer om de vijf minuten automatisch worden vastgelegd. (pag. 88)  
DVD-RW (VR-stand): Na het afsluiten worden de titels op de herkenningpunten onderverdeeld in "hoofdstukken" die tijdens de opname vóór het afsluiten ongeveer om de vijf minuten automatisch worden vastgelegd. (pag. 88)  
DVD-RAM: Titels worden in "hoofdstukken" onderverdeeld op de herkenningpunten die tijdens het afspelen op de gewenste plaatsen worden vastgelegd.  
DVD VIDEO: Het vastleggen van herkenningpunten is niet toegestaan.

## De tijdindicatie controleren



U kunt de tijdinformatie van een disc op het frontdisplay en op het beeldscherm controleren.

Elke keer als u op **DISPLAY** drukt, verandert de inhoud van het display als volgt:

### ■ DVD-RAM/DVD-R/DVD-RW

#### Tijdens opname

Klok (alleen op het frontdisplay) → Verstreken opnametijd van huidige titel → Resterende disc-tijd\* → (terug naar begin)

\* alleen vóór het finaliseren (afsluiten) van de discs

- De kloktijd wordt alleen aangegeven bij het opnemen van een opneembare disc.

#### Tijdens afspelen

Verstreken tijd van elke titel → Verstreken tijd van de huidige titel →

Resterende tijd van de disc\* → (terug naar het begin)

\* alleen vóór het finaliseren (afsluiten) van de discs

### In de stopstand of tijdens het afspelen

- Door op **REMAIN** te drukken, kunt u de resterende tijd van discs ook volgens de opnamestanden controleren.
- In de FR-stand is het mogelijk de opnametijd gedetailleerd in te stellen. Druk eerst op **REMAIN** om de opnamestand en de resterende disc-tijd weer te geven. Druk dan op ◀◀ om "FR" te selecteren en vervolgens op ◀◀ om de gewenste opnameduur te kiezen. (pag. 36)
- Tijdens afspelen en opnemen kunt u de opnamestand niet wijzigen.

### ■ Video-CD/SVCD, Audio-CD

#### Tijdens afspelen

Verstreken tijd van huidig spoor → Resterende tijd van huidig spoor → Totale verstreken tijd → Totale resterende tijd → (terug naar het begin)

#### In de stopstand

0:00 → Afspeeltijd van spoor 1 → 0:00 → Totale afspeeltijd van disc → (terug naar het begin)

### OPMERKING:

Schakel de PBC-functie uit wanneer u een met PBC-compatibele Video CD/SVCD-disc in het apparaat hebt geplaatst. (pag. 28)

## Camerahoek kiezen



U kunt videobeelden vanuit verschillende opnamehoeken bekijken als een DVD VIDEO-disc scènes bevat die vanuit "meerdere hoeken" zijn opgenomen.

Als de disc gedeelten met opnamen vanuit "meerdere hoeken" bevat, verschijnt "PBC" op het beeldscherm aan het begin van een gedeelte met opnamen vanuit "meerdere hoeken".

- 1 Druk tijdens het afspelen op **ANGLE**. Het display voor hoekkeuze verschijnt op het beeldscherm.



Als er drie opnamehoeken beschikbaar zijn.

- 2 Druk op **ANGLE** of op ◀◀ om de gewenste hoek te selecteren.

- Iedere keer dat u op **ANGLE** of op ◀◀ drukt, verandert de camerahoek.
- Wanneer "PBC" op het beeldscherm verschijnt, is de huidige scène niet vanuit meerdere hoeken opgenomen. Bovendien is op sommige discs geen hoekselectie mogelijk.
- Als u het display voor hoekkeuze wilt verwijderen, drukt u op **ENTER**. Het display voor hoekkeuze verdwijnt automatisch als u er tien seconden lang geen bewerkingen in uitvoert.

## Opties voor ondertiteling kiezen



Sommige DVD VIDEO-discs bevatten meerdere ondertitel talen waaruit u zelf de gewenste taal kunt kiezen. “” verschijnt op het beeldscherm aan het begin van het gedeelte waarvoor meer dan één ondertitel taal is opgenomen.

**1** Druk tijdens het afspelen op **SUBTITLE**. Het keuzedisplays voor ondertitels verschijnt op het beeldscherm.

- Iedere keer dat u op **SUBTITLE** drukt, wordt de weergave van ondertitels in- en uitgeschakeld.

**2** Druk op om de gewenste taal te selecteren.

- Als u het keuzedisplays voor ondertitels wilt verwijderen, drukt u op **ENTER**.

### OPMERKINGEN:

- Wanneer “” op het beeldscherm verschijnt, is geen ondertitel taal opgenomen.
- Als u de ondertitel taal niet met de bovenstaande procedure kunt wijzigen, kunt u de taal wijzigen in het disc-menu dat verschijnt wanneer u op **MENU** drukt.

## Audiokanaal kiezen



Als u naar tweetalige programma's kijkt of discs afspeelt waarop tweetalige of stereoprogramma's zijn opgenomen, kunt u het gewenste audiokanaal kiezen.

- Wanneer “ONSCREEN” is ingesteld op “AUTO”, kunt het audiokanaal dat u hebt gekozen op het beeldscherm bevestigen. (pag. 80)
- Iedere keer dat u op **AUDIO** drukt, verandert het audiokanaal.

SPOOR	GEBRUIK
On-Screen Display (beeldscherm menu)	
	Voor hoofdaudio van tweetalige programma's
	Voor subaudio van tweetalige programma's
	Voor stereo-discs
	Voor geluid van het linker kanaal
	Voor geluid van het rechter kanaal

### OPMERKING:

Het is niet mogelijk bij het afspelen van DVD-R/DVD-RW-discs (Videostand) van audiokanaal te veranderen. Het audiokanaal wordt weergegeven zoals ingesteld bij “VIDEO-OPNAME AUDIO”. (pag. 79)

### Wanneer u het audiokanaal van een tweetalig programma niet kunt omschakelen

Wanneer het apparaat via een optionele optische kabel is verbonden met een digitaal audioapparaat en “DIGITALE AUDIO-UITGANG” op “DOLBY DIGITAL/PCM” is ingesteld, kan het audiokanaal van een tweetalig programma dat op een DVD-RAM of DVD-RW (VR-stand) disc is opgenomen niet worden omgeschakeld. (pag. 77) Voer in dat geval de volgende stappen uit om de afstandsbediening om de instelling van “DIGITALE AUDIO-UITGANG” te veranderen van “DOLBY DIGITAL/PCM” in “ALLEEN PCM”.

- 1 Druk op **SET UP** om het hoofdmenu scherm te openen.
- 2 Druk op om “DVD VIDEO INST” te selecteren en druk vervolgens op .
- 3 Druk op om “AUDIO-UITGANG” te selecteren en druk vervolgens op .
- 4 Druk op om “DIGITALE AUDIO-UITGANG” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op om “ALLEEN PCM” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. (pag. 78)
- 6 Druk op **SET UP** om de instelling te voltooien.
- 7 Druk op **AUDIO** om het gewenste audiokanaal te kiezen.

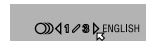
## Audiotaal/geluid kiezen



Sommige DVD VIDEO-discs bevatten meerdere audiotalen en weergavemogelijkheden voor geluid. U kunt de gewenste audiotaal of het gewenste geluid kiezen. Op sommige Video CD/ SVCD-discs kunt u het audiokanaal instellen op Karaoke (met of zonder zang).

**1** Druk tijdens het afspelen op **AUDIO**. Het keuzedisplays voor de audiotaal en het geluid verschijnt.

Bijvoorbeeld: DVD VIDEO



Als er drie audiotalen beschikbaar zijn.

**2** Druk op **AUDIO** of om de het gewenste audiotaal/geluid te selecteren.

- Iedere keer dat u op **AUDIO** of drukt, verandert de audiotaal/het geluid.
- Als u de audiotaal/het geluid-keuzedisplays wilt verwijderen, drukt u op **ENTER**.

### OPMERKINGEN:

- Wanneer “” op het beeldscherm verschijnt, is er geen audiotaal opgenomen.
- Als u de audiotaal niet met de bovenstaande procedure kunt wijzigen, kunt u de audiotaal wijzigen in het disc-menu dat verschijnt wanneer u op **MENU** drukt.
- U kunt alleen tijdens afspelen op **AUDIO** drukken om de taal/het geluid voor audio te kiezen. U kunt niet kiezen door in de stopstand op **AUDIO** te drukken. U kunt de gewenste taal/het geluid voor audio wel in de stopstand in het setupmenu kiezen.

## De functie Playback Control (PBC)



Sommige Video-CD-/SVCD-discs ondersteunen de PBC-functie. PBC is de afkorting van “Play Back Control” (afspeelregeling). Een Video-CD-/SVCD-disc met PBC heeft eigen menu's, bijvoorbeeld een lijst van alle muzieknnummers die op de disc staan. U kunt een specifieke scène via het menu vinden.

**1** Druk in de stopstand op . Het PBC-menu verschijnt.

**2** Druk op de **cijfertoetsen** om het nummer van de gewenste scène in te voeren. Het afspelen van het gekozen onderwerp wordt gestart.

- Op het frontdisplay verschijnt “PBC”.
- Op het beeldscherm verschijnt de tekst “NEXT” of “PREVIOUS”. Als u op **NEXT** () drukt, gaat u naar de volgende pagina. Als u op **PREVIOUS** () drukt, gaat u naar de vorige pagina.
- U kunt teruggaan naar het menu door op **RETURN** te drukken.
- De werkwijze hangt af van de disc die u gebruikt.

### OPMERKINGEN:

- Als u een PBC-compatibele Video-CD-/SVCD-disc wilt afspelen zonder de PBC-functie te activeren, start u het afspelen in de stopstand door de **cijfertoetsen** in plaats van de knop te gebruiken om het spoor te kiezen. Druk vervolgens op **ENTER**.
- Als u de functie PBC activeert wanneer een PBC-compatibele Video-CD-/SVCD-disc wordt afgespeeld zonder dat de functie PBC actief is, drukt u op **TOP MENU**, of drukt u eerst op en vervolgens op .

## Direct herhalen



U kunt de afspelpositie een stukje terugzetten.

Druk op .

- Elke keer als u op de knop drukt, springt u ongeveer 7 seconden terug en begint het afspelen opnieuw.
- Als u in de pauzestand op deze knop drukt, springt u ongeveer 7 seconden terug en komt u in de pauzestand.



## De beeldschermbalk gebruiken

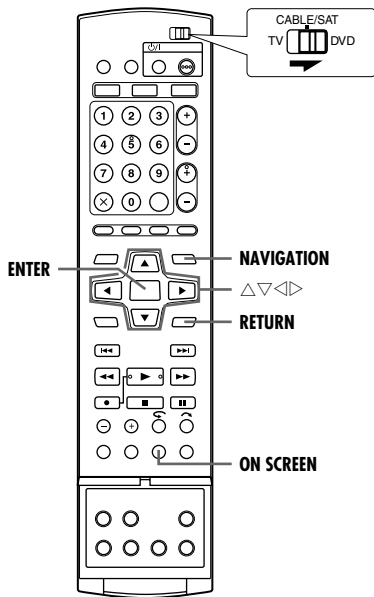


Via de beeldschermbalk kunt u verschillende afspeelfuncties bedienen. Een aantal van de functies die u via het menu Navigation bedient, kunt u via de beeldschermbalk instellen.

### LET OP:

U kunt de beeldschermbalk ook gebruiken voor het HDD-recorderdeck.

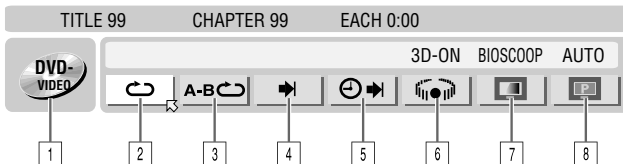
Maak het Library Database Navigation-scherm leeg door op **NAVIGATION** te drukken.



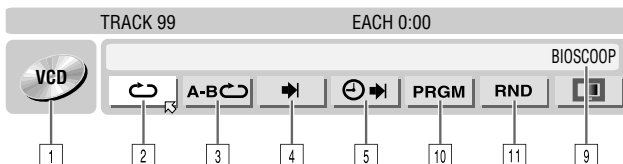
## Zó opent u de beeldschermbalk

- 1 Druk tweemaal op **ON SCREEN** wanneer een disc is geplaatst.

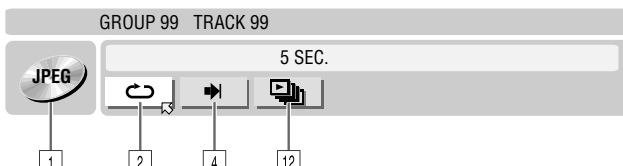
### Inhoud van de beeldschermbalk bij afspelen DVD VIDEO



### Video-CD/SVCD



### JPEG-disc



- 1 Disc-type.
- 2 Selecteer dit voor herhaald afspelen. (☞ pag. 29)
- 3 Selecteer dit voor herhaald afspelen van A-B. (☞ pag. 30)
- 4 Selecteer dit voor de zoekfunctie. (☞ pag. 30)
- 5 Selecteer dit voor de tijdzoekfunctie. (☞ pag. 31)
- 6 Selecteer dit om het gesimuleerde surroundeffect in of uit te schakelen. (☞ pag. 31)
- 7 Selecteer dit voor de beeldcontrolefunctie. (☞ pag. 31)
- 8 Selecteer dit om van beeldbrontype te veranderen. (☞ pag. 32)
- 9 Het huidige statusgebied voor het gekozen onderwerp.
- 10 Selecteer dit voor geprogrammeerd afspelen. (☞ pag. 32)
- 11 Selecteer dit voor afspelen in willekeurige volgorde. (☞ pag. 32)
- 12 Selecteer dit om de intervalltijd van de diaprojectie in te stellen. (☞ pag. 32)

### OPMERKING:

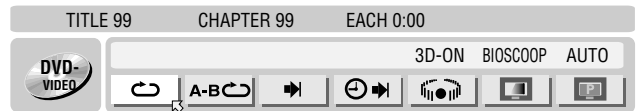
Hoewel hier slechts voor drie disc-typen voorbeelden van de beeldschermbalk worden gegeven, wordt de beeldschermbalk weergegeven voor elke disc die in de linker kolom staat.

## Bedieningsmogelijkheden van de beeldschermbalk

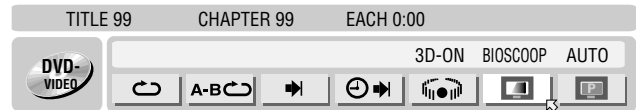
Voorbeeld: Wanneer u de beeldcontrolefunctie voor een DVD selecteert

### Tijdens afspelen of in de stopstand

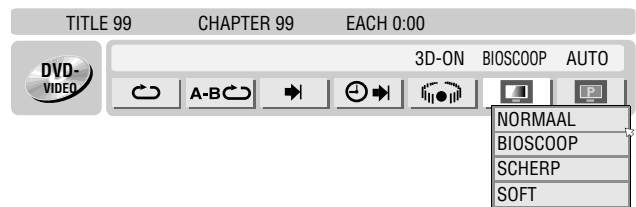
- 1 Druk tweemaal op **ON SCREEN** om de beeldschermbalk te openen. Het nu gekozen onderwerp is gemarkeerd en wordt door aangewezen.



- 2 Druk op om "A-B" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Onder het gekozen onderwerp verschijnt een uitklapvenster.



- 3 Druk op om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.



### De beeldschermbalk verwijderen

Druk op **ON SCREEN**.

### OPMERKING:

Zie de betreffende pagina's voor informatie over de verschillende menuonderwerpen.

## Afspelen herhalen



Bij sommige typen discs kunt u het afspelen zo vaak als u wilt herhalen.

- 1 Druk tweemaal op **ON SCREEN** om de beeldschermbalk te openen.
- 2 Druk op om "A-B" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Onder het gekozen onderwerp verschijnt een uitklapvenster.



- 3 Druk herhaald op om de gewenste herhaalstand te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.

**DVD-RAM/RW/R****UIT:**

Het afspelen wordt niet herhaald.

**ALLES HERHALEN:**

De hele disc wordt herhaald afgespeeld.

**TITEL HERHALEN:**

De huidige titel wordt herhaald afgespeeld.

**DVD VIDEO****UIT:**

Het afspelen wordt niet herhaald.

**TITEL HERHALEN:**

De huidige titel wordt herhaald afgespeeld.

**HOOFDSTUK HERH.:**

Het huidige hoofdstuk wordt herhaald afgespeeld.

**Audio-CD/Video-CD/SVCD/JPEG/MP3****UIT:**

Het afspelen wordt niet herhaald.

**ALLES HERHALEN:**

De hele disc wordt herhaald afgespeeld.

**TRACK HERHALEN\*:**

Het huidige spoor wordt herhaald afgespeeld.

\* "TRACK HERHALEN" is niet beschikbaar voor JPEG-discs.

**De beeldscherm balk verwijderen**

Druk op **ON SCREEN**.

**Herhaald afspelen annuleren**

Herhaal de bovenstaande procedure vanaf stap 1, selecteer "UIT" in stap 3 en druk vervolgens op **ENTER**.

**OPMERKINGEN:**

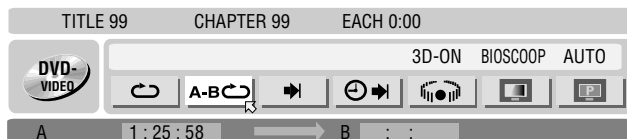
- Herhaald afspelen is niet mogelijk bij een Video-CD/SVCD met PBC-functie.
- Het is mogelijk dat herhaald afspelen niet goed werkt vanwege het type disc dat u gebruikt.

**A-B herhaald afspelen**

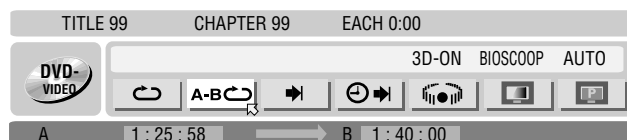
U kunt het gewenste gedeelte herhalen.

**Tijdens afspelen**

- 1 Druk tweemaal op **ON SCREEN** om de beeldscherm balk te openen.
- 2 Druk op <|> om "A-B" te selecteren.
- 3 Druk op **ENTER** aan het begin van het gedeelte dat u wilt herhalen (punt A). De verstreken afspeeltijd van het punt A verschijnt.



- 4 Druk op **ENTER** aan het einde van het gedeelte dat u wilt herhalen (punt B). De verstreken afspeeltijd van het punt B verschijnt.
- Het gekozen gedeelte van de disc (tussen punt A en punt B) wordt herhaald afgespeeld.

**De beeldscherm balk verwijderen**

Druk op **ON SCREEN**.

**Herhaald afspelen van A-B annuleren**

Druk op <|> om "A-B" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.

**OPMERKINGEN:**

- Of herhaald afspelen van A tot B correct werkt, is afhankelijk van het type disc dat u gebruikt.
- Mogelijk worden de ondertitels die rond punt A en B zijn opgenomen niet weergegeven.
- Wanneer het einde van het onderwerp wordt bereikt voordat het eindpunt is ingesteld, verdwijnt de beeldscherm balk van het beeldscherm. In dat geval herhaalt u de procedure vanaf stap 1.
- Punt B moet minimaal 3 seconden na punt A worden ingesteld.
- Wanneer u een DVD-disc afspelt, is herhaald afspelen van A-B alleen mogelijk binnen dezelfde titel.
- "A-B" is niet beschikbaar tijdens geprogrammeerd afspelen en afspelen in willekeurige volgorde.
- "A-B" is niet beschikbaar in de stopstand.

**Het begin van een gewenste selectie opzoeken**

U kunt het begin van een titel, hoofdstuk, groep of spoor opzoeken.

**Tijdens afspelen of in de stopstand**

- 1 Druk tweemaal op **ON SCREEN** om de beeldscherm balk te openen.
- 2 Druk op <|> om "➡" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op Δ▽ om het gewenste onderwerp te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Sla deze stap over bij Video-CD-/SVCD- en Audio CD-discs.

**Bij DVD-RAM/RW/R, DVD VIDEO**

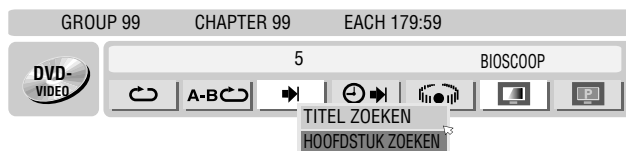
kunt u "TITEL ZOEKEN" of "HOOFDSTUK ZOEKEN" kiezen. ("TITEL ZOEKEN" kan alleen in de stopstand worden geselecteerd.)

**Bij JPEG, MP3**

kunt u "GROEP ZOEKEN" of "TRACK ZOEKEN" kiezen.

**Bij Video-CD/SVCD, Audio-CD**

"TRACK" kan worden geselecteerd.



- 4 Druk op de **cijfertoetsen** om het gewenste onderwerpsnummer in te voeren. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Het afspelen begint bij het gekozen gedeelte.

Voorbeelden:

- 1 Als u spoor 5 wilt selecteren, drukt u op **cijfertoets "5"**.
- 2 Om spoor 15 te selecteren, drukt u op de **cijfertoetsen "1" en "5"**.
- 3 Als u spoor 25 wilt selecteren, drukt u op de **cijfertoetsen "2" en vervolgens op "5"**.

**Als u een verkeerde keuze hebt gemaakt**

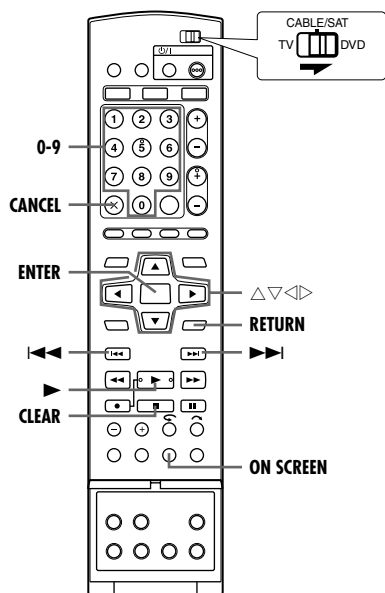
Druk op de afstandsbediening op **RETURN** (Terug) en herhaal de bovenstaande procedures vanaf stap 2.

**De beeldscherm balk verwijderen**

Druk op **ON SCREEN**.

**OPMERKINGEN:**

- Wanneer "⊙" in stap 4 op het beeldscherm wordt weergegeven, staat het hoofdstuk dat u hebt geselecteerd niet op de disc of kunt u op de disc niet naar hoofdstukken zoeken.
- Het is mogelijk dat het afspelen voordat u op **ENTER** drukt, automatisch start wanneer u het nummer van het onderwerp invoert. Dit is afhankelijk van de gebruikte disc.
- Deze functie is niet beschikbaar bij een Video-CD/SVCD met PBC-functie.



## Op tijd zoeken



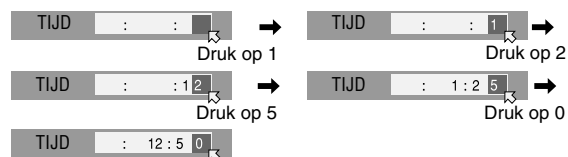
U kunt een disc vanaf het gewenste punt afspelen met de tijdzoekfunctie door de tijd op te geven die is verstreken vanaf het begin van het huidige programma (voor DVD-RAM/-R/-RW, DVD VIDEO en HDD) of een disc (voor Video-CD/SVCD en audio-CD).

- 1 Druk tweemaal op **ON SCREEN** om de beeldscherm balk te openen.
- 2 Druk op <|> om "⌚" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Onder het gekozen onderwerp verschijnt een uitklapvenster.



- 3 Druk op de **cijfertoetsen** om de tijd in te voeren. Druk vervolgens op **ENTER**. Het afspelen begint vanaf het opgegeven tijdstip.

Voorbeeld:  
Afspelen vanaf een punt na 12 (minuten): 50 (seconden) verstreken.



**Als u een verkeerde keuze hebt gemaakt,**  
Druk op de afstandsbediening op **RETURN** (Terug) en herhaal de bovenstaande procedures vanaf stap 2.

### De beeldscherm balk verwijderen

Druk op **ON SCREEN**.

### OPMERKINGEN:

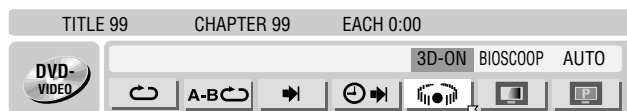
- Wanneer "⌚" in stap 3 op het beeldscherm wordt weergegeven, hebt u een punt geselecteerd dat de opnametijd van de disc heeft overschreden.
- Sommige DVD VIDEO-discs bevatten geen tijdinformatie en het is niet mogelijk de tijdzoekfunctie te gebruiken. In zo'n geval wordt ook "⌚" op het beeldscherm weergegeven.
- Deze functie is niet beschikbaar bij een Video-CD/SVCD met PBC-functie.

## Gesimuleerd surroundeffect



U kunt met uw stereo-installatie een gesimuleerd surroundeffect produceren. U kunt dit virtuele surroundgeluid beluisteren als u een twee-kanaals stereo-installatie hebt.

- 1 Druk tweemaal op **ON SCREEN** om de beeldscherm balk te openen.
- 2 Druk op <|> om "⌚" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Boven het geselecteerde onderwerp verschijnt "3D-ON" en het gesimuleerde surroundeffect wordt geactiveerd.
  - Elke keer dat u op **ENTER** drukt, verschijnt en verdwijnt afwisselend "3D-ON".



### De beeldscherm balk verwijderen

Druk op **ON SCREEN**.

### Het gesimuleerde surroundeffect annuleren

Druk op **ENTER** om "3D-ON" van het scherm te verwijderen.

### OPMERKINGEN:

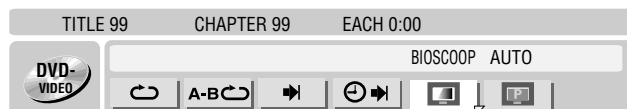
- Het gesimuleerde surroundeffect werkt alleen correct als u een titel afspelt die via meer audiokanalen is opgenomen.
- Het gesimuleerde surroundeffect heeft geen invloed op het DVD VIDEO-bitstream-signaal van de [DIGITAL AUDIO OUT]-aansluitingen.
- Wanneer Gesimuleerd Surroundeffect is ingeschakeld, hebben de instellingen van "ANALOG AUDIO-UITGANG" en "INST D-BEREIK" geen effect. (Pag. 78)
- U kunt het gesimuleerde surroundeffect in de volgende gevallen niet inschakelen:
  - Wanneer het HDD-deck in opnamestand staat.
  - Wanneer het HDD- of DVD-deck in timer-standbystand staat.
  - Wanneer een disc met zowel Dolby Digital 5.1CH als 2CH geluidsnotatie een scène afspelt die niet in 5.1CH geluidsnotatie is opgenomen.

## De beeldkwaliteit aanpassen



U kunt een optimale beeldkwaliteit bereiken door de meest geschikte beeldinstelling te kiezen.

- 1 Druk tweemaal op **ON SCREEN** om de beeldscherm balk te openen.
- 2 Druk op <|> om "⌚" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Onder het gekozen onderwerp verschijnt een uitklapvenster.



- 3 Druk op Δ▽ om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.

### NORMAAL:

Deze optie is het meest gebruikelijk.

### BIOSCOOP:

Geschikt voor een film-disc enzovoort.

### SCHERP:

Duidelijker en scherper omlijnd beeld bij het bekijken van beelden met veel egaal gekleurde vlakken zoals in tekenfilms.

### SOFT:

Selecteer deze optie als er teveel ruis verschijnt.

### De beeldscherm balk verwijderen

Druk op **ON SCREEN**.

## De Progressive-stand instellen



U bereikt een optimale beeldkwaliteit door aan te geven of de content van de disc wordt verwerkt per veld (videobron) of per beeld (filmbron).

- 1 Schakel het apparaat over naar Progressive Scan-stand. (→ pag. 89)
- 2 Druk tweemaal op **ON SCREEN** om de beeldscherm balk te openen.
- 3 Druk op <|> om "PRGM" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Onder het gekozen onderwerp verschijnt een uitklapvenster.



- 4 Druk op  $\Delta \nabla$  om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.

### AUTO:

Deze stand detecteert automatisch film- en videocontent voor afspelen in de Progressive-stand. Wanneer filmcontent wordt gevonden, wordt flag-detectie gebruikt om afspel- of filmdata beeldvullend op te roepen. Wanneer videocontent wordt gevonden, gebruikt de elektronica beelden van meerdere velden om gedeelten met beweging te detecteren waarna deze beweging een geavanceerde beeldbewerking ondergaat met als resultaat scherpe, progressief gedetailleerde beelden zonder enige teruggang in beeldkwaliteit waar beweging aanwezig is. Onder normale omstandigheden kunt u het best deze stand gebruiken.

### FILM:

Geschikt voor het afspelen van een Progressive Scan-filmbron-disc.

### VIDEO:

Geschikt voor het afspelen van een videobron-disc. De randen van de afgespeelde beelden zijn onscherp.

## De beeldscherm balk verwijderen

Druk op **ON SCREEN**.

### OPMERKING:

Wanneer u de stand Progressive hebt ingesteld, stel "L-1 UITGANG" dan in op "COMPONENT" (→ pag. 72). Progressive-scan gebruikt alleen het uitgangssignaal van de [COMPONENT VIDEO OUT]-aansluitingen.

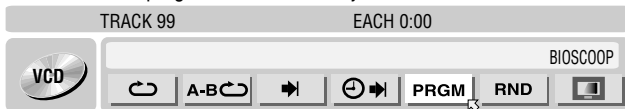
## Geprogrammeerd afspelen



U kunt tot 30 sporen (Video-CD/SVCD of Audio CD) voor afspelen in de gewenste volgorde programmeren.

### In de stopstand

- 1 Druk tweemaal op **ON SCREEN** om de beeldscherm balk te openen.
- 2 Druk op <|> om "PRGM" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. De programmabel verschijnt onder de beeldscherm balk.



- 3 Druk op de **cijfertoetsen** om de spoornummers in de gewenste volgorde in te voeren.

Voorbeelden:

- 1 Om spoor 5 te selecteren, drukt u op de **cijfertoetsen** "5" en **ENTER**.
- 2 Om spoor 15 te selecteren, drukt u op de **cijfertoetsen** "1" en "5".
- 3 Om spoor 25 te selecteren, drukt u op de **cijfertoetsen** "2" en "5".



### Als u een verkeerde keuze hebt gemaakt

Druk op **CANCEL** (X). De laatst selectie wordt gewist. Of druk op **CLEAR** (■). De hele selectie wordt gewist.

- 4 Druk op  $\blacktriangleright$ . De sporen worden in de geprogrammeerde volgorde afgespeeld.

- Wanneer alle geprogrammeerde sporen zijn afgespeeld, stopt het geprogrammeerd afspelen maar blijft de geprogrammeerde informatie behouden.
- Als u aan het einde van het programma sporen wilt toevoegen, voert u stap 1 tot en met 3 uit.
- Als u tijdens geprogrammeerd afspelen op  $\blacktriangleright$  drukt, gaat u naar het volgende geprogrammeerde spoor. Als u op  $\blacktriangleleft$  drukt, gaat u naar het begin van het spoor dat op dat moment wordt afgespeeld.

## De beeldscherm balk en de inhoud van het programma wissen

Druk op **ON SCREEN**.

### Geprogrammeerd afspelen annuleren

Druk op <|> om "PRGM" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.

### OPMERKING:

Bij sommige typen discs is geprogrammeerd afspelen niet mogelijk.

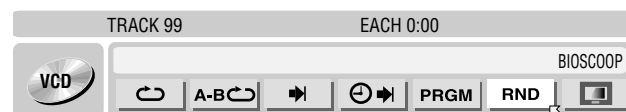
## Afspelen in willekeurige volgorde



U kunt alle sporen van de disc in willekeurige volgorde afspelen.

### In de stopstand

- 1 Druk tweemaal op **ON SCREEN** om de beeldscherm balk te openen.
- 2 Druk op <|> om "RND" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Het afspelen begint in willekeurige volgorde.



## De beeldscherm balk verwijderen

Druk op **ON SCREEN**.

### Afspelen in willekeurige volgorde annuleren

Voer stap 1 en 2 uit.

### OPMERKING:

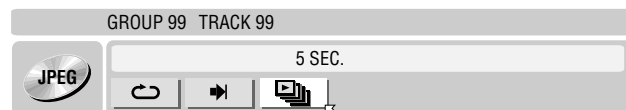
Elk spoor wordt bij afspelen in willekeurige volgorde slechts eenmaal afgespeeld.

## De intervaltijd van diapresentaties selecteren



U kunt de intervaltijd van diapresentaties zelf instellen.

- 1 Druk tweemaal op **ON SCREEN** om de beeldscherm balk te openen.
- 2 Druk op <|> om "PRGM" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Onder het gekozen onderwerp verschijnt een uitklapvenster.



- 3 Druk op  $\Delta \nabla$  om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Elke keer als u op  $\Delta \nabla$  drukt, verandert de interval als volgt: 5 SEC.  $\leftrightarrow$  10 SEC.  $\leftrightarrow$  15 SEC.  $\leftrightarrow$  20 SEC.  $\leftrightarrow$  25 SEC.  $\leftrightarrow$  30 SEC.  $\leftrightarrow$  (terug naar het begin)

## De beeldscherm balk verwijderen

Druk op **ON SCREEN**.

### OPMERKING:

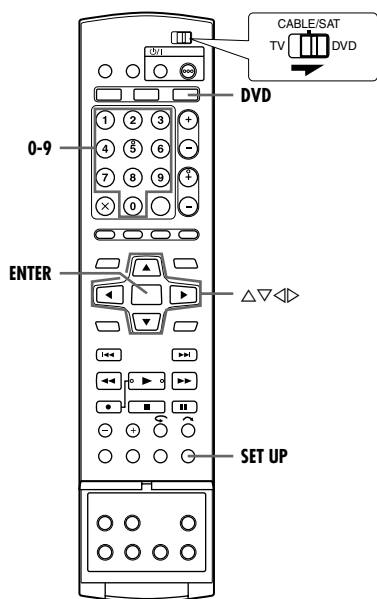
JPEG-bestanden worden als diapresentatie afgespeeld. De weergave van een beeld met een groter bestandsformaat kan meer tijd vragen.

## Kinderslot



Met deze functie beperkt u naar eigen inzicht de mogelijkheid tot het afspelen van DVD VIDEO-discs die voor kinderen ongewenste scènes bevatten. Als een film met ongewenste scènes de functie Kinderslot ondersteunt, kunt u de volgens u ongewenste taferelen verwijderen of door andere beelden vervangen.

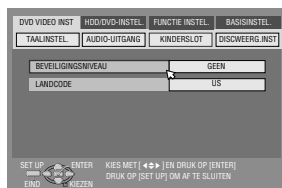
- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de TV/CABLE/SAT/DVD-schakelaar naar **DVD**.
- Druk op **DVD** waardoor het DVD-lampje op het apparaat oplicht.



## Het kinderslot voor de eerste maal instellen

### In de stopstand

- 1 Druk op **SET UP** om het hoofdmenu scherm te openen.
- 2 Druk op  $\triangleleft$  om "DVD VIDEO INST" te selecteren en druk vervolgens op  $\nabla$ .
- 3 Druk op  $\triangleleft$  om "KINDERSLOT" te selecteren en druk vervolgens op  $\nabla$ .
- 4 Druk op  $\triangle\nabla$  om "BEVEILIGINGSNIVEAU" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op  $\triangle\nabla$  om het gewenste niveau te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Hoe lager de niveauwaarde is, des te meer beperkingen geeft de kinderbeveiliging.
  - Selecteer "GEEN" om de beperking te annuleren.
- 6 Druk op de **cijfertoetsen** om het gewenste viercijferige nummer in te voeren. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Als u een fout maakt, voer het juiste nummer dan nogmaals in.
- 7 Druk op  $\triangle\nabla$  om "LANDCODE" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.



- 8 Druk op  $\triangle\nabla$  om uw landcode te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Als u uw landcode niet hoeft te veranderen, ga naar **10**.
  - Zie "Land-/gebiedscodelijst voor kinderbeveiliging" (pag. 96).
- 9 Druk op de **cijfertoetsen** om hetzelfde wachtwoord in te voeren als in stap **6** hierboven. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 10 Druk op **SET UP** om de instelling te voltooien.

### OPMERKING:

Onthoud uw wachtwoord of noteer het.

## De instellingen wijzigen

U kunt de instelling van het kinderslot later wijzigen.

- 1 Voer voordat u verder gaat stap **1** tot en met **3** van "Het kinderslot voor de eerste maal instellen" uit om het scherm "KINDERSLOT" te openen.

### Het niveau wijzigen

- 2 Druk op  $\triangle\nabla$  om "BEVEILIGINGSNIVEAU" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op  $\triangle\nabla$  om het gewenste niveau te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.

### De landcode wijzigen

- 4 Druk op  $\triangle\nabla$  om "LANDCODE" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op  $\triangle\nabla$  om uw landcode te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Zie "Land-/gebiedscodelijst voor kinderbeveiliging" (pag. 96).
- 6 Druk op de **cijfertoetsen** om hetzelfde wachtwoord in te voeren als in stap **6** van "Het kinderslot voor de eerste maal instellen". Druk vervolgens op **ENTER**.
- 7 Druk op **SET UP** om de instelling te voltooien.

### OPMERKING:

Als u uw wachtwoord vergeet, voert u "8888" in stap **6** in.

## Het kinderslot tijdelijk opheffen

Als u een krachtig beschermingsniveau instelt, is het mogelijk dat u bepaalde discs helemaal niet kunt afspelen. Wanneer u zo'n disc inlegt en probeert deze af te spelen, verschijnt het volgende bevestigingsscherm op het beeldscherm met de vraag of u wilt dat de kinderbeveiliging tijdelijk moet worden opgeheven.

- 1 Leg een disc in de disc-lade.
  - Als het beschermingsniveau van de disc hoger is dan het gekozen niveau, verschijnt het bevestigingsscherm.
- 2 Druk op  $\triangleleft$  om "JA" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Als u "NEE" selecteert, kunt u die disc niet afspelen.
- 3 Druk op de **cijfertoetsen** om hetzelfde wachtwoord in te voeren als in stap **6** van "Het kinderslot voor de eerste maal instellen". Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Wanneer u het juiste wachtwoord invoert, wordt de kinderbeveiliging opgeheven en begint het afspelen.
  - Als u een verkeerd wachtwoord invoert, verschijnt "INVOERFOUT" op het beeldscherm. Voer het juiste wachtwoord in.
  - Als u driemaal achtereenvolgend het verkeerde wachtwoord invoert, verschijnt de tekst "INVOERFOUT KAN WACHTWOORD NIET WIJZIGEN" op het beeldscherm. In dat geval drukt u op **ENTER**. De disc stopt. Start nogmaals het afspelen en voer de procedure opnieuw uit vanaf stap **1**.

### OPMERKING:

Als u uw wachtwoord vergeet, voert u "8888" in stap **3** in.

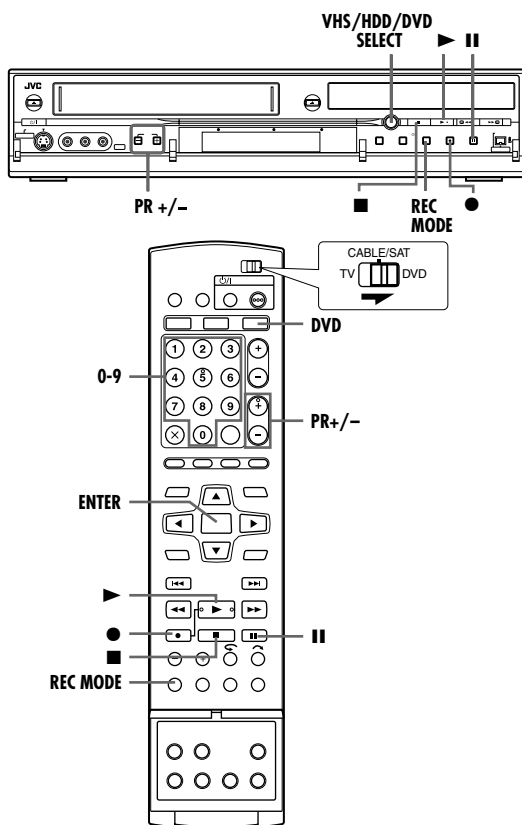
## Opnemen



- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.

### LET OP:

U kunt geen programma's opnemen op een DVD-R-disc die al is afgesloten (gefinaliseerd).



- Plaats een opneembare disc in de disc-lade.
  - Zie "Een disc in het apparaat plaatsen" (pag. 8) voor meer informatie.
- Druk een paar keer op **VHS/HDD/DVD SELECT** op het apparaat of op **DVD** op de afstandsbediening waardoor het DVD-lampje op het apparaat oplicht.
- Druk op **PR +/-** of de **cijfertoetsen** om het kanaal te selecteren dat u wilt opnemen.
- Druk herhaald op **REC MODE** om de opnamestand in te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Elke keer als u op **REC MODE** drukt, verandert de opnamestand als volgt:  
 XP → SP → LP → EP → FR60-FR360\* → FR420, FR480 →  
 (Terug naar het begin)
  - \* U kunt een waarde van 1 tot 6 uur instellen in stappen van 5 minuten door herhaald op <I> te drukken nadat u "FR60-FR360" hebt geselecteerd. Om de waarde in stappen van 30 minuten te wijzigen, houdt u <I> ingedrukt.
  - Zie de rechter kolom voor meer informatie over de opnamestand.
- Druk op ● op het apparaat om te beginnen met opnemen. Of druk op ● op de afstandsbediening terwijl u ► ingedrukt houdt.
  - Het DVD-opnamelampje op het apparaat gaat branden.

- Om de opname te stoppen, drukt u op de afstandsbediening tegelijk op ● en II.
  - Als u door wilt gaan met opnemen druk u tegelijk op ● en ►.
- Druk tweemaal op ■ om het opnemen te stoppen.
  - Het duurt ongeveer 10 seconden om de schrijfsessie te beëindigen nadat het opnemen is gestopt.

### OPMERKINGEN:

- Wij adviseren u een DVD-RAM-disc vóór gebruik te formatteren als u de disc voor het eerst in dit apparaat gebruikt.
- Als u een nieuwe DVD-RW-disc laadt, moet u de disc in de VR-stand of video-stand formatteren. (pag. 87)
- Als u opneemt op een DVD-R/RW-disc, kunt u deze alleen op andere DVD-decks/spelers afspelen nadat u de disc afgesloten hebt. Voer de "Discs afsluiten (finaliseren) (Alleen DVD-deck)" (pag. 88)-procedure uit.
- U kunt tot 99 programma's en 999 afspeellijsten op elke disc opnemen.
- Sommige programma's kunnen slechts eenmaal worden opgenomen.
- Als het opnemen is begonnen, wordt automatisch een index van het eerste gedeelte van de opname opgenomen. (pag. 57) Zie pagina 53 voor informatie over het opnemen van satellietprogramma's. Zie pagina 59 voor het verwijderen van de index.
- Opnamen kunnen soms stoppen of helemaal niet worden uitgevoerd zelfs als er nog voldoende capaciteit op de disc is.
- U kunt niet tegelijk op DVD en HDD opnemen.

### Opnamestand

De norm MPEG2 wordt gebruikt als opnamestandaard. De eenheid "bps" zegt iets over de beeldkwaliteit en geeft aan hoeveel data er per seconde kan worden opgenomen. Hoe groter deze waarde, des te beter is de beeldkwaliteit (hoewel er dan ook meer capaciteit nodig is voor de opname). Kies XP of SP voor programma's met snelle bewegingen (zoals sportprogramma's) en LP of EP voor praatprogramma's enz. waarin relatief weinig beweging zit.

De opnamestanden voor een disc van 4,7 GB zijn als volgt vastgesteld:

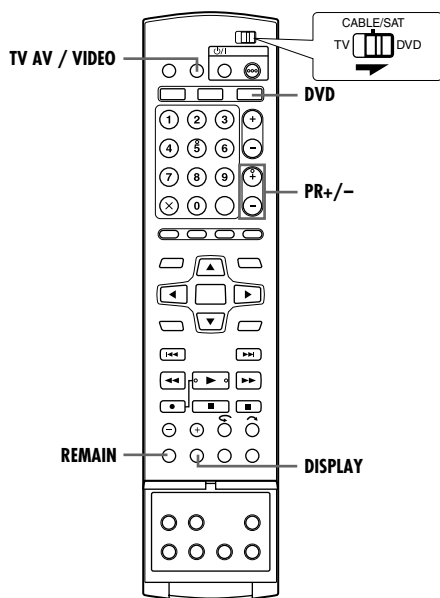
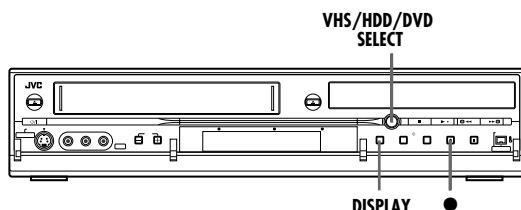
Opnamestand	Opnamevolume (plm.)	Maximale opnametijd (plm.)
XP	10 Mbps	1 uur
SP	5 Mbps	2 uur
LP	2,5 Mbps	4 uur
EP	1,6 Mbps	6 uur
FR60-FR360 (pag. 36)	Het volume is afhankelijk van de gekozen tijd.	1 – 6 uur
FR420		7 uur
FR480		8 uur

- Zie "Functie Vrije snelheid" (pag. 36) voor meer informatie over de FR-stand.

## Opnamefuncties



- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.
- Druk een paar keer op **VHS/HDD/DVD SELECT** op het apparaat of op **DVD** op de afstandsbediening waardoor het DVD-lampje op het apparaat oplicht.



## Directe timer-opname (ITR)

Met deze eenvoudige methode kunt u opnamen van 30 minuten tot 6 uur maken (instelbaar in stappen van 30 minuten) waarbij het apparaat zichzelf uitschakelt nadat de opname is voltooid.

- 1 Druk op **●** op het apparaat om met opnemen te beginnen.
- 2 Druk nogmaals op **●** om de ITR-stand te activeren.
  - Op het frontdisplay verschijnt "0:30".
- 3 Als u gedurende meer dan 30 minuten wilt opnemen, drukt u op **●** om de tijd te verlengen. Met elke druk op de knop verlengt u de opnameduur met 30 minuten.

### OPMERKINGEN:

- U kunt de functie ITR alleen activeren met de knop **●** op het apparaat.
- Wanneer tijdens een timer-opname of een directe timer-opname de maximale opnamecapaciteit wordt bereikt, voert het apparaat automatisch "Noodopnamen" (pag. 51) uit.

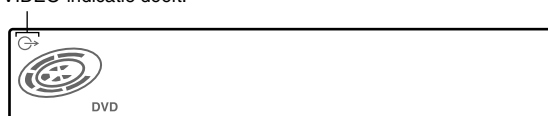
## Een ander programma bekijken terwijl u met het apparaat opneemt

Tijdens een opname kunt u naar een ander programma kijken door de televisietuner te gebruiken.

### OPMERKING:

Stel de afstandsbediening tevoren zo in dat u de televisie kunt bedienen. (pag. 74)

- 1 Druk tijdens de opname op **TV AV/VIDEO** om de tv-stand te selecteren.
- De videostand wordt uitgeschakeld en de VIDEO-indicatie op het frontdisplay dooft.



- Het programma dat de tv-tuner ontvangt, kunt u op uw beeldscherm bekijken.

- 2 Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **TV**.

- 3 Druk een paar keer op **PR +/-** om het gewenste kanaal te selecteren.

### OPMERKING:

Als er een decoder op het apparaat is aangesloten (pag. 77), kunt u zowel gecodeerde als normale programma's bekijken.

## Indicatie van verstreken opnametijd en resterende disc-tijd

Druk tijdens het opnemen herhaald op **DISPLAY** tot de gewenste indicatie op het frontdisplay verschijnt.

- Elke keer als u op **DISPLAY** drukt, verandert de tijdindicatie als volgt:  
Verstreken opnametijd → Resterende disc-tijd → Klok → (terug naar begin)
- U kunt de resterende disc-tijd ook controleren door op **REMAIN** te drukken terwijl het apparaat gestopt of met opnemen bezig is. Op het beeldscherm verschijnt een lijst met de resterende disc-tijden voor alle opnamestanden.

## Functie Vrije snelheid

Als u een heel programma wilt opnemen, kan het apparaat zelf de juiste opnamesnelheid instellen op basis van de totale lengte van het programma dat wordt opgenomen in combinatie met ofwel de resterende disc-ruimte of de opgegeven opnametijd (van 60 tot 480 minuten).

### ■ Om een heel programma op de nog onbespeelde disc-ruimte op te nemen (Alleen DVD-deck)

Selecteer "FR (JUST)" tijdens het selecteren van een opnamestand.

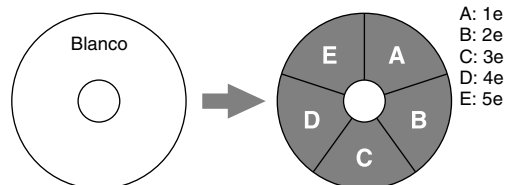
- Deze functie is alleen beschikbaar voor het maken van timer-opnamen (pag. 49, 51) en het dubben van HDD naar DVD (pag. 64).

### ■ Het hele programma opnemen door het opgeven van de gewenste opnametijd

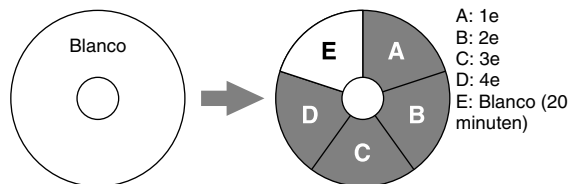
Selecteer "FR60-FR360", "FR420" of "FR480" tijdens het selecteren van een opnamestand. (pag. 34, 37, 49, 51)

### ■ Om bijvoorbeeld vijf dagelijkse programma's van 25 minuten op dezelfde DVD-disc op te nemen

Voer procedure "SHOWVIEW" Timerprogrammering" (pag. 49) uit. Zorg ervoor dat u de opnamestand op "FR125" zet en dat u de functie Wekelijks/dagelijkse opname in stap "MA-VR" op 8 zet om te bereiken dat de totale opnametijd op één disc past.



Als hetzelfde programma wordt opgenomen in de SP-stand of in "FR125", kan het vijfde programma niet worden opgenomen.



### OPMERKINGEN:

- Op dit apparaat kunt u timer-opnamen programmeren ongeacht de resterende opnametijd op de disc. Wanneer de resterende disc-tijd ontoereikend is, voert het apparaat "Noodopnamen" (pag. 51) uit. Om dit te voorkomen, moet u de resterende tijd op de disc controleren voordat u timer-opnamen programmeert. **(Voorbeeld)** Als u een timer-opname van 60 minuten in de SP-stand op een disc van 120-minuten wilt programmeren, dient de resterende tijd op de disc 30 minuten te zijn in de XP-stand, 60 minuten in de SP-stand, 120 minuten in de LP-stand, 180 minuten in de EP-stand en 240 minuten in de FR480-stand. Bij een lagere disc-capaciteit wordt de timer-opname niet voltooid.
- De maximale opnametijd met de FR (JUST)-functie is dezelfde als de opnametijd in de FR480-stand. Wanneer u een timer-opname van een lang programma met de FR (JUST) functie programmeert op een disc met een korte resterende opnametijd, is het verstandig de resterende opnametijd op de disc in de FR480-stand te controleren om er zeker van te zijn dat er voldoende tijd overblijft voor het hele programma.
- Zelfs wanneer u timer-opnamen van meerdere programma's met de FR (JUST) functie programmeert, zal alleen het eerste programma worden opgenomen.
- Om ervoor te zorgen dat de opname op de disc past, kan deze functie tot gevolg hebben dat er een klein gedeelte ongebruikte disc-ruimte aan het eind van de disc overblijft.
- Op de disc kan wat ruis en storing optreden daar waar het apparaat van stand wisselt.

## Stereo- en tweetalige programma's ontvangen

Doordat het apparaat voorzien is van een Sound-Multiplex decoder (A2) en van een digitale NICAM stereodecoder kunt u er stereoprogramma's en tweetalige programma's mee ontvangen. Wanneer u van programma wisselt, wordt het ontvangen type uitzending een paar seconden op het beeldscherm weergegeven.

Type ontvangen uitzending	On-Screen Display (beeldschermmenu)
A2 stereo	
A2 Tweetalig	
Normaal mono	
NICAM stereo	
NICAM tweetalig	
NICAM mono	

### OPMERKINGEN:

- "ONSCREEN" moet zijn ingesteld op "AUTO". Als dit niet het geval is, verschijnt het beeldschermmenu niet. (pag. 80)
- Als de kwaliteit van het stereogeluid slecht is, kunt u soms door overschakeling naar mono de geluidskwaliteit verbeteren.

## Het geluidskanaal kiezen dat u op een disc wilt opnemen

Als u een programma in de VR-stand op een DVD-RAM- of DVD-RW-disc opneemt, worden alle ontvangen geluidskanalen van het programma op de disc opgenomen. Als u een programma op een DVD-R of DVD-RW-disc in de videostand opneemt, moet u het gewenste geluidskanaal selecteren ("NICAM" of "MONO") dat op de disc wordt opgenomen. (pag. 79)

### OPMERKING:

Zie "Audiokanaal kiezen" (pag. 28) voordat u het afspelen van een in stereo of tweetalig opgenomen programma start.

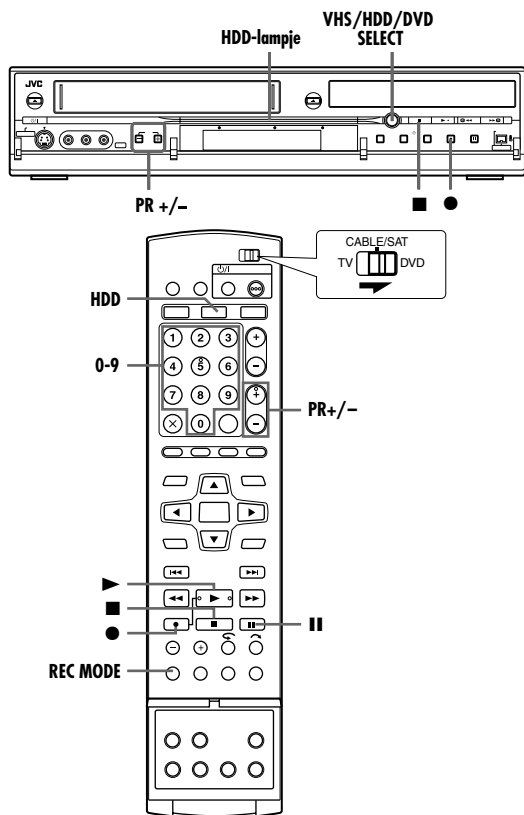


# Opnemen

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.

## LET OP:

Het duurt ongeveer 20 seconden voordat de HDD (Hard Disc Drive) van het apparaat is opgestart nadat u het apparaat hebt ingeschakeld.



## OPMERKINGEN:

- Het is niet mogelijk langer dan 48 uur na elkaar op te nemen.
- U kunt niet tegelijk op DVD en HDD opnemen.

## De opname op het HDD-deck onderbreken

Het is niet mogelijk de opname te onderbreken. Als u op **II** drukt wordt de Live Memory Playback gestart.

Het is echter wel mogelijk het opnemen te onderbreken als u de kanalen van externe bronnen ("L-1", "L-2", "F-1" en "DV") opneemt. Druk op **●** op de afstandsbediening terwijl u **II** ingedrukt houdt. Om de opname te hervatten, drukt u op **●** op de afstandsbediening terwijl u **▶** ingedrukt houdt.

Bediening is in dit geval niet mogelijk met de knoppen op het apparaat zelf.

## Opnamestand

De norm MPEG2 wordt gebruikt als opnamestandaard. De eenheid "bps" zegt iets over de beeldkwaliteit en geeft aan hoeveel data er per seconde kan worden opgenomen. Hoe groter deze waarde, des te beter is de beeldkwaliteit (hoewel er dan ook meer capaciteit nodig is voor de opname). Kies XP of SP voor programma's met snelle bewegingen (zoals sportprogramma's) en LP of EP voor praatprogramma's enz. waarin relatief weinig beweging zit.

Opnamestand	Maximale opnametijd (plm.)
XP	34 uur
SP	69 uur
LP	138 uur
EP	209 uur
FR480	300 uur

- Zie "Functie Vrije snelheid" (pag. 36) voor meer informatie over de FR-stand.

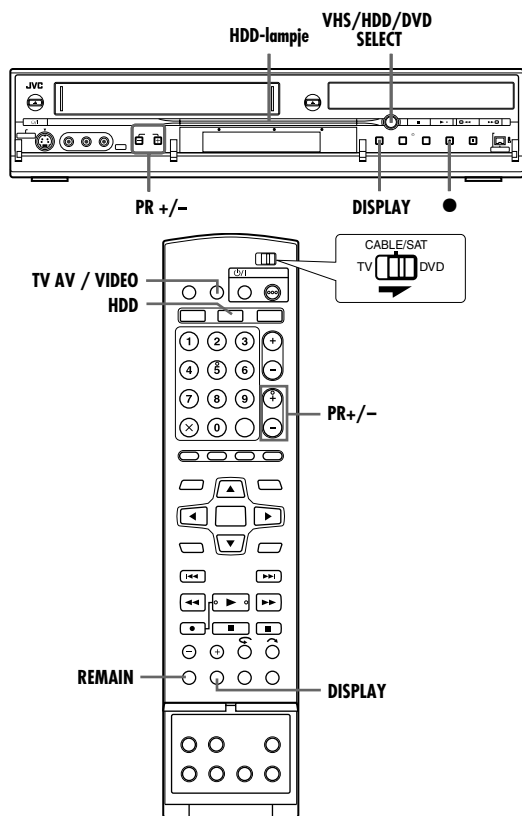
## OPMERKING:

De maximale opnametijden in de bovenstaande tabel zijn bij benadering en gelden voor nieuwe discs.

- 1 Druk een paar keer op **VHS/HDD/DVD SELECT** op het apparaat of op **HDD** op de afstandsbediening waardoor het HDD-lampje op het apparaat oplicht.
- 2 Druk op **PR +/-** of de **cijfertoetsen** om het kanaal te selecteren dat u wilt opnemen.
- 3 Druk herhaald op **REC MODE** om de opnamestand in te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Elke keer als u op **REC MODE** drukt, verandert de opnamestand als volgt:  
XP → SP → LP → EP → FR60-FR360\* → FR420, FR480 → (Terug naar het begin)
  - \* U kunt een waarde van 1 tot 6 uur instellen in stappen van 5 minuten door herhaald op **<|>** te drukken nadat u "FR60-FR360" hebt geselecteerd. Om de waarde in stappen van 30 minuten te wijzigen, houdt u **<|>** ingedrukt.
  - Zie de rechter kolom voor meer informatie over de opnamestand.
- 4 Druk op **●** op het apparaat om te beginnen met opnemen. Of druk op **●** op de afstandsbediening terwijl u **▶** ingedrukt houdt.
  - Het HDD-opnamelampje op het apparaat gaat branden.
- 5 Druk tweemaal op **■** om het opnemen te stoppen.
  - Als u eenmaal op **■** drukt, wordt het bevestigingsbericht weergegeven om het opnemen te stoppen. Druk nogmaals op **■** om het opnemen te beëindigen.

## Opnamefuncties

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.
- Druk een paar keer op **VHS/HDD/DVD SELECT** op het apparaat of op **HDD** op de afstandsbediening waardoor het HDD-lampje op het apparaat oplicht.



### Directe timer-opname (ITR)

Met deze eenvoudige methode kunt u opnemen van 30 minuten tot 6 uur maken (instelbaar in stappen van 30 minuten) waarbij het apparaat zichzelf uitschakelt nadat de opname is voltooid.

- 1 Druk op ● op het apparaat om met opnemen te beginnen.
- 2 Druk nogmaals op ● om de ITR-stand te activeren.
  - Op het frontdisplay verschijnt "0:30".
- 3 Als u gedurende meer dan 30 minuten wilt opnemen, drukt u op ● om de tijd te verlengen. Met elke druk op de knop verlengt u de opnameduur met 30 minuten.

#### OPMERKINGEN:

- U kunt de functie ITR alleen activeren met de knop ● op het apparaat.
- Wanneer tijdens een timer-opname of een Instant timer-opname de maximale opnamecapaciteit wordt bereikt, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

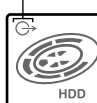
### Een ander programma bekijken terwijl u met het apparaat opneemt

Tijdens een opname kunt u naar een ander programma kijken door de televisietuner te gebruiken.

#### OPMERKING:

Stel de afstandsbediening tevoren zo in dat u de televisie kunt bedienen. (pag. 74)

- 1 Druk tijdens de opname op **TV AV/VIDEO** om de tv-stand te selecteren.
  - De videostand wordt uitgeschakeld en de VIDEO-indicatie op het frontdisplay dooft.
  - VIDEO-indicatie dooft.



- Het programma dat de tv-tuner ontvangt, kunt u op uw beeldscherm bekijken.

- 2 Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **TV**.

- 3 Druk een paar keer op **PR +/-** om het gewenste kanaal te selecteren.

#### OPMERKING:

Als er een decoder op het apparaat is aangesloten (pag. 77), kunt u zowel gecodeerde als normale programma's bekijken.

### Indicatie van verstreken opnametijd en resterende disc-tijd

Druk tijdens het opnemen herhaald op **DISPLAY** tot de gewenste indicatie op het displaypaneel verschijnt.

- Elke keer als u op **DISPLAY** drukt, verandert de tijdindicatie als volgt:  
Verstreken opnametijd → Resterende disc-tijd → Klok → (terug naar begin)
- U kunt de resterende disc-tijd ook controleren door op **REMAIN** te drukken terwijl het apparaat gestopt of met de opname bezig is. Op het beeldscherm verschijnt een lijst met de resterende disc-tijden voor alle opnamestanden.

### Stereo- en tweetalige programma's ontvangen

Doordat het apparaat voorzien is van een Sound-Multiplex decoder (A2) en van een digitale NICAM stereodecoder kunt u er stereoprogramma's en tweetalige programma's mee ontvangen. Wanneer u van programma wisselt, wordt het ontvangen type uitzending een paar seconden op het beeldscherm weergegeven.

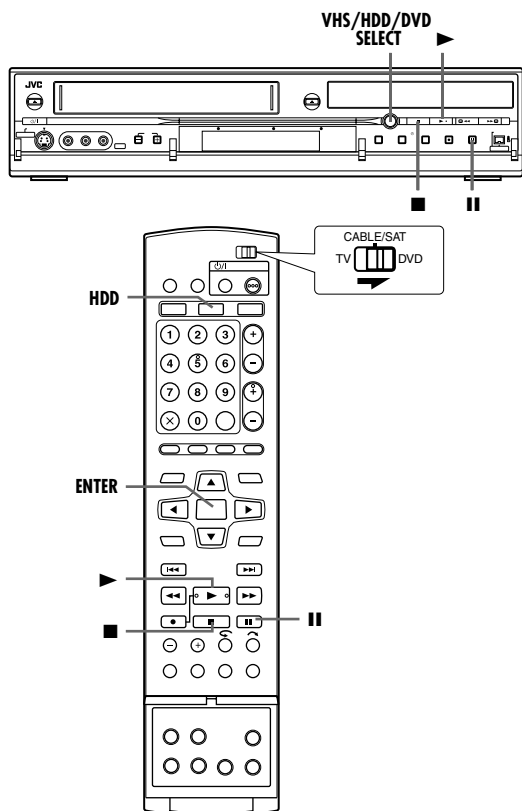
Type ontvangen uitzending	On-Screen Display (beeldschermmenu)
A2 stereo	
A2 Tweetalig	
Normaal mono	
NICAM stereo	
NICAM tweetalig	
NICAM mono	

#### OPMERKINGEN:

- "ONSCREEN" moet zijn ingesteld op "AUTO". Als dit niet het geval is, verschijnt het beeldschermmenu niet. (pag. 80)
- Als de kwaliteit van het stereogeluid slecht is, kunt u soms door overschakeling naar mono de geluidskwaliteit verbeteren.

## Normaal afspelen

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.



### LET OP:

- Het kan even duren voordat het afspelen begint. Dit is geen storing.
- Achteruit/vooruit snelzoeken en andere bedieningshandelingen zijn niet mogelijk wanneer het afspelen is gestopt.

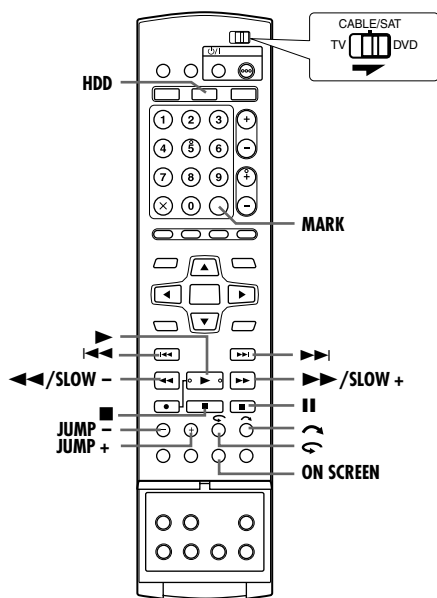
- 1 Druk een paar keer op **VHS/HDD/DVD SELECT** op het apparaat of op **HDD** op de afstandsbediening waardoor het HDD-lampje op het apparaat oplicht.
- 2 Druk op **▶** om het afspelen te starten.
  - In Library Database Navigation kunt u ook de gewenste programma's zoeken en selecteren. (zie pag. 58)
- 3 Druk op **II** om het afspelen tijdelijk te onderbreken.
  - Als u op **▶** drukt, wordt het afspelen hervat.
- 4 Druk op **■** om het afspelen te stoppen.

### OPMERKING:

Wanneer het Library Database Navigation-scherm verschijnt, kiest u op het beeldscherm een miniatuurafbeelding van de gewenste titel en drukt u vervolgens op **ENTER**. (zie pag. 58)

## Afspeelfuncties

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.
- Druk op **HDD** waardoor het HDD-lampje op het apparaat oplicht.



## Zoeken met variabele snelheid

- Druk tijdens het afspelen op **▶▶** voor vooruit zoeken met variabele snelheid of op **◀◀** voor achteruit zoeken met variabele snelheid.
- Met elke druk op de knop verhoogt u de snelheid voor beide richtingen.
  - Als u op **▶** drukt, wordt het afspelen hervat.

Achteruit ◀◀					▶▶ Vooruit				
Achteruit zoeken 4 stappen	Achteruit afspelen	Slowmotion achteruit 3 stappen	Slowmotion achteruit 3 stappen	Normaal afspelen	Vooruit zoeken 5 stappen				
-60 -15 -5 -3	-1	-1/2 -1/4 -1/6	1/6 1/4 1/2	1	1.5	3	5	15	60

### OPMERKING:

U kunt het (normale) audiospoor alleen beluisteren tijdens zoeken met 1,5 x snelheid.

## Stilstaand beeld/beeld-voor-beeld-weergave

- 1 Druk op **II** om het afspelen tijdelijk te onderbreken.
- 2 Druk op **SLOW -** (**◀◀**) of **SLOW +** (**▶▶**) om de beeld-voor-beeld-weergave te starten.
  - Met elke druk op **SLOW -** (**◀◀**) of **SLOW +** (**▶▶**) wordt het stilstaande beeld één beeld verder-/teruggezet.
  - Als u op **▶** drukt, wordt het afspelen hervat.

## Slowmotion

- 1 Druk op **II** om het afspelen tijdelijk te onderbreken.
- 2 Houd **SLOW -** (**◀◀**) of **SLOW +** (**▶▶**) twee seconden of langer ingedrukt.
  - Elke keer als u op **SLOW -** (**◀◀**) of **SLOW +** (**▶▶**) drukt, verhoogt u de slowmotionsnelheid voor beide richtingen.


## Verspringend zoeken

Druk tijdens het afspelen op **↺**.

- Bij elke druk op de knop wordt het beeld 30 seconden lang versneld afgespeeld. Het normaal afspelen wordt daarna automatisch hervat.


## Direct herhalen

U kunt de afspelpositie een stukje terugzetten.


Druk op .


- Elke keer als u op de knop drukt, springt u ongeveer 7 seconden terug en begint het afspelen opnieuw.
- Als u in de pauzestand op deze knop drukt, springt u ongeveer 7 seconden terug en komt u in de pauzestand.

## Zoeken met 1,5 x snelheid

U kunt u titel versneld afspelen tijdens afspelen of Live Memory Playback ( pag. 46).

Versneld zoeken (1,5 x) is tijdens opnemen op HDD of DVD niet mogelijk.


**1** Druk op  om het punt op te zoeken vanwaar het zoeken met 1,5 x snelheid moet beginnen.

**2** Druk op  om het afspelen te hervatten.


**3** Druk éénmaal op .

- Als u op **ON SCREEN** drukt, wordt "+X1.5" in de rechter bovenhoek van het beeldscherm weergegeven.



### OPMERKING:

Stel "DIGITALE AUDIO-UITGANG" in op "ALLEEN PCM" als het apparaat door middel van een optionele optische kabel met een digitaal audioapparaat verbonden is. ( pag. 28)

## Zoeken met sprongen

U kunt tijdens het afspelen (of Live Memory Playback) een passage vóór of na de huidige passage opzoeken in overeenstemming met de gekozen tijdsintervallen ( pag. 79).

Druk op **JUMP -** of op **JUMP +**.

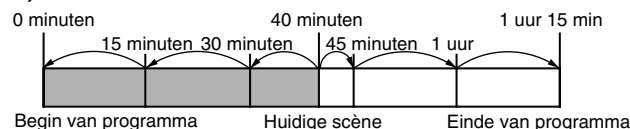
- Om voor- of achteruit te gaan, drukt u na elke druk op de knop om verder te springen binnen vijf seconden herhaald op **JUMP -** of **JUMP +**.
- Afhankelijk van het tijdstip waarop u Zoeken met sprongen wilt starten, heeft de eerste druk op **JUMP -** of **JUMP +** niet altijd tot gevolg dat u de gewenste tijdsprong maakt. De eerste sprong gaat altijd naar het dichtstbijzijnde kwart uurdeel (15, 30, 45 of 00 min.). De volgende sprongen beantwoorden dan aan de door u gekozen tijdsinterval.
- Als u niet verder kunt (begin of einde van programma bereikt), verschijnt het bericht "KAN NIET VERDER TERUG" op het beeldscherm en wordt de weergave van het huidige tv-programma hervat. Druk in dat geval op ,  of .

### Voorbeeld:

Afspelen zoeken wanneer de sprongintervaltijd is ingesteld op sprongen van 15 minuten.

U wilt bijvoorbeeld Zoeken met sprongen 40 minuten na het begin van het programma starten. Wanneer u nu op **JUMP -** of **JUMP +** drukt, springt u over naar een scène op het 30- of 45-minutenpunt, zoals u hieronder kunt zien. Bij de volgende druk op de knop verspringt de scène naar het 15- of 60-minutenpunt afhankelijk van de gekozen tijdsinterval die in dit geval "15 MIN" is.

Tijdteller





## Posities vastleggen voor opnieuw afspelen op een later tijdstip

U kunt op discs tot 999 herkenningpunten vastleggen waar u het afspelen later weer wilt starten. Door bij de opname al een herkenningpunt op een disc vast te leggen, kunt u dat eenvoudig terugvinden wanneer u zo'n disc later weer afspeelt.



### Herkenningpunten vastleggen:

Druk tijdens het afspelen op **MARK** op de posities die u wilt markeren.

- "MARK" verschijnt op het beeldscherm. U kunt de herkenningpunten gemakkelijk terugvinden door op  of  te drukken wanneer u de disc afspeelt.

MARK

### Herkenningpunten verwijderen:

Druk op  of  om de gemarkeerde positie die u wilt verwijderen te zoeken terwijl het apparaat in de pauzestand staat. Druk vervolgens op **MARK**.

- De tekst "MARK" met een kruis erdoor verschijnt op het beeldscherm en de gemarkeerde positie wordt gewist.

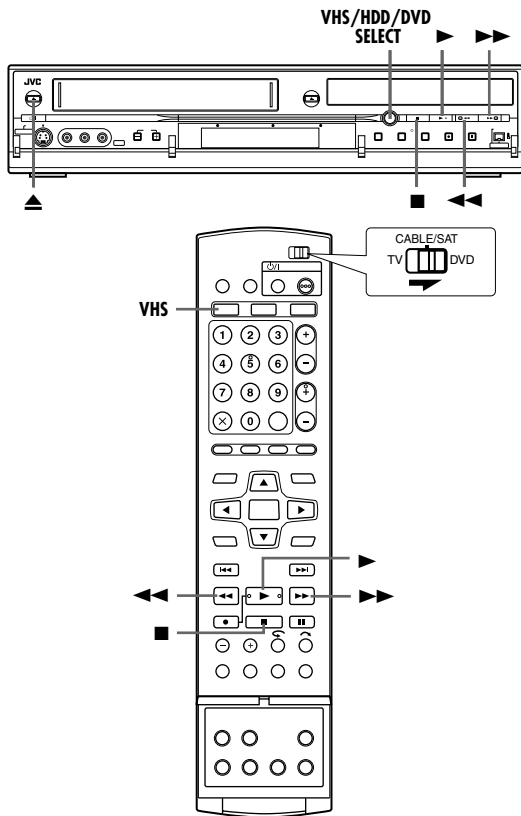
~~MARK~~

### OPMERKING:

Wanneer een programma met monogeluid tijdens de opname verandert in een stereoprogramma, wordt automatisch een herkenningpunt vastgelegd.

## Normaal afspelen

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.



- 1 Laad een videocassette. Zorg ervoor dat de zijde met het venster naar boven wijst, dat de achterzijde met het etiket naar u toe gericht is en dat de pijl aan de voorzijde van de cassette naar het apparaat wijst.
  - Druk niet te hard als u de cassette inbrengt.
  - Als de opnamebeveiliging verwijderd is, begint het afspelen automatisch. Wanneer u echter de functie "ENERGIEBESPARING" inschakelt "AAN", (pag. 80) start het afspelen niet automatisch, al hebt u een videocassette met onbeschadigde opnamebeveiliging in het deck geplaatst.
  - De netstroomvoeding van het apparaat wordt automatisch ingeschakeld en de teller wordt teruggezet op 0:00:00.
- 2 Druk een paar keer op **VHS/HDD/DVD SELECT** op het apparaat of op **VHS** op de afstandsbediening totdat het VHS-lampje op het apparaat oplicht.
- 3 Zoek het begin van het programma op. Als de band tot voorbij het startpunt doorgespoeld is, drukt u op **◀◀**. Druk op **▶▶** om vooruit te gaan.
- 4 Druk op **▶** om het afspelen te starten.
  - Tijdens de automatische spoorvolgning knippert de tekst "BEST" op het frontdisplay. (pag. 45)
- 5 Druk op **■** om het afspelen te stoppen.
  - Druk op **▲** (VHS) om de cassette uit te stoten.

### **Maak de videokoppen schoon met een droge reinigingscassette - TCL-2 - wanneer:**

- Er een korrelig slecht beeld verschijnt bij het afspelen van de band.
- Het beeld onscherp is of als er helemaal geen beeld te zien is.
- Op het scherm verschijnt "GEBRUIK REINIGINGSCASS." (alleen als "O.S.D." ingesteld is op "AUTO"). (pag. 81)

### **OPMERKING:**

De koppen worden vuil in de volgende gevallen:

- in een omgeving waar kans is op extreme temperaturen of hoge vochtigheid
- in een stoffige omgeving
- bij scheurtjes in en vuil en schimmel op de videoband
- veelvuldig gebruik gedurende lange tijd

### **Geschiedte cassettes**

#### **Full-Size VHS**

T-30 (ST-30\*\*)  
T-60 (ST-60\*\*)  
T-90  
T-120 (ST-120\*\*)  
T-160 (ST-160\*\*)  
ST-210\*\*

#### **Compact VHS\***

TC-20 (ST-C20\*\*)  
TC-30 (ST-C30\*\*)  
TC-40 (ST-C40\*\*)

\* Opnamen van Compact-VHS camcorders kunnen op dit apparaat worden afgespeeld. Door de opgenomen cassette eenvoudig in een VHS-cassetteadapter te plaatsen, kunt u deze als elke full-size VHS-cassette gebruiken.

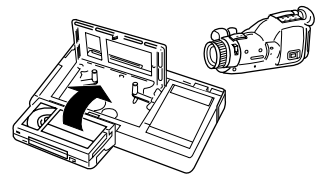
\*\*U kunt met dit apparaat opnemen op normale VHS- en Super VHS-cassettes.

Het registreert echter uitsluitend normale VHS-signalen.

- Met dit apparaat kunt u niet in S-VHS opnemen.

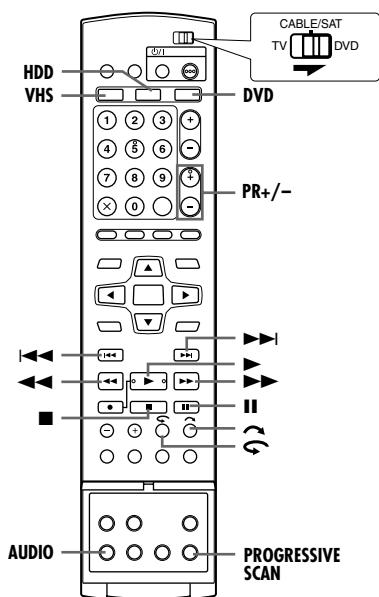
• Dit apparaat is voorzien van SQBP (S-VHS QUASI PLAYBACK). Deze techniek stelt u in staat banden die in de stand S-VHS of SP opgenomen zijn met normale VHS-resolutie te bekijken.

- SQBP bereikt geen Super-VHS-resolutie.



## Afspeelfuncties

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.
- Druk een paar keer op **VHS/HDD/DVD SELECT** op het apparaat of op **VHS** op de afstandsbediening totdat het VHS-lampje op het apparaat oplicht.



### LET OP:

In de afspelerstand zoeken, stilstaand beeld, slowmotion en beeld-voor-beeld

- is het beeld vervormd.
- verschijnen ruisstrepen.
- lopen de kleuren terug.
- hoort u geen geluid.

## Stilstaand beeld/beeld-voor-beeld-weergave

- 1 Druk op **II** om het afspelen tijdelijk te onderbreken.
  - Als het beeld verticaal trilt, drukt u op **PR +/-** om het beeld te corrigeren.
- 2 Druk op **II** om de beeld-voor-beeldweergave te starten.
  - Als u op **▶** drukt, wordt het afspelen hervat.

## Slowmotion

- 1 Druk op **II** om het afspelen tijdelijk te onderbreken.
- 2 Druk **II** twee seconden in en laat dan weer los. Druk op **II** en laat weer los om terug te gaan naar stilstaand beeld.
  - Druk op **▶▶** voor slowmotion vooruit of **◀◀** voor slowmotion achteruit.
  - Als u op **▶** drukt, wordt het afspelen hervat.

### OPMERKING:

Tijdens het afspelen in slowmotion kan er in het tv-beeld enige ruis optreden. Druk op **PR +/-** om de ruis te onderdrukken.

## Zoeken met variabele snelheid

Druk tijdens het afspelen op **▶▶** voor vooruit zoeken met variabele snelheid of op **◀◀** voor achteruit zoeken met variabele snelheid.

- Met elke druk op de knop verhoogt u de snelheid voor beide richtingen.

Wanneer u op **▶▶** drukt:

(SP, LP): +5x → +7x

Wanneer u op **◀◀** drukt:

Nadat u **◀◀** hebt ingedrukt, start het versneld achteruit zoeken in -1x normale afspeelsnelheid. Hierna verandert u zowel in de stand SP als LP met elke druk op **◀◀** de zoeksnelheid tussen -5x en -7x.

(SP, LP): -1x → -5x → -7x

- Als u op **▶** drukt, wordt het afspelen hervat.

## Direct herhalen

Druk tijdens afspelen (of Live Memory Playback) op **↺**. Het apparaat spoelt het beeld een stukje (ongeveer 7 seconden) terug en hervat het normale afspelen.

- Als u de knop een paar keer indrukt, spoelt het apparaat de opnamen continu terug waarna het normale afspelen wordt hervat.

## Verspringend zoeken

Tijdens het afspelen kunt 1 tot 6 maal op **↺** drukken om ongewenste gedeelten over te slaan.

- Bij elke druk op de knop wordt het beeld 30 seconden lang versneld afgespeeld. Het normaal afspelen wordt daarna automatisch hervat.
- Als u op **▶** drukt, wordt het afspelen hervat.

## Index-zoeken

Uw apparaat plaatst automatisch indexcodes aan het begin van elke opname. Met deze functie hebt u snel toegang tot alle 9 indexcodes in beide richtingen.

### OPMERKING:

Zorg ervoor dat het apparaat in de stopstand staat voordat u start.

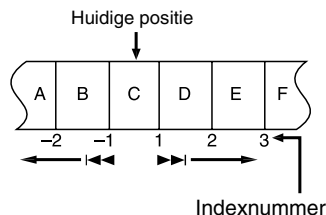
Druk op **◀◀** of **▶▶** om het index-zoeken te activeren. "◀◀ 1" of "▶▶ 1" verschijnt op uw beeldscherm en het zoeken begint in de overeenkomstige richting.

- Om de indexcodes 2 t/m 9 te openen, drukt u een paar keer op **◀◀** of op **▶▶** totdat het juiste indexnummer wordt weergegeven.

### Voorbeeld:

Druk tweemaal op **◀◀** om het begin van B vanaf de huidige positie te vinden.

Druk eenmaal op **▶▶** om het begin van D vanaf de huidige positie te vinden.



- Het afspelen begint automatisch zodra de opgegeven indexcode gevonden is.

## Next Function Memory

Het Next Function Memory "vertelt" het apparaat wat het na terugspoelen moet doen. Zorg ervoor dat het apparaat in de stopstand staat voordat u start.

### Afspelen automatisch starten

Druk op ◀◀ en vervolgens binnen twee seconden op ▶.

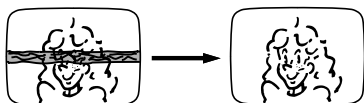
## Afspelen herhalen

Uw VHS-recorderdeck kan een cassetteband honderd maal achtereen automatisch herhalen.

- 1 Druk op ▶ om het afspelen te starten.
- 2 Druk ▶ vijf seconden in en laat de knop weer los.
  - "REPEAT" verschijnt in het frontdisplay.
  - Nadat het apparaat een band honderd maal heeft herhaald, stopt het apparaat automatisch.
- 3 U kunt op elk moment op ■ drukken op het automatisch herhalen (Repeat Playback) te stoppen.
  - U kunt automatisch herhalen ook stoppen door op ▶, ◀◀, ▶▶ of ■ te drukken.

## Handmatige bandsporingsregeling (tracking)

Uw apparaat is uitgerust met een automatische bandsporingsregeling ofwel "tracking". Tijdens het afspelen kunt u deze onderdrukken en de sporing met de hand regelen door op de PR-knoppen te drukken.



- 1 Druk tijdens het afspelen tegelijk op PR +/- op het apparaat om de handmatige spoorvolgning te activeren.
- 2 Druk op PR +/- om de bandsporing met de hand te regelen.
  - Om naar terug te gaan naar automatische spoorvolgning drukt u PR +/- gelijktijdig in of drukt u de knop 'Eject' (Uitstoten) in waarna u de videocassette weer terugplaatst.

### OPMERKING:

Als u een nieuwe cassette laadt, schakelt het apparaat automatisch over naar automatische spoorvolgning.

## Geluidssporen kiezen

Uw apparaat biedt de mogelijkheid drie verschillende geluidssporen (HI-FI L, HI-FI R en NORM) op te nemen en toont het spoor dat u kiest.

### Tijdens afspelen

Door op AUDIO te drukken, wijzigt u als volgt het geluidsspoor:

SPOOR	GEBRUIK
On-Screen Display (beeldschermmenu)	
HI-FI L ▶ ◀ R	Voor HI-FI stereo-band
HI-FI L ▶	Voor hoofdaudio van tweetalige banden
HI-FI ▶ R	Voor sub-audio van tweetalige banden
NORM	Voor banden met gedubd geluid
HI-FI NORM	Voor banden met gedubd geluid

### OPMERKINGEN:

- Normaal moet u "HI-FI L ▶ ◀ R" kiezen. In deze stand worden HiFi-stereobanden in stereo afgespeeld en het normale geluidsspoor wordt automatisch afgespeeld bij banden met uitsluitend normaal geluid.
- Zie pagina 45 voor aanwijzingen over het opnemen van stereo- en tweetalige programma's.
- Stel "O.S.D." in op "AUTO" om ervoor te zorgen dat de beeldschermmenu's worden weergegeven. (pag. 81)

## VHS Progressive Scan

U kunt de beelden van het VHS-deck via component-video in de stand Progressive Scan bekijken.

### LET OP:

Uw tv-toestel moet geschikt zijn voor Progressive Scan en component-video-ingangen hebben.

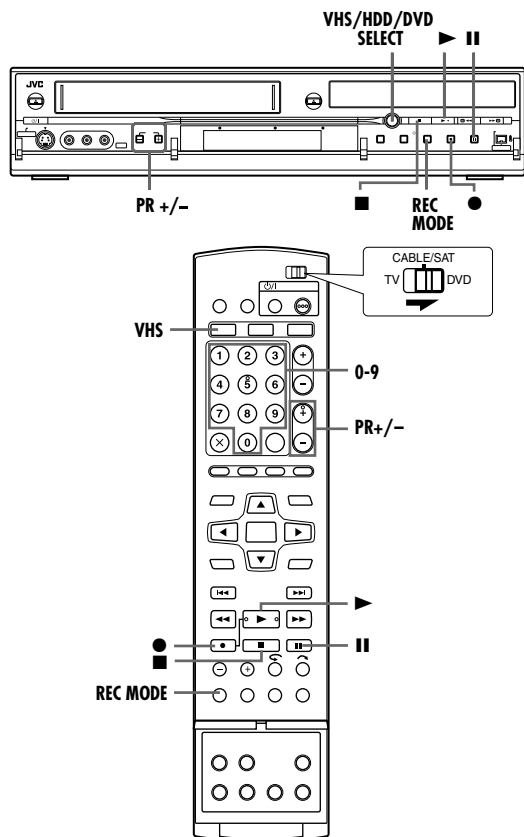
- 1 Druk op HDD of DVD waardoor het HDD- of DVD-lampje op het apparaat oplicht.
- 2 Stel "L-1 UITGANG" in op "COMPONENT" (pag. 72) en stel de voor Progressive geschikte tv in op de ingangsstand voor component-video.
- 3 Houd **PROGRESSIVE SCAN** 3 seconden of langer ingedrukt.
  - De video-uitgangsindicatie ■ op het frontdisplay gaat branden.
- 4 Druk op VHS waardoor het VHS-lampje op het apparaat oplicht en druk vervolgens op **PROGRESSIVE SCAN**.
  - "COMP OFF" verschijnt op het frontdisplay. Dit wordt vijf seconden lang weergegeven.
- 5 Druk binnen vijf seconden opnieuw op **PROGRESSIVE SCAN**.
  - Op het frontdisplay wordt "COMP ON" weergegeven en ■ op het frontdisplay licht op.
  - Het VHS Progressive Scan-beeldsignaal wordt door de [COMPONENT VIDEO OUT (Y/Pb/Pr)]-aansluitingen doorgegeven.

### OPMERKINGEN:

- Zorg ervoor dat de HDD of het DVD-deck in de stopstand staat.
- Door **PROGRESSIVE SCAN** over te schakelen naar "COMP ON" kunt u tv kijken in de stand Interlace (Geïnterlineerd) via de component video-aansluiting ("L-1 UITGANG" ingesteld op "COMPONENT"). Omdat het beeld niet naar de stand Progressive overgeschakeld is, licht ■ op het frontdisplay echter niet op.

## Normaal opnemen

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.



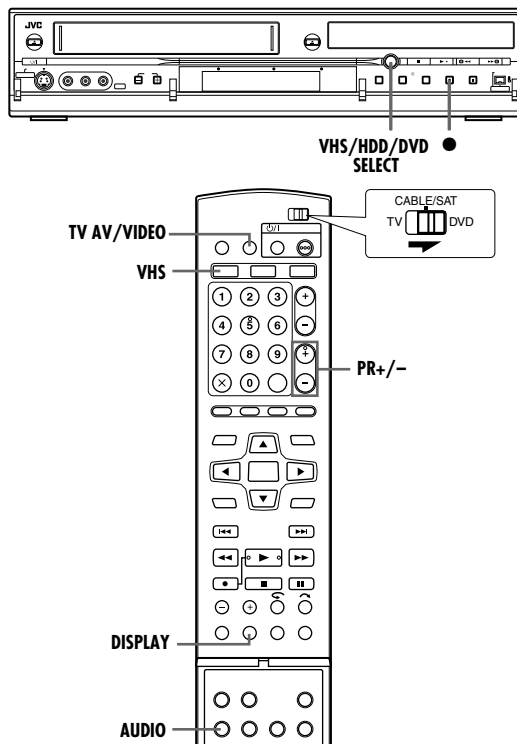
- 1 Laad een cassette met onbeschadigde opnamebeveiliging.
  - De netstroomvoeding van het apparaat wordt automatisch ingeschakeld en de teller wordt teruggezet op 0:00:00.
- 2 Druk een paar keer op **VHS/HDD/DVD SELECT** op het apparaat of op **VHS** op de afstandsbediening totdat het VHS-lampje op het apparaat oplicht.
- 3 Druk op **PR +/-** of de **cijfertoetsen** om het kanaal te selecteren dat u wilt opnemen.
- 4 Druk een paar keer op **REC MODE** om de opnamestand in te stellen.
- 5 Druk op **●** op het apparaat om met opnemen te beginnen. Of druk op **●** op de afstandsbediening terwijl u **▶** ingedrukt houdt.
  - Het VHS-opnamelampje op het apparaat licht op
  - Als u "O.S.D." op "AUTO" (pag. 81) hebt ingesteld, knippert de tekst "INDEX AAN" op het scherm waarbij een indexcode wordt aangegeven.

B.E.S.T. vindt plaats aan het begin van de eerste SP- en de eerste LP-opname nadat u de cassette hebt ingebracht. (pag. 45)

- 6 Druk op **||** om de opname te onderbreken.
  - In de stand Opnamepauze (Record Pause) kunt u tv-programma's kiezen.
  - Als u wilt verder gaan met opnemen, drukt u op **▶**.
- 7 Druk op **■** om de opname te stoppen.
  - Het VHS-opnamelampje op het apparaat gaat uit.

## Opnamefuncties

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.
- Druk een paar keer op **VHS/HDD/DVD SELECT** op het apparaat of op **VHS** op de afstandsbediening totdat het VHS-lampje op het apparaat oplicht.



### Een ander programma bekijken terwijl u met het apparaat opneemt

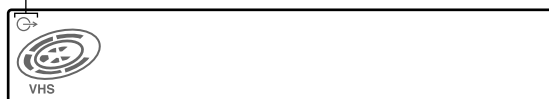
Tijdens een opname kunt u naar een ander programma kijken door de televisietuner te gebruiken.

#### OPMERKING:

Stel de afstandsbediening tevoren zo in dat u de televisie kunt bedienen. (pag. 74)

- 1 Druk tijdens de opname op **TV AV/VIDEO** om de tv-stand te selecteren.
  - De videostand wordt uitgeschakeld en de VIDEO-indicatie op het frontdisplay dooft.

VIDEO-indicatie dooft.



- Het programma dat de tv-tuner ontvangt, kunt u op uw beeldscherm bekijken.
- 2 Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **TV**.
  - 3 Druk een paar keer op **PR +/-** om het gewenste kanaal te selecteren.

### Indicatie van de verstreken opnametijd

- 1 Druk op **DISPLAY** totdat een telleruittezing op het frontdisplay verschijnt.
- 2 Druk op **CANCEL** om de teller terug te zetten voordat u het opnemen of afspelen start.
  - De teller wordt op "0:00:00" teruggezet en toont de exacte verstreken tijd terwijl de band loopt. Zo kunt u de exacte tijd van een opname- of afspeelsessie controleren.



## Directe timer-opname (ITR)

Met deze eenvoudige methode kunt u opnamen van 30 minuten tot 6 uur maken (instelbaar in stappen van 30 minuten) waarbij het apparaat zichzelf uitschakelt nadat de opname is voltooid.

- 1 Druk op ● op het apparaat om met opnemen te beginnen.
- 2 Druk nogmaals op ● om de ITR-stand te activeren.
  - Op het frontdisplay verschijnt "0:30".
- 3 Als u gedurende meer dan 30 minuten wilt opnemen, drukt u op ● om de tijd te verlengen. Met elke druk op de knop verlengt u de opnameduur met 30 minuten.

### OPMERKINGEN:

- U kunt de functie ITR alleen activeren met de knop ● op het apparaat.
- Tijdens een ITR-opname kan geen andere timergestuurde opname starten, zelfs als de geprogrammeerde starttijd is aangebroken. In dat geval start de de timergestuurde opname (als het eindtijd van de timergestuurde opname is ingesteld na het einde van de ITR-opname) pas nadat de ITR-opname is voltooid.

## Resterende bandtijd

- 1 Druk op **DISPLAY** totdat de resterende bandtijd verschijnt.
  - Door op de **DISPLAY**-knop te drukken, kunt u op het display de juiste tijd, de teller of de resterende bandtijd zichtbaar maken.

### OPMERKINGEN:

- Wanneer u op **DISPLAY** drukt, verschijnt het beeldschermmenu vijf seconden lang op het tv-beeldscherm en vervolgens verdwijnen alle displays behalve de teller. Om het tellerdisplay te verwijderen, drukt u op **DISPLAY**.
- Afhankelijk van het type videocassette dat u gebruikt, is het mogelijk dat de uitlezing van de resterende bandtijd niet meteen verschijnt of niet correct is. Soms krijgt u "—:—:—" te zien of knippert het display af en toe.

## Stereo- en tweetalige programma's ontvangen

Doordat het apparaat voorzien is van een Sound-Multiplex decoder (A2) en van een digitale NICAM stereodecoder kunt u er stereoprogramma's en tweetalige programma's mee ontvangen. Wanneer u van programma wisselt, wordt het ontvangen type uitzending een paar seconden op het beeldscherm weergegeven.

Type ontvangen uitzending	On-Screen Display (beeldschermmenu)
A2 stereo	ST
A2 Tweetalig	BIL.
Normaal mono	(geen)
NICAM stereo	ST NICAM
NICAM tweetalig	BIL. NICAM
NICAM mono	NICAM

- Om een programma in stereo te beluisteren, drukt u op **AUDIO** tot "HI-FI L [ ] R" op het beeldscherm verschijnt.
- Om een tweetalig programma te beluisteren, drukt u op **AUDIO** tot "HI-FI L [ ]" of "HI-FI [ ] R" op het beeldscherm verschijnt.
- Om monogeluid te beluisteren terwijl u een NICAM-uitzending ontvangt, drukt u op **AUDIO** tot "NORM" op het beeldscherm verschijnt.

### OPMERKING:

Stel "O.S.D." in op "AUTO" om ervoor te zorgen dat de beeldschermmenu's worden weergegeven. (pag. 81)

## Stereo- en tweetalige programma's opnemen (A2)

Stereoprogramma's worden automatisch op het HiFi geluidsspoor in stereo opgenomen (waarbij de opname van het normale geluidsspoor gemengd wordt met het geluid van het linker en rechter kanaal).

- Tweetalige programma's worden op het HiFi geluidsspoor automatisch tweetalig opgenomen. Het hoofdgeluidsspoor wordt op het normale geluidsspoor opgenomen.

## NICAM-stereo- en tweetalige programma's opnemen

Het NICAM-geluid wordt op het HiFi geluidsspoor opgenomen en het standaard geluid wordt op het normale geluidsspoor opgenomen.

### OPMERKINGEN:

- Als de kwaliteit van het stereogeluid slecht is, kunt u soms door overschakeling naar mono de geluidskwaliteit verbeteren.
- Zie "Geluidssporen kiezen" (pag. 43) voordat u het afspelen van een in stereo of tweetalig opgenomen programma start.

## B.E.S.T. beeldsysteem

Het B.E.S.T. (Biconditional Equalised Signal Tracking)-systeem controleert tijdens opnemen en afspelen de conditie van de gebruikte band en stuurt de beeldkwaliteit zo nodig bij om de best mogelijke beeldkwaliteit te bereiken. U kunt "B.E.S.T." naar keus instellen op "AAN" of "UIT". (pag. 81)

### Afspelen

Het apparaat onderzoekt de kwaliteit van de band zodra u het afspelen start.

- Het apparaat stuurt de kwaliteit van het weergegeven beeld bij afhankelijk van de kwaliteit van de gebruikte band.
- B.E.S.T. is actief tijdens automatische spoorvolgning waarbij "BEST" knipperend op het frontdisplay verschijnt.
- "BEST" verschijnt alleen aan het begin van automatische spoorvolgning. De functie blijft actief hoewel de tekst B.E.S.T. daarna niet meer wordt getoond.

### Opnemen

Het apparaat onderzoekt de kwaliteit van de band zodra u de opname start.

- Het apparaat besteedt ongeveer 7 seconden aan het onderzoeken van de band en begint dan met opnemen.

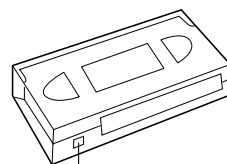
### LET OP:

Omdat het B.E.S.T.-systeem in werking treedt voordat de feitelijke opname start, is er een vertraging van plm. 7 seconden nadat u ● en ► op de afstandsbediening hebt ingedrukt of ● op het apparaat. Ga eerst te werk als volgt om ervoor te zorgen dat u de gewenste passage of het programma in zijn geheel opneemt.

- 1 Terwijl u [ ] ingedrukt houdt, drukt u op ● om de stand Opnamepauze te activeren.
  - Het apparaat controleert dan automatisch de conditie van de band en schakelt na plm. 7 seconden weer over naar de stand Opnamepauze.
- 2 Druk op ► om de opname te starten. Als u het B.E.S.T.-systeem wilt negeren om onmiddellijk met opnemen te beginnen, stel "B.E.S.T." dan in op "UIT". (pag. 81)

### Beveiliging tegen onbedoeld wissen.

Door de opnamebeveiliging te verwijderen voorkomt u dat iemand een opname maakt op een eerder opgenomen videocassette. Als u later op zo'n beveiligde cassette toch opnamen wilt vastleggen, sluit u de opening eenvoudig met plakband af.



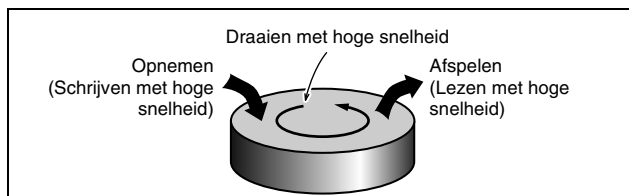
Opnamebeveiliging

## Live Memory Playback

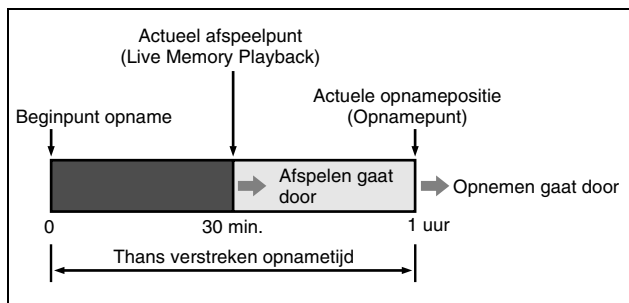


- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.
- Druk op het apparaat een paar keer op **DV/HDD/DVD** om het HDD- of DVD-deck te selecteren.

Dit apparaat legt beeld- en geluid vast op een harde schijf en DVD-RAM-discs in plaats van op een videoband en kan de opgenomen beelden ook weer afspelen. Deze techniek maakt het mogelijk gegevens met zeer hoge snelheid te schrijven en te lezen. Conventionele videorecorders kunnen dit niet. Hierdoor is gelijktijdig opnemen en afspelen mogelijk.

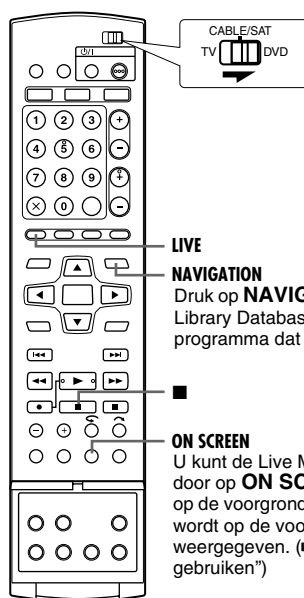


Het afspelen van een programma dat gelijktijdig wordt opgenomen, noemen wij "Live Memory Playback". Er is een vertraging tussen het moment van opname en het moment van afspelen zoals de onderstaande afbeelding laat zien.



Niet alleen kan dit HDD-recorderdeck een eerder opgenomen programma afspelen en tegelijk een ander programma (eventueel tijdstuurd) opnemen maar het kan ook een programma afspelen dat op hetzelfde moment opgenomen wordt.

## Statusweergave opnemen/afspelen



**LIVE**

**NAVIGATION**

Druk op **NAVIGATION** om het navigatiemenu van de Library Database op te roepen en kies vervolgens een programma dat u wilt afspelen. (zie pag. 57)

**ON SCREEN**

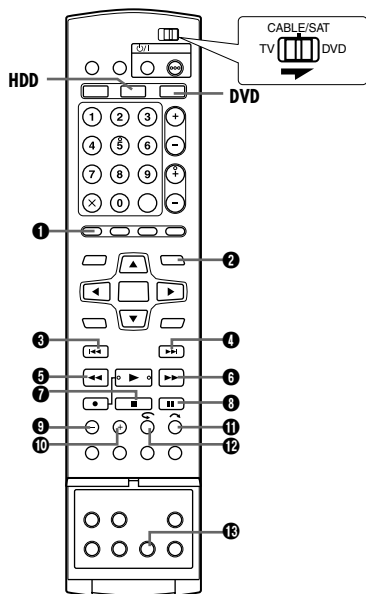
U kunt de Live Memory Playback-status controleren door op **ON SCREEN** te drukken om de staafmeter op de voorgrond zichtbaar te maken. De huidige status wordt op de voorgrond van het beeldscherm weergegeven. (zie pag. 14, "Live Memory Playback gebruiken")

### OPMERKINGEN:

- U kunt Live Memory Playback pas starten plm. 30 seconden nadat u de opname op de DVD-RAM disc gestart hebt maar bij het HDD-deck kunt u Live Memory Playback al starten direct nadat u de opname gestart hebt.
- Hoewel snelzoeken tijdens Live Memory Playback tot 30 seconden vóór het actuele opnamepunt mogelijk is als het actuele opnamepunt eenmaal is bereikt, hervat het apparaat normaal afspelen en houdt het een vertraging van plm. 30 seconden aan zodat opnemen en afspelen kunnen doorgaan.
- Wanneer u bij timer-opnamen Live Memory Playback inschakelt, gaat het afspelen zelfs door na het einde van de opname.
- Als u bij timer-opnamen Live Memory Playback inschakelt, wordt het afspelen net voordat de timer-opname begint automatisch gestopt waarna de opname wordt gestart wanneer het volgende timerprogramma begint.
- Zelfs als u tijdens de Live Memory Playback op **●** drukt, is het niet mogelijk Directe timer-opnamen (ITR) te maken. (zie pag. 38) Druk op **■** om het programma dat wordt opgenomen weer te geven en voer vervolgens de ITR-instellingen in.
- Het is mogelijk dat het afspelen tijdens Live Memory Playback kort wordt onderbroken doch dit heeft geen gevolgen voor de opname.
- Live Memory Playback is niet mogelijk wanneer u opneemt van een DV-bron. (zie pag. 68, "DV dubben (alleen HDD- en DVD-deck)")
- Wanneer u op **LIVE CHECK** drukt om het beeld weer te geven dat momenteel wordt opgenomen, is het beeldformaat mogelijk niet correct.
- Druk op **●** of **LIVE** om Live Memory Playback te stoppen.
- Ook als u het "LIVE MEMORY" in "HDD-INSTEL." op een andere stand instelt dan "UIT" kunt u Live Memory Playback niet activeren omdat tijdelijk opnemen op HDD stopt tijdens opnemen op DVD.

## Tijdens Live Memory Playback gebruikte knoppen

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.
- Druk op **HDD** of **DVD** om het gewenste deck voor Live Memory Playback te selecteren.



### 1 LIVE

Hiermee gaat u terug naar een momenteel uitgezonden tv-programma. Ga terug naar het vorige scherm als u een bevestigingsbericht ziet wanneer u bij timerprogrammering of titelbewerkingen e.d. op deze knop drukt.

### 2 NAVIGATION

Toont het menu van Library Database Navigation. U kunt een titel kiezen die u wilt afspelen.

### 3 ⏮

- Door eenmaal te drukken springt u terug naar het begin van het hoofdstuk dat momenteel wordt afgespeeld.
- Als u deze knop tijdens afspelen twee seconden of langer indrukt, wordt het afspelen met vijf maal de normale snelheid teruggedraaid zolang u de knop ingedrukt houdt. Zodra u de knop los laat, wordt het normale afspelen hervat.

#### Alleen beschikbaar in de pauzestand

- Als u de knop twee seconden of langer ingedrukt houdt, wordt het afspelen met 1/16 van de normale snelheid teruggedraaid.

### 4 ⏭

- Door eenmaal te drukken springt u vooruit naar het begin van het volgende hoofdstuk dat momenteel wordt afgespeeld.
- Als u de knop tijdens afspelen twee seconden of langer ingedrukt houdt, wordt het afspelen met vijf maal de normale snelheid vooruitgedraaid zolang u de knop ingedrukt houdt. Zodra u de knop los laat, wordt het normale afspelen hervat.

#### Alleen beschikbaar in de pauzestand

- Als u de knop twee seconden of langer ingedrukt houdt, wordt het afspelen met 1/16 van de normale snelheid vooruitgedraaid.

### 5 ⏪

- Iedere keer dat u tijdens het afspelen op de knop drukt, versnelt u de afspeelsnelheid achteruit in vijf stappen.

#### Alleen beschikbaar in de pauzestand

- Met elke druk op de knop wordt het stilstaande beeld één beeld teruggedraaid
- Als u de knop twee seconden of langer ingedrukt houdt, wordt het afspelen met 1/16 van de normale snelheid teruggedraaid. Elke volgende keer dat u drukt, worden de beelden op 1/16, 1/4 of 1/2 van de normale snelheid achteruit in slowmotion afgespeeld.

### 6 ⏩

- Elke keer als u tijdens het afspelen op de knop drukt, versnelt u in vier stappen de afspeelsnelheid vooruit.

#### Alleen beschikbaar in de pauzestand

- Met elke druk op de knop wordt het stilstaande beeld één beeld vooruit gedraaid.
- Als u de knop twee seconden of langer ingedrukt houdt, wordt het afspelen met 1/16 van de normale snelheid vooruitgedraaid. Elke volgende keer dat u drukt, worden de beelden op 1/16, 1/4 of 1/2 van de normale snelheid vooruit in slowmotion afgespeeld.

### 7 ■

- Als u tijdens Live Memory Playback of een RetroActive Recording éénmaal drukt, verschijnt de dat moment ontvangen tv-uitzending op uw beeldscherm.
- Als u tijdens het opnemen tweemaal drukt, wordt de opname gestopt en gaat u terug naar de ontvangen tv-uitzending.

### 8 II

- Als u eenmaal op deze knop drukt, wordt het afspelen onderbroken (stilstaand-beeldweergave).
- Iedere keer dat u op deze knop drukt, gaat het stilstaande beeld één beeld vooruit.

### 9 JUMP -

Elke keer als u tijdens Live Memory Playback op de knop drukt, wordt het afspelen met de gekozen tijdsinterval teruggezet en hervat. (Pag. 40, "Zoeken met sprongen")

### 10 JUMP +

Elke keer als u tijdens Live Memory Playback op de knop drukt, wordt het afspelen met de gekozen tijdsinterval teruggezet en hervat. (Pag. 40, "Zoeken met sprongen")

### 11 ↺

Dit is handig om scènes over te slaan die u niet wilt zien.

- Elke keer als u op de knop drukt, springt u ongeveer 30 seconden terug en begint het afspelen opnieuw.
- Door op deze knop te drukken, slaat u evenzoveel herkenningspunten over als het aantal malen dat u op de knop drukt.

### 12 ↻

Dit is handig bij het bekijken van sportprogramma's e.d.

- Elke keer als u op de knop drukt, springt u ongeveer 7 seconden terug en begint het afspelen opnieuw.
- Door herhaald op deze knop te drukken, springt u iedere keer zoveel maal zeven seconden terug als het aantal malen dat u op de knop drukt.

### 13 LIVE CHECK

Zo kunt u bijvoorbeeld controleren of het programma dat u opneemt al is afgelopen.

- Als u hierop eenmaal drukt, krijgt u tegelijk het opgenomen en het afgespeelde beeld op uw beeldscherm te zien.
- Als u herhaald op deze knop drukt, verdwijnt het Live Check-venster en ziet u alleen het beeld dat momenteel wordt afgespeeld.

## Tijdelijke opnamen voor Live Memory (Alleen HDD-deck)

Dit HDD-recorderdeck neemt op een gereserveerde ruimte op de harde schijf automatisch binnen de aangegeven tijd het ontvangen programma op. U kunt deze tijd instellen op 30 minuten, 1 uur en 3 uur. (☞ pag. 79)

### OPMERKING:

Eerder gemaakte tijdelijke opnamen worden overschreven omdat het apparaat altijd het programma opneemt dat wordt ontvangen. Zo kunt u geen tv-programma's afspelen die u buiten de aangegeven tijd opgenomen hebt omdat ze al overschreven zijn. Als u toch bepaalde titels wilt opslaan, moet u een normale opname (☞ pag. 37), een timer-opname (☞ pag. 49, 51) of een Live Memory-opname (☞ pag. 48) maken.

### Beperkingen voor tijdelijke opnamen

Het tijdelijk opnemen voor Live Memory wordt in de volgende gevallen geannuleerd en begint opnieuw op het moment dat het moet worden hervat.

- Wanneer de stroom is uitgeschakeld.
- Wanneer het systeem na een stroomstoring weer wordt ingeschakeld.
- Wanneer een normale opname, timer-opname, Live Memory-opname of automatische opname van satellietprogramma's (☞ pag. 53) wordt uitgevoerd.
- Wanneer de instelling "LIVE MEMORY" wordt gewijzigd (☞ pag. 79).
- Wanneer een tunerkanal wordt ingesteld (☞ pag. 83).
- Wanneer u een dub-bewerking start door op **DUBBING** (☞ pag. 64) te drukken
- Wanneer "DV" wordt geselecteerd door op **PR +/-** (☞ pag. 68) te drukken

## RetroActive Recording (Alleen HDD-deck)

U kunt het opnemen starten vanaf het vorige gedeelte van het programma dat u momenteel bekijkt (tijdelijk op de achtergrond opgenomen). (☞ pag. 48, "Tijdelijke opnamen voor Live Memory (Alleen HDD-deck)")

- 1 Druk op **I◀◀** of **◀◀** om het punt op te zoeken vanwaar de opname moet starten.
  - Elke keer als u op **◀◀** drukt, wordt de snelheid van achteruit zoeken verhoogd.
- 2 Druk op **●** op het apparaat om RetroActive Recording te starten. Of druk op **●** op de afstandsbediening terwijl u **▶** ingedrukt houdt.
- 3 Druk op **■** om RetroActive Recording te stoppen.
  - Het beeldscherm met de actuele tv-uitzending verschijnt opnieuw.

### OPMERKINGEN:

- U kunt RetroActive Recording niet gebruiken voor andere tv-programma's dan het programma dat u momenteel bekijkt.
- De opnamesnelheid wordt automatisch ingesteld op de stand FR65 wanneer RetroActive Recording wordt gestart.
- Gegevens die tijdelijk werden opgenomen vóór het begin van RetroActive Recording worden gewist zodra RetroActive Recording wordt gestart.

## Gelijktijdig opnemen en afspelen

U kunt eerder opgenomen delen van het programma dat u opneemt afspelen of andere programma's in de Library Database.

- 1 Druk op **NAVIGATION**. Het Library Database Navigation-scherm verschijnt.
- 2 Druk op **<|>** om "ORIGINEEL" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op **△▽◀▶** om de gewenste titel te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Bij DVD-RAM start het afspelen vanaf het begin van de titel als u "CONTINU WEERGEVEN" in "DVD-INSTEL." hebt ingesteld op "AAN" (☞ pag. 79).
- 4 Druk op **<|>** om de gewenste afspeelmethode ("VANAF BEGIN", "HERVATTEN" of "HERHALEN") te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Het afspelen van de geselecteerde titel begint automatisch.
- 5 Druk op **■** om het afspelen te stoppen.
  - Het beeldscherm met de actuele tv-uitzending verschijnt opnieuw.

### OPMERKINGEN:

- Tijdens Live Memory Playback kunt u verschillende afspeelfuncties gebruiken. (☞ pag. 39)
- Druk op **■** om gelijktijdig afspelen te stoppen. Het beeldscherm met de actuele tv-uitzending verschijnt opnieuw. Als u het momenteel opnemen wilt stopzetten, drukt u nogmaals op **■**.

## Direct herhalen

Tijdens opnemen of Live Memory Playback kunt u de afspeelpositie een stukje terugzetten.

Druk op **↶**.

### ■ DVD-RAM

- Als u tijdens het opnemen eenmaal op de knop drukt, springt u ongeveer 30 seconden terug en start u Live Memory Playback. Als u tijdens Live Memory Playback eenmaal op de knop drukt, springt u ongeveer 7 seconden terug en gaat het afspelen door.
- Elke keer als u op de knop drukt, springt u ongeveer 7 seconden terug en begint het afspelen opnieuw.
- Als u in de pauzestand op deze knop drukt, springt u ongeveer 7 seconden terug en komt u in de pauzestand.

### ■ HDD

- Als u tijdens het opnemen eenmaal op de knop drukt, springt u ongeveer 7 seconden terug en start u Live Memory Playback. Als u tijdens Live Memory Playback eenmaal op de knop drukt, springt u ongeveer 7 seconden terug en gaat het afspelen door.
- Elke keer als u op de knop drukt, springt u ongeveer 7 seconden terug en begint het afspelen opnieuw.
- Als u in de pauzestand op deze knop drukt, springt u ongeveer 7 seconden terug en komt u in de pauzestand.

## Doorgaan met afspelen (Alleen HDD-deck)

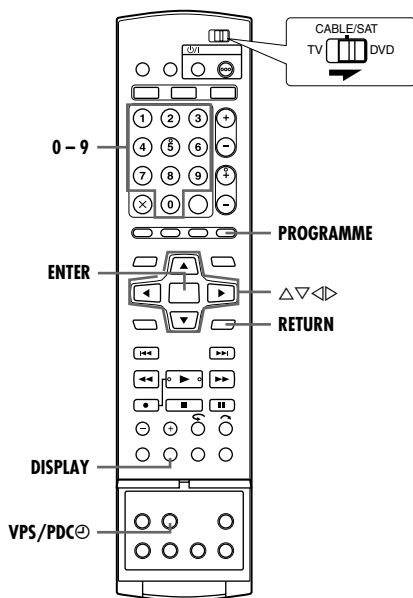
U kunt het afspelen van een tv-uitzending die u bezig was op te nemen of te bekijken, hervatten vanaf het punt van onderbreking.

- 1 Druk op **||** om een tv-uitzending te onderbreken.
  - Het opnemen blijft doorgaan terwijl u opneemt.
- 2 Druk op **▶** om Live Memory Playback te starten.
  - Het afspelen wordt hervat vanaf het punt van onderbreking.
- 3 Druk op **■** om de weergave van het rechtstreekse tv-programma te hervatten.

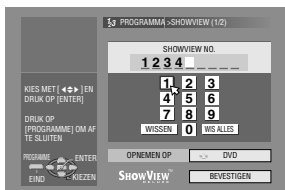
# SHOWVIEW™ DELUXE Timerprogrammering

U kunt op dit apparaat liefst 16 programma's voor timer-opname programmeren. Het **SHOWVIEW**-systeem zorgt voor een aanzienlijke vereenvoudiging van het programmeren van de timer, omdat ieder tv-programma een codenummer heeft dat uw apparaat kan herkennen. U kunt het **SHOWVIEW**-nummer met de afstandsbediening invoeren.

- Zorg ervoor dat de tijd op de ingebouwde klok van het apparaat juist is ingesteld.
- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.



- Plaats een opneembare disc als op DVD wilt opnemen.
- Druk op **PROGRAMME** om het programmahoofdscherm te openen.
- Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "SHOWVIEW" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Wanneer "PROGRAMMA VOL WIS ONGEWENSTE TIMERPROGRAMMA'S" op het beeldscherm verschijnt, moet u een aantal van de ingestelde programma's verwijderen. (zie pag. 52)
- Druk op de **cijfertoetsen** om het **SHOWVIEW**-nummer van een programma dat u wilt opnemen in te voeren.
  - OF
  - Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om de gewenste cijfertoets op het scherm te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
    - Herhaal deze handeling om alle vereiste getallen in te voeren.
    - Als u zich hebt vergist, druk dan op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  en kies "WISSEN" of "WIS ALLES" en druk op **ENTER**. Toets vervolgens het juiste nummer in en druk daarna nogmaals op **ENTER**.
- Druk op  $\Delta \nabla$  om "OPNEMEN OP" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op  $\Delta \nabla$  om het gewenste opnamedeck te selecteren en druk op **ENTER**.
- Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "BEVESTIGEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Als het nummer dat u hebt ingevoerd ongeldig is, verschijnt "SHOWVIEW NR. FOUT CONTROLEER SHOWVIEW NR. EN PROBEER HET OPNIEUW" op het beeldscherm. Voer een geldig **SHOWVIEW** nummer in.
  - Als "GIDSKANAALPROGRAMMA NIET INGESTELD STEL GIDSKANAALPROGRAMMA IN EN PROBEER HET OPNIEUW" op het beeldscherm verschijnt, moet u de gidsprogrammanummers handmatig invoeren. (zie pag. 83)



- Het **SHOWVIEW**-nummer dat u hebt ingevoerd en de bijbehorende timeropname-informatie verschijnen op het beeldscherm. Controleer de programmeergegevens.
  - Druk op **RETURN** om deze instelling te annuleren.

## BELANGRIJK:

Zorg ervoor dat het kanaalpositienummer dat u wilt opnemen wordt weergegeven, zo niet zie dan "**SHOWVIEW** Systeeminstellingen" (zie pag. 83) en stel het gidsprogrammanummer correct in.

- Druk op  $\Delta \nabla$  om de gewenste opnameoptie te selecteren. Druk op  $\Delta \nabla$  om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - "TITLE INVOEREN" (zie pag. 58, "Een titelnaam wijzigen")
  - "SOORT" (zie pag. 59, "Categorie wijzigen")
  - "VPS/PDC" (zie pag. 50, "VPS/PDC-opnamen")
  - "WEKEL/DAGEL." (zie pag. 50, "Wekelijks/dagelijks opnemen")
  - "REC MODE" (zie pag. 34, "Opnamestand")
- Druk op  $\Delta \nabla$  om "OK" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER** om het programmabevestigingsscherm te openen.
- Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "EINDE" te selecteren. Druk op **ENTER** om de timerprogrammering te voltooien.
  - Als u een andere timer wilt programmeren, drukt u op  $\triangleleft \triangleright$  om "DOORGAAN" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Wanneer u het tv-scherm de tekst "PROGRAMMA OVERLAPT" ziet, moet u de programma's wissen of wijzigen.

## OPMERKINGEN:

- Het kan voorkomen dat door **SHOWVIEW**-timerprogrammering de stoptijd van het programmeren wordt verlengd.
- Wanneer u twee programma's na elkaar met de **SHOWVIEW**-timerprogrammeerfunctie op een DVD-RW-disc opneemt, wordt het begin van het tweede programma soms niet opgenomen.
- Als er tijdens een opname een programma wordt ontvangen dat tegen kopiëren is beveiligd, schakelt het apparaat over op de stand Opnamepauze. De opname wordt hervat als deze wordt overgeschakeld naar een opneembare uitzending gedurende de tijd die u hebt geprogrammeerd.

## BELANGRIJK:

Als u naar een andere streek bent verhuisd of als het kanaalnummer van de zender is gewijzigd, wordt het onjuiste kanaalnummer op het **SHOWVIEW**-programmascherm in stap 7 weergegeven. Als dit probleem zich voordoet, stelt u zelf het correcte gidsprogrammanummer voor die zender in. (zie pag. 83, "**SHOWVIEW** Systeeminstellingen")

## Voor gebruikers van satellietontvangers

Om een timeropname van een satellietuitzending met het **SHOWVIEW** systeem te programmeren:

- Voer de "Instellingen voor het bedienen van de satellietontvanger (Alleen HDD- en DVD-deck)" (zie pag. 22)-procedure uit.
- Voer de "**SHOWVIEW** Timerprogrammering" (zie pag. 49)-procedure uit.
- Laat de satellietontvanger ingeschakeld staan.

## Wekelijks/dagelijks opnemen

U kunt programma's met een van de volgende wekelijkse/dagelijkse timerinstellingen opnemen.

### Voor het HDD-deck

Wanneer u een andere stand dan EENMALIG selecteert, wordt de ruimte op de harde disc voor nieuwe opnamen vrijgemaakt door eerdere opnamen te overschrijven. Als u wilt voorkomen dat een opname die u nog nodig hebt verloren gaat, moet u een reservekopie maken van programma's die u wilt bewaren door ze naar DVD-discs te dubben voordat u de voorgaande opnamen overschrijft. Of sla de titel van wekelijkse/dagelijkse programma's op om het overschrijven van een vorige week of dag te voorkomen. (Pag. 52)

### EENMALIG (Eenmalig opnemen)

In deze stand wordt een programma niet automatisch overschreven.

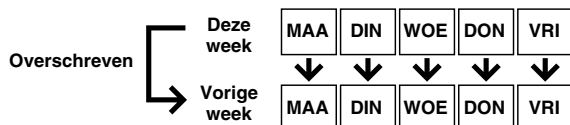
### WEKLY (OVERSCHRIJVEN) (wekelijks opnemen/wekelijks overschrijven)

Wanneer het ingestelde wekelijkse programma wordt uitgezonden, wordt het vorige week opgenomen programma automatisch gewist en overschreven door het nieuwe programma. Sla de titel op van elk programma dat u wilt bewaren. Vervolgens wordt het opgenomen programma opgeslagen en niet overschreven door het nieuwe programma.



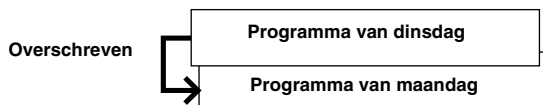
### MA-ZO (WEEK LANG)/ MA-ZA (WEEK LANG)/ MA-VR (WEEK LANG) (Dagelijks opnemen/wekelijks overschrijven)

Wanneer het ingestelde wekelijkse programma wordt uitgezonden, wordt het vorige week op dezelfde dag opgenomen programma automatisch gewist en overschreven door het nieuwe programma. Sla de titel op van elk programma dat u wilt bewaren. Vervolgens wordt het opgenomen programma opgeslagen en niet overschreven door het nieuwe programma.



### MA-ZO (OVERSCHR.)/ MA-ZA (OVERSCHR.)/ MA-VR (OVERSCHR.) (Dagelijks opnemen/dagelijks overschrijven)

Wanneer het ingestelde dagelijkse programma wordt uitgezonden, wordt het de dag ervoor opgenomen programma automatisch gewist en overschreven door het nieuwe programma. Sla de titel op van elk programma dat u wilt bewaren. Vervolgens wordt het opgenomen programma opgeslagen en niet overschreven door het nieuwe programma.



### Voor het DVD-deck

#### EENMALIG (Eenmalig opnemen)

#### WEKLY (Wekelijks opnemen)

#### MA-ZO/ MA-ZA/ MA-VR (Dagelijks opnemen)

## VPS/PDC-opnamen

Sommige tv-zenders verzenden nu PDC (Programme Delivery Control)- en VPS (Video Programme System)-signalen waardoor u veilig en nauwkeurig timeropnamen kunt maken. Bij deze systemen worden naast de normale audio- en videosignalen bepaalde codes meegestuurd. Deze codesignalen programmeren uw video-opnameapparaat en vervangen de tijden die u eventueel voor de timer hebt ingesteld. Dit betekent dat het video-opnameapparaat begint en stopt met opnemen precies op het moment dat de door u geprogrammeerde tv-programma's starten en eindigen—ook als de oorspronkelijke uitzendtijden verschoven zijn.

### OPMERKINGEN:

- Vergeet niet om op **VPS/PDC** te drukken nadat u de timerprogrammering hebt uitgevoerd om de VPS/PDC-opnamefunctie te activeren. De VPS/PDC-opname-indicatie op het frontpaneel licht op wanneer de VPS/PDC-opnamefunctie geactiveerd is. Deze indicatie knippert echter snel wanneer **VPS/PDC** onder de volgende omstandigheden is ingedrukt:
  - Klok is niet ingesteld.
  - Timerprogrammering is niet ingesteld.
  - Disc is niet geladen.
  - HDD is vol.
- Wanneer u de handmatige timerprogrammering gebruikt, moet u de starttijd (VPS- of PDC-tijd) exact als aangegeven in de tv-gids e.d. instellen. Wanneer u een andere dan de aangegeven tijd instelt, wordt de opname niet gestart.
- VPS/PDC-opnamen zijn ook mogelijk wanneer een satellietontvanger of kabelsysteem is aangesloten op de [L-2 IN/DECODER]-aansluiting van het apparaat.
- VPS/PDC-opnamen zijn ook mogelijk via de [L-1 IN/OUT]-aansluiting.
- Tijdens een timeropname via VPS/PDC kunt u niet tussen het HDD-deck en het DVD-deck overschakelen of de volgende menu's weergeven:
  - Hoofdmenu
  - Menu van Library Database Navigation
  - Menu Bewerking
- De PDC-informatie wordt niet gebruikt als het apparaat inschakelt wanneer deze ingesteld is om via VPS/PDC een timerprogramma op HDD/DVD op te nemen. Het programma wordt met de oorspronkelijk geprogrammeerde start- en stoptijden opgenomen.

### Controleren of de zender die u ontvangt een VPS/PDC-sigitaal uitzendt

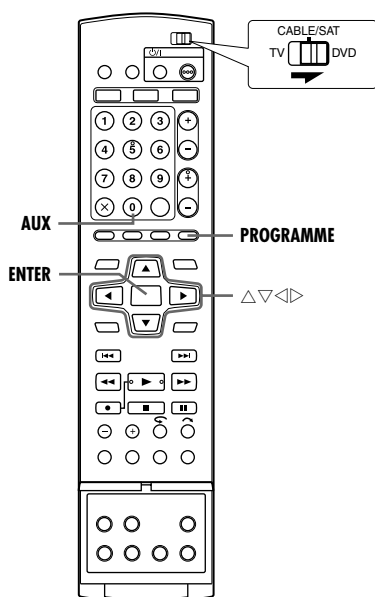
- 1 Houd **DISPLAY** plm. 5 seconden ingedrukt. "VPS/PDC" knippert op het frontdisplay. Als een VPS/PDC-sigitaal van de zender wordt ontvangen, stopt "VPS/PDC" met knipperen. Als er geen VPS/PDC-sigitaal van de zender wordt ontvangen, gaat "VPS/PDC" langzaam knipperen.
- 2 Druk nogmaals op **DISPLAY** om terug te gaan naar normale weergave.


## Timer handmatig programmeren

U kunt op dit apparaat liefst 16 programma's voor timer-opname programmeren.

Voer de volgende procedure uit om het programma met gebruik van de timer op te nemen als u niet weet wat het **SHOWVIEW**-nummer is van het programma dat u wilt opnemen.

- Zorg ervoor dat de tijd op de ingebouwde klok van het apparaat juist is ingesteld.
- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.



- Plaats een opneembare disc als op DVD wilt opnemen.
- Druk op **PROGRAMME** om het programmahoofdscherm te openen.
- Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "KALENDER PR." te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Wanneer "PROGRAMMA VOL WIS ONGEWENSTE TIMERPROGRAMMA'S" op het beeldscherm verschijnt, moet u een aantal van de ingestelde programma's verwijderen. (pag. 52)
- Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om de gewenste datum te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- Druk op  $\Delta \nabla$  om "OPNEMEN OP" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op  $\Delta \nabla$  om het gewenste opnamedeck te selecteren en druk op **ENTER**.
 
- Druk op  $\Delta \nabla$  om "START" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op  $\Delta \nabla$  om de gewenste begintijd in te stellen. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Elke keer als u op  $\Delta \nabla$  drukt, wordt de starttijd één minuut vroeger/later ingesteld.
  - Om de starttijd met stappen van 30 minuten vroeger/later in te stellen, houdt u  $\Delta \nabla$  ingedrukt.
- Druk op  $\Delta \nabla$  om "STOP" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op  $\Delta \nabla$  om de gewenste eindtijd in te stellen. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Elke keer als u op  $\Delta \nabla$  drukt, wordt de stoptijd één minuut vroeger/later ingesteld.
  - Om de stoptijd met stappen van 30 minuten vroeger/later in te stellen, houdt u  $\Delta \nabla$  ingedrukt.

- Druk op  $\Delta \nabla$  om "VOORKEUZE" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op  $\Delta \nabla$  om het gewenste kanaal te kiezen.
- Druk op  $\Delta \nabla$  om "BEVESTIGEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- Stel de overige opnameopties naar wens in.
  - Zie stap 8 in "SHOWVIEW" Timerprogramming" (pag. 49).
- Druk op  $\Delta \nabla$  om "OK" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER** om het programmabevestigingsscherm te openen.
- Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "EINDE" te selecteren. Druk op **ENTER** om de timerprogramming te voltooien.
  - Als u een andere timer wilt programmeren, drukt u op  $\triangleleft \triangleright$  om "DOORGAAN" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Wanneer u het tv-scherm de tekst "PROGRAMMA OVERLAPT" ziet, moet u de programma's wissen of wijzigen.



### OPMERKINGEN:

- Wanneer u twee programma's met handmatige timerprogramming na elkaar op een DVD-RW-disc opneemt, is het mogelijk dat het begin van het tweede programma niet wordt opgenomen.
- Als er tijdens een opname een programma wordt ontvangen dat tegen kopiëren is beveiligd, schakelt het apparaat over op de stand Opnamepauze. De opname wordt hervat als deze wordt overgeschakeld naar een opneembare uitzending gedurende de tijd die u hebt geprogrammeerd.

### Gebruikers van satellietontvangers

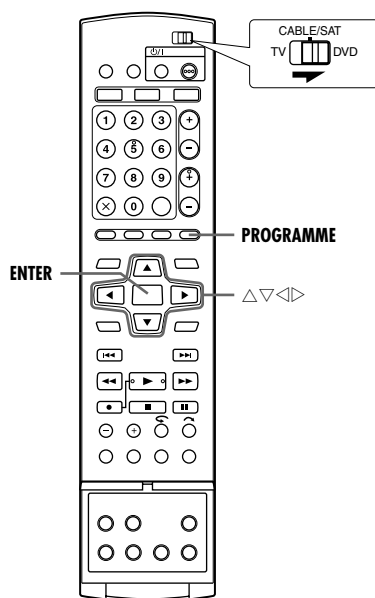
Satellietuitzendingen via de timer opnemen met behulp van de handmatige timerprogrammeerfunctie:

- Voer de "Instellingen voor het bedienen van de satellietontvanger (Alleen HDD- en DVD-deck)" (pag. 22)-procedure uit.
- Voer de "Timer handmatig programmeren" (pag. 51)-procedure uit. Druk in stap 8 op **AUX** om "VOORKEUZE" te wijzigen in "SATELLIET". Druk vervolgens op  $\Delta \nabla$  om de kanaalpositie voor de satellietuitzending in te voeren.
- Laat de satellietontvanger ingeschakeld staan.

### Noodopnamen

Wanneer een programma dat is ingesteld voor opname op het DVD-deck niet correct kan worden opgenomen, wordt het programma in XP-stand op het HDD-deck opgenomen.

- Als de resterende capaciteit van de harde disc ontoereikend is, wordt het programma op het DVD-deck opgenomen zolang er nog capaciteit op de DVD-disc beschikbaar is.
- Als "AUTOM." is geselecteerd voor de opnamestand, wordt de huidige opnamestand voor het DVD-deck ingesteld.



## Programma's controleren

### De hele programmalijs controleren

- 1** Druk op **PROGRAMME** om het programmahoofdscherm te openen.
- 2** Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "PROG. LIST" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - De gegevens van het gekozen programma verschijnen boven aan het scherm.
  - Het dagelijks programma van een titel wordt aangeduid als één programma.

### De programmalijs op datum controleren

- 1** Druk op **PROGRAMME** om het programmahoofdscherm te openen.
- 2** Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "KALENDERLIJST" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3** Druk op  $\Delta \nabla$  om de gewenste datum te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.

## Programma's annuleren en wijzigen

- Herhaal de stappen in "Programma's controleren" om een programma te selecteren voordat u verder gaat.

### Het programma annuleren

- 1** Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "ANNULEREN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.

### De programma-instellingen wijzigen

- 1** Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "WIJZIGEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 2** Wijzig de instellingen van de gewenste opname-opties zoals vereist.
  - Zie stap 4 – 12 in "Timer handmatig programmeren" (pag. 51).

### De wekelijkse/dagelijkse programma's overslaan tot de volgende week/dag

U kunt wekelijkse/dagelijkse programma's eenvoudig voor een bepaalde week/dag annuleren.

- 1** Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "PROGRAMMA OVERSLAAN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 2** Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "OVERSLAAN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.

### De titels van wekelijkse/dagelijkse programma's opslaan (alleen op HDD-deck)

Gebruik deze functie als u wilt voorkomen dat titels van een wekelijks of dagelijks programma het programma van de week of dag ervoor overschrijven.

- 1** Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "TITEL OPSLAAN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 2** Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "OPSLAAN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.

### OPMERKING:

Deze functie is alleen beschikbaar als de harde schijf nog voldoende capaciteit heeft.

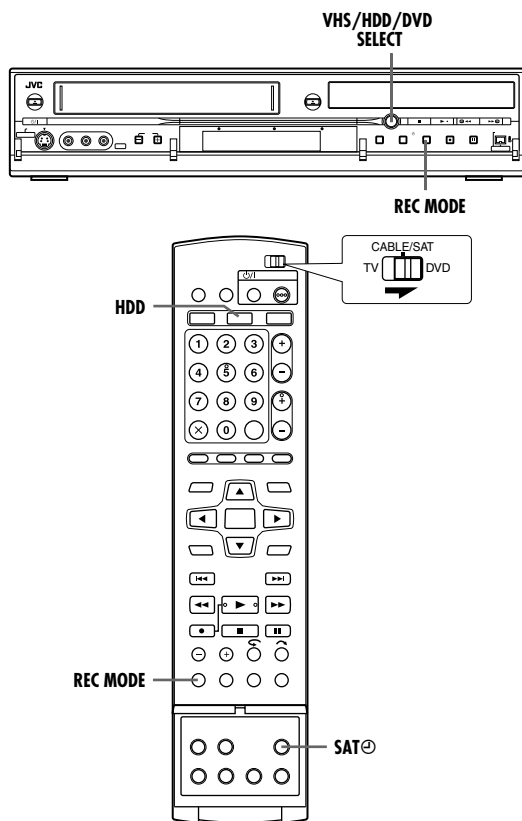


# Automatisch satellietprogramma's opnemen (Alleen HDD-deck)

Deze functie biedt u de mogelijkheid automatisch een satellietuitzending op te nemen als deze met de timer op de externe satellietontvanger is geprogrammeerd. Sluit een satellietontvanger op de [L-2 IN/DECODER]-aansluitingen van het apparaat aan en programmeer de timer van de satellietontvanger. Het apparaat wordt gestart of gestopt door de signalen die het van de satellietontvanger ontvangt. Na het opnemen wordt de stroom naar het apparaat automatisch uitgeschakeld.

## LET OP:

- Schakel de satellietontvanger niet in voordat het programma wordt uitgevoerd, anders begint het apparaat met opnemen wanneer de stroom naar de satellietontvanger wordt ingeschakeld.
- Als u nog een ander toestel dan een satellietontvanger op de [L-2 IN/DECODER]-aansluiting hebt aangesloten, mag u het automatisch opnemen van satellietprogramma's niet inschakelen omdat in dat geval het apparaat met opnemen begint wanneer de stroom naar het aangesloten toestel wordt ingeschakeld.
- Het is niet mogelijk tegelijk automatisch satellietprogramma's op te nemen en timeropnamen te maken.



- Zorg ervoor dat de satellietontvanger aangesloten is op de [L-2 IN/DECODER]-aansluiting van het apparaat.
- Programmeer de timer van de satellietontvanger.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.

- 1 Druk op **HDD** op de afstandsbediening om het opname-deck te kiezen. U kunt ook op het apparaat enige malen op **VHS/HDD/DVD SELECT** drukken om het opnamedeck te kiezen.
- 2 Stel "L-2 KEUZE" in op "SAT VIDEO" of "SAT S-VIDEO". (zie pag. 72)
- Zie "BELANGRIJK" op pagina 76.
- 3 Druk een paar keer op **REC MODE** om de opnamestand in te stellen.
- 4 Houd **SAT** plm. 2 seconden ingedrukt om de stand voor automatische opname van satellietprogramma's in te schakelen. "L-2" en "SAT" verschijnen op het frontdisplay.

## OPMERKINGEN:

- Druk op **SAT** als u de stand voor automatische opname van satellietprogramma's wilt uitschakelen.
- U kunt de stand voor automatische opname van satellietprogramma's niet activeren wanneer de spanning van het apparaat is uitgeschakeld.
- Als in stap 4 de indicatie "L-2" snel knippert terwijl de satellietontvanger uitgeschakeld is, werkt het automatisch opnemen van satellietprogramma's bij die satellietontvanger\* niet correct. U moet in dat geval de procedure onder "Timer handmatig programmeren" (zie pag. 51) gebruiken om een satellietprogramma via de timer op te nemen.
- \* Bepaalde satellietontvangers versturen ook signalen wanneer de spanning is uitgeschakeld. Met dit type satellietontvangers kunt u niet automatisch opnemen.
- "L-2" knippert op het frontdisplay tijdens het automatisch opnemen van een satellietprogramma.
- Zie de gebruiksaanwijzing van de satellietontvanger voor informatie over het programmeren van de timer van de satellietontvanger.
- Als de satellietontvanger geen timer heeft, is het niet mogelijk automatisch satellietprogramma's op te nemen.
- Het apparaat en de stand voor automatisch opnemen van satellietprogramma's worden uitgeschakeld als u tijdens het automatisch opnemen van satellietprogramma's op de knop **ON/** van het apparaat drukt.
- Als u meerdere satellietprogramma's automatisch wilt opnemen, is het niet mogelijk voor elk programma een eigen opnamestand in te stellen.
- Afhankelijk van het type satellietontvanger wordt mogelijk een gedeelte van het begin van het programma niet opgenomen of een gedeelte na het eind van het programma wel opgenomen.
- Als u het automatisch opnemen van satellietprogramma's inschakelt wanneer de satellietontvanger ingeschakeld is, wordt het automatisch opnemen van satellietprogramma's niet op het apparaat gestart hoewel de indicatie "L-2" op het frontdisplay knippert. Als u de satellietontvanger uit- en weer aanzet, begint het apparaat alsnog met opnemen.
- U kunt op dezelfde manier ook een programma van de kabel opnemen als het kabelsysteem is voorzien van een timer.
- De precisieklok ("Just Clock" (zie pag. 86)) werkt niet wanneer het automatisch opnemen van satellietprogramma's actief is.

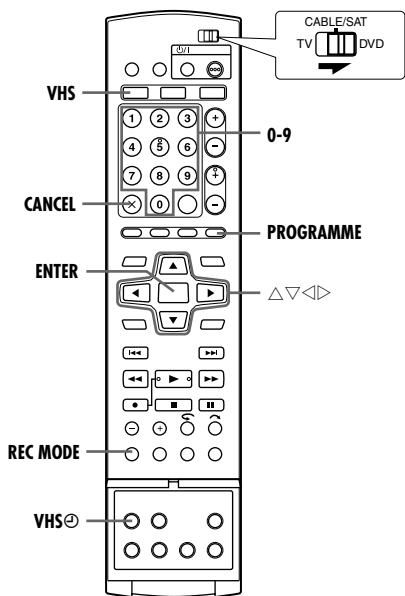
## SHOWVIEW™ Timerprogrammering

U kunt op dit apparaat liefst 8 programma's voor timer-opname programmeren.

Het **SHOWVIEW**-systeem zorgt voor een aanzienlijke vereenvoudiging van het programmeren van de timer, omdat ieder tv-programma een codenummer heeft dat uw apparaat kan herkennen.

U kunt het **SHOWVIEW**-nummer met de afstandsbediening invoeren.

- Zorg ervoor dat de tijd op de ingebouwde klok van het apparaat juist is ingesteld.
- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.



**1** Laad een cassette met onbeschadigde opnamebeveiliging.

**2** Druk op **VHS** tot het VHS-lampje op het apparaat oplicht.

**3** Druk op **PROGRAMME** om het programmascherm te openen.

**4** Druk op  $\Delta \nabla$  om "SHOWVIEW PRGM" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.

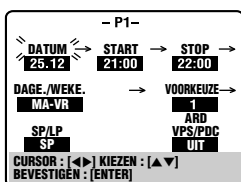


**5** Druk op de **cijfertoetsen** om het **SHOWVIEW**-nummer van een programma dat u wilt opnemen in te voeren. Druk vervolgens op **ENTER**.

- Als u zich vergist, drukt u op **CANCEL** en voert u het juiste nummer in voordat u op **ENTER** drukt.
- Als het nummer dat u hebt ingevoerd ongeldig is, verschijnt "FOUT" op het beeldscherm en "Err" op het frontdisplay. Druk op **CANCEL** en voer een correct **SHOWVIEW**-nummer in.

**6** Het **SHOWVIEW**-nummer dat u hebt ingevoerd en de bijbehorende timeropname-informatie verschijnen op het beeldscherm. Controleer de programmegegevens.

- Druk op **PROGRAMME** om deze instelling te annuleren.



### BELANGRIJK:

Zorg ervoor dat het kanaalpositienummer dat u wilt opnemen wordt weergegeven, zo niet zie dan "SHOWVIEW Systeeminstellingen" (pag. 83) en stel het gidsprogrammanummer correct in.

**7** Druk op **REC MODE** om de gewenste opnamestand te kiezen. Of druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "SP/LP" te selecteren. Druk vervolgens op  $\Delta \nabla$  om de gewenste opnamestand te selecteren.

**8** Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "VPS/PDC" te selecteren en druk daarna op  $\Delta \nabla$  om het gewenste kanaal te selecteren.

**9** Druk op **ENTER** om de timerprogrammering te voltooien.

- Herhaal stap **3** – **9** om een andere timer te programmeren.
- Als "PROGRAMMA OVERLAPT" op het beeldscherm verschijnt, zie pagina 56.

**10** Druk op **VHSⓈ** om de timerstand van het apparaat in te schakelen. Het VHS-opnamelampje op het apparaat licht op en het HDD- of DVD-deck wordt automatisch geselecteerd. Druk op  $\odot / \text{I}$  om het apparaat uit te schakelen. Wanneer het HDD- of DVD-deck in timer-standbystand staat, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

- De VHS-timerindicatie op het frontpaneel licht op wanneer u het VHS-deck met een druk op **VHSⓈ** instelt op de timeropname-standbystand. Deze indicatie knippert echter snel wanneer **VHSⓈ** onder de volgende omstandigheden is ingedrukt:

- Klok is niet ingesteld.
- Timerprogrammering is niet ingesteld.
- Cassette is niet geladen.
- Timeropname-standbystand terwijl een cassette zonder opnamebeveiliging is geladen.

- Druk nogmaals op **VHSⓈ** om de timerstand uit te schakelen.

### BELANGRIJK:

Als u naar een andere streek bent verhuisd of als het kanaalnummer van een zender is gewijzigd, wordt het verkeerde kanaalnummer op het **SHOWVIEW**-programmascherm in stap **6** weergegeven. Als dit probleem zich voordoet, stelt u zelf het correcte gidsprogrammanummer voor die zender in. (pag. 83, "SHOWVIEW Systeeminstellingen")

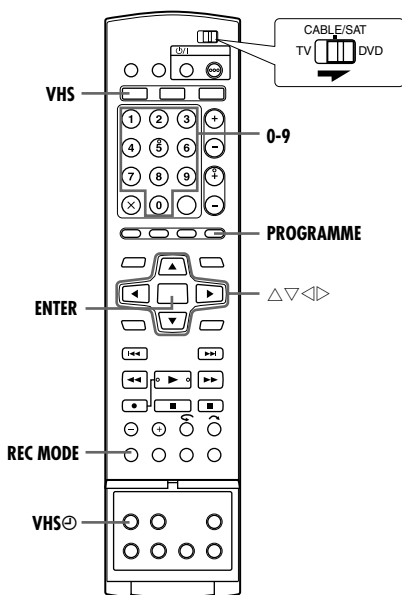
### OPMERKINGEN:

- Timeropnamen van wekelijks of dagelijks terugkerende series: — in stap **6**, druk op de **nummertoeetsen "9"** voor wekelijkse series of de **nummertoeetsen "8"** voor dagelijkse series (maandag t/m vrijdag). Op het beeldscherm verschijnt de tekst "WEKELIJKS" of "DAGELIJKS". Als u nogmaals op de knop drukt, verdwijnt de betreffende indicatie.
- U kunt op dit apparaat liefst 8 programma's voor timer-opname programmeren. Als u probeert het apparaat te programmeren voor het opnemen van een negende programma, verschijnt "PROGRAMMA VOL" op het beeldscherm en "FULL" op het frontdisplay. Als u het extra programma toch wilt opnemen, moet eerst een of meer andere programma's annuleren. (pag. 56)
- Via de satellietontvanger ontvangen programma's opnemen op de HDD of op DVD-discs. Zie "SHOWVIEW Timerprogrammering" (pag. 49) voor meer informatie.

# Timer handmatig programmeren

U kunt op dit apparaat liefst 8 programma's voor timer-opname programmeren. Voer de volgende procedure uit om het programma met gebruik van de timer op te nemen als u niet weet wat het **SHOWVIEW**-nummer is van het programma dat u wilt opnemen.

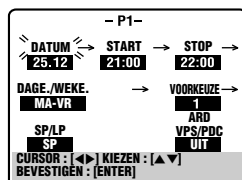
- Zorg ervoor dat de tijd op de ingebouwde klok van het apparaat juist is ingesteld.
- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.



- 1 Laad een cassette met onbeschadigde opnamebeveiliging.
- 2 Druk op **VHS** tot het VHS-lampje op het apparaat oplicht.
- 3 Druk op **PROGRAMME** om het programmascherm te openen.
- 4 Druk op  $\Delta \nabla$  om "PROGRAMMA/BEVESTIGEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER** om het programmacontrolescherm te openen.
- 5 Druk op  $\Delta \nabla$  om het blanco nummer te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Het programmascherm verschijnt.



	DATUM	START	STOP	CH
1	24.12	8:00	10:00	3
2	25.12	10:00	10:45	2
3	25.12	11:30	13:00	1
4				
5				
6				
7				
8				



- 6 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "START" te selecteren. Druk vervolgens op  $\Delta \nabla$  om de gewenste starttijd in te stellen.
  - Elke keer als u op  $\Delta \nabla$  drukt, wordt de starttijd één minuut vroeger/later ingesteld.
  - Om de starttijd met stappen van 30 minuten vroeger/later in te stellen, houdt u  $\Delta \nabla$  ingedrukt.

- 7 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "STOP" te selecteren. Druk vervolgens op  $\Delta \nabla$  om de gewenste stoptijd in te stellen.
  - Elke keer als u op  $\Delta \nabla$  drukt, wordt de stoptijd één minuut vroeger/later ingesteld.
  - Om de stoptijd met stappen van 30 minuten vroeger/later in te stellen, houdt u  $\Delta \nabla$  ingedrukt.
- 8 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "DATUM" te selecteren. Druk vervolgens op  $\Delta \nabla$  om de gewenste datum in te stellen.
  - De huidige datum verschijnt op het beeldscherm. In plaats daarvan verschijnt de datum die u invoert.
- 9 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "VOORKEUZE" te selecteren. Druk vervolgens op  $\Delta \nabla$  om het gewenste kanaal te selecteren.
- 10 Druk op **REC MODE** om de gewenste opnamestand te kiezen. Of druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "SP/LP" te selecteren. Druk vervolgens op  $\Delta \nabla$  om de gewenste opnamestand te selecteren.
- 11 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "VPS/PDC" te selecteren en druk daarna op  $\Delta \nabla$  om het gewenste kanaal te selecteren.
- 12 Druk op **ENTER** om het programmacontrolescherm te openen.
- 13 Druk op **PROGRAMME** om de timerprogrammering te voltooien. "PROGRAMMEREN VOLTOOID" verschijnt plusminus vijf seconden lang op het beeldscherm waarna het normale scherm verschijnt. Als "PROGRAMMA OVERLAPT" op het beeldscherm verschijnt, zie pagina 56.
  - Herhaal stap 3 – 13 om een andere timer te programmeren.
- 14 Druk op **VHS** om de timerstand van het apparaat in te schakelen. Het VHS-opnamelampje op het apparaat licht op en het HDD- of DVD-deck wordt automatisch geselecteerd. Druk op  $\odot / \text{I}$  om het apparaat uit te schakelen. Wanneer het HDD- of DVD-deck in timerstandbystand staat, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.
  - Druk nogmaals op **VHS** om de timerstand uit te schakelen.

## OPMERKINGEN:

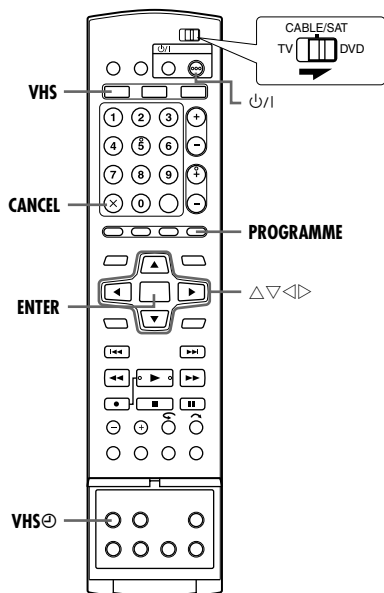
- Timeropnamen van wekelijks of dagelijks terugkerende series:
  - op elk moment tijdens stap 8 t/m 10, druk op de **nummertoeetsen "9"** voor wekelijkse series of de **nummertoeetsen "8"** voor dagelijkse series (maandag t/m vrijdag).
  - Op het beeldscherm verschijnt de tekst "WEKELIJKS" of "DAGELIJKS". Als u nogmaals op de knop drukt, verdwijnt de betreffende indicatie.
- U kunt op dit apparaat liefst 8 programma's voor timer-opname programmeren. Als u probeert het apparaat te programmeren voor het opnemen van een negende programma, verschijnt "PROGRAMMA VOL" op het beeldscherm. Als u het extra programma toch wilt opnemen, moet eerst een of meer andere programma's annuleren. (zie pag. 56)
- Bij een stroomstoring nadat u het apparaat hebt geprogrammeerd, worden uw keuzes ongeveer vijf seconden in het geheugen van het apparaat bewaard.
- Programma's die na middernacht beginnen, krijgen de datum van de volgende dag.
- Via de satellietontvanger ontvangen programma's opnamen op de HDD of op DVD-discs. Zie "Timer handmatig programmeren" (zie pag. 51) voor meer informatie.

## VPS/PDC-opnamen

Sommige tv-zenders verzenden nu PDC (Programme Delivery Control)- en VPS (Video Programme System)-signalen waardoor u veilig en nauwkeurig timeropnamen kunt maken. Bij deze systemen worden naast de normale audio- en videosignalen bepaalde codes meegestuurd. Deze codesignalen programmeren uw video-opnameapparaat en vervangen de tijden die u eventueel voor de timer hebt ingesteld. Dit betekent dat het video-opnameapparaat begint en stopt met opnemen precies op het moment dat de door u geprogrammeerde tv-programma's starten en eindigen—ook als de oorspronkelijke uitzendtijden verschoven zijn.

## OPMERKINGEN:

- Wanneer u de handmatige timerprogrammering gebruikt, moet u de starttijd (VPS- of PDC-tijd) exact als aangegeven in de tv-gids e.d. instellen. Wanneer u een andere dan de aangegeven tijd instelt, wordt de opname niet gestart.
- VPS/PDC-opnamen zijn ook mogelijk wanneer een satellietontvanger of kabelsysteem is aangesloten op de [L-2 IN/DECODER]-aansluiting van het apparaat.
- VPS/PDC-opnamen zijn ook mogelijk via de [L-1 IN/OUT]-aansluiting.



## Programma's controleren, annuleren en wijzigen

- Als op het apparaat het VHS-opnamelampje (●) oplicht: Druk op **VHS** en daarna op **DVD** . **Als het VHS-opnamelampje op het apparaat niet oplicht:** Druk op **VHS** tot het VHS-lampje op het apparaat oplicht.

- Druk op **PROGRAMME** om het programmascherm te openen.

- Druk op om "PROGRAMMA/BEVESTIGEN" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER** om het programmacontrole scherm te openen.

	DATUM	START	STOP	CH
1	24.12	8:00	10:00	3
2	25.12	10:00	10:45	2
3	25.12	11:30	13:00	1
4				
5				
6				
7				
8				

[▲▼] -- [ENTER]  
[PROGRAMME] : EINDE

- Druk op om het programma te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Het programmascherm verschijnt.

- P1 -			
DATUM →	START →	STOP →	
25.12	21:00	22:00	
DAGE./WEEK.	→	VOORKEUZE →	
MA-VR		1	
SP/P		ARD	
SP		VPS/PDC	
CURSOR : [◀▶] KIEZEN : [▲▼]		UIT	
BEVESTIGEN : [ENTER]			

### Programma's annuleren

Druk op **CANCEL**.

- Wijzig de instellingen van de gewenste opname-opties zoals vereist.

- Zie stap 6 – 12 in "Timer handmatig programmeren" (pag. 55).

- Druk op **PROGRAMME** om de timerprogrammering te voltooien. Het vorige scherm keert terug.

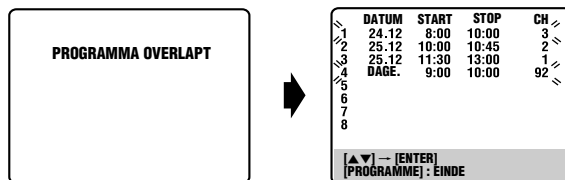
- Druk op **VHS**.

- Het VHS-opnamelampje op het apparaat licht op en het HDD- of DVD-deck wordt automatisch geselecteerd. Wanneer het HDD- of DVD-deck in timer-standbystand staat, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

## Als programma's elkaar overlappen

Als "PROGRAMMA OVERLAPT" verschijnt, is er een ander programma dat het programma overlapt dat u zopas hebt opgenomen.

Het programmacontrolescherm verschijnt en de conflicterende programma's gaan knippen.



**Voorbeeld: Programma 1 (dat u zopas hebt vastgelegd) en programma 4 overlappen elkaar.**

- Bevestig de overlappende programma's. De overlappende programma's knippen op het beeldscherm.

- Druk op om het programma te selecteren dat u moet wijzigen en druk vervolgens op **ENTER** of .

- U kunt slechts één van de overlappende programma's selecteren.

### OPMERKING:

Als u tegen deze overlapping geen bezwaar hebt, drukt u op **PROGRAMME** om de instelling van het timerprogramma te voltooien. Het programma met het laagste programmanummer wordt opgenomen en het andere wordt niet correct opgenomen. Als u gedurende plm. één minuut geen veranderingen aanbrengt, keert het apparaat terug naar het normale scherm.

- Druk op om het programma te selecteren dat u wilt annuleren of veranderen.

### Het programma annuleren

Druk op **CANCEL**.

- "PROGRAMMEREN VOLTOOID" verschijnt plusminus vijf seconden op het beeldscherm waarna het normale scherm terugkeert.

### De programma-instellingen wijzigen

Druk op **ENTER** en ga vervolgens naar stap 4.

- Wijzig de programma-instelling.

- Zie stap 6 – 12 in "Timer handmatig programmeren" (pag. 55).

- Druk op **PROGRAMME** om het programmascherm te openen en druk vervolgens op om "PROGRAMMA/BEVESTIGEN" te selecteren waardoor u kunt zien of het probleem opgelost is. Het programmacontrolescherm verschijnt.

- "PROGRAMMEREN VOLTOOID" verschijnt plusminus vijf seconden op het beeldscherm waarna het normale scherm terugkeert.

- Druk op **VHS**.

### OPMERKING:

Als er nog steeds overlappings zijn nadat u programma's gewist en gewijzigd hebt, blijven de conflicterende programma's zichtbaar in het programmacontrolescherm. Herhaal in dat geval de bovenstaande procedure totdat het conflict is opgelost.

# Library Database Navigation

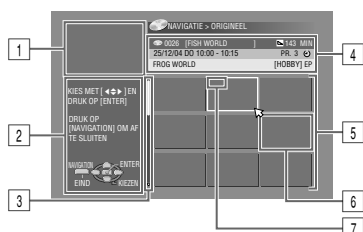


Via Library Database Navigation kunt u de titels die op de HDD- en het DVD-deck zijn opgenomen eenvoudig terugvinden en kiezen. U kunt maximaal 99 titels op een disc opnemen.

Elke keer als u een titel opneemt, worden de gegevens van die titel automatisch voor Library Database Navigation geregistreerd.

U kunt de gegevens van de opgenomen titels dus in het Library Database Navigation-scherm bevestigen. Ook kunt u een van de titels kiezen die opgenomen zijn met behulp van de Library Database Navigation.

Het volgende scherm verschijnt als het Library Database Navigation-scherm wanneer u op **NAVIGATION** drukt. U kunt de pijl verplaatsen om de gewenste positie op het scherm te selecteren door op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  op de afstandsbediening te drukken.



- 1 Afspeelscherm  
(Geeft het thans ontvangen tv-programma aan.)
- 2 Uitleg bij de bediening
- 3 Schuifbalk  
(Verschijnt als er meer dan negen geregistreerde titels (of afspeellijsten) zijn. De schuifbalk geeft alleen maar aan dat er meer titels (of afspeellijsten) verborgen gaan in het huidige scherm. Als u niet-zichtbare titels (of afspeellijsten) wilt weergeven, drukt u een paar keer op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ .)
- 4 Opnamegegevens voor de titel aangeduid met de pijl
- 5 Indexlijst  
(Klein stilstaand beeld van elke titel)  
Klein stilstaand beeld kan niet worden afgespeeld.
- 6 Index  
  - : Geeft aan dat er geen index is geregistreerd.
  - : Geeft aan dat een titel stand-by staat voor timer-opname.
  - : Geeft aan dat er geen titel is geregistreerd.
- 7 Pictogrammen  
(Geven de opnametoestand van elke titel aan.)

## De pictogrammen en hun betekenis

	Deze titel is beveiligd tegen overschrijven.
	Deze titel is opgenomen met timer-opname.
	Deze titel is van het type Wekelijks opnemen/wekelijks overschrijven.
	Deze titel is van het type Dagelijks opnemen/dagelijks overschrijven.
	Deze titel is van het type Dagelijks opnemen/wekelijks overschrijven.
	Deze titel is niet afgespeeld.
	Deze titel is beveiligd tegen kopiëren.
	Deze titel kan slechts éénmaal worden opgenomen.

Via het Library Database Navigation-systeem kunt u geregistreerde informatie eenvoudig wijzigen, de titel of de afspeellijst aanpassen en naar het begin van elke titel zoeken.

## Gegevens registreren

Voor elke titel worden automatisch de volgende gegevens geregistreerd wanneer een normale opname of een timer-opname wordt gemaakt. Vervolgens worden de gegevens opgeslagen in een gebied dat op het apparaat gereserveerd is.

- index\* (verkleinde stilstaande beelden met programmatitels)
- programmatitel\*
- categorie\*
- datum en tijd
- kanaal
- opnamestand
- lengte van opnametijd

De onderdelen die zijn aangeduid met een sterretje (\*) kunnen na het opnemen eenvoudig gewijzigd en opnieuw geregistreerd worden met behulp van het Library Database Navigation-systeem.

## De beperkingen van registratie

U kunt maximaal 99 titels voor het DVD-deck en 200 titels voor het HDD-deck registreren.

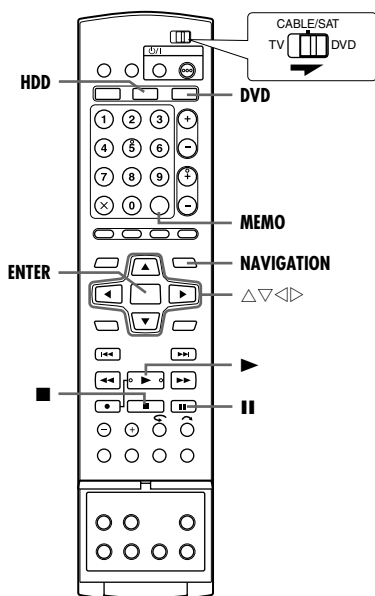
Wanneer de maximale hoeveelheid informatie die kan worden geregistreerd is bereikt, kunt u geen nieuwe titels meer registreren. In dat geval moet u oude titels wissen om nieuwe te kunnen registreren. (pag. 59)

## OPMERKINGEN:

- Wanneer een DVD-R/RW (videostand)-disc is afgesloten, verschijnen de displays voor de originele en de afspeellijst niet. Alleen de bibliotheekweergave verschijnt.
- Als u de op HDD opgenomen titel naar DVD verplaatst, verandert het pictogram in .
- De geluidswaargave van het ontvangen kanaal kan onderbroken worden wanneer het Library Database Navigation-scherm wordt weergegeven.
- De indexvolgorde die wordt weergegeven als u op **DUBBING** drukt, verschilt van de beelden die weergegeven worden als u op **NAVIGATION** of **EDIT** drukt.
- U kunt geen timer-opnamen maken bij het bewerken van miniatuurafbeeldingen of afspeellijsten door op **EDIT** te drukken. Voordat u timer-opnamen maakt, moet u het bewerkingsscherm leeg maken door op **EDIT** te drukken.

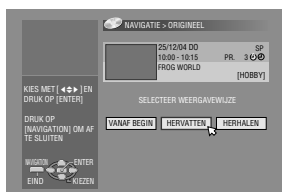
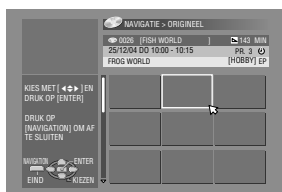
## Zoeken naar het begin van een titel

- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.
- Druk op **HDD** of **DVD** om het gewenste recorderdeck te kiezen.
- Laad de DVD-disc waarop u wilt zoeken.



U kunt het begin van een titel eenvoudig terugvinden met Library Database Navigation.

- 1 Druk op **NAVIGATION**. Het Library Database Navigation-scherm verschijnt.
- 2 Druk op  $\triangleleft \nabla \triangleright$  om "ORIGINEEL" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op  $\triangleleft \nabla \triangleright$  om de index (miniaturbeelden) van de gewenste titel te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Als u wilt dat meerdere titels constant na elkaar worden afgespeeld, drukt u op **MEMO** nadat u de gewenste titel hebt geselecteerd. De nummers van de afspelvolgorde worden in de index weergegeven. U kunt maximaal acht titels selecteren.
  - Als u de volgorde wilt wijzigen, plaatst u de pijl op de gewenste index en drukt u op **MEMO**. Het nummer verdwijnt en de overige programma's worden automatisch hernummerd.
  - Wanneer u de volgorde wilt annuleren, drukt u op **CANCEL**(X).
- 4 Druk op  $\triangleleft$  om "VANAF BEGIN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Als u het afspelen wilt hervatten vanaf het punt waarop het afspelen eerder was gestopt, drukt u op  $\triangleleft$  om "HERVATTEN" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Als u het afspelen van een gekozen titel wilt herhalen, drukt u op  $\triangleleft$  om "HERHALEN" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op **II** om het afspelen tijdelijk te onderbreken.
  - Als u op **▶** drukt, wordt het afspelen hervat.
- 6 Druk op **■** om het afspelen te stoppen.



## Oorspronkelijke informatie bewerken



- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.
- Druk op **HDD** of **DVD** om het gewenste recorderdeck te kiezen.
- Laad de DVD-disc die u wilt wijzigen.

### LET OP:

- Het is niet mogelijk discs te wijzigen die met DVD-recorders van andere fabrikanten zijn opgenomen.
- Wanneer u de index bewerkt door op **EDIT** te drukken, kunt u geen timer-opnamen maken. Voordat u timer-opnamen maakt, moet u het bewerkingsscherm leeg maken door op **EDIT** te drukken.

## Index wijzigen

- 1 Druk op **EDIT**. Het bewerkingsscherm verschijnt.
- 2 (Alleen DVD-deck) Druk op  $\triangleleft \nabla \triangleright$  om "WIJZIGEN" bij "ORIGINEEL/WEERGAVELIJST" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op  $\triangleleft \nabla \triangleright$  om "WIJZIGEN" bij "ORIGINEEL" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op  $\triangleleft \nabla \triangleright$  om een te wijzigen titel te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op  $\triangleleft$  om "INDEX" te selecteren.
- 6 Zoek het beeld uit de titel door op de hiervoor bestemde knoppen te drukken ( $\triangleleft$ ,  $\triangleright$ ,  $\triangleright \triangleright$  of **II**). De beelden van de titel worden in het linker venster weergegeven.
- 7 Controleer of de pijl naar "VERVANGEN" wijst en druk als dat het geval is op **ENTER** om de nieuwe index te registreren. De nieuwe index verschijnt in het rechter venster.
  - Wanneer u op **ENTER** drukt terwijl de pijl naar "TERUG" wijst, kunt u teruggaan naar het vorige scherm.
- 8 Druk op **EDIT** om terug te gaan naar het normale scherm.



## Een titelnaam wijzigen

- 1 Voer stap 1 – 4 van "Index wijzigen" (pag. 58) uit voordat u verder gaat.
- 2 Druk op  $\triangleleft \nabla \triangleright$  om "NAAM" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op  $\triangleleft \nabla \triangleright$  om de letter of het symbool te selecteren dat u wenst en druk vervolgens op **ENTER**. Herhaal deze procedure om de volledige naam in te voeren.
  - Als u een letter wilt corrigeren, drukt u op  $\triangleleft \nabla \triangleright$  om "WISSEN" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - U kunt maximaal 64 letters invoeren.
- 4 Druk op  $\triangleleft \nabla \triangleright$  om "OPSLAAN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op **EDIT** om terug te gaan naar het normale scherm.



## Categorie wijzigen

- 1 Voer stap 1 – 4 van “Index wijzigen” (pag. 58) uit voordat u verder gaat.
- 2 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om “SOORT” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om de gewenste categorie te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op **EDIT** om terug te gaan naar het normale scherm.



## Titel beveiligen

### (Alleen DVD-RAM en DVD-RW (VR-stand))

U kunt titels beveiligen om te voorkomen dat ze per ongeluk worden gewist.

- 1 Voer stap 1 – 3 van “Index wijzigen” (pag. 58) uit voordat u verder gaat.
- 2 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om “BEVEIL.” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om een te beveiligen titel te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om “BEVEIL.” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER** waarna “**BEVEIL.**” verschijnt.
  - Als u de beveiliging wilt opheffen, voert u 3 – 4 nogmaals uit. Selecteer “BEVEIL.ANNULEREN” in stap 4 en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op **EDIT** om terug te gaan naar het normale scherm.

### OPMERKING:

Wanneer een disc wordt geformatteerd, worden alle programma's op de disc gewist zelfs wanneer de titels tegen wissen werden beveiligd. (pag. 59)

## Titel wissen

Het is niet meer mogelijk met Library Database Navigation op te nemen vanaf het moment dat er 99 titels op de disc zijn geregistreerd voor het DVD-deck en 200 voor het HDD-deck. Door na het dubben of andere bewerkingen overbodige titels te wissen, vergroot u de resterende tijd en de beschikbare opnamecapaciteit. (Hoewel het mogelijk is opgenomen titels van DVD-R-discs te wissen, neemt de beschikbare opnamecapaciteit hierdoor niet toe.) De gewiste titel verdwijnt voorgoed. De gegevens over afspeellijsten en titels in de bibliotheek van het apparaat worden ook gewist.

- 1 Druk op **EDIT**. Het bewerkingsscherm verschijnt.
- 2 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om “WISSEN” bij “ORIGINEEL” te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om een te verwijderen titel te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om “WISSEN” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Als u het wissen wilt annuleren, selecteert u “ANNULEREN” en drukt u op **ENTER**.
- 5 Druk op **EDIT** om terug te gaan naar het normale scherm.

## Ongewenste gedeelten van de titel wissen (Alleen DVD-RAM en DVD-RW (VR-stand))

U kunt eenvoudig een ongewenst gedeelte van het programma wissen.

- 1 Voer stap 1 – 3 van “Index wijzigen” (pag. 58) uit voordat u verder gaat.
- 2 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om “WIS SC.” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om een titel te selecteren waarvan u een ongewenst gedeelte wilt verwijderen. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 De afgespeelde beelden verschijnen in het venster op het scherm. De verstreken speeltijd begint te tellen als de pijl op “IN” staat.
- 5 Zoek het beginpunt van het te wissen gedeelte en druk op **ENTER** terwijl de pijl op “IN” staat. De begintijd van de bewerking wordt vastgelegd en de verstreken speeltijd begint weer te tellen.
- 6 Ga naar het eindpunt van het gedeelte dat u wilt wissen en druk op **ENTER** terwijl de pijl op “UIT” staat. De eindtijd van de bewerking wordt vastgelegd.
  - Druk op  $\triangleleft, \triangleright, \gg, \ll, \gg, \ll$  of  $\parallel$  om naar het begin- en het eindpunt van de bewerking te gaan.
- 7 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om “BEKIJKEN” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER** om het bewerkte programma te bekijken.
- 8 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om “OK” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Als u de scène niet wilt wissen, drukt u op **EDIT** of op **RETURN**.



### De punten wijzigen

- 1 Druk op **EDIT** of op **RETURN**.

- 2 Herhaal stap 4 – 8 voor zover nodig.

- 9 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om “WISSEN” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. De gekozen scène wordt gewist.
  - Als u het wissen wilt annuleren, drukt u op  $\triangleleft \triangleright$  om “ANNULEREN” te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.

- 10 Druk op **EDIT** om terug te gaan naar het normale scherm.

### OPMERKINGEN:

- Mogelijk is er een verschil van enige seconden tussen de scène die u wilt bewerken en de scène die daadwerkelijk is bewerkt.
- Na het wissen komt de beschikbare opnamecapaciteit soms niet overeen met het gewiste gedeelte.

## Titel splitsen (Alleen HDD-deck)

- 1 Druk op **EDIT**. Het bewerkingsscherm verschijnt.
- 2 Druk op  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$  om "OPSPLITS" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$  om een titel op te splitsen en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op  $\blacktriangleright$  en vervolgens op  $\triangleleft \triangleleft$  of  $\triangleright \triangleright$  om een splitspunt aan te wijzen. Daarna drukt u op **II**.
- 5 Zorg dat de pijl op "OPSPLITS" staat en druk op het splitspunt op **ENTER**.
  - Het eerste beeld (begin) van de nieuwe titel verschijnt in het venster rechtsonder.
- 6 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "BEKIJKEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - De eerste paar seconden van de nieuwe titel worden afgespeeld waarna het afspelen op het splitspunt wordt onderbroken.
  - Als u de splitsing ongedaan wilt maken, drukt u op  $\triangleleft \triangleright$  om "OPNIEUW" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**. Herhaal de bovenstaande procedure om een ander splitspunt te vinden.
- 7 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "OK" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 8 Druk op **EDIT** om terug te gaan naar het normale scherm.

### OPMERKING:

Mogelijk is er een verschil van enige seconden tussen de scène die u wilt bewerken en de scène die daadwerkelijk is bewerkt.

## Hoofdstuk wijzigen

### (Alleen HDD, DVD-RAM en DVD-RW (VR-stand))

U kunt hoofdstukmarkeringen in titels aanbrengen en wissen.

- 1 Voer stap 1 – 4 van "Index wijzigen" (pag. 58) uit voordat u verder gaat.
- 2 Druk op  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$  om "HOOFDSTUK" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Zorg dat de pijl op "MARKEREN" staat en druk op **ENTER** voor de posities die u wilt markeren.
  - Het nieuw gemaakte hoofdstuk wordt weergegeven.
  - Als u de markering ongedaan wilt maken, drukt u op  $\triangleleft \triangleright$  om "OPNIEUW" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**. Herhaal de bovenstaande procedure om een ander markeringspunt te vinden.
- 4 Druk op  $\blacktriangleright$  en druk op  $\triangleleft \triangleleft$  of  $\triangleright \triangleright$  om een te verwijderen hoofdstuk te selecteren. Druk vervolgens op **II**.
- 5 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "WISSEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Het gekozen hoofdstuk wordt gewist.
  - Als u het wissen ongedaan wilt maken, drukt u op  $\triangleleft \triangleright$  om "OPNIEUW" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**. Herhaal de bovenstaande procedure om nog een ander punt op te zoeken dat u wilt wissen.
- 6 Druk op **EDIT** om terug te gaan naar het normale scherm.



### OPMERKING:

Mogelijk is er een verschil van enige seconden tussen de scène die u wilt bewerken en de scène die daadwerkelijk is bewerkt.

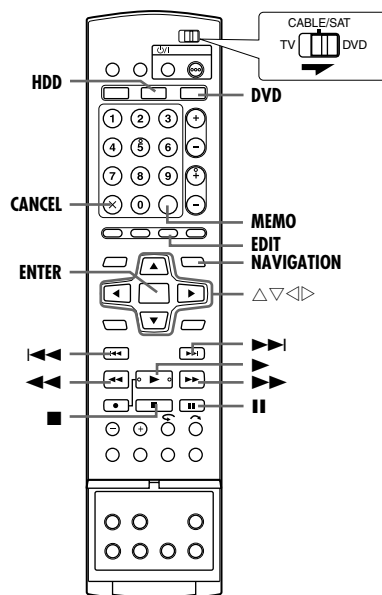
## Informatie afspeellijst bewerken



- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.
- Druk op **HDD** of **DVD** om het gewenste recorderdeck te kiezen.
- Laad de DVD-disc die u wilt wijzigen.

### LET OP:

- Het is niet mogelijk discs te wijzigen die met DVD-recorders van andere fabrikanten zijn opgenomen.
- Wanneer u de index bewerkt door op **EDIT** te drukken, kunt u geen timer-opnamen maken. Voordat u timer-opnamen maakt, moet u het bewerkingsscherm leeg maken door op **EDIT** te drukken.



### Afspeellijst

Dit is een verzameling scènes. U kunt een afspeellijst naar eigen smaak bewerken en afspelen zonder de oorspronkelijke opnamegegevens te wijzigen. Dankzij de mogelijkheid tot willekeurig lezen van gegevens op een disc (dit betekent dat videogegevens direct kunnen worden gelezen ongeacht waar ze zich op de disc bevinden), bevat een afspeellijst gegevens zoals de timerteller voor het begin- en eindpunt van het afspelen, indexen waarmee de inhoud van opgenomen gegevens kan worden gecontroleerd, categoriegegevens enzovoort. Door de inhoud van discs af te spelen aan de hand van een zelfgemaakte afspeellijst kunt u verschillende combinaties van videobeelden uit één titel bekijken.



## Een afspeellijst maken

- 1 Druk op **EDIT**. Het bewerkingsscherm verschijnt.
- 2 (Alleen DVD-deck) Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "WIJZIGEN" bij "ORIGINEEL/WEERGAVELIJST" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "MAKEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om een titel te selecteren met scènes die u in een afspeellijst wilt opnemen. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 De afgespeelde beelden verschijnen in het venster op het scherm. De verstreken speeltijd begint te tellen als de pijl op "IN/UIT" staat.
- 6 Zoek het punt waar u de afspeellijst wilt laten beginnen en druk op **ENTER** terwijl de pijl op "IN/UIT" staat. De begintijd van de bewerking wordt vastgelegd en de verstreken speeltijd begint weer te tellen.
- 7 Zoek het punt waar u de afspeellijst wilt laten eindigen en druk op **ENTER** terwijl de pijl op "IN/UIT" staat. De eindtijd van de bewerking wordt vastgelegd.
  - Druk op  $\ll$ ,  $\gg$ ,  $\lll$ ,  $\ggg$  of  $\parallel$  om naar het begin- en het eindpunt van de bewerking te gaan.
  - Het eindpunt van de bewerking moet na het beginpunt van de bewerking vallen.
- 8 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "BEKIJKEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER** om de afspeellijst te bekijken.
- 9 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "OK" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. De afspeellijst wordt gemaakt.



### De punten wijzigen

- 1 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "WIJZIGEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 2 Herhaal stap 5 – 9 voor zover nodig.
- 10 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "EINDE" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER** om terug te gaan naar het normale scherm.

### OPMERKINGEN:

- Mogelijk is er een verschil van enige seconden tussen de scène die u wilt bewerken en de scène die daadwerkelijk is bewerkt.
- De titel, index en categorie van de afspeellijst kunnen op dezelfde wijze als "ORIGINEEL" worden gewijzigd. (pag. 58)
- U kunt de zojuist gemaakte afspeellijst weer wijzigen door delen toe te voegen, te verplaatsen of te wissen en zo een eigen montage te maken.

## Scènes bewerken

- 1 Druk op **EDIT**. Het bewerkingsscherm verschijnt.
- 2 (Alleen DVD-deck) Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "WIJZIGEN" bij "ORIGINEEL/WEERGAVELIJST" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "WIJZIGEN" bij "WEERGAVELIJST" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om een te wijzigen afspeellijst te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "SCENE" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 6 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "WIJZIGEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 7 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om een te wijzigen scène te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 8 Voer stap 5 – 10 bij "Een afspeellijst maken" (pag. 61) uit.

## Scènes toevoegen

- 1 Voer voordat u verder gaat stap 1 – 5 in "Scènes bewerken" (pag. 61) uit.
- 2 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "KIES TITEL" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Voer stap 4 – 10 bij "Een afspeellijst maken" (pag. 61) uit.

## Scènes verplaatsen

- 1 Voer stap 1 – 5 van "Scènes bewerken" (pag. 61) uit voordat u verder gaat.
- 2 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "VERPLAATS." te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla$  om een scène te verplaatsen. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op  $\Delta \nabla$  om een andere scène te selecteren waarheen de scène moet worden verplaatst. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Als u het verplaatsen wilt annuleren, drukt u op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "OPNIEUW" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Voer stap 8 – 10 bij "Een afspeellijst maken" (pag. 61) uit.

## Scènes wissen

- 1 Voer stap 1 – 5 van "Een afspeellijst maken" (pag. 61) uit voordat u verder gaat.
- 2 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "WISSEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla$  om een scène te wissen. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Voer stap 8 – 10 bij "Een afspeellijst maken" (pag. 61) uit.

## Een afspeellijst afspelen

- 1 Druk op **NAVIGATION**. Het Library Database Navigation-scherm verschijnt.
- 2 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "WEERGAVELIJST" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om de index (miniaturafbeeldingen) van de gewenste afspeellijst te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Als u wilt dat meerdere afspeellijsten constant worden afgespeeld, drukt u op **MEMO** nadat u de gewenste afspeellijsten hebt geselecteerd. De nummers van de afspelvolgorde worden in de index weergegeven. U kunt maximaal 30 afspeellijsten selecteren.
  - Als u de volgorde wilt wijzigen, plaatst u de pijl op de gewenste index en drukt u op **MEMO**. Het nummer verdwijnt en de overige afspeellijsten worden automatisch hernummerd.
  - Wanneer u de volgorde wilt annuleren, drukt u op **CANCEL(X)**.
- 4 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "VANAF BEGIN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Het afspelen begint.
- 5 Druk op  $\parallel$  om het afspelen tijdelijk te onderbreken.
  - Als u op  $\gg$  drukt, wordt het afspelen hervat.
- 6 Druk op  $\blacksquare$  om het afspelen te stoppen.



## Een afspeellijst wissen

- 1 Druk op **EDIT**. Het bewerkingsscherm verschijnt.
- 2 (Alleen DVD-deck) Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "WIJZIGEN" bij "ORIGINEEL/WEERGAVELIJST" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "WISSEN" bij "WEERGAVELIJST" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om een te verwijderen afspeellijst te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "WISSEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Als u het wissen wilt annuleren, selecteert u "ANNULEREN" en drukt u op **ENTER**.
- 6 Druk op **EDIT** om terug te gaan naar het normale scherm.

### OPMERKING:

Zelfs als u een afspeellijst wist, heeft dit geen gevolgen voor de opgenomen titels en de bibliotheekinformatie.

## Index wijzigen

- 1 Voer stap 1 – 4 van "Scènes bewerken" (pag. 61) uit voordat u verder gaat.
- 2 Voer stap 5 – 8 van "Index wijzigen" (pag. 58) uit.

## De naam van een afspeellijst wijzigen

- 1 Voer stap 1 – 4 van "Scènes bewerken" (pag. 61) uit voordat u verder gaat.
- 2 Voer stap 2 – 5 van "Een titelnaam wijzigen" (pag. 58) uit.

## Categorie wijzigen

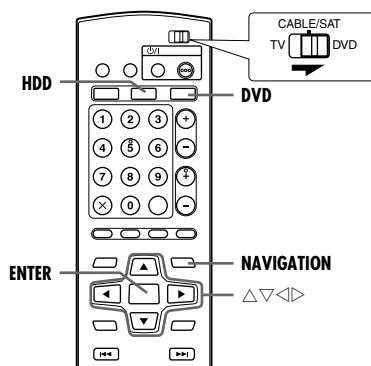
- 1 Voer stap 1 – 4 van "Scènes bewerken" (pag. 61) uit voordat u verder gaat.
- 2 Voer stap 2 – 4 van "Categorie wijzigen" (pag. 59) uit.

## Bibliotheekgegevens bewerken



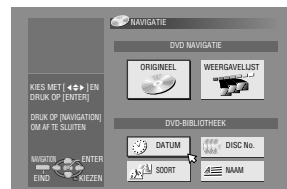
U kunt in het geheugen van het apparaat titelgegevens van maximaal 600 DVD-discs en 2 000 titels opslaan. Dit is handig wanneer u een bepaalde titel (of afspeellijst) zoekt op basis van de sorteropties die zijn geregistreerd tijdens (of na) het opnemen.

- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.
- Druk op **HDD** of **DVD** om het gewenste recorderdeck te kiezen.



## Een titel in de bibliotheek zoeken

- 1 Druk op **NAVIGATION**. Het Library Database Navigation-scherm verschijnt.
- 2 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om de juiste sorteerknop voor het sorteren van de informatie te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - "DATUM": Sorteren op datum
  - "DISC No.": Sorteren op disc-nummer
  - "SOORT": Sorteren op categorie
  - "NAAM": Sorteren op naam
  - "DATUM" en "DISC No." zijn alleen beschikbaar voor het DVD-deck.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om de gewenste titel te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Het afspelen begint automatisch wanneer de gekozen titel is gevonden.



### OPMERKING:

Als op een in de bibliotheek geregistreerde disc wordt opgenomen of gewijzigd met DVD-apparaten van andere producenten, kan het zijn dat dit systeem niet werkt.

## Disc registreren

Als u een disc plaatst die niet in de bibliotheek is geregistreerd, verschijnt een bericht met de vraag of de disc moet worden geregistreerd. Voer bij het registreren de volgende procedure uit.

- 1 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "REGISTREREN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER** om de registratie te bevestigen.
- 2 Druk op **NAVIGATION** om terug te gaan naar het normale scherm.

### OPMERKINGEN:

- Het is niet mogelijk discs te registreren die zijn geformatteerd op andere apparaten dan de DVD-recorders van JVC.
- Het is niet mogelijk discs te registreren die zijn opgenomen op andere apparatuur dan DVD-recorders van JVC.
- Het is niet mogelijk discs te registreren als "OPSLAAN ALS BIBLIOTHEEK" is ingesteld op "UIT". (pag. 79)

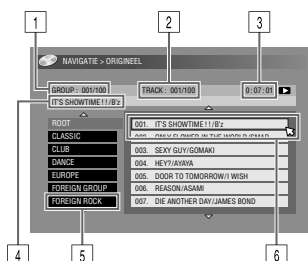
# Afspelen met MP3/WMA/JPEG-navigatie



U kunt discs afspelen met MP3/WMA-geluidsbestanden en JPEG-beeldbestanden die zijn opgenomen met digitale stilstaand-beeldcamera's of andere apparaten.

In MP3/WMA/JPEG Navigation kunt u de gewenste bestanden die zijn opgenomen op CD-R/RW- of CD-ROM-discs eenvoudig zoeken en selecteren.

- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.
- Druk op **DVD** om het DVD-deck te selecteren.



- 1 Nummer gekozen groep/totaal aantal groepen op de disc
- 2 Nummer geselecteerd bestand/totaal aantal bestanden in de groep die het gekozen bestand bevatten
- 3 Verstreken tijd (alleen MP3)
- 4 Naam van het gekozen bestand
- 5 Groepsnaam
- 6 Gekozen bestand

## OPMERKINGEN:

- Als er meer dan 100 bestanden zijn, wordt de rest van de bestanden niet getoond. In dat geval drukt u op **ON SCREEN** om de bestanden op het beeldscherm te tonen.
- Als u op dezelfde disc zowel MP3- als WMA-bestanden opneemt, kunt u de WMA-bestanden niet afspelen omdat zij niet op het navigatiescherm worden weergegeven.

## De gewenste groep en sporen zoeken

- 1 Leg een disc in de disc-lade.
- 2 Druk op **NAVIGATION**.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "ORIGINEEL" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op  $\Delta \nabla$  om de gewenste groep te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Er verschijnt een lijst van de bestanden in de gekozen groep.



- 5 Druk op  $\Delta \nabla$  om het gewenste onderwerp te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Het apparaat start het afspelen vanaf het gekozen onderwerp.
  - Het apparaat stopt zodra alle onderwerpen in de gekozen groep zijn afgespeeld.

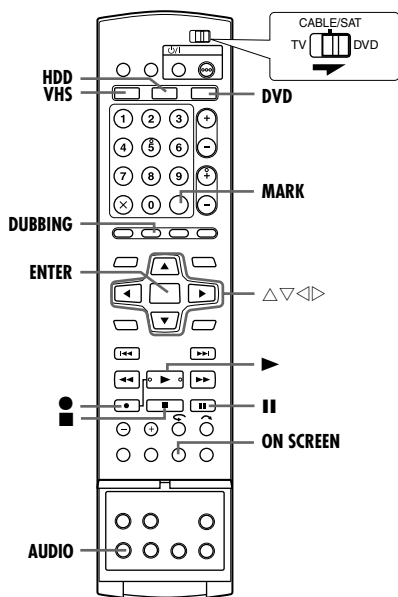


## OPMERKINGEN:

- Als u in stap 4 op **SELECT(►)** in plaats van op **ENTER** drukt, start het apparaat het afspelen bij het eerste bestand van de groep.
- JPEG-bestanden worden als diapresentatie afgespeeld met de ingestelde intervallen. (pag. 32)
- Als een bestandsnaam een 2-bytes teken bevat, is het mogelijk dat de bestandsnaam niet correct kan worden weergegeven.
- De volgorde van de groepen en onderwerpen die worden getoond in stap 4 en 5 kan afwijken van de volgorde die op uw pc wordt getoond.

## Dubben

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.



### OPMERKINGEN:

- U kunt niet dubben terwijl timer-programmering is ingesteld. Kies ofwel dubben of timer-programmering.
- De indexvolgorde die wordt weergegeven als u op **DUBBING** drukt, verschilt van de beelden die weergegeven worden als u op **NAVIGATION** of **EDIT** drukt.
- Als u VHS-opnamen dubt, wordt SQPB (S-VHS QUASI PLAYBACK) geactiveerd en is het niet mogelijk de oorspronkelijke S-VHS-resolutie te verkrijgen.
- Wanneer u van HDD of DVD naar VHS dubt, moet u het kleurensysteem van het VHS-deck instellen overeenkomstig het signaal dat u wilt opnemen. (pag. 82) Wanneer u van VHS naar HDD of DVD dubt, moet u het kleurensysteem van het VHS-deck (afspelen) en het HDD- of DVD-deck (opnemen) instellen. (pag. 79, 82)

### Snel dubben (van HDD naar DVD)

Het is mogelijk de oorspronkelijke opnamen en/of afspeellijsten op het HDD-deck naar DVD-discs te dubben. Het dubben wordt met hoge snelheid uitgevoerd waarbij de oorspronkelijke overdrachtssnelheid behouden blijft.

### OPMERKINGEN:

- Nadat u het scherm Dubbing Menu hebt geopend, kunt u de disc in het DVD-deck niet verwijderen.
- Het is niet mogelijk in de videostand titels te dubben die slechts eenmaal kunnen worden gekopieerd.
- Als u een slechts éénmaal te kopiëren titel dubt, worden de gegevens na voltooiing van het dubben van HDD naar DVD verplaatst.
- Wanneer u het dubben van een slechts eenmaal te kopiëren titel tijdens het dubben annuleert, blijft de oorspronkelijke opname op het HDD-deck behouden en wordt de naar de DVD-disc gekopieerde titel gewist.
- Het is niet mogelijk afspeellijsten met slechts eenmaal te kopiëren titels te dubben.
- De volgende programma's kunt u niet naar DVD-R/RW-discs dubben (videostand):
  - welke meer dan één audiotaal bevatten.
  - welke op de afspeellijst staan.
  - welke bewerkt zijn (ook RetroActive Recording).
  - welke in LP-stand of FP155-FP240-stand opgenomen zijn.
- Afhankelijk van de eigenschappen van de gebruikte disc kunt u niet altijd met de hoogste snelheid opnemen.

- 1 Plaats een opneembare disc in de disc-lade.
- 2 Druk op **DUBBING** om het scherm Dubbing Menu te openen.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "HDD→DVD" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "HOGE SNELH." te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om de indices (miniaturaafbeeldingen) van de oorspronkelijke opnamen en/of afspeellijsten te selecteren. Druk vervolgens op **MARK**. Nadat u alle indices hebt geselecteerd die u wilt dubben, drukt u op **ENTER**.
  - U kunt maximaal 8 originele opnamen en/of afspeellijsten selecteren.
  - De opneembare tijd van de disc kunt u op de staafmeter aflezen. Zie "Indicatie van resterende disc-tijd" (pag. 67) voor meer informatie.
- 6 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "UITVOEREN" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER** om opnieuw te beginnen met dubben.

### OPMERKINGEN:

- Afspeellijsten worden als programma's gedubd.
- Als de gekozen afspeellijst in de videostand de scènes bevat die zijn opgenomen met een andere overdrachtssnelheid, wordt het dubben uitgevoerd met de hoogste overdrachtssnelheid van de scènes in de gekozen afspeellijst.
- Tijdens dubben kunt u geen HDD- of DVD-opnamen afspelen of de timer-programmering instellen.

### Just Dubbing (van HDD naar DVD)

Als u de functie Just Dubbing gebruikt bij het dubben van alle gekozen originele opnamen en/of afspeellijsten, stelt het apparaat automatisch de juiste opnamestand in op basis van de combinatie van de totale duur van de gekozen opnamen en/of te dubben afspeellijsten en de nog beschikbare disc-ruimte.

- 1 Plaats een opneembare disc in de disc-lade.
- 2 Druk op **DUBBING** om het scherm Dubbing Menu te openen.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "HDD→DVD" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "AUTOM." te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Voer stap 5 – 6 van "Snel dubben (van HDD naar DVD)" uit.

### OPMERKINGEN:

- Afspeellijsten worden als programma's gedubd.
- Als de gekozen afspeellijst in de videostand de scènes bevat die zijn opgenomen met een andere overdrachtssnelheid, wordt het dubben uitgevoerd met de hoogste overdrachtssnelheid van de scènes in de gekozen afspeellijst. De lagere overdrachtssnelheid kan echter niet worden gedubd naar de hogere overdrachtssnelheid.
- De opneembare tijd van de disc kunt u op de staafmeter aflezen. Zie "Indicatie van resterende disc-tijd" (pag. 67) voor meer informatie.
- Tijdens dubben kunt u geen HDD- of DVD-opnamen afspelen of de timer-programmering instellen.

### Handmatig dubben (van HDD naar DVD)

U kunt dubben met de gewenste overdrachtssnelheid.

- 1 Plaats een opneembare disc in de disc-lade.
- 2 Druk op **DUBBING** om het scherm Dubbing Menu te openen.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "HDD→DVD" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om "HAND" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Voer stap 5 van "Snel dubben (van HDD naar DVD)" uit. Het scherm voor handmatig dubben verschijnt.
- 6 Druk op  $\Delta \nabla$  om "REC MODE" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op  $\Delta \nabla$  om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 7 Druk op  $\nabla$  om "BEVESTIGEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.

- 8** Druk op <|> om "UITVOEREN" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER** om opnieuw te beginnen met dubben.

### OPMERKINGEN:

- Als de gekozen afspeellijst in de videostand de scènes bevat die zijn opgenomen met een andere overdrachtssnelheid, wordt het dubben uitgevoerd met de hoogste overdrachtssnelheid van de scènes in de gekozen afspeellijst. De lagere overdrachtssnelheid kan echter niet worden gedubd naar de hogere overdrachtssnelheid.
- De opneembare tijd van de disc kunt u op de staafmeter aflezen. Zie "Indicatie van resterende disc-tijd" (pag. 67) voor meer informatie.
- Tijdens dubben kunt u geen HDD- of DVD-opnamen afspelen of de timer-programmering instellen.

## Van HDD naar VHS dubben

U kunt van het HDD-deck naar het VHS-deck dubben.

- 1** Laad een cassette met onbeschadigde opnamebeveiliging.
- 2** Druk op **DUBBING** om het scherm Dubbing Menu te openen.
- 3** Druk op  $\Delta \nabla <|>$  om "HDD→VHS" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4** Druk op  $\Delta \nabla <|>$  om de indices (miniaturaafbeeldingen) van de oorspronkelijke opnamen en/of afspeellijsten te selecteren. Druk vervolgens op **MARK**. Nadat u alle indices hebt geselecteerd die u wilt dubben, drukt u op **ENTER**.
  - U kunt maximaal 8 originele opnamen en/of afspeellijsten selecteren.
- 5** Druk op  $\Delta \nabla$  om "KIES OPNAMEMODUS" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op  $\Delta \nabla$  om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 6** Druk op  $\Delta \nabla$  om "KIES GELUIDMODUS" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op  $\Delta \nabla$  om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 7** Druk op  $\nabla$  om "BEVESTIGEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Het controlescherm verschijnt.
- 8** Druk op **VHS** tot het VHS-lampje op het apparaat oplicht. De huidige weergave op het scherm verandert in een venster met uitzendingen.
- 9** Druk op **▶** om het punt op het zoeken vanwaar u het dubben wilt starten; druk daarna tegelijk op **●** en **||** waardoor het VHS-deck naar de stand Opnamepauze overschakelt.
- 10** Druk op **HDD** waardoor het HDD-lampje op het apparaat oplicht.
  - Het dubbing-scherm verschijnt.
- 11** Druk op <|> om "UITVOEREN" te selecteren. Druk vervolgens ter bevestiging op **ENTER**.
  - Om het dubben te annuleren, drukt u op **■**, vervolgens op <|> om "ANNULEREN" te selecteren en ten slotte drukt u als bevestiging op **ENTER**.
- 12** Zodra het dubben voltooid is, stopt de band en verschijnt "DUBBEN VOLTOOID" op het tv-scherm. Druk op **ENTER** om te beëindigen.

## Originelen dubben (van DVD naar HDD)

U kunt de originele opnamen op DVD-discs naar het HDD-deck dubben.

- 1** Laad een disc die u wilt dubben.
- 2** Druk op **DUBBING** om het scherm Dubbing Menu te openen.
- 3** Druk op  $\Delta \nabla <|>$  om "DVD→HDD" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4** Druk op  $\Delta \nabla <|>$  om de indices (miniaturaafbeeldingen) van de oorspronkelijke opnamen en/of afspeellijsten te selecteren. Druk vervolgens op **MARK**. Nadat u alle indices hebt geselecteerd die u wilt dubben, drukt u op **ENTER**.
  - U kunt maximaal 8 originele opnamen en/of afspeellijsten selecteren.
- 5** Druk op <|> om "UITVOEREN" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER** om opnieuw te beginnen met dubben.

### OPMERKINGEN:

- U kunt geen afspeellijsten op DVD-discs dubben.
- Het is niet mogelijk voorbespeelde DVD VIDEO-discs te dubben.
- U kunt geen Video-CD/SVCD's en Audio-CD's dubben.

## Van DVD naar VHS dubben

U kunt van het DVD-deck naar het VHS-deck dubben.

- 1** Plaats de disc die u wilt dubben in het DVD-deck en plaats een cassette met onbeschadigde opnamebeveiliging in het VHS-deck.
- 2** Druk op **DUBBING** om het scherm Dubbing Menu te openen.
- 3** Druk op  $\Delta \nabla <|>$  om "DVD→VHS" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4** Druk op  $\Delta \nabla <|>$  om de indices (miniaturaafbeeldingen) van de oorspronkelijke opnamen en/of afspeellijsten te selecteren. Druk vervolgens op **MARK**. Nadat u alle indices hebt geselecteerd die u wilt dubben, drukt u op **ENTER**.
  - U kunt maximaal 8 originele opnamen en/of afspeellijsten selecteren.
- 5** Druk op  $\Delta \nabla$  om "KIES OPNAMEMODUS" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op  $\Delta \nabla$  om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Het controlescherm verschijnt.
- 6** Druk op  $\Delta \nabla$  om "KIES GELUIDMODUS" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op  $\Delta \nabla$  om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 7** Druk op  $\nabla$  om "BEVESTIGEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Het controlescherm verschijnt.
- 8** Druk op **VHS** tot het VHS-lampje op het apparaat oplicht. De huidige weergave op het scherm verandert in een venster met uitzendingen.
- 9** Druk op **▶** om het punt op het zoeken vanwaar u het dubben wilt starten; druk daarna tegelijk op **●** en **||** waardoor het VHS-deck naar de stand Opnamepauze overschakelt.
- 10** Druk op **DVD** waardoor het DVD-lampje op het apparaat oplicht.
  - Het dubbing-scherm verschijnt.
- 11** Druk op <|> om "UITVOEREN" te selecteren en druk vervolgens als bevestiging op **ENTER**.
  - Om het dubben te annuleren, drukt u op **■** en daarna op <|> om "ANNULEREN" te kiezen. Druk ten slotte op **ENTER** uw keus te bevestigen.
- 12** Zodra het dubben voltooid is, stopt de band en verschijnt "DUBBEN VOLTOOID" op het tv-scherm. Druk op **ENTER** om te beëindigen.

### OPMERKINGEN:

- U kunt geen afspeellijsten op DVD-discs dubben.
- U kunt geen Video-CD/SVCD's en Audio-CD's dubben.
- Tijdens het dubben werkt alleen de functie **■**.

## Van VHS naar HDD dubben (Een hele cassette dubben)

Met de dubbingfunctie "VOLLEDIG" kunt u automatisch alle programma's op een videocassette van het VHS-deck naar het HDD-deck dubben.

- 1 Plaats de cassette die u wilt dubben.
  - Stel "BEELD INSTELLING" in op "EDIT". (☞ pag. 81)
- 2 Druk op **DUBBING** om het scherm Dubbing Menu te openen.
- 3 Druk op  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$  om "VHS→HDD" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "VOLLEDIG" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op  $\triangle \nabla$  om "KIES OPNAMEMODUS" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op  $\triangle \nabla$  om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 6 Druk op  $\triangle \nabla$  om "KIES GELUIDMODUS" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op  $\triangle \nabla$  om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 7 Druk op  $\nabla$  om "BEVESTIGEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Het controlescherm verschijnt.
- 8 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "UITVOEREN" te selecteren. Druk vervolgens ter bevestiging op **ENTER**.
  - Als het dubben eenmaal is gestart, blijft het dubben doorgaan totdat het einde van de band is bereikt.
  - Om het dubben te annuleren, drukt u op  $\blacksquare$  en daarna op  $\triangleleft \triangleright$  om "ANNULEREN" te kiezen. Druk ten slotte op **ENTER** uw keus te bevestigen.
  - Als de band niet is teruggespoeld, spoelt het deck de band automatisch naar het beginpunt terug en begint dan met dubben.
- 9 Zodra het dubben voltooid is, stopt de band en verschijnt "DUBBEN VOLTOOID" op het tv-scherm. Druk op **ENTER** om te beëindigen.
  - De band wordt automatisch teruggespoeld.

### OPMERKINGEN:

- "O.S.D." wordt automatisch op "UIT" ingesteld. Deze functie keert automatisch naar "AUTO" terug nadat het dubben voltooid is.
- De programma-informatie op het VHS-deck wordt niet gedubd.
- Als er op de band onbespeelde scènes zijn van langer dan twee seconden, schakelt het HDD-deck over naar de pauzestand. Het dubben wordt hervat zodra een opgenomen gedeelte wordt gedetecteerd.
- Het is niet mogelijk banden met copyrightbeveiliging te dubben.
- Als u "EDIT" selecteert om banden in stap 1 te dubben, zorg er dan voor dat u "NORM" kiest wanneer u met het dubben van de banden klaar bent.
- Tijdens het dubben werkt alleen de functie  $\blacksquare$ .

## Van VHS naar HDD dubben (Een programma vanaf een cassette dubben)

Met de dubbingfunctie "1 PROG." kunt u één enkele titel (programma) van een cassette van het VHS-deck naar het HDD-deck dubben.

- 1 Plaats de cassette die u wilt dubben.
  - Stel "BEELD INSTELLING" in op "EDIT". (☞ pag. 81)
- 2 Druk op **DUBBING** om het scherm Dubbing Menu te openen.
- 3 Druk op  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$  om "VHS→HDD" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "1 PROG." te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op  $\triangle \nabla$  om "KIES OPNAMEMODUS" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op  $\triangle \nabla$  om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 6 Druk op  $\nabla$  om "BEVESTIGEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Het controlescherm verschijnt.
- 7 Druk op **VHS** tot het VHS-lampje op het apparaat oplicht. De huidige weergave op het scherm verandert in een venster met uitzendingen.
- 8 Druk op **AUDIO** om de geluidsweergave te selecteren.

- 9 Druk op  $\blacktriangleright$  om het startpunt voor het dubben aan te geven en druk vervolgens op  $\blacksquare$ . Het VHS-deck schakelt over naar de stand Opnamepauze.
- 10 Druk op **HDD** waardoor het HDD-lampje op het apparaat oplicht. De huidige weergave op het scherm wordt overgeschakeld naar het dubbingscherm.
- 11 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "UITVOEREN" te selecteren. Druk vervolgens ter bevestiging op **ENTER**.
  - Om het dubben te annuleren, drukt u op  $\blacksquare$  en daarna op  $\triangleleft \triangleright$  om "ANNULEREN" te kiezen. Druk ten slotte op **ENTER** uw keus te bevestigen.
- 12 Zodra het dubben voltooid is, stopt de band en verschijnt "DUBBEN VOLTOOID" op het tv-scherm. Druk op **ENTER** om te beëindigen.

### OPMERKINGEN:

- "O.S.D." wordt automatisch op "UIT" ingesteld. Deze functie keert automatisch naar "AUTO" terug nadat het dubben voltooid is.
- De programma-informatie op het VHS-deck wordt niet gedubd.
- Als er op de band onbespeelde scènes zijn van langer dan twee seconden, schakelt het HDD-deck over naar de pauzestand. Het dubben wordt hervat zodra een opgenomen gedeelte wordt gedetecteerd.
- Het is niet mogelijk banden met copyrightbeveiliging te dubben.
- Als u "EDIT" selecteert om banden in stap 1 te dubben, zorg er dan voor dat u "NORM" kiest wanneer u met het dubben van de banden klaar bent.
- Tijdens het dubben werkt alleen de functie  $\blacksquare$ .

## Van VHS naar DVD dubben (Een hele cassette dubben)

Met de dubbingfunctie "VOLLEDIG" kunt u automatisch alle programma's op een videocassette van het VHS-deck naar het DVD-deck dubben.

- 1 Plaats de cassette die u wilt dubben.
  - Stel "BEELD INSTELLING" in op "EDIT". (☞ pag. 81)
- 2 Druk op **DUBBING** om het scherm Dubbing Menu te openen.
- 3 Druk op  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$  om "VHS→DVD" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "VOLLEDIG" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op  $\triangle \nabla$  om "KIES OPNAMEMODUS" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op  $\triangle \nabla$  om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 6 Druk op  $\triangle \nabla$  om "KIES GELUIDMODUS" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op  $\triangle \nabla$  om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 7 Druk op  $\nabla$  om "BEVESTIGEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Het controlescherm verschijnt.
- 8 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "UITVOEREN" te selecteren. Druk vervolgens ter bevestiging op **ENTER**.
  - Als het dubben eenmaal is gestart, blijft het dubben doorgaan totdat het einde van de band is bereikt.
  - Om het dubben te annuleren, drukt u op  $\blacksquare$  en daarna op  $\triangleleft \triangleright$  om "ANNULEREN" te kiezen. Druk ten slotte op **ENTER** uw keus te bevestigen.
  - Als de band niet is teruggespoeld, spoelt het deck de band automatisch naar het beginpunt terug en begint dan met dubben.
- 9 Zodra het dubben voltooid is, stopt de band en verschijnt "DUBBEN VOLTOOID" op het tv-scherm. Druk op **ENTER** om te beëindigen.
  - De band wordt automatisch teruggespoeld.

### OPMERKINGEN:

- "O.S.D." wordt automatisch op "UIT" ingesteld. Deze functie keert automatisch naar "AUTO" terug nadat het dubben voltooid is.
- De programma-informatie op het VHS-deck wordt niet gedubd.
- Als er op de band onbespeelde scènes zijn van langer dan twee seconden, schakelt het DVD-deck over naar de pauzestand. Het dubben wordt hervat zodra een opgenomen gedeelte wordt gedetecteerd.
- Het is niet mogelijk banden met copyrightbeveiliging te dubben.
- Als u "EDIT" selecteert om banden in stap 1 te dubben, zorg er dan voor dat u "NORM" kiest wanneer u met het dubben van de banden klaar bent.
- Tijdens het dubben werkt alleen de functie  $\blacksquare$ .

## Van VHS naar DVD dubben (Een programma vanaf een cassette dubben)

Met de dubbingfunctie "1 PROG." kunt u één enkele titel (programma) van een cassette van het DVD-deck dubben.

- 1** Plaats de cassette die u wilt dubben in het VHS-deck.
  - Stel "BEELD INSTELLING" in op "EDIT". (pag. 81)
- 2** Druk op **DUBBING** om het scherm Dubbing Menu te openen.
- 3** Druk op  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$  om "VHS→DVD" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4** Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "1 PROG." te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5** Druk op  $\triangle \nabla$  om "KIES OPNAMEMODUS" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op  $\triangle \nabla$  om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 6** Druk op  $\nabla$  om "BEVESTIGEN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Het controlescherm verschijnt.
- 7** Druk op **VHS** tot het VHS-lampje op het apparaat oplicht. De huidige weergave op het scherm verandert in een venster met uitzendingen.
- 8** Druk op **AUDIO** om de geluidswaargave te selecteren.
- 9** Druk op  $\blacktriangleright$  om het startpunt voor het dubben aan te geven en druk vervolgens op  $\blacksquare$ . Het VHS-deck schakelt over naar de stand Opmamepauze.
- 10** Druk op **DVD** waardoor het DVD-lampje op het apparaat oplicht. De huidige weergave op het scherm wordt overgeschakeld naar het dubbingscherm.
- 11** Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om "UITVOEREN" te selecteren. Druk vervolgens ter bevestiging op **ENTER**.
  - Om het dubben te annuleren, drukt u op  $\blacksquare$  en daarna op  $\triangleleft \triangleright$  om "ANNULEREN" te kiezen. Druk ten slotte op **ENTER** uw keus te bevestigen.
- 12** Zodra het dubben voltooid is, stopt de band en verschijnt "DUBBEN VOLTOOID" op het tv-scherm. Druk op **ENTER** om te beëindigen.

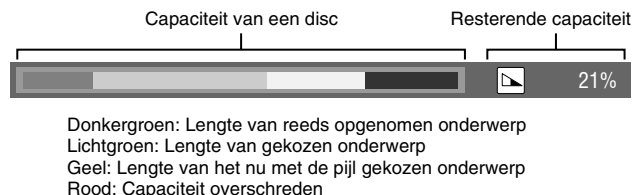
### OPMERKINGEN:

- "O.S.D." wordt automatisch op "UIT" ingesteld. Deze functie keert automatisch naar "AUTO" terug nadat het dubben voltooid is.
- De programma-informatie op het VHS-deck wordt niet gedubd.
- Het is niet mogelijk banden met copyrightbeveiliging te dubben.
- Als u "EDIT" selecteert om banden in stap 1 te dubben, zorg er dan voor dat u "NORM" kiest wanneer u met het dubben van de banden klaar bent.
- Tijdens het dubben werkt alleen de functie  $\blacksquare$ .

### Indicatie van resterende disc-tijd

Wanneer het apparaat bezig is met dubben van HDD naar DVD, kunt u de tijdinformatie voor dubben op de staafmeter aflezen. Door de resterende disc-tijd te vergelijken met de tijd die nodig is om de gekozen onderwerpen te dubben, kunt u nagaan of het mogelijk is het dubben volledig uit te voeren.

### Wanneer u met hoge snelheid dubt



### Wanneer u Just Dubbing uitvoert



- Het apparaat geeft de status aan en gaat ervan uit dat de gekozen onderwerpen worden gedubd met de laagste overdrachtssnelheid.
- De totale duur van een geplaatste disc wordt rechts van de staafmeter weergegeven.

### Wanneer u handmatig dubt



- Het apparaat geeft de status aan en gaat ervan uit dat de gekozen onderwerpen worden gedubd met de laagste overdrachtssnelheid.
- De hoogst beschikbare overdrachtssnelheid wordt rechts van de staafmeter weergegeven.

### OPMERKING:

De staafmeter beweegt regelmatig op en neer maar dit is geen storing.

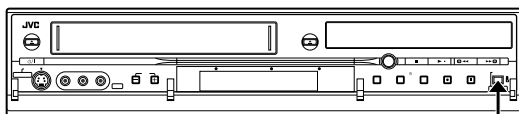
## DV dubben (alleen HDD- en DVD-deck)

U kunt programma's van een op het apparaat aangesloten camcorder of DV-apparatuur via een DV-kabel dubben. Met de afstandsbediening van dit apparaat kunt u de functies van de aangesloten camcorder of DV-apparatuur tijdens het dubben gedeeltelijk bedienen.

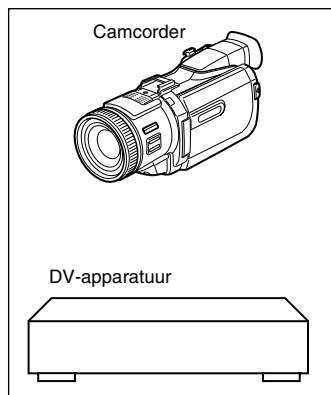
### OPMERKINGEN:

- Gebruik de DV-kabel VC-VDV 204U om de verbinding tot stand te brengen.
- Wanneer u een pc aansluit op een [DV IN]-aansluiting kunnen wij de normale werking van dit apparaat niet garanderen.

Uw apparaat



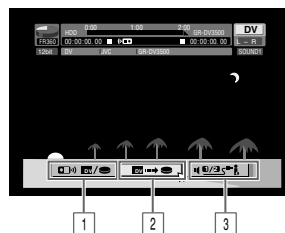
Naar [DV IN]



DV-kabel  
(VC-VDV 204U)  
(niet  
meegeleverd)

DV-aansluiting

Als u op **ON SCREEN** drukt terwijl het kanaal op "DV" is ingesteld, verschijnt het volgende beeldschermmenu voor DV-dubbing.



### 1 Schakelaar afstandsbediening

Schakelen tussen apparaten die u met de afstandsbediening kunt bedienen. U kunt het apparaat bedienen als het pictogram voor afstandsbediening ( ) naar links kijkt; het DV-apparaat kunt u bedienen als dit pictogram naar rechts kijkt.

### 2 Knop voor automatisch capturen

Kies deze knop om het dubben te starten of te pauzeren. Als u op **ENTER** drukt terwijl het DV-apparaat in pausestand geschakeld is, wordt preroll-editing\* geactiveerd, een techniek die dubben met een uiterst accurate starttijd mogelijk maakt. Wanneer u de DV-apparatuur niet via het apparaat kunt bedienen (zoals in camerastand), ga dan verder met normaal afspelen ( pag. 34, 37).

\* Preroll-editing betreft het afspelen nadat de DV-band iets is teruggespoeld. (Bij DV-apparatuur die de -1-snelheid niet ondersteunt, is de terugspeeltijd soms langer.)

### 3 Schakelaar voor geluidscntrole

Voor het kiezen van de gewenste geluidskwaliteit voor dubben.

1 Sluit een camcorder of DV-apparatuur aan op de [DV IN]-aansluiting op het frontpaneel van het apparaat.

2 Druk een paar keer op **VHS/HDD/DVD SELECT** op het apparaat of op **HDD** op de afstandsbediening waardoor het HDD-lampje op het apparaat oplicht.

3 Druk op **PR +/-** om het kanaal in te stellen op "DV".

4 Druk op **ON SCREEN**.

• Het beeldschermmenu voor DV-dubben verschijnt.

5 Druk op **<|>** om te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER** om het (naar rechts wijzende) afstandspictogram voor de DV-apparatuur weer te geven.

6 Druk een paar keer op **REC MODE** om de opnamestand in te stellen.

7 Zoek het punt waarvandaan u het dubben wilt starten en stop of onderbreek het afspelen vervolgens door op de volgende knoppen van de afstandsbediening te drukken: **>**, **>>**, **<<**, **■**, **||**.

• Als u langzaam wilt afspelen (1/10 van de normale snelheid), drukt u eerst op **||** om de weergave te onderbreken en drukt u vervolgens op **<<** of **>>**.

• Als u beeld-voor-beeld wilt afspelen, drukt u op **||** om het afspelen tijdelijk te onderbreken en drukt u vervolgens een paar keer op **||**. Iedere keer dat u op **||** drukt, wordt het volgende beeld weergegeven.

• Als u de afspeelrichting wilt wijzigen, drukt u op **<<** of **>>**.

8 Druk op **<|>** om te selecteren. Druk vervolgens een paar keer op **ENTER** tot de gewenste geluidsbron op het beeldscherm verschijnt.

**SOUND 1:**

Selecteer deze optie als u het oorspronkelijke stereogeluid wilt opnemen dat wordt weergegeven op de aangesloten DV-apparatuur.

**SOUND 2:**





Selecteer deze optie als u het gedubde stereogeluid wilt opnemen dat wordt weergegeven op de aangesloten DV-apparatuur.

**MIX:**

Selecteer deze optie om het geluid van zowel "SOUND 1" als "SOUND 2" op te nemen.

• Deze opties zijn niet beschikbaar als het bronprogramma is opgenomen in de stand 16BIT (48 kHz).



- 9** Druk op <|> om  te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Het dubben start.
- Het afspelen via de externe DV-apparatuur en de opname op het apparaat moeten tegelijk beginnen.
  - Als u het dubben wilt onderbreken, drukt u op <|> om  te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**. Zowel het apparaat als de externe DV-apparatuur pauzeren met dubben. Het indrukken van **II** op het apparaat heeft hetzelfde resultaat.
- 10** Druk op <|> om  te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk vervolgens op **■**. De DV-apparatuur stopt.
- 11** Druk op <|> om  te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 12** Druk op de afstandsbediening tweemaal op **■** om het dubben te stoppen.
- Op zowel het apparaat als de externe DV-apparatuur wordt het dubben gestopt.



#### OPMERKINGEN:

- Het is niet mogelijk programma's met copyrightbeveiliging te dubben.
- Oorspronkelijke DV-gegevens zoals de opnamedatum en -tijd worden niet gekopieerd.
- De indicaties die tijdens de bediening of tijdens het dubben op het scherm te zien zijn, worden niet opgenomen.
- Als het dubben wordt onderbroken terwijl het kanaal is ingesteld op "DV", kunt u niet van kanaal veranderen.

#### Wanneer u dubt vanaf andere DV-apparatuur dan een camcorder

- 1** Voer stap 1 tot en met 4 uit.
- 2** Geef het punt aan waar u met dubben wilt beginnen en stop het afspelen op de DEV-apparatuur.
  - Als u de DV-apparatuur bij deze stap pauzeert, wordt aan het begin van het opgenomen programma een stilstaand beeld van een paar seconden opgenomen.
- 3** Stel de invoerstand op de DV-apparatuur in op "DV INPUT".
  - Als u een andere invoerstand dan "DV INPUT" selecteert, is het mogelijk dat aan het begin van het opgenomen programma ongewenste beelden worden opgenomen.
- 4** Voer stap 9 tot en met 12 uit.

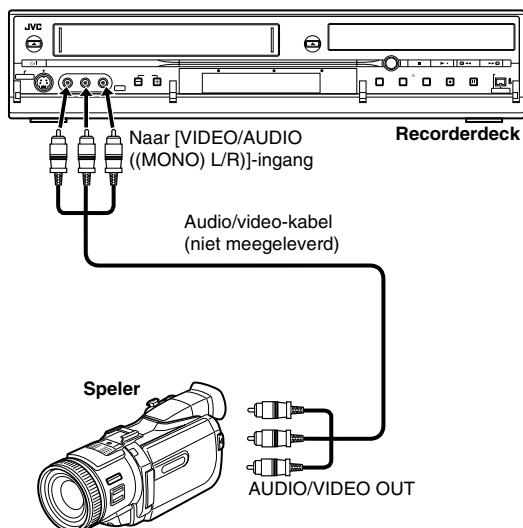
#### Ongewenste gedubde beelden overslaan

Druk op **ENTER** om beide apparaten te stoppen. Druk vervolgens op <|> om  te selecteren. Zoek het punt waar u opnieuw wilt beginnen met dubben door op **▶**, **▶▶** of **◀◀** te drukken. Druk vervolgens op **■**. Druk op <|> om  te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER** om opnieuw te beginnen met dubben.

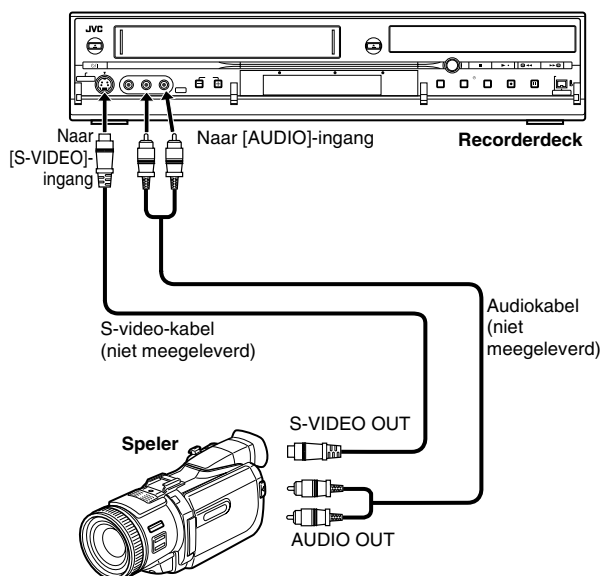
## Monteren vanaf een camcorder

U kunt uw camcorder als de bronspeler gebruiken en dit apparaat als opname-deck.

### 1 Als de camcorder geen S-VIDEO-uitgang heeft:



### 2 Als de camcorder een S-VIDEO-uitgang heeft (alleen HDD- en DVD-decks):



- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.

- 1 Breng de aansluitingen tot stand.
  - 1 Als de camcorder geen S-VIDEO-uitgang heeft:
    - verbindt de AUDIO/VIDEO OUT-uitgangen van de camcorder met de [VIDEO/AUDIO] ((MONO) L/R)-ingangen op frontpaneel van dit apparaat.
  - Bij gebruik van een monocamcorder moet u de AUDIO OUT-aansluiting daarvan verbinden met de [AUDIO-L]-ingang van het apparaat.
  - 2 Als de camcorder een S-VIDEO-uitgang heeft: (Alleen HDD- en DVD-deck)
    - verbindt de aansluitingen AUDIO OUT en S-VIDEO OUT van de camcorder met de [AUDIO]- en [S-VIDEO]-ingangen op het frontpaneel.
- 2 Druk op het apparaat een paar keer op **VHS/HDD/DVD SELECT** om het opname-deck te selecteren.
- 3 Druk op **PR +/-** om "F-1" te selecteren.
  - Stel "F-1 INGANG" in op "VIDEO" voor de [AUDIO]-ingang of op "S-VIDEO" voor de [S-VIDEO]-ingang afhankelijk van welke aansluiting wordt gebruikt. (zie pag. 73)
- 4 Druk een paar keer op **REC MODE** om de opname-stand in te stellen.
- 5 Start het afspelen op de camcorder iets eerder dan het punt vanwaar u met dubben wilt beginnen.
- 6 Druk op **●** op het apparaat om met opnemen te beginnen. Of druk op **●** op de afstandsbediening terwijl u **▶** ingedrukt houdt. Het dubben start.
- 7 Druk op **■** op het apparaat en stop het afspelen op de camcorder.

### OPMERKINGEN:

- Alle kabels die u nodig hebt, zijn in de handel verkrijgbaar.
- Zie voor bedieningsinstructies de gebruiksaanwijzing van de camcorder.
- De kwaliteit van het gedubde beeld is minder dan die van het origineel.

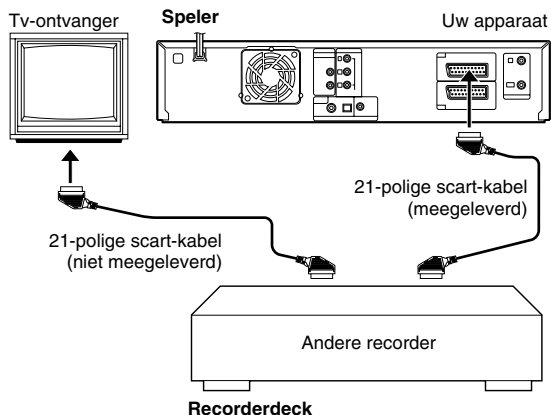
# Monteren naar of vanaf een andere recorder

U kunt dit apparaat als bronspeler of als opnamedeck gebruiken.

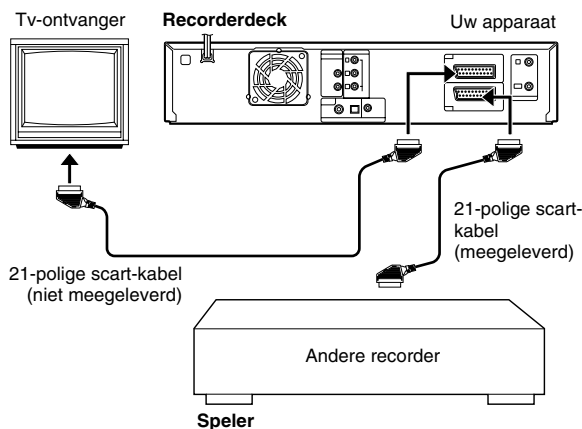
## OPMERKING:

Wanneer u een andere recorder als opnamedeck gebruikt, zie dan de gebruiksaanwijzing van dat apparaat.

### 1 Wanneer u uw apparaat als bronspeler gebruikt:



### 2 Wanneer u uw apparaat als recorderdeck gebruikt:



- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.

- 1 Verbind de 21-polige scart-aansluiting van het andere recorderdeck met de 21-polige scart-aansluiting van het apparaat.
  - 1 Wanneer u uw apparaat als bronspeler gebruikt:
    - verbind de [L-1 IN/OUT]-aansluiting met het recorderdeck.
  - 2 Wanneer u uw apparaat als recorderdeck gebruikt:
    - verbind de [L-2 IN/DECODER]-aansluiting met de bronspeler.
- Als een ander recorderdeck compatibel is met het Y/C-signaal: (Alleen HDD- en DVD-deck)
  - wanneer u het apparaat als bronspeler gebruikt, stelt u "L-1 UITGANG" in op "SCART S-VIDEO". (pag. 72)
  - wanneer u het apparaat als recorderdeck gebruikt, stelt u "L-2 KEUZE" in op "S-VIDEO". (pag. 72)
- 2 Wanneer u dit apparaat als recorderdeck gebruikt, druk dan op het apparaat een paar keer op **VHS/HDD/DVD SELECT** om het recorderdeck te selecteren.
- 3 Wanneer u dit apparaat als recorderdeck gebruikt, druk dan op **PR +/-** om "L-2" te selecteren.
 

**Voor HDD/DVD-deck**

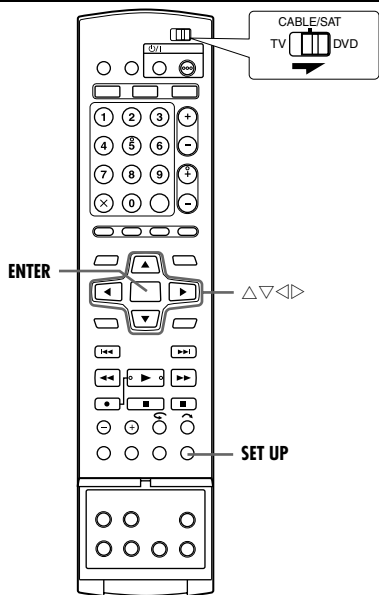
  - Stel "L-2 KEUZE" in op "VIDEO" of "S-VIDEO". (pag. 72)
- 4 Wanneer u dit apparaat als recorderdeck gebruikt, druk dan een paar keer op **REC MODE** om de gewenste opnamestand in te stellen.
- 5 Schakel de stand Afspelen (Play) van de bronspeler in.
- 6 Schakel de stand Opnemen (Record) van het recorderdeck in.
- 7 Stop met opnemen op het recorderdeck en stop vervolgens het afspelen op de bronspeler.

## OPMERKINGEN:

- Alle kabels die u nodig hebt, zijn in de handel verkrijgbaar.
- Gebruik voor het in- en uitvoeren van het Y/C-signaal een 21-polige scart-kabel die compatibel is met het Y/C-signaal.
- Wanneer u dit apparaat voor het bewerken als bronspeler wilt gebruiken, moet u voordat u begint "ONSCREEN" of "O.S.D." instellen op "UIT". (pag. 80, 81) Als u een andere recorder met S-Video- en audio-uitgangen gebruikt, verbindt u deze S-Video- en audio-uitgangen met de [S-VIDEO]- en [AUDIO]-ingangen op het frontpaneel. Stel vervolgens de ingangsmodus van het apparaat in stap "F-1" in op 3 en zet "F-1 INGANG" op "S-VIDEO". (pag. 73)

## Uitgangen/ingangen instellen

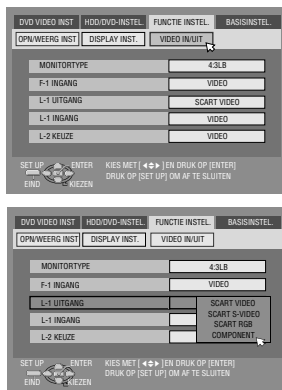
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.



### Uitgang L-1 en ingang L-1 instellen

De [L-1 IN/OUT]-aansluiting accepteert en verstuurt een composite-sigitaal (normaal videosignaal) of een Y/C-sigitaal (signaal waarin luminantie (helderheid) en chrominantie (kleur) gescheiden zijn). Stel "L-1 UITGANG" en "L-1 INGANG" op de juiste stand in op basis van het type apparaat dat op de [L-1 IN/OUT]-aansluiting van het apparaat is aangesloten.

- 1 Druk op **SET UP** om het hoofdmenu scherm te openen.
- 2 Druk op  $\triangle/\nabla$  om "FUNCTIE INSTEL." te selecteren en druk vervolgens op  $\nabla$ .
- 3 Druk op  $\triangle/\nabla$  om "VIDEO IN/UIT" te selecteren en druk vervolgens op  $\nabla$ .
- 4 Druk op  $\triangle/\nabla$  om "L-1" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op  $\triangle/\nabla$  om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 6 Druk op **SET UP** om de instelling te voltooien.



\* De **vetgedrukte** instellingen geven aan welke instellingen bij aflevering van kracht zijn.

### ■ L-1 UITGANG — SCART VIDEO / SCART S-VIDEO / SCART RGB / COMPONENT

#### SCART VIDEO:

Als de ingang van een aangesloten toestel alleen compatibel is met normale videosignalen, stelt u deze aansluiting in op "SCART VIDEO".

#### SCART S-VIDEO:

Als de ingang van een aangesloten toestel compatibel is met Y/C-signalen, stelt u deze aansluiting in op "SCART S-VIDEO". Zo kunt u beelden van hoge kwaliteit realiseren. (Als u apparatuur wilt aansluiten, zorg dan dat u een 21-polige scart-kabel gebruikt die compatibel is met het Y/C signaal.)

#### SCART RGB:

Als de ingang van een aangesloten toestel compatibel is met RGB-signalen, stelt u deze aansluiting in op "SCART RGB". Zo kunt u RGB-beelden van hoge kwaliteit realiseren.

#### COMPONENT:

Als de ingang van een aangesloten toestel compatibel is met Y/P<sub>B</sub>/P<sub>R</sub>-signalen, stelt u deze aansluiting in op "COMPONENT". Zo kunt u Y/P<sub>B</sub>/P<sub>R</sub>-beelden van hoge kwaliteit realiseren. Kies op het tv-toestel de ingang voor het bekijken van component-video-beelden.

### ■ L-1 INGANG — VIDEO / S-VIDEO

#### VIDEO:

Als de uitgang van een aangesloten toestel alleen compatibel is met normale videosignalen, stelt u deze optie in op "VIDEO".

#### S-VIDEO:

Als de uitgang van een aangesloten toestel compatibel is met Y/C-signalen, stelt u deze optie in op "S-VIDEO". Zo kunt u beelden van hoge kwaliteit realiseren. (Als u apparatuur wilt aansluiten, zorg dan dat u een 21-polige scart-kabel gebruikt die compatibel is met het Y/C signaal.)

#### OPMERKINGEN:

- Als "L-1 UITGANG" is ingesteld op "SCART S-VIDEO" of "SCART RGB", is het niet mogelijk "L-1 INGANG" in te stellen op "S-VIDEO".
- Als "L-2 KEUZE" is ingesteld op "SAT S-VIDEO" of "DECODER", is het niet mogelijk "L-1 INGANG" in te stellen op "S-VIDEO".
- Als "L-2 KEUZE" is ingesteld op "DECODER", is het alleen mogelijk "L-1 UITGANG" in te stellen op "SCART VIDEO".
- Component-videosignalen worden niet uitgestuurd door de [L-1 IN/OUT]-aansluiting.
- De instelling van "L-1 UITGANG" kan niet worden gekozen wanneer de progressieve-scanfunctie geactiveerd is. (zie pag. 72)

### L-2 Keuze instellen

Stel "L-2 KEUZE" in op de juiste stand op basis van het type apparaat dat op de [L-2 IN/DECODER]-aansluiting van het apparaat is aangesloten.

- 1 Voer stap 1 en 2 van "Uitgang L-1 en ingang L-1 instellen" in de linker kolom uit.
- 2 Druk op  $\triangle/\nabla$  om "L-2 KEUZE" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op  $\triangle/\nabla$  om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op **SET UP** om de instelling te voltooien.



\* De **vetgedrukte** instellingen geven aan welke instellingen bij aflevering van kracht zijn.

### ■ L-2 KEUZE — VIDEO / S-VIDEO / SAT VIDEO / SAT S-VIDEO / DECODER

Selecteer "VIDEO" of "S-VIDEO" om dit apparaat te gebruiken als recorderdeck terwijl de speler is aangesloten op de [L-2 IN/DECODER]-aansluiting of om de satellietontvanger te gebruiken die op de [L-2 IN/DECODER]-aansluiting aangesloten is.

#### VIDEO:

Als de uitgang van een aangesloten toestel alleen compatibel is met normale videosignalen, stelt u deze optie in op "VIDEO".

**S-VIDEO:**

Als de uitgang van een aangesloten toestel compatibel is met Y/C-signalen, stelt u deze optie in op "S-VIDEO". Zo kunt u beelden van hoge kwaliteit realiseren. (Als u apparatuur wilt aansluiten, zorg dan dat u een 21-polige scart-kabel gebruikt die compatibel is met het Y/C signaal.)

Selecteer "SAT VIDEO" of "SAT S-VIDEO" om een satellietprogramma op de tv te bekijken terwijl het apparaat uit staat. (zie pag. 76)

**SAT VIDEO:**

Als de uitvoer van een aangesloten satellietontvanger alleen compatibel is met normale videosignalen, stelt u deze optie in op "SAT VIDEO".

**SAT S-VIDEO:**

Als de uitvoer van een aangesloten satellietontvanger alleen compatibel is met Y/C-signalen, stelt u deze optie in op "SAT S-VIDEO". Zo kunt u S-VHS-beelden van hoge kwaliteit realiseren. (Als u apparatuur wilt aansluiten, zorg dan dat u een 21-polige scart-kabel gebruikt die compatibel is met het Y/C signaal.)

**DECODER:**

Een decoder gebruiken die op de [L-2 IN/DECODER]-aansluiting aangesloten is.

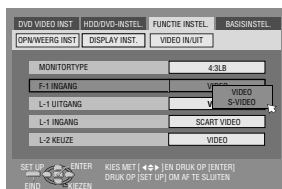
**OPMERKINGEN:**

- Als er een satellietontvanger of een decoder is aangesloten op de [L-2 IN/DECODER]-aansluiting, moet u "L-2 KEUZE" na het bewerken weer instellen op de juiste stand.
- Als u geen satellietontvanger of decoder aansluit op de [L-2 IN/DECODER]-aansluiting, laat u "L-2 KEUZE" ingesteld op "VIDEO".
- Wanneer "L-2 KEUZE" is ingesteld op "SAT VIDEO" en "SAT S-VIDEO", verschijnt "SAT" in plaats van "L-2" op het beeldscherm of op het displaypaneel.
- Als "L-1 UITGANG" is ingesteld op "SCART S-VIDEO", is het niet mogelijk "L-2 KEUZE" in te stellen op "DECODER" of "SAT VIDEO".
- Als "L-1 UITGANG" is ingesteld op "SCART RGB", is het niet mogelijk "L-2 KEUZE" in te stellen op "DECODER" of "SAT S-VIDEO".
- Als "L-1 UITGANG" is ingesteld op "COMPONENT" en "L-2 KEUZE" is ingesteld op "SAT VIDEO", "SAT S-VIDEO" of "DECODER", moet u de [L-1 IN/OUT]-aansluiting verbinden met een tv-toestel.
- Als u "L-2 KEUZE" instelt op "SAT S-VIDEO" moet u "L-1 UITGANG" instellen op "SCART S-VIDEO".

**F-1 Ingang instellen**

Stel "F-1 INGANG" in op de gewenste stand op basis van de gebruikte aansluiting in het frontpaneel (VIDEO of S-VIDEO).

- Voer stap 1 en 2 van "Uitgang L-1 en ingang L-1 instellen" (zie pag. 72) uit.
- Druk op  $\Delta \nabla$  om "F-1 INGANG" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- Druk op  $\Delta \nabla$  om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- Druk op **SET UP** om de instelling te voltooien.



\* De **vetgedrukte** instellingen geven aan welke instellingen bij aflevering van kracht zijn.

**F-1 INGANG — VIDEO / S-VIDEO****VIDEO:**

Wanneer u een apparaat aansluit op de [VIDEO]-ingang, stelt u deze optie in op "VIDEO".

**S-VIDEO:**

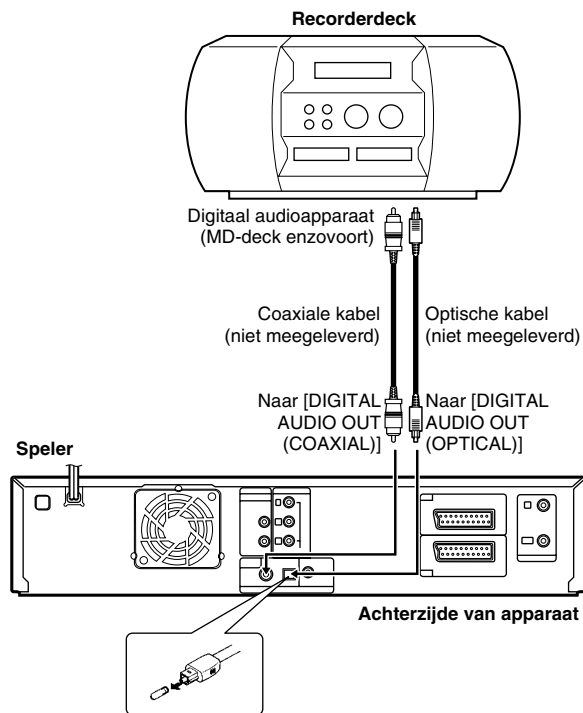
Wanneer u een apparaat aansluit op de [S-VIDEO]-ingang, stelt u deze optie in op "S-VIDEO".

**Digitale audio dubben**

U kunt geluidsopnamen naar keus van een DVD of Audio-CD naar een digitaal audioapparaat dubben.

U kunt echter geen discs met kopieerbeveiliging dubben.

- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.

**Voorbeeld: Dubben naar een MD****Opmerking m.b.t. aansluiting:**

Verwijder het beschermkapje van de optische kabel.

- Sluit het apparaat aan op een digitaal audioapparaat en gebruik hiervoor een los verkrijgbare vezeloptische kabel of een los verkrijgbare coaxiale kabel.
- Laad een disc in het apparaat en plaats een MD-disc in het aangesloten digitale audioapparaat.
- Selecteer de te dubben geluidsopnamen.
- Start het afspelen iets eerder dan het punt vanwaar u met dubben wilt beginnen.
- Druk op **II** om het afspelen tijdelijk te onderbreken.
- Selecteer de invoerstand op het aangesloten digitale audioapparaat.
- Druk op **▶** om het afspelen op het apparaat te starten.
- Begin met opnemen op het digitale audioapparaat.
- Stop met opnemen op het digitale audioapparaat. Druk vervolgens op **■** om het afspelen op het apparaat te stoppen.

**OPMERKING:**

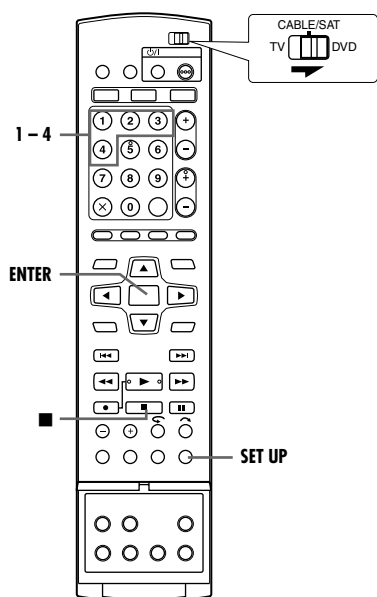
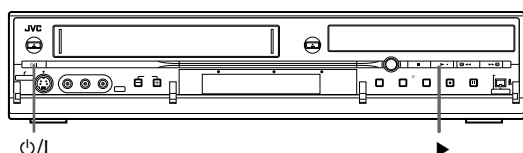
Het punt waar het dubben start, kan een paar seconden afwijken van het punt waar u met dubben wilt beginnen.

## Afstandsbedieningsfuncties

### 1/2/3/4-code op de afstandsbediening instellen

Met deze afstandsbediening kunt u vier JVC-videoapparaten afzonderlijk bedienen. Elk van deze apparaten kan reageren op een van vier codes (1, 2, 3 of 4). De afstandsbediening is vooraf ingesteld om 3-codesignalen te verzenden omdat uw apparaat in eerste instantie is ingesteld om te reageren op 3-codesignalen. U kunt uw apparaat eenvoudig zo instellen dat het reageert op 1-, 2- of 4-codesignalen.

- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.

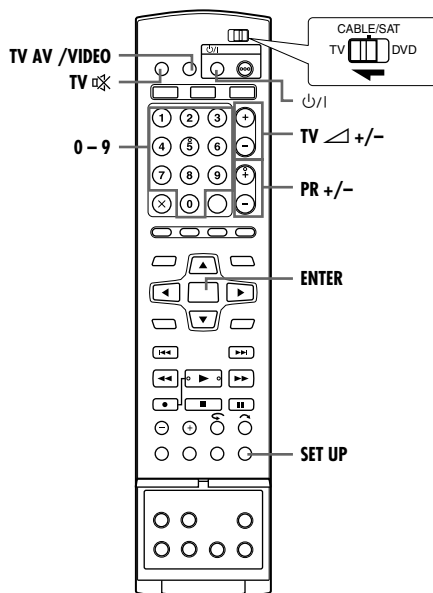


- Houd **SET UP** ingedrukt tijdens stap 1.

- 1 Druk op de **cijfertoets** "1" voor 1, op "2" voor 2, op "3" voor 3 of op "4" voor 4 om de afstandsbedieningscode te wijzigen. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 2 Druk op **⏻** op het apparaat om het apparaat uit te schakelen.
- 3 Houd **▶** op het apparaat langer dan 5 seconden ingedrukt terwijl het apparaat uit staat. De momenteel ingestelde code verschijnt op het frontdisplay van het apparaat.
- 4 Druk op **■** op de afstandsbediening om de code van het apparaat te wijzigen. De code die momenteel op de afstandsbediening is ingesteld, knippert ongeveer vijf seconden lang op het frontdisplay en wordt vervolgens ook voor het apparaat ingesteld.

#### OPMERKING:

Wanneer "ENERGIEBESPARING" is ingesteld op "AAN" (pag. 80), is het niet mogelijk de afstandsbedieningscode te wijzigen.



### Afstandsbediening voor meerdere tv-merken

Met deze afstandsbediening kunt u ook de basisfuncties van uw tv bedienen. Deze afstandsbediening kan behalve voor tv's van JVC ook voor tv's van andere merken worden gebruikt.

- Zet de tv uit met de afstandsbediening van de tv.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **TV**.

#### BELANGRIJK:

De meegeleverde afstandsbediening is geschikt voor tv's van JVC en tv's van andere merken, maar werkt mogelijk niet voor uw tv of in sommige werken niet alle functies.

- Houd **SET UP** ingedrukt tijdens stap 1.

- 1 Voer de code van uw tv-merk met de **cijfertoetsen** in en druk op **ENTER**.
- 2 Druk op **⏻** op de afstandsbediening van het apparaat om de tv in te schakelen en probeer de tv te bedienen (zie **paso 3**).
  - Nadat u de afstandsbediening zo hebt ingesteld dat u de tv ermee kunt bedienen, hoeft u deze stap niet meer te herhalen totdat u de batterijen van uw afstandsbediening vervangt.
  - Bepaalde tv-merken hebben meer dan één code. Als de tv niet met de ene code functioneert, kunt u het met een andere code proberen.
- 3 Druk op de overeenkomstige knoppen om de tv te bedienen: **⏻**, **TV AV/VIDEO**, **PR +/-**, **TV +/-**, **TV**, **nummertoetsen**.
  - Voor sommige tv-merken moet u op **ENTER** drukken nadat u op de **cijfertoetsen** hebt gedrukt.

MERKNAAM	CODE
JVC	01, 23, 24, 25
FERGUSON	27
FINLUX	30
FUNAI	32
LG/GOLDSTAR	18
GRUNDIG	19
HITACHI	10
ITT	28
MITSUBISHI	03
MIVAR	29
NEC	20
NOKIA	31
PANASONIC	04, 11
PHILIPS	02
RCA	05
SAMSUNG	12, 33, 34, 35
SANYO	13, 16
SHARP	06
SONY	07
THOMSON	26
TOSHIBA	08, 14

## Afstandsbediening voor meerdere merken satellietontvangers

U kunt met deze afstandsbediening de basisfuncties van uw satellietontvanger bedienen. U kunt niet alleen satellietontvangers van JVC bedienen maar ook satellietontvangers van andere producenten.

- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **CABLE/SAT**.

### BELANGRIJK:

Hoewel de meegeleverde afstandsbediening geschikt is voor satellietontvangers van JVC en vele andere modellen, is het mogelijk dat de afstandsbediening niet of slechts in beperkte mate met uw satellietontvanger samenwerkt.

- Houd **SET UP** ingedrukt tijdens stap 1.

**1** Voer de merkcode van uw satellietontvanger met de **cijfertoetsen** in en druk vervolgens op **ENTER**.

**2** Druk op **⏻/I** op de afstandsbediening van het apparaat om de satellietontvanger in te schakelen en probeer bedieningsfuncties uit te voeren (→ **paso 3**).

- Wanneer u de afstandsbediening hebt ingesteld voor bediening van de satellietontvanger, hoeft u deze handeling pas weer te herhalen wanneer u de batterijen van de afstandsbediening vervangt.
- Sommige merken satellietontvangers gebruiken meer dan één code. Als de satellietontvanger niet met de ene code werkt, probeert u een andere code in te voeren.

**3** Druk op de betreffende knoppen om de satellietontvanger te bedienen: **⏻/I**, **PR +/-**, **cijfertoetsen**.

- Voor sommige merken satellietontvangers moet u op **ENTER** drukken nadat u op de **cijfertoetsen** hebt gedrukt.
- Het is mogelijk dat de **cijfertoetsen** niet werken voor bepaalde satellietontvangers.

MERKNAAM	CODE
JVC	72, 73
AMSTRAD	60, 61, 62, 63, 92
CANAL +	81
D-BOX	85
ECHOSTAR (VIA DIGITAL)	82
FINLUX	68
FORCE	89
GALAXIS	88
GRUNDIG	64, 65
HIRSCHMANN	64
ITT NOKIA	68
KATHREIN	70, 71
LUXOR	68
MASCOM	93
MASPRO	70
NOKIA	87
PACE	67, 86, 92
PANASONIC	13, 14, 74
PHILIPS	66, 84
RFT	69
SAGEM	83
SALORA	68
SAMSUNG	05, 24
SKYMASTER	69
TPS	83
TRIAX	91
WISI	64

# Het apparaat aansluiten op een satellietontvanger

## Eenvoudige verbindingen

Dit is een voorbeeld van een eenvoudige aansluiting als uw tv-toestel één 21-polige AV-ingaansluiting (scart-aansluiting) heeft.

Verbind de satellietontvanger met de [L-2 IN/DECODER]-aansluiting en verbind de [L-1 IN/OUT]-aansluiting vervolgens met de aansluiting van de tv.

### OPMERKINGEN:

- Stel "L-2 KEUZE" in op "VIDEO" of "S-VIDEO". (pag. 72)
- U kunt de functie Automatisch opnemen van satellietprogramma's (pag. 53) gebruiken als u deze aansluiting tot stand brengt. (Alleen HDD-deck)
- Als u een programma via de satellietontvanger wilt opnemen, selecteert u de stand L-2 door op **PR +/-** te drukken, zo dat "L-2" op het frontdisplay van het apparaat verschijnt.
- Zie voor meer informatie de gebruiksaanwijzing van de satellietontvanger.

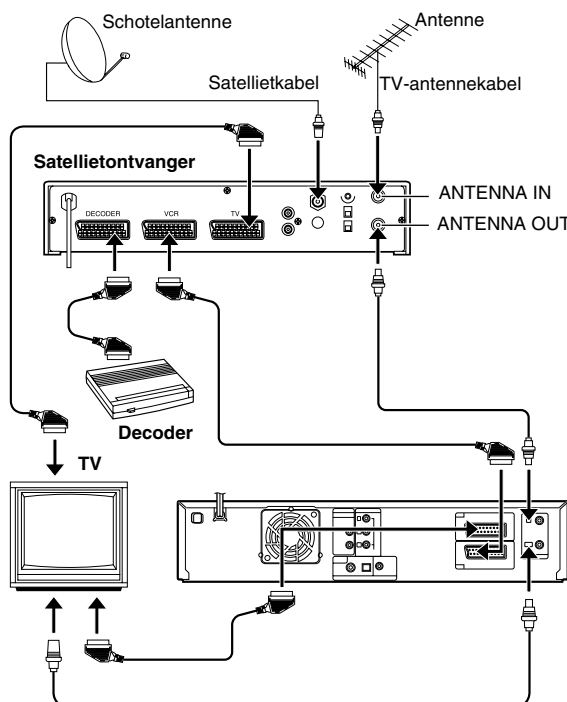
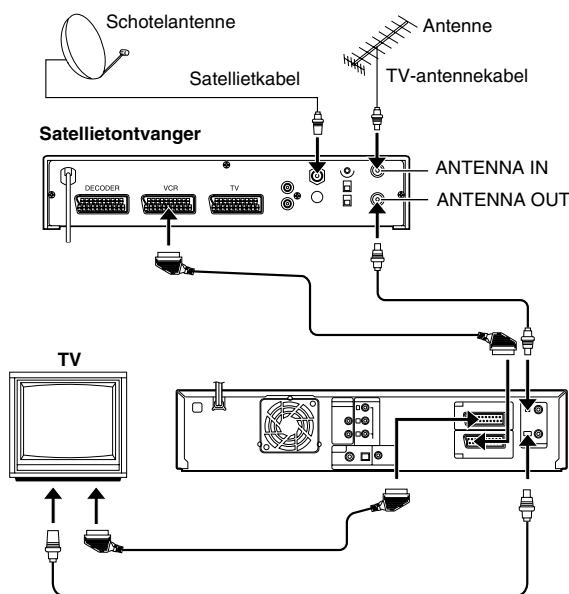
## Perfect-aansluitingen (Aanbevolen)

Dit is een voorbeeld van de aanbevolen aansluitingen als uw tv-toestel twee 21-polige AV-ingaansluitingen (scart-aansluitingen) heeft.

Sluit als u een decoder hebt de decoder op de aansluiting van de satellietontvanger aan: [L-1 IN/OUT]-aansluiting op de aansluiting van de tv en [L-2 IN/DECODER]-aansluiting op de aansluiting van de satellietontvanger. Sluit vervolgens de satellietontvanger op de tv aan.

### OPMERKINGEN:

- Stel "L-2 KEUZE" in op "VIDEO" of "S-VIDEO". (pag. 72)
- U kunt de functie Automatisch opnemen van satellietprogramma's (pag. 53) gebruiken als u deze aansluiting tot stand brengt. (Alleen HDD-deck)
- Als u een programma via de satellietontvanger wilt opnemen, selecteert u de stand L-2 door op **PR +/-** te drukken, zo dat "L-2" op het frontdisplay van het apparaat verschijnt.
- Als u een gecodeerde uitzending wilt bekijken, moet u het signaal decoderen terwijl de decoder op de satellietontvanger is aangesloten.
- Zie de gebruiksaanwijzing van de satellietontvanger en de decoder voor meer informatie.



### BELANGRIJK

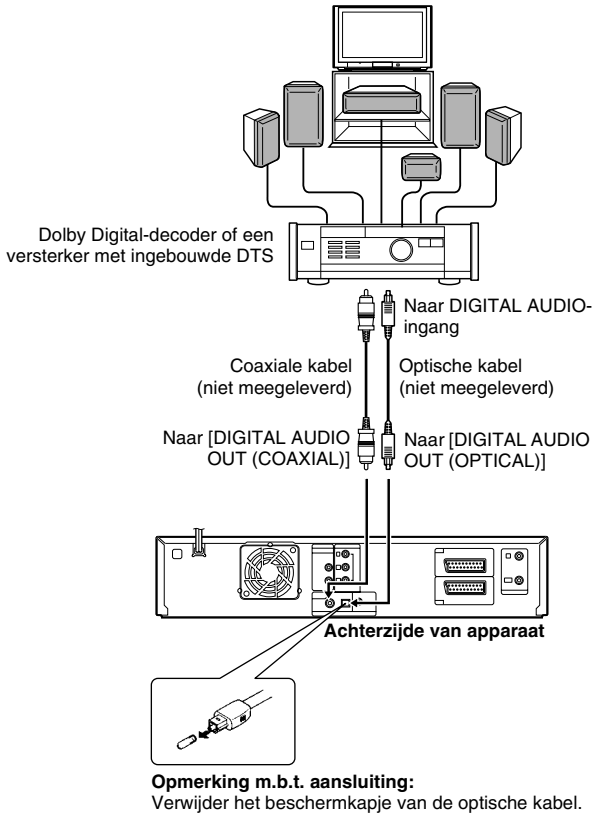
Als u "L-2 KEUZE" instelt op "SAT VIDEO" of "SAT S-VIDEO" (pag. 72), is het mogelijk een satellietuitzending te bekijken terwijl de tv is ingesteld op de stand AV, ook als het apparaat uit staat. Wanneer het apparaat in de stopstand staat of bezig is met opnemen, drukt u op **TV AV/VIDEO** op de afstandsbediening om de VIDEO-indicatie op het frontdisplay uit te schakelen.

- Als u het apparaat aanzet terwijl de satellietontvanger uitgeschakeld is, verschijnt er niets op het beeldscherm. Zet in dit geval de satellietontvanger aan of stel de tv in op de tv-stand of druk op **TV AV/VIDEO** op de afstandsbediening om het apparaat in te stellen op de AV-stand.



# Het apparaat aansluiten op een Dolby Digital-decoder of een versterker met ingebouwde DTS

Deze instructies stellen u in staat het apparaat aan te sluiten op een Dolby Digital-decoder of een versterker met ingebouwde DTS.



- 1 Sluit het apparaat aan op een Dolby Digital-decoder of op een versterker met ingebouwde DTS-decoder en gebruik hiervoor een afzonderlijk leverbare vezeloptische- of coaxiale kabel.

## OPMERKINGEN:

- Stel "DIGITALE AUDIO-UITGANG" in op "DOLBY DIGITAL/PCM" om Dolby Digital-geluid te krijgen. (pag. 78)
- Stel "DIGITALE AUDIO-UITGANG" in op "STREAM/PCM" om DTS-geluid te krijgen. (pag. 78)

## LET OP:

- Dit apparaat heeft een dynamisch bereik van meer dan 110 dB voor HiFi-geluidswaergave. Controleer eerst het maximale niveau van uw stereo-installatie voordat u de waergave van de HiFi-geluidssignalen via uw stereo-versterker beluistert. Een plotselinge piek in het ingangsniveau kan uw luidsprekers beschadigen.
- Bepaalde luidsprekers en tv's zijn speciaal afgeschermd tegen magneto-elektrische straling. Als beide niet-afgeschermd zijn, mag u de luidsprekers niet te dicht bij de tv zetten omdat dit de beeldkwaliteit nadelig kan beïnvloeden.

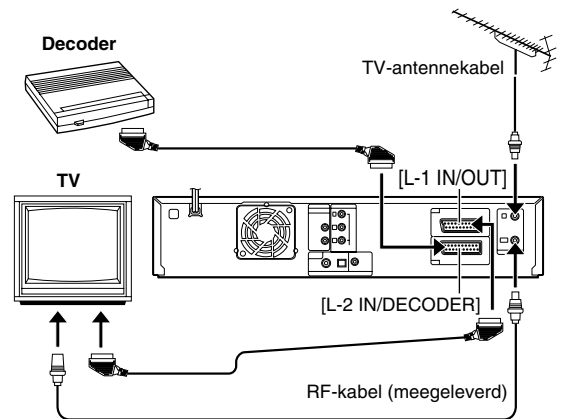
## Wanneer u het audiokanaal van een tweetalig programma niet kunt omschakelen

Wanneer het apparaat via een optionele optische kabel is verbonden met een digitaal audioapparaat en "DIGITALE AUDIO-UITGANG" op "DOLBY DIGITAL/PCM" is ingesteld, kan het audiokanaal van een tweetalig programma dat op een DVD-RAM of DVD-RW (VR-stand) disc is opgenomen niet worden omgeschakeld. Voer in dat geval de volgende stappen uit op de afstandsbediening om de instelling van "DIGITALE AUDIO-UITGANG" te veranderen van "DOLBY DIGITAL/PCM" in "ALLEEN PCM".

- 1 Druk op **SET UP** om het hoofdmenu-scherm te openen.
- 2 Druk op  $\triangleleft$  om "DVD VIDEO INST" te selecteren en druk vervolgens op  $\nabla$ .
- 3 Druk op  $\triangleleft$  om "AUDIO-UITGANG" te selecteren en druk vervolgens op  $\nabla$ .
- 4 Druk op  $\triangle$  om "DIGITALE AUDIO-UITGANG" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op  $\triangle$  om "ALLEEN PCM" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. (pag. 78)
- 6 Druk op **SET UP** om de instelling te voltooien.
- 7 Druk op **AUDIO** om het gewenste audiokanaal te kiezen.

## Een decoder aansluiten/gebruiken (Alleen HDD- en DVD-deck)

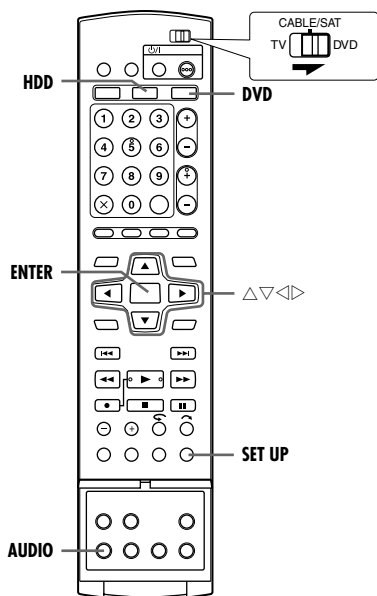
De [L-2 IN/DECODER]-aansluiting kan worden gebruikt als ingang voor een externe decoder (descrambler). Sluit eenvoudig een decoder aan om naar allerlei programma's te kijken die via gecodeerde kanalen worden uitgezonden.



- 1 Stel "L-2 KEUZE" in op "DECODER". (pag. 72)
- 2 Verbind de [L-2 IN/DECODER]-aansluiting op het apparaat met een 21-polige scart-kabel aan op de 21-polige scart-aansluiting van de decoder.
- 3 Voer de procedure uit die wordt beschreven in "Bij ontvangst van een gecodeerde uitzending (alleen HDD en DVD-deck)" (pag. 85).

## Funcies instellen (Alleen HDD- en DVD-deck)

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.

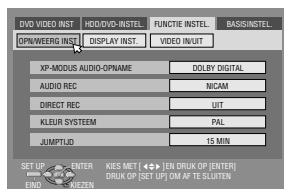


De verschillende standen van dit apparaat zijn onderverdeeld in menu's, ondergebracht in twee niveaus die in de volgende tabel opgenomen zijn. Als u de instellingen van deze standen wilt wijzigen, zoek dan de gewenste stand in het menu (zie pagina 78 tot en met 80) en ga daarna als volgt te werk.

<b>DVD VIDEO INST</b>	TAALINSTEL. (pag. 20) AUDIO-UITGANG (pag. 78) KINDERSLOT (pag. 33) DISCWEERG.INST (pag. 79)
<b>HDD/DVD-INSTEL.</b>	HDD-INSTEL. (pag. 79) DVD-INSTEL. (pag. 79) DISC INSTEL. (pag. 87, 88)
<b>FUNCTIE INSTEL.</b>	OPN/WEERG INST (pag. 79) DISPLAY INST. (pag. 80) VIDEO IN/UIT (pag. 21, 72)
<b>BASISINSTEL.</b>	TUNER INSTEL. (pag. 83) KLOKINSTEL. (pag. 86)

- De onderstaande procedures tonen bij wijze van voorbeeld hoe u de gewenste optie van de stand "AUDIO REC" instelt.

- 1 Druk op **HDD** of **DVD** waardoor het HDD- of DVD-lampje op het apparaat oplicht.
- 2 Druk op **SET UP** om het hoofdmenuscherm te openen.
- 3 Druk op **<|>** om "FUNCTIE INSTEL." te selecteren en druk vervolgens op **▽**.
- 4 Druk op **<|>** om "OPN/WEERG INST" te selecteren en druk vervolgens op **▽**.
- 5 Druk op **△▽** om "AUDIO REC" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 6 Druk op **△▽** om de gewenste optie te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 7 Druk op **SET UP** om de instelling te voltooien.



\* De **vetgedrukte** instellingen geven aan welke instellingen bij aflevering van kracht zijn.

## AUDIO-UITGANG

### ■ DIGITALE AUDIO-UITGANG — DOLBY DIGITAL/PCM / STREAM/PCM / ALLEEN PCM

Stel de gewenste stand in op basis van het type apparaat dat is aangesloten op de [DIGITAL AUDIO OUT]-aansluiting.

#### DOLBY DIGITAL/PCM:

Selecteer deze optie wanneer u de digitale ingang van een Dolby Digital-decoder of een versterker verbindt met een ingebouwde Dolby Digital-decoder.

#### STREAM/PCM:

Selecteer deze optie wanneer u de digitale ingang van een versterker verbindt met een ingebouwde DTS-, Dolby Digital- of MPEG-multichanneldecoder.

#### ALLEEN PCM:

Selecteer deze optie wanneer u digitale Linear PCM-invoer van een andere audioapparaat (versterker, MD- of DAT-speler, enzovoort) aansluit.

### OPMERKINGEN:

- Deze instelling werkt ook als HDD actief is.
- Als een een titel bekijkt of afspeelt die meerdere audiotalen bevat, selecteer dan eerst "ALLEEN PCM" en kies hoofd- of sub-audio met **AUDIO**.

### ■ ANALOG AUDIO-UITGANG — STEREO / DOLBY SURROUND

Selecteer de gewenste instelling om het apparaat aan te passen aan de aangesloten A/V-apparatuur. Deze functie wordt geactiveerd wanneer u een DVD VIDEO-disc afspeelt.

#### STEREO:

Selecteer deze optie wanneer u luistert naar conventioneel tweekanalis stereogeluid met de [AUDIO OUT]-aansluitingen van het apparaat aangesloten op een stereoversterker/-ontvanger of tv of wanneer u geluid van een DVD VIDEO-disc naar een Mini Disc enzovoort wilt wegschrijven.

#### DOLBY SURROUND:

Selecteer deze optie als u luistert naar meerkanaals surroundgeluid terwijl de [AUDIO OUT]-aansluitingen van het apparaat aangesloten zijn op een versterker/ontvanger met een ingebouwde surrounddecoder of een surrounddecoder.

### ■ INST D-BEREIK — NORMAL / GR. BEREIK / TV-MODUS

Het dynamisch bereik (het verschil tussen het luide en het zachtste geluid) kan tijdens het afspelen van een programma dat is gecodeerd in Dolby Digital-indeling worden gecomprimeerd. Deze functie wordt geactiveerd wanneer een DVD VIDEO-disc die is opgenomen in Dolby Digital-indeling wordt afgespeeld met laag of middelhoog volume.

#### NORMAL:

Selecteer deze instelling om deze functie te activeren.

#### GR. BEREIK:

Selecteer deze optie om deze functie uit te schakelen als u graag een programma met een breed dynamisch bereik wilt.

#### TV-MODUS:

Selecteer deze optie wanneer u het geluid via de luidspreker van de tv beluistert.

### OPMERKINGEN:

- Deze functie heeft geen invloed op programma's die niet in Dolby Digital-indeling zijn opgenomen.
- Deze functie werkt niet wanneer het gesimuleerde surroundeffect is geactiveerd. (pag. 31)
- Afhankelijk van de discs, kan het gebeuren dat het effect van "NORMAL" en "GR. BEREIK" niet verschillend is.

**■ UITGANGSNIVEAU — STANDAARD / LAAG**

U kunt het uitgangsniveau van analoge audio verlagen om het apparaat aan te passen aan de aangesloten A/V-installatie.

**STANDAARD:**

Selecteer deze instelling.

**LAAG:**

Het uitgangsniveau voor analoge audio wordt verlaagd.

**DISCWEERG.INST****■ HERVATTEN — UIT / AAN / DISC HERSTARTEN**

Als u deze functie instelt op "AAN" of "DISC HERSTARTEN", kunt u de functie Hervatten gebruiken. (☞ pag. 26)

**UIT:**

U kunt de functie Hervatten niet gebruiken.

**AAN:**

U kunt de weergave starten vanaf het hervattingspunt van de geplaatste disc.

**DISC HERSTARTEN:**

Het apparaat onthoudt de hervattingspunten van de laatste 30 afgespeelde discs, ook als deze zich niet meer in het apparaat bevinden.

**OPMERKING:**

De instelling "DISC HERSTARTEN" werkt bij DVD VIDEO-, VCD-, SVCD- en reeds afgesloten DVD-R/DVD-RW (videostand)-discs. Voor andere typen discs wordt de functie onder "AAN" ook toegepast als "HERVATTEN" is ingesteld op "DISC HERSTARTEN".

**HDD-INSTEL.****■ LIVE MEMORY — UIT / 30 MIN / 1 HR / 3 HR**

Wanneer deze functie is ingesteld op "30 MIN", "1 HR" of "3 HR", kunt u de gekozen tijdsduur toepassen op "Tijdelijke opnamen voor Live Memory (Alleen HDD-deck)" (☞ pag. 48).

**DVD-INSTEL.****■ OPSLAAN ALS BIBLIOTHEEK — UIT / AAN**

Wanneer u deze functie instelt op "AAN", wordt de opname-informatie automatisch in de bibliotheek opgeslagen. Zie "Bibliotheekgegevens bewerken" (☞ pag. 62) voor meer informatie.

**■ CONTINU WEERGEVEN — UIT / AAN**

Wanneer deze functie is ingesteld op "AAN", worden meerdere titels op een disc constant na elkaar weergegeven.

**■ VIDEO-OPNAME ASPECT — PRIORITEIT 4:3 / PRIORITEIT 16:9**

Dit is de instelling voor de hoogte/breedte-verhouding die wordt gebruikt wanneer in de videostand titels naar DVD-discs worden gekopieerd. Als de titels die u wilt dubben zowel in 16:9 als 4:3 zijn opgenomen, moet u één instelling voor de hoogte/breedte-verhouding selecteren.

**PRIORITEIT 4:3:**

Als u "PRIORITEIT 4:3" selecteert, wordt zelfs een titel die is opgenomen in 16:9 gedubd in 4:3.

**PRIORITEIT 16:9:**

Als u "PRIORITEIT 16:9" selecteert, wordt zelfs een titel die is opgenomen in 4:3 gedubd in 16:9.

**■ VIDEO-OPNAME AUDIO — MAIN / SUB**

Dit is de instelling voor audiokanalen die moet worden geselecteerd wanneer in de videostand titels naar DVD-discs worden gedubd. Selecteer één van beide instellingen als de te dubben titels twee audiokanalen hebben.

**MAIN:**

Selecteer deze optie als u het hoofdkanaal wilt dubben.

**SUB:**

Selecteer deze optie als u het subkanaal wilt dubben.

**■ MP3 & WMA / JPEG — MP3 & WMA / JPEG**

U kunt af te spelen bestanden selecteren wanneer zowel MP3&WMA-bestanden als JPEG-bestanden op een disc worden opgenomen.

**MP3 & WMA:**

Selecteer deze optie als u MP3&WMA-bestanden wilt weergeven.

**JPEG:**

Selecteer deze optie als u JPEG-bestanden wilt weergeven.

**OPN/WEERG INST****■ XP-MODUS AUDIO-OPNAME — DOLBY DIGITAL / LINEAIR PCM**

U kunt de audio-indeling selecteren wanneer u een titel in de XP-stand opneemt. Wanneer deze functie wordt ingesteld op "LINEAIR PCM", is hoogwaardig geluid mogelijk.

**DOLBY DIGITAL:**

Opnemen in Dolby Digital-indeling.

**LINEAIR PCM:**

Opnemen in Linear PCM-indeling.

**■ AUDIO REC — NICAM / MONO**

U kunt het gewenste NICAM-audiokanaal selecteren dat u wilt opnemen op een DVD-R/RW-disc (Video-stand).

**NICAM:**

De hoofd- en subtaal van NICAM-audio opnemen.

**MONO:**

Het standaardgeluid (mono) van NICAM-audio opnemen.

**OPMERKING:**

Deze functie werkt alleen bij een tweetalig NICAM-programma.

**■ DIRECT REC — UIT / AAN**

Als deze functie is ingesteld op "AAN", kunt u eenvoudig beginnen met het opnemen van een tv-programma dat u kijkt. Terwijl u ● ingedrukt houdt, drukt u op de afstandsbediening op ► of op het apparaat op ●.

**OPMERKINGEN:**

- Als u de functie Direct Rec gebruikt, moet uw tv-toestel voorzien zijn van T-V LINK enzovoort en moet u een volledig bezette 21-polige scart-kabel gebruiken om het apparaat aan te sluiten op de tv. (☞ pag. 16)
- Als "DIRECT REC" is ingesteld op "UIT", werkt de knop ● zoals is beschreven bij "Opnemen" (☞ pag. 34, 37).
- Tijdens het gebruik van Direct Rec wordt "—" op het frontdisplay van het apparaat weergegeven.
- Als een programma wordt opgenomen met Direct Rec wordt de stationsnaam niet in de bibliotheek geregistreerd. "—" wordt voor de stationsnaam weergegeven.
- Zelfs als er meer dan 60 minuten geen stroom is, behoudt het apparaat de instelling.

**■ KLEUR SYSTEEM — PAL / SECAM**

U kunt PAL-discs afspelen en PAL- en SECAM-signalen op dit apparaat opnemen. Stel het gewenste kleursysteem in.

**PAL:**

PAL-signalen opnemen.

**SECAM:**

SECAM-signalen of een MESECAM-band opnemen.

**■ JUMPTIJD — 15 MIN / 30 MIN / 1 HR**

De scène vóór en na de scène die u op dit moment bekijkt, kunt u terugvinden door tijdens afspelen (of Live Memory Playback) met een geselecteerde tijdsinterval voor- of achteruit te springen. Zie "Zoeken met springen" (☞ pag. 26, 40) voor meer informatie.

---

**DISPLAY INST.**

---

**■ ONSCREEN — UIT / AUTO**

Wanneer deze functie wordt ingesteld op “AUTO”, verschijnen verschillende bedieningsindicaties op het beeldscherm. Berichten verschijnen in de gekozen taal. (☞ pag. 20)

**UIT:**

Op de voorgrond weergegeven indicaties uitschakelen.

**AUTO:**

Bedieningsindicaties ongeveer vijf seconden lang na de overeenkomstige handeling op de voorgrond weergegeven.

**OPMERKINGEN:**

- Zelfs als “ONSCREEN” is ingesteld op “UIT”, kunt u de verschillende bedieningsindicaties weergegeven door op **ON SCREEN** te drukken. Druk nogmaals op **ON SCREEN** om de bedieningsindicaties te wissen.
- Wanneer u dit apparaat voor het monteren als weergavetoestel wilt gebruiken, dient u voordat u begint “ONSCREEN” in te stellen op “UIT”. (☞ pag. 71)
- Als u tijdens de weergave “AUTO” selecteert, is het mogelijk dat afhankelijk van het gebruikte disc-type de bedieningsindicaties worden gestoord.

---

**■ BLAUWE ACHTERGROND — UIT / AAN**

Wanneer deze functie wordt ingesteld op “AAN”, wordt het beeldscherm helemaal blauw wanneer u een kanaal ontvangt dat niet in gebruik is.

**OPMERKING:**

Als u een onstabiel kanaal met een zwak signaal wilt ontvangen, stelt u deze functie in op “UIT”.

---

**■ DIMMER — HELDER / DUISTER**

U kunt de helderheid van het frontdisplay aanpassen.

**HELDER:**

Selecteer normaal gezien deze instelling.

**DUISTER:**

De helderheid van het displaypaneel verlagen. (Blauwe lamp op het frontdisplay is uitgeschakeld.)

---

**■ ENERGIEBESPARING — UIT / AAN**

Als u deze functie instelt op “AAN”, kunt u het stroomverbruik van de videorecorder in de uitgeschakelde stand verminderen.

**OPMERKINGEN:**

- Als de functie Stroombesparing ingeschakeld is —  
— is het frontdisplay niet verlicht.  
— werkt de functie Just Clock (Precisie klok) (☞ pag. 86) niet.
- De functie voor stroombesparing werkt niet wanneer —  
— het apparaat in de timerstand staat.  
— de stroomtoevoer wordt uitgeschakeld na een timergestuurde opname of een directe timer-opname.  
— de functie Automatisch opnemen van satellietprogramma's is geactiveerd. (☞ pag. 53)  
— “L-2 KEUZE” is ingesteld op “DECODER”, “SAT VIDEO” of op “SAT S-VIDEO”. (☞ pag. 72)
- Terwijl “WAKE UP” knippert op het frontdisplay, duurt het even voordat het apparaat de initialisatie heeft voltooid nadat u de stroomtoevoer naar het apparaat hebt ingeschakeld.

---

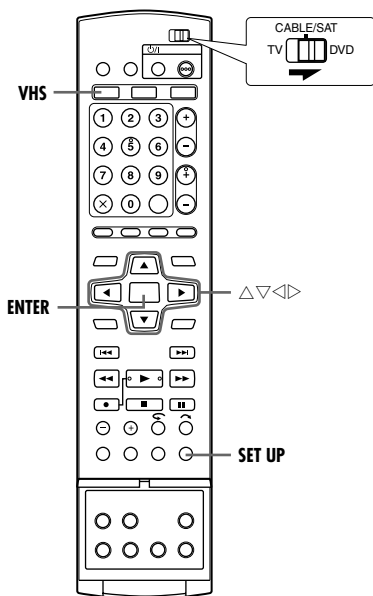
**■ DISPLAYTAAL**

Dit apparaat kan de op het beeldscherm getoonde berichten in tien verschillende talen weergegeven. Hoewel bij het automatisch instellen ook de taal automatisch wordt gekozen (☞ pag. 19), kunt de taalinstelling handmatig wijzigen.

Zie “beeldschermtaal instellen” (☞ pag. 20) voor meer informatie.

## Stand instellen (Alleen VHS-deck)

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.



U kunt de instelling van verschillende standen wijzigen op het Function Set-scherm.

Als u de instellingen van deze standen wilt wijzigen, zoek dan de gewenste stand in het menu (zie pagina 81 tot en met 82) en ga daarna als volgt te werk.

- 1 Druk op **VHS** tot het VHS-lampje op het apparaat oplicht.
- 2 Druk op **SET UP** om het Function Set-scherm te openen.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla$  om het onderwerp te kiezen dat u wilt veranderen en druk vervolgens op **ENTER** of  $\triangleright$  om te gewenste stand te kiezen.
- 4 Druk op **SET UP** om de instelling te voltooien.

FUNCTIE INSTELLING	
[F] B.E.S.T.	AAN
BEELD INSTELLING	AUTO
O.S.D.	AUTO
AUTO SP—LP TIMER	UIT
KLEUR SYSTEEM	PAL/NTSC
[▲▼] — [ENTER] [SET UP] : EINDE	

\* De **vetgedrukte** instellingen geven aan welke instellingen bij aflevering van kracht zijn.

### ■ B.E.S.T. — AAN / UIT

Het B.E.S.T. (Biconditional Equalised Signal Tracking) systeem kunt u instellen op "AAN" of "UIT". (☞ pag. 45)

#### OPMERKINGEN:

- Als u een band bekijkt die met "B.E.S.T." in de stand "AAN" opgenomen is, adviseren wij u B.E.S.T. ook tijdens het afspelen in te schakelen.
- U kunt B.E.S.T. naar wens instellen bij het bekijken van gehuurde videocassettes, van videocassettes die op een andere videorecorder opgenomen zijn of als u dit apparaat gebruikt als speler voor bewerkingen.
- Het B.E.S.T.-systeem is alleen voor de stand SP als LP te gebruiken nadat een cassette geladen en de stand Opnemen ingeschakeld is. Het werkt niet tijdens opnemen.
- Het B.E.S.T.-systeem werkt evenmin wanneer de functie Automatisch opnemen van satellietprogramma's ingeschakeld is. (☞ pag. 45)
- Bij timer-opnamen werkt het B.E.S.T.-systeem voordat de opname wordt gestart.
- De instelgegevens van B.E.S.T. worden geannuleerd zodra een cassette wordt uitgestoten. B.E.S.T. komt opnieuw in actie wanneer de cassette de volgende keer opnieuw wordt gebruikt.
- Een directe timer-opname (ITR) wordt niet gestart als u op het apparaat op de knop ● drukt terwijl de tekst "BEST" wordt weergegeven. (☞ pag. 45)

### ■ BEELD INSTELLING — AUTO / EDIT / SOFT

Met deze functie kunt u de beeldkwaliteit naar eigen smaak instellen. "AUTO" is de meest gebruikte stand.

#### AUTO:

De beeldkwaliteit wordt automatisch geregeld.

#### EDIT:

Vermindert beeldverslechtering tijdens bewerkingen (opnemen en afspelen).

#### SOFT:

Verbeterd grove beelden wanneer u vaak afgespeelde banden met veel ruis gebruikt.

#### OPMERKINGEN:

- Wanneer u "EDIT" of "SOFT" kiest, verandert de gekozen stand pas als u een andere stand kiest.
- Als u "EDIT" selecteert om banden te dubben, zorg er dan voor dat u "NORM" kiest wanneer u met het dubben van de banden klaar bent.
- Wanneer "B.E.S.T." in de stand "UIT" staat, schakelt "BEELD INSTELLING" automatisch over van "AUTO" naar "NORM".

### ■ O.S.D. — AUTO / UIT

Wanneer deze functie wordt ingesteld op "AUTO", verschijnen verschillende bedieningsindicaties op het beeldscherm. Berichten verschijnen in de gekozen taal. (☞ pag. 20)

#### OPMERKINGEN:

- Zelfs als "O.S.D." is ingesteld op "UIT", kunt u de verschillende bedieningsindicaties weergeven door op **ON SCREEN** te drukken. Druk nogmaals op **ON SCREEN** om de bedieningsindicaties te wissen.
- Wanneer u dit apparaat voor het monteren als weergavetoestel wilt gebruiken, dient u voordat u begint "O.S.D." in te stellen op "UIT".
- Afhankelijk van het gebruikte bandtype kunnen de bedieningsindicaties tijdens het afspelen vervormd worden weergegeven.

**■ AUTO SP→LP TIMER — AAN / UIT**

Wanneer u deze functie "AAN" instelt op schakelt het apparaat automatisch over naar de LP-stand als er bij een timer-opname in de SP-stand onvoldoende bandruimte is om het hele programma op te nemen.

**Bijvoorbeeld:**

Een programma dat 140 minuten duurt op een band van 120 minuten opnemen.

Plm. 110 minuten	Plm. 30 minuten
SP-stand	LP-stand
Totaal 140 minuten	

Zorg ervoor dat u deze functie op "AAN" zet voordat de timer-opname start.

**OPMERKINGEN:**

- Als u "AUTO SP→LP TIMER" op "AAN" instelt, bestaat de mogelijkheid dat het tweede programma en volgende niet op de band passen als u de timer op het apparaat hebt geprogrammeerd voor het opnemen van twee of meer programma's. Zorg er dus voor dat deze stand niet ingeschakeld is en stel de bandsnelheid met de hand in tijdens timer-programmering.
- Om te bereiken dat de opname op de band past, kan deze functie een klein niet opgenomen gedeelte aan het einde van de band laten zitten.
- Er kan wat ruis en storing optreden op het punt op de band waar het apparaat van SP- naar LP-stand overschakelt.
- De automatische SP→LP timerfunctie is niet beschikbaar tijdens ITR (Instant Timer Recording); bovendien werkt deze functie niet goed op de volgende banden: T(ST)-30, T(ST)-60, T(ST)-90 en T(ST)-120.

**■ KLEUR SYSTEEM — PAL/NTSC / MESECAM**

Op dit apparaat kunt u PAL-, NTSC- en MESECAM-banden afspelen en PAL- en SECAM\*-signalen opnemen. Stel het gewenste kleursysteem in.

*\* Op dit apparaat worden SECAM-signalen in MESECAM-opmaak opgenomen; MESECAM is de aanduiding voor banden met SECAM-signalen die opgenomen zijn met een voor MESECAM geschikte PAL-videorecorder.*

**PAL/NTSC:**

PAL-signalen opnemen of een PAL- of NTSC-band afspelen.

**MESECAM:**

SECAM-signalen opnemen of een MESECAM-band afspelen.

**OPMERKINGEN:**

- SECAM-signalen die u met het HDD- of DVD-deck opneemt, worden als PAL-signalen afgespeeld. Daarom moet u bij dubben naar het VHS-deck "KLEUR SYSTEEM" instellen op "PAL/NTSC".

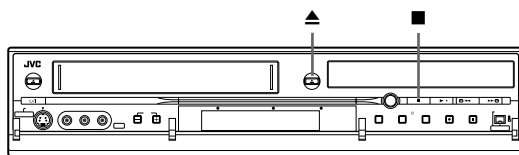
**Informatie over het afspelen van NTSC**

- Sommige tv's verkleinen het beeld verticaal en plaatsen zwarte balken aan de boven- en onderkant van het beeldscherm. Dit wijst niet op een storing van het apparaat of de tv.
- Het beeld kan op en neer zwenken. Dit kan met behulp van de z.g. V-HOLD-regeling op sommige tv's worden gecorrigeerd. (Als de tv geen V-HOLD-regeling heeft, kunt u dit niet corrigeren.)
- De teller- en resterende bandtijdwaarden zijn onjuist.
- Er kan beeldvervalsing en kleurverlies optreden bij de functies Zoeken, Stilstaand beeld en Beeld-voor-beeldweergave.
- Afhankelijk van het type tv-toestel kunnen de boven- en onderkant van voorgrondvensters bij het afspelen van NTSC-banden afgesneden worden afgebeeld.

**Ladevergrendeling (Alleen DVD-deck)**

U kunt de disc-lade vergrendelen om te voorkomen dat kinderen deze ongewenst openen.

- Zet het apparaat uit.

**De disc-lade vergrendelen**

Terwijl het apparaat uit staat, houdt u **■** ingedrukt, waarna u op **▲** op het apparaat drukt. Op het frontdisplay verschijnt "LOCK" en de disc-lade wordt vergrendeld.

**De disc-lade ontgrendelen**

Terwijl het apparaat uit staat, houdt u **■** ingedrukt, waarna u op **▲** op het apparaat drukt. "UNLOCK" verschijnt op het frontdisplay.

## SHOWVIEW<sup>TM</sup> DELUXE Systeeminstellingen

### BELANGRIJK:

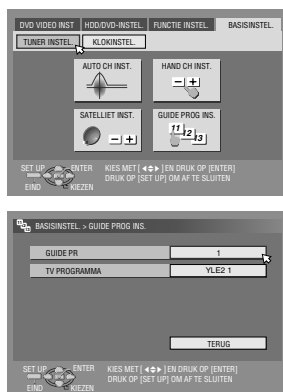
Doorgaans worden de gidsprogrammanummers automatisch ingesteld door de functies Automatisch instellen (pag. 17), Voorkeurstellingen downloaden (pag. 18) of Kanalen automatisch vastleggen (pag. 83). Alleen in de volgende gevallen moet u de gidsprogrammanummers handmatig instellen.

- Als u een timer-opname met het **SHOWVIEW** systeem wilt maken, is de kanaalpositie van de zender dat u wilt opnemen niet geselecteerd, **OF** als u een kanaal toevoegt nadat Automatisch instellen, Voorkeurstellingen downloaden of Kanalen automatisch vastleggen heeft plaatsgevonden, — Stel het gidsprogrammanummer voor die zender met de hand in.
- Als u met het **SHOWVIEW**-systeem een satellietprogramma met de timerfunctie wilt opnemen, — Stel de gidsprogrammanummers in voor alle satellietuitzendingen die door uw satellietontvanger worden ontvangen.

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.

### Gidsprogrammanummer ingesteld

- 1 Druk op **SET UP** om het hoofdmenuscherm te openen.
- 2 Druk op **<|>** om "BASISINTEL." te selecteren en druk vervolgens op **▽**.
- 3 Druk op **<|>** om "TUNER INTEL." te selecteren en druk vervolgens op **▽**.
- 4 Druk op **△▽<|>** om "GUIDE PROG INS." te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.



- 5 Druk op **△▽** om "GUIDE PR." te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 6 Druk op **△▽** om het gidsprogrammanummer dat in de tv-gids staat vermeld voor de gewenste zender in te voeren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 7 Druk op **△▽** om "TV PROGRAMMA" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op **△▽** om het nummer van de kanaalpositie in te voeren waarop de uitzending volgens het gidsprogrammanummer door het apparaat of de satellietontvanger wordt ontvangen. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Drukken op **AUX** verandert "TV PROGRAMMA" in "SAT".
  - Om een satellietprogramma met de timerfunctie van het **SHOWVIEW**-systeem op te nemen, dient u de bijgeleverde satelliet-controller te installeren en de procedure die staat beschreven in "Instellingen voor het bedienen van de satellietontvanger (Alleen HDD- en DVD-deck)" (pag. 22) te volgen.
  - Herhaal stap 5 – 7 voor zover nodig.
- 8 Druk op **SET UP** om de instelling te voltooien.

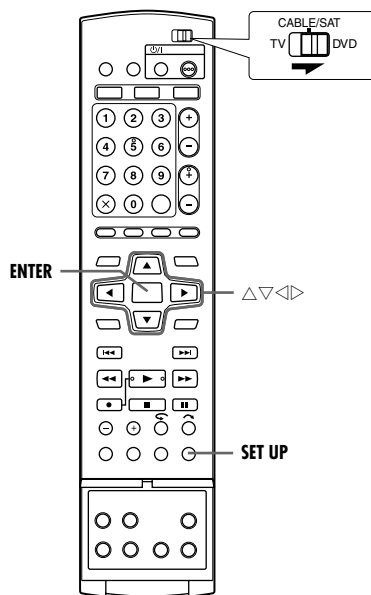
### Gidsprogrammanummer

De term "gidsprogramma (GUIDE PR) nummer" verwijst naar de tv-zendernummers die volgens uitzendgebied zijn toegekend voor **SHOWVIEW** timer-opnamen. De gidsprogrammanummers staan in de meeste tv-gidsen vermeld.

## De tuner instellen

Alle te gebruiken zenders moeten op kanaalposities in het geheugen van het apparaat zijn vastgelegd als u tv-programma's wilt opnemen. Bij het automatisch instellen van de kanalen worden alle zenders die in uw gebied kunnen worden ontvangen automatisch vastgelegd, zodat u ze met de **PR +/-**-knoppen oproepen zonder verschillende lege kanalen te hoeven doorlopen.

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.

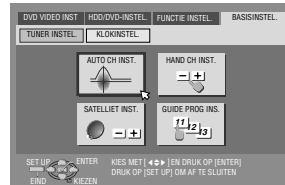


### BELANGRIJK:

Voer de volgende stappen uitsluitend uit als —  
 — Het automatisch instellen van de kanalen door de functies Automatisch instellen of Voorkeurstellingen downloaden niet juist is uitgevoerd. (pag. 17, 18)  
 — u naar een andere streek bent verhuisd of een nieuwe zender in uw omgeving begint uit te zenden.

### Automatisch kanalen instellen

- 1 Druk op **SET UP** om het hoofdmenuscherm te openen.
- 2 Druk op **<|>** om "BASISINTEL." te selecteren en druk vervolgens op **▽**.
- 3 Druk op **<|>** om "TUNER INTEL." te selecteren en druk vervolgens op **▽**.
- 4 Druk op **△▽<|>** om "AUTO CH INST." te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op **△▽<|>** om de naam van uw land te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 6 Druk op **△▽<|>** om de taal van uw keuze te selecteren.
- 7 Druk tweemaal op **ENTER**.
  - Als u het apparaat via een volledige bezette 21-polige scart-kabel (pag. 16) hebt aangesloten op een tv met T-V Link, wordt het downloaden van voorkeurstellingen automatisch uitgevoerd en verschijnt het T-V LINK-scherm. (pag. 18)
  - Het scherm voor het automatisch instellen verschijnt en blijft op het scherm staan terwijl het apparaat naar ontvangbare stations zoekt.



- Nadat u “OK” geselecteerd hebt, ziet u op het tv-scherm de tekst “EVEN GEDULD AUB ...” terwijl de kanaalgegevens naar het VHS-deck overgestuurd worden. Intussen (plm. 80 seconden) kunt u het VHS-deck niet bedienen. De stand AUTO INSTELLING wordt afgesloten zodra de tekst “EVEN GEDULD AUB ...” van het scherm verdwijnt.

- Met behulp van het controlescherm kunt u kanaalposities overslaan of toevoegen, zendernamen invoeren en andere bewerkingen uitvoeren. Zie pagina 84 – 85 voor informatie over de procedures.

- Afhankelijk van de ontvangstcondities bestaat de mogelijkheid dat de zenders niet in de juiste volgorde worden vastgelegd en dat de zendernamen niet correct worden opgeslagen.

- Zie “Bij ontvangst van een gecodeerde uitzending (alleen HDD en DVD-deck)” (pag. 85) voor meer informatie over gecodeerde uitzendingen.

- Onder bepaalde ontvangstcondities bestaat de mogelijkheid dat zendernamen niet correct worden opgeslagen en dat het automatisch instellen van gidsprogrammanummers niet goed werkt. Als de gidsprogrammanummers niet correct zijn ingesteld, wordt het programma dat u niet van plan was op te nemen toch opgenomen via het **SHOWVIEW**-timersysteem van het apparaat. Bij het programmeren van de timer met het **SHOWVIEW**-systeem moet u controleren of het gewenste kanaal correct is gekozen. (📖 pag. 49, 54)
- Uw apparaat onthoudt alle ontvangbare zenders, ook als de ontvangst van een aantal ervan slecht is. U kunt de zenders met een te slecht beeld uit de lijst verwijderen. (📖 pag. 85, "Een kanaal wissen")

- De fijnafstemming van de zenders wordt uitgevoerd bij het automatisch instellen van kanalen. Zie “Eerder vastgelegde kanalen fijnafstemmen” ( pag. 85) als u de nauwkeurige afstemming handmatig wilt uitvoeren.
- De tekst “ZENDER ZOEKEN VOLTOOID -GEEN SIGNAAL-” verschijnt bij stap 8 op het beeldscherm als u het automatisch instellen van kanalen hebt gestart zonder dat de antennekabel is aangesloten. In dat geval dient u te controleren of de antenneaansluiting goed is en drukt u op **ENTER**. Vervolgens wordt het automatisch instellen van kanalen gestart.
- Als er wel beeld maar geen geluid wordt weergegeven of als het geluid bij sommige automatisch ingestelde kanalen onnatuurlijk klinkt, is de instelling van het tv-systeem voor die kanalen mogelijk niet juist. Selecteer het juiste tv-systeem voor deze kanalen. ( pag. 85, “INFORMATIE”).

Leg kanalen vast die niet zijn vastgelegd tijdens het automatisch instellen (🔍 pag. 17), het downloaden van voorkeurstellingen (🔍 pag. 18) of het automatisch instellen van kanalen (🔍 pag. 83).

Wanneer u het bevestigingsscherm sluit, ziet u op het tv-scherm de tekst “EVEN GEDULD AUB ...” terwijl de kanaalgegevens naar het VHS-deck overgestuurd worden. Intussen (plm. 80 seconden) kunt u het VHS-deck niet bedienen. De huidige stand wordt afgesloten zodra de tekst “EVEN GEDULD AUB ...” van het scherm verdwijnt.

**2** Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om “BASISINTEL.” te selecteren en druk vervolgens op  $\nabla$ .

**3** Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om “TUNER INSTEL.” te selecteren en druk vervolgens op  $\nabla$ .

**4** Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om “HAND CH INST.” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Het scherm voor het handmatig instellen van kanalen verschijnt.

**5** Druk op **◀▶** om “PLAATSEN” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.

- 6** Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om een blanco positie te selecteren waarop u een kanaal wilt opslaan. Druk vervolgens op **ENTER**. Het controlescherm verschijnt.
- 7** Druk op  $\Delta \nabla$  om “BAND” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.

The screenshot shows the 'BASISINSTEL. > HAND CH INST.' screen. It contains two tables of channel data. The first table has columns PR, CH, and ID, with rows 01 to 06. The second table also has columns PR, CH, and ID, with rows 07 to 12. At the bottom, there are navigation buttons: '<', '>', 'VERPLAASN', 'PLAATSEN', and 'TERUG'.

PR	CH	ID
01	C01	---
02	02	CTEA
03	05	1000
04	C79	3SAT
05	01	BLV
06	04	AB3

PR	CH	ID
07	---	---
08	---	---
09	---	---
10	---	---
11	---	---
12	---	---

< > VERPLAASN PLAATSEN TERUG

Het programma dat momenteel op de gekozen kanaalpositie wordt ontvangen, verschijnt achter het bevestigingsscherm.

**8** Druk op  $\triangle \nabla$  om de band te veranderen van CH (normaal) in CC (kabel) of omgekeerd, en druk vervolgens op **ENTER**.

**9** Druk op  $\Delta \nabla$  om “CH” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.

**10** Druk op  $\Delta \nabla$  om het vast te leggen kanaal in te voeren.

- Als u de geregistreerde zendernaam wilt invoeren (pag. 98) drukt u op  $\Delta \nabla$  om "ID" te electeren en daarna drukt u op **ENTER**. Druk op  $\Delta \nabla$ .

- Voor fijnafstelling drukt u op  $\triangle \nabla$  om “FIJN” te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**. Druk op  $\triangle \nabla$  om de fijnafstelling uit te voeren.

- Als u een kanaal met onscherp beeld wilt opslaan, drukt u op  $\Delta \nabla$  om "DECODER" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**. Druk op  $\Delta \nabla$  om "DECODER" in te stellen op "AAN" ("UIT" is de standaardinstelling).

- Wanneer “L-2 KEUZE” is ingesteld op “VIDEO”, “S-VIDEO”, “SAT VIDEO” of “SAT S-VIDEO”, kan de “DECODER”-instelling niet worden gewijzigd. (→ pag. 72)

**11** Druk op **ENTER** om nieuwe kanaalinformatie in te voeren. Het controlescherm verschijnt.

**12** Druk op **SET UP** of **RETURN** om het bevestigingsscherm te sluiten.

- Zie “Zenderkanaalposities wijzigen” (pag. 85) voor informatie over het wijzigen van posities.

- Zie “Zenders instellen (B)” (👉 pag. 85) als u andere zendernamen dan de vastgelegde namen wilt invoeren.

Gidsprogramma's worden niet ingesteld als kanalen handmatig worden vastgelegd. (Zie pag. 83, "SHOWVIEW™ Systeeminstellingen")

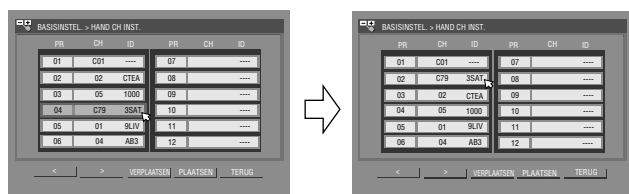


## Een kanaal wissen

- 1 Voer stap 1 – 5 van “Handmatig kanalen instellen” (pag. 84) uit.
- 2 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om het kanaal te selecteren dat u wilt wissen.
- 3 Druk op **CANCEL**(X) om een kanaal te wissen. Het kanaal volgend op het gewiste kanaal gaat één regel omhoog.
  - Herhaal stap 2 – 3 voor zover nodig.
- 4 Druk op **SET UP** of **RETURN** om het bevestigingsscherm te sluiten.

## Zenderkanaalposities wijzigen

- 1 Voer stap 1 – 4 van “Handmatig kanalen instellen” (pag. 84) uit.
  - 2 Druk op  $\triangleleft \triangleright$  om “VERPLAATSEN” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - 3 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om het kanaal te selecteren dat u wilt verplaatsen. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - 4 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om de nieuwe kanaalpositie te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER**.
- Voorbeeld: Als u de zender van positie 4 naar positie 2 hebt verplaatst, zullen de oorspronkelijk op kanaalposities 2 en 3 vastgelegde zenders elk één regel omlaag gaan.



- Herhaal stap 3 – 4 voor zover nodig.
- 5 Druk op **SET UP** of **RETURN** om het bevestigingsscherm te sluiten.

## Bij ontvangst van een gecodeerde uitzending (alleen HDD en DVD-deck)

- 1 Stel “L-2 KEUZE” in op “DECODER”. (pag. 72)
- 2 Voer stap 1 – 5 van “Handmatig kanalen instellen” (pag. 84) uit.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om de kanaalpositie te selecteren waarop gecodeerde programma's worden uitgezonden en druk vervolgens op **ENTER**. Het controlescherm verschijnt.
- 4 Druk op  $\Delta \nabla$  om “DECODER” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op  $\Delta \nabla$  om “DECODER” in te stellen op “AAN”. Druk vervolgens op **ENTER**.
- 6 Druk op **RETURN** om terug te gaan naar het scherm voor handmatige kanaalinstelling.
  - Herhaal stap 3 – 5 voor zover nodig.
- 7 Druk op **SET UP** of **RETURN** om het bevestigingsscherm te sluiten.

### INFORMATIE

Als u in Oost-Europa woont, verschijnt de instelling “TV SYSTEEM” in plaats van de instelling “DECODER” in het scherm waarmee u de kanalen handmatig instelt. Wanneer er beeld is maar geen geluid, moet u het juiste tv-systeem (D/K of B/G) selecteren. TV-programma's worden meestal als volgt uitgezonden.

Voor Oost-Europa: D/K

Voor West-Europa: B/G

- 1 Selecteer bij stap 5 van “Automatisch kanalen instellen” (pag. 83) een land in Oost-Europa.
- 2 Druk op  $\Delta \nabla$  om “TV SYSTEEM” te selecteren bij stap 7 van “Handmatig kanalen instellen” (pag. 84).
- 3 Druk op  $\Delta \nabla$  om het juiste tv-systeem (D/K of B/G) te selecteren.

## Zenders instellen (A)

Zendernamen instellen die in uw apparaat zijn vastgelegd.

- 1 Voer stap 1 – 5 van “Handmatig kanalen instellen” (pag. 84) uit.
- 2 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om het kanaal te selecteren dat u wilt wijzigen. Druk vervolgens op **ENTER**. Het controlescherm verschijnt.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla$  om “ID” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Verplaats de pijl naar de linker ID-selectiekolom. De geregistreerde zendernamen (ID) (pag. 98) verschijnen wanneer u op  $\Delta \nabla$  drukt.
- 5 Druk op **ENTER** om de gewenste ID te selecteren en druk vervolgens nogmaals op **ENTER** om “OK” te selecteren.
- 6 Druk op **RETURN** om terug te gaan naar het scherm voor handmatige kanaalinstelling.
  - Herhaal stap 2 – 5 voor zover nodig.
- 7 Druk op **SET UP** of **RETURN** om het bevestigingsscherm te sluiten.

## Zenders instellen (B)

Andere zendernamen instellen dan die in het apparaat zijn vastgelegd.

- 1 Voer stap 1 – 5 van “Handmatig kanalen instellen” (pag. 84) uit.
- 2 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om het kanaal te selecteren dat u wilt wijzigen. Druk vervolgens op **ENTER**. Het controlescherm verschijnt.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla$  om “ID” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om de gewenste tekens (A–Z, 0–9, –, \*, +, — (spatie)) te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Voer de overige tekens van de naam op dezelfde manier in (maximaal 4).
- 5 Nadat u alle tekens hebt ingevoerd, drukt u op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om “OK” te selecteren en vervolgens drukt u op **ENTER**.
- 6 Druk op **RETURN** om terug te gaan naar het scherm voor handmatige kanaalinstelling.
  - Herhaal stap 2 – 5 voor zover nodig.
- 7 Druk op **SET UP** of **RETURN** om het bevestigingsscherm te sluiten.

### OPMERKING:

De beschikbare letters/tekens voor de zendernaam (ID) zijn A–Z, 0–9, –, \*, +, — (spatie) (maximaal 4).

## Eerder vastgelegde kanalen fijnafstemmen

- 1 Voer stap 1 – 5 van “Handmatig kanalen instellen” (pag. 84) uit.
- 2 Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om de zender te selecteren die u nauwkeurig wilt afstemmen. Druk vervolgens op **ENTER**. Het controlescherm verschijnt.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla$  om “FIJN” te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op  $\Delta \nabla$  totdat het beeld in de beste kwaliteit verschijnt. Druk vervolgens op **ENTER**.
  - Herhaal stap 2 – 4 voor zover nodig.
- 5 Druk op **RETURN** om terug te gaan naar het scherm voor handmatige kanaalinstelling.
- 6 Druk op **SET UP** of **RETURN** om het bevestigingsscherm te sluiten.

## Klok instellen

### BELANGRIJK:

Als u automatisch instellen (pag. 17) of het downloaden van voorkeurstellingen (pag. 18) hebt uitgevoerd zonder dat u de klok eerder hebt ingesteld, wordt de ingebouwde klok van het apparaat automatisch ingesteld.

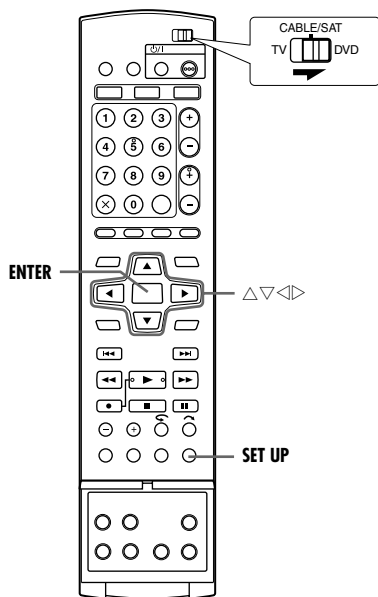
Voer de volgende stappen uitsluitend uit als —

- het automatisch instellen van de klok door de functie Automatisch instellen of de functie Voorkeurstellingen downloaden niet juist is uitgevoerd.

### OF

- u de "Just Clock"-instelling wilt wijzigen. (Zie "Just Clock (Precisie klok)" in de rechter kolom)

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de TV/CABLE/SAT/DVD-schakelaar naar DVD.



1 Druk op **SET UP** om het hoofdmenuscherm te openen.

2 Druk op **◁▷** om "BASISINTEL." te selecteren en druk vervolgens op **▽**.

3 Druk op **◁▷** om "KLOKINTEL." te selecteren en druk vervolgens op **▽**.

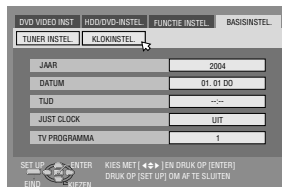
### OPMERKING:

Als u "MAGYARORSZÁG", "ČESKÁ REPUBLIKA", "POLSKA" of "OTHER EASTERN" als landinstelling hebt geselecteerd

(pag. 17), kunt u de functie "Just Clock" niet gebruiken. Sla de stappen 5 en 6 over.

4 Druk op **Δ▽** om "JAAR" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op **Δ▽** om het jaar in te stellen, en druk vervolgens op **ENTER**.

- Herhaal dezelfde procedure om de datum en de tijd in te stellen.
- Houd bij het instellen van de datum **Δ▽** ingedrukt om de datum met stappen van 15 dagen te veranderen.
- Wanneer u de tijd instelt, kunt u **Δ▽** ingedrukt houden om de tijd in stappen van 30 minuten aan te passen.



5 Druk op **Δ▽** om "JUST CLOCK" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op **Δ▽** om op de gewenste stand in te stellen. Druk vervolgens op **ENTER**.

- De standaardinstelling is "UIT".
- Zie "Just Clock (Precisie klok)" in de rechter kolom voor informatie over de functie "Just Clock".
- Als u de functie instelt op "UIT", kunt u de volgende stap negeren omdat u dan geen regelmatige tijdcorrecties kunt ontvangen.

6 Druk op **Δ▽** om "TV PROGRAMMA" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op **Δ▽** om de kanaalpositie in te stellen op het nummer dat hoort bij de zender die signalen voor instelling van de klok verstuurt en druk vervolgens op **ENTER**.

- Het apparaat wordt in de fabriek ingesteld om tijd- en -correctiegegevens van kanaalpositie 1 te ontvangen.

7 Druk op **SET UP** om de werking van de klok te starten.

### OPMERKINGEN:

- Als "Just Clock" is ingesteld op "AAN", wordt de ingebouwde klok van de videorecorder ieder uur gelijkgesteld, behalve om 23:00, 0:00, 1:00 en 2:00 u.
- Just Clock (Precisie klok) werkt niet als:
  - het apparaat aan staat.
  - het apparaat in de timerstand staat.
  - er meer dan 3 minuten verschil is tussen de tijd van de ingebouwde klok en de werkelijke tijd.
  - de stand voor automatisch opnemen van satellietprogramma's actief is. (pag. 53) (Alleen HDD-deck)
  - het apparaat in stroombesparende stand staat. (pag. 80)
  - "L-2 KEUZE" is ingesteld op "SAT VIDEO" of op "SAT S-VIDEO". (pag. 72)
- Als "Just Clock" is ingesteld op "AAN", wordt de klok bij begin/einde van de zomertijd automatisch gelijk gezet.
- De precisieklok werkt mogelijk niet goed als het ontvangen signaal te zwak is of gestoord wordt.

### Just Clock (Precisie klok)

De functie Just Clock zorgt voor een uiterst nauwkeurige tijdaanwijzing doordat deze regelmatig via een PDC-sigitaal wordt vergeleken met de officiële atoomtijd en zo nodig wordt gecorrigeerd.

U kunt de optie Just Clock instellen op "AAN" of "UIT" via het scherm Instelling van de klok (de standaardinstelling is "UIT").

### BELANGRIJK:

Als u Just Clock uitschakelt, wordt de klok van uw apparaat minder nauwkeurig wat negatieve gevolgen kan hebben voor het opnemen met de timer. Wij adviseren Just Clock altijd in te schakelen. Als het ontvangen PDC-tijdsignaal afwijkingen vertoont, is het aan te raden Just Clock in te stellen op "UIT".

## Discs formatteren (Alleen DVD-deck)

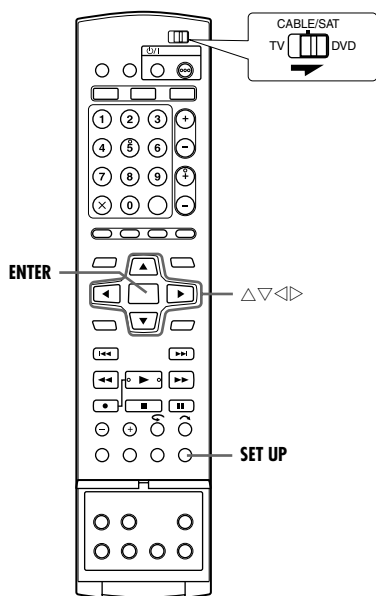


Sommige DVD-RAM/RW-discs zijn niet geformatteerd. Formateer de disc bij gebruik van ongeformateerde discs of wanneer u alle opnamen en gegevens van de disc wilt wissen.

### LET OP:

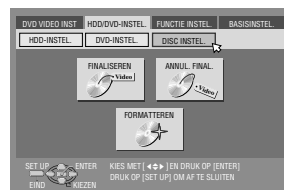
- Wanneer een disc wordt geformatteerd, worden alle erop aanwezige opnamen en gegevens gewist. Het is niet mogelijk deze terug te halen.
- Zet het apparaat nooit uit en trek nooit de stekker uit het stopcontact wanneer het bericht "FORMATTEREN BEZIG..." op het beeldscherm wordt weergegeven.

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de TV/CABLE/SAT/DVD-schakelaar naar DVD.
- Laad een DVD-RAM/RW-disc die u wilt formateren.



## Een DVD-RAM-disc formatteren

- 1 Druk op **HDD** of **DVD** waardoor het HDD- of DVD-lampje op het apparaat oplicht.
- 2 Druk op **SET UP** om het hoofdmenu scherm te openen.
- 3 Druk op **◁▷** om "HDD/DVD-INSTEL." te selecteren en druk vervolgens op **▽**.
- 4 Druk op **◁▷** om "DISC INSTEL." te selecteren en druk vervolgens op **▽**.
- 5 Druk op **Δ▽◁▷** om "FORMATTEREN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op **◁▷** om "OK" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 6 Druk op **◁▷** om "UITVOEREN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.



## Een DVD-RW-disc formatteren

- 1 Voer stap 1 tot en met 4 van "Een DVD-RAM-disc formatteren" uit voordat u verder gaat.
- 2 Druk op **Δ▽◁▷** om "FORMATTEREN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Druk op **◁▷** om "VR-MODUS" of "VIDEOMODUS" te selecteren. Druk vervolgens op **ENTER** wanneer "DISC WORDT GEFORMATTEERD." op het beeldscherm verschijnt.  
 "VR-MODUS":  
 Selecteer deze optie als u gegevens herhaald op de disc wilt opnemen, wissen of bewerken.  
 "VIDEOMODUS":  
 Selecteer deze optie als u alle gegevens op de disc wilt wissen wanneer deze is afgespeeld, zodat u nieuwe gegevens kunt opnemen, of als u de disc op andere DVD-decks wilt afspelen.
- 3 Druk op **◁▷** om "UITVOEREN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.

### OPMERKINGEN:

- Het is niet mogelijk DVD-RW-discs van versie 1.0 in video-stand te formatteren.
- Het is niet mogelijk DVD-R-discs te formatteren.
- Wanneer een disc wordt geformatteerd, worden alle programma's op de disc gewist zelfs wanneer de titels tegen wissen werden beveiligd. (pag. 59)

## Discs afsluiten (finaliseren) (Alleen DVD-deck)

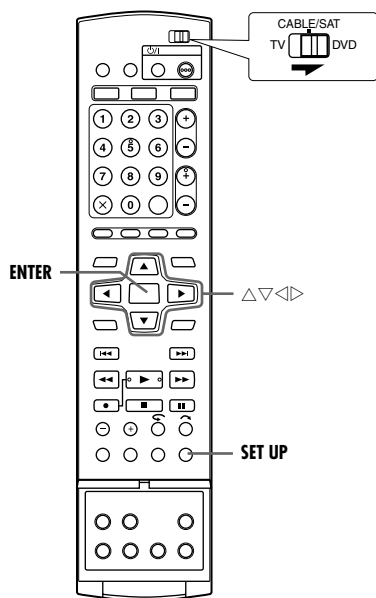


Als u DVD-R/RW-discs die met dit apparaat zijn opgenomen afsluit, kun u de discs op andere DVD-decks afspelen. DVD-RW-discs worden afgesloten in de stand waarin ze zijn geformatteerd, waardoor ze op compatibele DVD-decks kunnen worden afgespeeld.

Titelnamen die in Library Database Navigation zijn ingevoerd, worden in het DVD-menu als titelnamen geregistreerd.

( pag. 58)

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.
- Laad een DVD-R/RW-disc die u wilt afsluiten.



### Vóór het afsluiten

- Kunt u op een leeg gedeelte opnemen.
- Kunt u titelnamen invoeren. ( pag. 58)
- Kunt u titels wissen. ( pag. 59)
- U kunt eerder opgenomen gedeeltes van DVD-R-discs niet overschrijven.
- Neemt de beschikbare opnamecapaciteit niet toe, zelfs niet als u een opgenomen titel van een DVD-R-disc wist.
- U kunt geen DVD-R/RW-discs opnemen of bewerken die op andere apparaten zijn opgenomen, ook als zulke discs nog niet afgesloten zijn.

### Na het afsluiten (voor DVD-R/RW-discs (videostand))

- Worden door u opgenomen video en audio conform de DVD Video-standaard vastgelegd wat betekent dat u de discs als DVD VIDEO-discs kunt afspelen.
- Hoewel u DVD-R/RW-discs die op dit apparaat gefinaliseerd zijn kunt afspelen op DVD-decks en -spelers die compatibel zijn met DVD-R/RW-discs, is het mogelijk dat sommige discs niet kunnen worden afgespeeld waarvoor JVC elke verantwoordelijkheid afwijst.
- Herkenningpunten die vóór het afsluiten zijn aangebracht, worden gewist en titels worden ongeveer om de vijf minuten automatisch opgedeeld in "hoofdstukken". ( pag. 27)
- Afhankelijk van de gebruikte DVD-decks/spelers en DVD-R/RW-discs en van de opnameomstandigheden is het niet uitgesloten dat u bepaalde discs niet kunt afspelen. Speel de discs in dat geval op dit apparaat af.
- Extra opnamen zijn niet meer mogelijk.

## Een DVD-R/RW-disc afsluiten (finaliseren)

- 1 Voer stap 1 tot en met 4 van "Een DVD-RAM-disc formateren" ( pag. 87) uit voordat u verder gaat.
- 2 Druk op om "FINALISEREN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
  - Bij DVD-R/RW (videostand)-discs verschijnt op het keuzescherf op een achtergrond. Druk op om de gewenste achtergrond uit totaal 18 verschillende uitvoeringen te kiezen.
- 3 Druk op om "OK" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op om "OK" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op **SET UP** om terug te gaan naar het normale scherm.
  - Het menuscherf verdwijnt.
  - Wanneer een DVD-R/RW (videostand)-disc is afgesloten, verschijnen de displays voor de originele en de afspeellijst niet. Alleen de bibliotheekweergave verschijnt.
  - Wanneer een DVD-RW-disc (VR-stand) is gefinaliseerd, kan deze worden afgespeeld op standaard-DVD-decks die compatibel zijn met de VR-stand.

## Het afsluiten van een DVD-RW-disc annuleren

- 1 Plaats een DVD-RW-disc waarvan u het finaliseren wilt annuleren en voer stap 1 tot en met 4 van "Een DVD-RAM-disc formateren" ( pag. 87) uit voordat u verder gaat.
- 2 Druk op om "ANNUL. FINAL." te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op om "UITVOEREN" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op **SET UP** om terug te gaan naar het normale scherm.
  - Wanneer de finalisatie van de disc is geannuleerd, wordt de stand waarin de disc was geformatteerd hersteld waardoor er weer op de disc kan worden opgenomen. ( pag. 7, 87)

## Scan-stand instellen

Als u het apparaat en de tv via een Component Video-verbinding op elkaar aansluit (pag. 16), hebt u de keuze uit twee mogelijke scanstanden: De stand Interlaced Scan die conventionele tv-systemen gebruiken en de stand Progressive Scan die een betere beeldkwaliteit mogelijk maakt.

### ■ Interlaced Scan

Op een conventioneel videosysteem wordt een beeld in twee helften op het beeldscherm weergegeven. Bij een Interlaced scan-systeem worden de lijnen van de tweede helft van het beeld tussen lijnen van de eerste helft van het beeld geschreven.

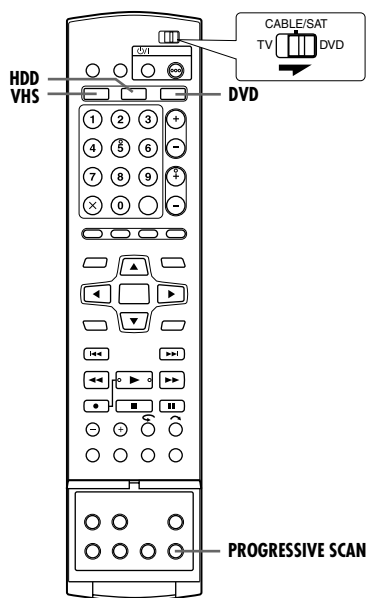
### ■ Progressive scan

Bij Progressive scan worden alle horizontale lijnen van een beeld tegelijk als één beeld (frame) weergegeven. Dit systeem kan het geïnterliniëerde videobeeld van DVD omzetten naar "progressive"-indeling waardoor aansluiting op een "progressive"-beeldscherm mogelijk is. Hierdoor wordt de verticale resolutie enorm verhoogd.

#### LET OP:

Uw tv moet wel geschikt zijn voor PAL Progressive.

- Zet het apparaat aan.
- Zet de tv aan en kies de stand AV.
- Schuif de **TV/CABLE/SAT/DVD**-schakelaar naar **DVD**.



- 1 Druk op **HDD** of **DVD** waardoor het HDD- of DVD-lampje op het apparaat oplicht.
- 2 Houd **PROGRESSIVE SCAN** drie seconden of langer ingedrukt.
  - De videoweergave-indicatie op het frontdisplay (**P**) licht op als Progressive Scan-stand is ingesteld. (pag. 12)
  - Elke druk op **PROGRESSIVE SCAN** gedurende 3 seconden of langer wisselt de scan-stand.

#### OPMERKINGEN:

- Wanneer u de stand Progressive hebt ingesteld, stel "L-1 UITGANG" dan in op "COMPONENT" (pag. 72). Progressive-scan gebruikt alleen het uitgangssignaal van de [COMPONENT VIDEO OUT]-aansluiting.
- De Interlaced Scan-stand is de voorkeurstelling bij aflevering van het apparaat.
- De geschiktheid van de Interlaced Scan-stand is afhankelijk van het videomateriaal.
- De scan-stand kan niet worden ingesteld wanneer het menuscherm wordt weergegeven.
- Wanneer de Progressive Scan-stand ingeschakeld is, stuurt de [L-1 IN/OUT]-aansluiting geen videosignaal uit.

#### U kunt de beelden op het VHS-deck via component-video in de stand Progressive Scan bekijken.

- 1 Druk op **HDD** of **DVD** waardoor het HDD- of DVD-lampje op het apparaat oplicht.
- 2 Stel "L-1 UITGANG" in op "COMPONENT" (pag. 72) en stel de voor Progressive geschikte tv in op de ingangsstand voor component-video.
- 3 Houd **PROGRESSIVE SCAN** drie seconden of langer ingedrukt.
  - De video-uitgangsindicatie **P** op het frontdisplay oplicht.
- 4 Druk op **VHS** waardoor het VHS-lampje op het apparaat oplicht en druk vervolgens op **PROGRESSIVE SCAN**.
  - "COMP OFF" verschijnt op het frontdisplay. Dit wordt vijf seconden lang weergegeven.
- 5 Druk binnen vijf seconden opnieuw op **PROGRESSIVE SCAN**.
  - Op het frontdisplay wordt "COMP ON" weergegeven en **P** op het frontdisplay licht op.
  - Het VHS Progressive Scan-beeldsignaal wordt door de [COMPONENT VIDEO OUT (Y/Pb/Pr)]-aansluitingen doorgegeven.




#### OPMERKINGEN:

- Zorg ervoor dat de HDD of het DVD-deck in de stopstand staat.
- Door **PROGRESSIVE SCAN** over te schakelen naar "COMP ON" kunt u tv kijken in de stand Interlace (Geïnterliniëerd) via de component video-aansluiting ("L-1 UITGANG" ingesteld op "COMPONENT"). Omdat het beeld niet naar de stand Progressive overgeschakeld is, licht **P** op het frontdisplay echter niet op.

Gebruik deze tabel om te kijken of u een bepaald probleem zelf kunt verhelpen vóórdat u ons om hulp belt. Kleine problemen zijn vaak eenvoudig te verhelpen zodat u het apparaat niet ter reparatie hoeft weg te brengen.

## Initialiseren (Alleen DVD-deck)

### Het apparaat werkt niet goed.

- Druk op  om het apparaat uit te schakelen, houd  ingedrukt en druk twee seconden of langer op .

## Algemeen

### Het apparaat krijgt geen stroom.

- De stekker van de netvoedingskabel zit niet meer in het stopcontact.
- Steek de stekker van de netvoedingskabel goed in het stopcontact. (☞ pag. 16)

### De afstandsbediening werkt niet correct.

- Verwijder de batterijen, wacht vijf minuten of langer en plaats de batterijen weer in de afstandsbediening.
- De instelling van de afstandsbedieningscode is onjuist.
- Stel zowel op het apparaat als op de afstandsbediening dezelfde afstandsbedieningscode (1, 2, 3 of 4) in. (☞ pag. 74)
- De batterijen zijn leeg.
- Vervang de lege batterijen door nieuwe.


### Het is niet mogelijk vanaf externe apparaten te dubben.

- Het toestel waarvan de beelden worden opgenomen (een andere videorecorder, camcorder) is niet correct aangesloten.
- Zorg ervoor dat het apparaat waarvan de beelden worden opgenomen goed is aangesloten.
- Niet alle benodigde stroomschakelaars zijn ingeschakeld.
- Zorg dat alle stroomschakelaars van het apparaat zijn ingeschakeld.
- De instelling van de positie van het invoerkanaal is onjuist.
- Selecteer de positie van het invoerkanaal ("F-1", "L-1" of "L-2") die overeenkomt met de ingang die is verbonden met het externe apparaat. (☞ pag. 71)

### Dat wat dat op de voorgrond van het beeldscherm staat vóór het met dit apparaat weergegeven/ontvangen programma, wordt opgenomen wanneer u het programma naar een extern recorderdeck dubt.

- Stel "ONSCREEN" in op "O.S.D." of "UIT". (☞ pag. 80, 81)

### Het apparaat werkt niet.

- Soms mogen er geen bewerkingen op de disc worden uitgevoerd.
- Bliksem of statische elektriciteit kan storingen van het apparaat veroorzaken.
- Druk op  om de stroomtoevoer uit te schakelen en druk nogmaals op de knop om de stroomtoevoer weer in te schakelen.

### De afstandsbediening van een JVC tv is niet geschikt voor de bediening van het apparaat.

- De instelling van de afstandsbedieningscode is onjuist.
- Om het apparaat met de afstandsbediening van een JVC tv te bedienen, moet u de afstandsbedieningscode van het apparaat instellen op "1" (Standaard: "3"). (☞ pag. 74)

## Afspelen (DVD-deck)

### De bediening van het DVD-deck werkt niet.

- Het DVD-deck is niet geselecteerd.
- Druk een paar keer op **VHS/HDD/DVD SELECT** op het apparaat of op **DVD** op de afstandsbediening waardoor het DVD-lampje op het apparaat oplicht.

### Er verschijnen geen beelden op het beeldscherm.

- De kanalenkiezer van de tv is niet op het AV-kanaal ingesteld.
- Stel de tv in op de AV-stand.
- Wanneer een Interlaced Scan-programma wordt afgespeeld, wordt de stand Progressive Scan geselecteerd.
- Houd **PROGRESSIVE SCAN** ingedrukt tot **P** van het displaypaneel verdwijnt. (☞ pag. 89)

### De weergave begint of stopt niet direct als u de weergave wilt starten door op te drukken. Op het displaypaneel verschijnt "NO DISC".

- De disc is ondersteboven in de lade geplaatst.
- Plaats de disc in de disc-lade met de afspeelkant omlaag. (☞ pag. 8)
- Er is een disc geladen die niet compatibel is met het apparaat.
- Plaats een afspeelbare disc in het apparaat. (☞ pag. 5)
- Er is een vuile disc geplaatst.
- Reinig de disc. (☞ pag. 9)
- Er is een defecte disc geplaatst.
- Vervang de beschadigde disc door een goede disc.

### De beelden worden onscherp of vervormd weergegeven wanneer u het snelzoeken start.

- De beelden zijn onscherp of vervormd op het moment dat de afspeelsnelheid verandert en dit is geen storing van het apparaat.

### Het afspelen start niet.

- Het duurt ongeveer 30 seconden voordat het afspelen start nadat een opname is gestopt en dit is geen storing van het apparaat.

### Het afspelen start niet wanneer u een titel of hoofdstuk selecteert.

- De kinderbeveiliging is ingeschakeld en de disc heeft een hoger beveiligingsniveau dan het ingestelde niveau.
- Hef de kinderbeveiliging tijdelijk op of wijzig het ingestelde niveau. (☞ pag. 33)

## Afspelen (HDD-deck)

### De bediening van het HDD-deck werkt niet.

- Het HDD-deck is niet geselecteerd.
- Druk een paar keer op **VHS/HDD/DVD SELECT** op het apparaat of op **HDD** op de afstandsbediening waardoor het HDD-lampje op het apparaat oplicht.

## Afspelen (VHS-deck)

### De bediening van het VHS-deck werkt niet.

- Het VHS-deck is niet geselecteerd.
- Druk een paar keer op **VHS/HDD/DVD SELECT** op het apparaat of op **VHS** op de afstandsbediening totdat het VHS-lampje op het apparaat oplicht.

### De band spoelt niet vooruit of terug.

- De band is al volledig teruggespoeld of snel vooruitgespoeld.
- Controleer de cassette.

### Er verschijnt geen beeld op het beeldscherm als de band wordt afgespeeld.

- De tv is niet naar de AV-stand overgeschakeld.
- Stel de tv in op de AV-stand.

### Tijdens snelzoeken op beeld verschijnt ruis.

- Dit is normaal.

### Tijdens normaal afspelen verschijnt ruis.

- De automatische tracking-stand is ingeschakeld.
- Schakel over naar handmatige tracking. (pag. 43)

### Het weergegeven beeld is onscherp of wordt onderbroken terwijl de tv-uitzendingen helder zijn of het bericht "GEBRUIK REINIGINGSCASS." (Reinigingscassette gebruiken) op het scherm verschijnt.

- Mogelijk zijn de videokoppen vuil.
- Gebruik een droge reinigingscassette (type TCL-2) of vraag uw JVC dealer.

### Er zijn storende onderbrekingen hoorbaar in de HiFi geluidsweergave.

- De automatische tracking-stand is ingeschakeld.
- Schakel over naar handmatige tracking. (pag. 43)

## Opnemen (DVD-deck)

### Het gewenste programma kan niet worden opgenomen.

- De kanaalpositie komt niet overeen met die in het ontvangstgebied.
- Stel de juiste kanaalpositie voor het ontvangen van de uitzending in. (pag. 83)

### Het opnemen lukt niet.

- Er is geen disc geplaatst of de disc is niet geschikt voor het apparaat.
- Laad een opneembare disc in het apparaat. (pag. 5)
- De geplaatste disc is niet geformatteerd.
- Formateer de disc. (pag. 87)
- Er is een afgesloten DVD-R-disc geplaatst.
- U kunt niet opnemen op afgesloten ofwel gefinaliseerde discs. Laad een opneembare disc in het apparaat.
- De disc is vol of heeft onvoldoende ruimte voor de op te nemen titel.
- Wis onnodige titels van de disc of plaats een volledig nieuwe disc. (pag. 59)
- Het beveiligings-lipje van de geplaatste DVD-RAM-disc is in de beveiligingsstand geplaatst.
- Hef de beveiliging van de disc op. (pag. 8)

## Opnemen (HDD-deck)

### TV-uitzendingen kunnen niet worden opgenomen.

- "L-1", "L-2" of "F-1" is als invoerstand geselecteerd.
- Stel het gewenste kanaal in.

### Opnemen van een camcorder is niet mogelijk.

- De camcorder is niet correct aangesloten.
- Zorg ervoor dat de camcorder goed is aangesloten.
- De invoerstand is niet correct.
- Stel de invoerstand in op "F-1". (pag. 70)

## Opnemen (VHS-deck)

### De band loopt niet tijdens het opnemen. Het VHS-opnamelampje op het apparaat licht op.

- Het apparaat staat in de stand Opnamepauze.
- Druk op ► om de weergave te hervatten.

### Opnemen is niet mogelijk.

- Er is geen cassette geladen of de opnamebeveiliging van de geladen cassette is verwijderd.
- Laad een cassette of maak de opening van de opnamebeveiliging met een stukje plakband dicht.

### TV-uitzendingen kunnen niet worden opgenomen.

- "L-1", "L-2" of "F-1" is als invoerstand geselecteerd.
- Stel het gewenste kanaal in.

### Opnemen van een camcorder is niet mogelijk.

- De camcorder is niet correct aangesloten.
- Zorg ervoor dat de camcorder goed is aangesloten.
- De invoerstand is niet correct.
- Stel de invoerstand in op "F-1".

### De band wordt automatisch teruggespoeld waarna het apparaat wordt uitgeschakeld.

- Tijdens de opname is het einde van de band bereikt.
- Het programma is mogelijk niet in zijn geheel opgenomen. Zorg dat er de volgende keer voldoende speeltijd op de band beschikbaar is om het hele programma op te nemen.

## Timer-opnamen (HDD- en DVD-deck)

### Timer-programmering is niet mogelijk.

- De datum en tijd zijn niet correct.
- Stel de correcte datum en tijd in. (pag. 86)
- Er wordt een timer-opname uitgevoerd.
- De timer kan niet worden geprogrammeerd zolang er een timer-opname aan de gang is. Wacht tot de timer-opname voltooid is.

### De geprogrammeerde timer-opname wordt niet gestart.

- De datum en tijd zijn niet correct.
- Stel de correcte datum en tijd in. (pag. 86)

### SHOWVIEW Timerprogrammering is niet mogelijk.

- De op het apparaat ingestelde datum en tijd zijn niet correct.
- Stel de correcte datum en tijd in. (pag. 86)
- De kanaalpositie komt niet overeen met die in het ontvangstgebied.
- Stel de juiste kanaalpositie voor het ontvangen van de uitzending in. (pag. 83)

### De timer-opname wordt niet correct door het SHOWVIEW-systeem uitgevoerd.

- De kanaalposities van het apparaat zijn onjuist ingesteld.
- Zie "SHOWVIEW Systeeminstellingen" (pag. 83) en voer de procedure opnieuw uit.

**De geprogrammeerde automatische satellietopname wordt niet gestart.**

- De satellietontvanger is niet correct op dit apparaat aangesloten.
- Sluit de satellietontvanger op de juiste wijze op de [L-2 IN/DECODER]-aansluitingen aan. (📖 pag. 53)

**Op het frontdisplay verschijnt “- -: -”.**

- Er is een stroomstoring geweest.
- Stel de correcte datum en tijd in. (📖 pag. 86)

**“PROGRAMMA VOL” verschijnt tijdens de timerprogrammering op het beeldscherm.**

- Er zijn al 32 timerprogramma's geprogrammeerd.
- Wis de onnodige programma's van het apparaat en probeer de timer-programmering nogmaals. (📖 pag. 52)

**De opnamecapaciteit van de disc wordt niet groter wanneer opgenomen titels worden gewist.**

- De gegevens van de pc die zijn opgenomen op een DVD-RAM-station kunnen niet op dit apparaat worden gewist.
- (Wanneer de disc vuil is, veegt u deze schoon met een zachte droge doek voordat u de disc formatteert.) (📖 pag. 9, 87)

**Timer-opnamen (VHS-deck)****Timer-programmering is niet mogelijk.**

- De datum en tijd zijn niet correct.
- Stel de correcte datum en tijd in. (📖 pag. 86)
- De timer is niet ingeschakeld.
- Druk op **VHS** en bevestig dat de VHS-timerindicatie op het frontpaneel oplicht.
- Er wordt een timer-opname uitgevoerd.
- De timer kan niet worden geprogrammeerd zolang er een timer-opname aan de gang is. Wacht tot de timer-opname voltooid is.

**De geprogrammeerde timer-opname wordt niet gestart.**

- De datum en tijd zijn niet correct.
- Stel de correcte datum en tijd in. (📖 pag. 86)
- De timer is niet ingeschakeld.
- Druk op **VHS** en bevestig dat de VHS-timerindicatie op het frontpaneel oplicht.

**Het VHS-opnamelampje op het apparaat blijft knipperen.**

- De timer is ingeschakeld maar er zit geen cassette in het apparaat.
- Laad een cassette met onbeschadigde opnamebeveiliging.
- De opnamebeveiliging van de geladen cassette is verwijderd.
- Neem de cassette uit het apparaat en bedek het gat met plakband of laad een cassette waarvan de opnamebeveiliging intact is.

**SHOWVIEW Timerprogrammering is niet mogelijk.**

- De op het apparaat ingestelde datum en tijd zijn niet correct.
- Stel de correcte datum en tijd in. (📖 pag. 86)
- De kanaalpositie komt niet overeen met die in het ontvangstgebied.
- Stel de juiste kanaalpositie voor het ontvangen van de uitzending in. (📖 pag. 83)

**De timer-opname wordt niet correct door het SHOWVIEW-systeem uitgevoerd.**

- De kanaalposities van het apparaat zijn onjuist ingesteld.
- Zie “SHOWVIEW Systeeminstellingen” (📖 pag. 83) en voer de procedure opnieuw uit.

**Andere problemen****Het beeld van de tv-uitzending wordt vervormd op het beeldscherm weergegeven.****Voor normale aansluitingen**

- Druk drie seconden of langer op **PROGRESSIVE SCAN** tot de video-uitgangsindicatie (**P**) op het frontdisplay dooft.

**Voor component-video-aansluiting**

- Druk drie seconden of langer op **PROGRESSIVE SCAN** tot de video-uitgangsindicatie (**P**) op het frontdisplay brandt.

**Tijdens camcorderopnamen maakt de tv een fluitend of piepend geluid.**

- De microfoon van de camcorder bevindt zich te dicht bij de tv.
- Zorg dat de microfoon van de camcorder zich niet in de buurt van de tv bevindt.
- Het volume van de tv staat te hoog.
- Zet de tv minder luid.

**Bij het afzoeken van de kanalen worden sommige kanalen overgeslagen.**

- Deze kanalen zijn ingesteld om te worden overgeslagen.
- Als u de overgeslagen kanalen wilt zien, moet u het overslaan ongedaan maken. (📖 pag. 84)

**Er kan geen ander kanaal worden ingesteld.**

- Er is een gewone of een RetroActive-opname\* bezig.
- Druk op **II** om het opnemen te onderbreken en van kanaal te veranderen. Druk vervolgens op **▶** om het opnemen te hervatten.

\* Alleen HDD-deck

**Handmatig ingevoerde kanaalinstellingen lijken te zijn gewijzigd of verdwenen.**

- Nadat de handmatige instellingen zijn aangebracht, is de automatische kanaalinstelling (Automatic Channel set) ingeschakeld.
- Voer de “Klok instellen” (📖 pag. 86)-procedure uit.

**Er treedt een storing op en u kunt het apparaat niet uitschakelen.**

- U reset het apparaat door de stekker uit het stopcontact te trekken en weer erin te steken.



## Beeldschermbericht (Alleen HDD- en DVD-deck)

### DISC NIET GEREГИSTREERD IN BIBLIOTHEEK DISC REGISTREREN?

- Er is een disc geplaatst die niet in de bibliotheek is geregistreerd. Registreer de disc als dat nodig is. (☞ pag. 62)

### PLAATS DISC XXXX

- Verschijnt wanneer een titel die in de bibliotheek is geselecteerd zich niet op de geplaatste disc bevindt.

### OPNEMEN EN SPEELLIJST MAKEN NIET MOGELIJK WIS ONNODIGE TITELS

- Opname en/of bewerking zijn niet mogelijk.
- Er zijn meer dan 99 titels.
- Er zijn meer dan 999 afspeellijsten.

### STEL KLOK IN VOOR TIMERPROGRAMMERING

- Als u het timerprogramma wilt instellen, moet eerst de klok worden ingesteld. (☞ pag. 86)

### PROGRAMMA VOL WIS ONGEWENSTE TIMERPROGRAMMA'S

- U kunt op dit apparaat liefst 32 programma's voor timer-opname programmeren. Als u nog meer wilt programmeren, moet u een reeds ingesteld timerprogramma annuleren. (☞ pag. 52)

### SCHIJF NIET GELADEN

- Er is een poging gedaan het apparaat te bedienen terwijl er geen disc is geladen of een disc is ondersteboven geladen. (☞ pag. 8)

### DISC NIET GESCHIKT VOOR OPNAME PLAATS EEN VOOR OPNAME GESCHIKTE DISC

- Er is op ● gedrukt terwijl er een alleen-weergavedisc of een voltooide disc was geplaatst. (☞ pag. 5)

### SHOWVIEW NR. FOUT CONTROLEER SHOWVIEW NR. EN PROBEER HET OPNIEUW

- Er is een ongeldig **SHOWVIEW**-nummer ingevoerd. (☞ pag. 49)

### GIDSKANAALPROGRAMMA NIET INGESTELD STEL GIDSKANAALPROGRAMMA IN EN PROBEER HET OPNIEUW

- Als u het timerprogramma wilt instellen via het **SHOWVIEW**-systeem, moet het gidsprogrammanummer vooraf worden ingesteld. (☞ pag. 83)

### KAN SHOWVIEW TIMERPROGRAMMERING NIET IN- STELLEN TIJDENS TIMEROPNAME OF INSTANTTIMEROPNAME

- Verschijnt wanneer u probeert een **SHOWVIEW**-nummer in te voeren tijdens een timer-opname of een rechtstreekse timer-opname.

### REGIOCODEFOUT CONTROLEER DISC

- Een in dit apparaat geplaatste disc kan niet worden afgespeeld omdat het regionummer van de disc niet overeenkomt met dat van het apparaat. (☞ pag. 6)

### DISC ONLEESBAAR CONTROLEER DISC

- Er is op ► gedrukt terwijl een incompatibele disc was geplaatst. (☞ pag. 6)

### KON DISC NIET FORMATTEREN CONTROLEER DE DISC

- Het formatteren is niet voltooid, mogelijk omdat de disc vuil of beschadigd is. Verwijder de disc, maak deze schoon en probeer het opnieuw. (☞ pag. 9, 87)

### KAN DEZE DISC NIET FINALISEREN

- Het afsluiten is niet voltooid, mogelijk omdat de disc vuil of beschadigd is. Verwijder de disc, maak deze schoon en probeer het opnieuw. (☞ pag. 9, 88)

### KAN FINALISEREN VAN DEZE DISC NIET ANNULEREN

- De annulering van het finaliseren van de disc is niet voltooid omdat de disc mogelijk vuil of beschadigd is. Verwijder de disc, maak deze schoon en probeer het opnieuw. (☞ pag. 9, 88)

### DRUK NOGMAALS OP [STOP] OM TE STOPPEN MET OPNEMEN

- Er is tijdens Live Memory Playback op ■ gedrukt. (☞ pag. 46)

### TIMEROPNAME VOLTOOID

- Tijdens Live Memory Playback is de timer-opname voltooid.

### WEERGEVEN WORDT STOPGEZET VERVOLGENS WORDT TIMEROPNAME GESTART

- Er is een timer-opname voltooid tijdens de Live Memory Playback, vervolgens staat de volgende timer-opname op het punt van beginnen terwijl het afspelen doorgaat.

### KOPIEREN VERBODEN OPNEMEN NIET MOGELIJK

- Er is geprobeerd tegen kopiëren beveiligde inhoud op te nemen.
- Er is geprobeerd content die eenmaal mag worden gekopieerd naar een disc te kopiëren die niet CPRM-compatibel is, bijvoorbeeld een DVD-R-disc.

### KOPIEREN VERBODEN WEERGEVEN NIET MOGELIJK

- Het apparaat heeft aan het begin van of tijdens het afspelen ongeldige content ontdekt.

### HET i.LINK APPARAAT DAT U HEEFT AANGESLOTEN WORDT NIET HERKEND CONTROLEER OF HET APPARAAT COLLECT IS AANGESLOTEN EN INGESCHAKELD IS

- Er is geprobeerd te starten met het dubben van DV terwijl geen digitale videocamera correct op het apparaat is aangesloten.
- Controleer de verbinding. (☞ pag. 68)

**ALGEMEEN****Voeding**

220 - 240 V<sub>~</sub> wisselstroom, 50/60 Hz

**Opgenomen vermogen**

In bedrijf: 47 W

In stand-by: 16,6 W

**Temperatuur**

Bedrijfstemperatuur: 5 °C tot 35 °C

Opslagtemperatuur: -20 °C tot 60 °C

**Bedrijfsstand**

Uitsluitend horizontaal

**Afmetingen (bxhxd)**

435 x 96 x 383 mm

**Gewicht**

7,2 kg

**Invoer/uitvoer**

Video-in: 0,5 – 2,0 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω (pin jackaansluiting)

Audio-in:

–8 dB, 50 kΩ (pin jackaansluiting)

Correspondeert met mono (links)

Audio-uit: –8 dB, 1 kΩ (pin jackaansluiting)

21-pens SCART aansluitingen:

IN/OUT x 1, IN/DECODER x 1

**Invoer/uitvoer (Alleen HDD- en DVD-deck)**

S-video-in:

Y: 0,8 – 1,2 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω

C: 0,2 – 0,4 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω

i.Link: 4-polig voor DV-in

Component-video uit:

Y: 1,0 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω

C<sub>B</sub>/C<sub>R</sub>, P<sub>B</sub>/P<sub>R</sub>: 0,7 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω

Correspondeert met kopieerbeveiliging

SAT-controller ø3,5 mm

Digitale audio uit:

Optisch: –18 dBm, 660 nm

Coaxiaal: 0,7 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω

Correspondeert met Dolby Digital en DTS Digital Surround

Bitstream

Selecteerbaar in instellingenmenu voor digitaal audio-

uitgangssignaal

**VIDEO/AUDIO (DVD-deck)****Opnametijd**

Maximaal 8 uur (op harde schijf van 4,7 GB)

(XP): Plm. 1 uur

(SP): Plm. 2 uur

(LP): Plm. 4 uur

(EP): Plm. 6 uur

(FR): Plm. 1 – 8 uur

**Audio-opnamesysteem**

Dolby Digital (2 kan.)

Lineaire PCM (alleen in XP-stand)

**Compressiesysteem voor video-opnamen**

MPEG2 (CBR/VBR)

**VIDEO/AUDIO (HDD-deck)****Compressiesysteem voor video-opnamen**

MPEG2 (VBR)

**Audio-opnamesysteem**

Dolby Digital (2 kan.)

Lineaire PCM (alleen in XP-stand)

**Opnametijd**

Maximaal 300 uur (op harde schijf van 160 GB)

(XP): Plm. 34 uur

(SP): Plm. 69 uur

(LP): Plm. 138 uur

(EP): Plm. 209 uur

(FR): Ongeveer 36 – 300 uur

**VIDEO/AUDIO (VHS-deck)****Signaalsysteem**

PAL kleurensignaal en CCIR monochroomsignaal, 625 lijnen 50 Hz

**Opnamesysteem**

DA4 (Dubbel-azimut) kop helical-scansysteem

**Opmaak**

VHS PAL-standaard

**Opnametijd max.**

(SP): 240 min. met videocassette E-240

(LP): 480 min. met videocassette E-240

**Signaal-ruisverhouding**

45 dB

**Horizontale resolutie**

230 lijnen

**Frequentiebereik**

(Normale audio) 70 - 10 000 Hz

(HiFi audio): 20 - 20 000 Hz

De vermelde specificaties gelden voor de SP-stand tenzij anders vermeld.

**TUNER/TIMER****Afstemsysteem**

Frequentie-synthesis tuner

**Kanaalbereik**

VHF: 47 MHz – 89 MHz/

104 MHz – 300 MHz/

302 MHz – 470 MHz

UHF: 470 MHz – 862 MHz

**Geheugenondersteuning**

Plm. 60 minuten

**ACCESSOIRES****Meegeleverde accessoires**

RF-kabel,

21-polige scart-kabel,

Satellietcontroller,

Infrarood-afstandsbediening,

“R6”-batterij 2x

E. & O.E. Ontwerp en technische gegevens onder voorbehoud.

**LET OP:**

Dit apparaat bevat microcomputers. Externe elektronische ruis of interferentie kan de werking negatief beïnvloeden. Zet het apparaat in dat geval uit en trek de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact. Steek de stekker vervolgens weer in het stopcontact en zet het apparaat weer aan. Neem de disc uit het apparaat. Nadat u de disc hebt gecontroleerd, kunt u het apparaat als normaal bedienen.

## Lijst van taalcodes

AA	Afar	IK	Inupiak	RN	Kirundi
AB	Afchazisch	IN	Indonesisch	RO	Roemeens
AF	Afrikaans	IS	IJslands	RU	Russisch
AM	Amhaars	IW	Ivriet (Hebreeuws)	RW	Kinyarwanda
AR	Arabisch	JI	Jiddisch	SA	Sanskriet
AS	Assamees	JW	Javaans	SD	Sindhi
AY	Aymara	KA	Georgisch	SG	Sangho
AZ	Azerbeidzjaans	KK	Kazaks	SH	Servokroatisch
BA	Bashkir	KL	Groenlands	SI	Singalees
BE	Witruussisch	KM	Cambodjaans	SK	Slowaaks
BG	Bulgaars	KN	Kannadaans	SL	Sloveens
BH	Bihari	KO	Koreaans	SM	Samoaans
BI	Bislama	KS	Kashmiri	SN	Shona
BN	Bengaals/Bangla	KU	Koerdisch	SO	Somalisch
BO	Tibetaans	KY	Kirgizisch	SQ	Albanees
BR	Bretons	LA	Latijn	SR	Servisch
CA	Catalaans	LN	Lingala	SS	Siswati
CO	Corsicaans	LO	Laotiaans	ST	Sesotho
CS	Tsjechisch	LT	Litouws	SU	Soendanees
CY	Welsh	LV	Letlands/Lets	SW	Swahili
DZ	Bhutaans	MG	Malagasi	TA	Tamil
EL	Grieks	MI	Maori	TE	Telugu
EO	Esperanto	MK	Macedonisch	TG	Tajik
ET	Estisch	ML	Maleis	TH	Thais
EU	Baskisch	MN	Mongools	TI	Tigrinya
FA	Perzisch	MO	Moldavisch	TK	Turkmeens
FJ	Fiji	MR	Maharattisch	TL	Tagalog
FO	Faroees	MS	Maleis	TN	Setswana
FY	Fries	MT	Maltees	TO	Tonga
GA	Iers	MY	Birmees	TR	Turks
GD	Schots Keltisch	NA	Nauru	TS	Tsonga
GL	Gallicaans	NE	Nepalees	TT	Tatar
GN	Guarani	OC	Occitaans	TW	Twi
GU	Gujarati	OM	(Afan) Oromo	UK	Oekraïens
HA	Hausa	OR	Oriya	UR	Urdu
HI	Hindoestani	PA	Panjabi	UZ	Oezbeeks
HR	Kroatisch	PL	Pools	VI	Vietnamees
HU	Hongaars	PS	Pashto	VO	Volapük
HY	Armeens	PT	Portugees	WO	Wolof
IA	Interlingua	QU	Quechua	XH	Xosa
IE	Interlingue	RM	Rhetoromaans	YO	Yoruba
				ZU	Zoeloes

## Land-/gebiedscodelijst voor kinderbeveiliging

AD	Andorra	CK	Cook Eilanden	GN	Guinea
AE	Verenigde Arabische Emiraten	CL	Chili	GP	Guadeloupe
AF	Afghanistan	CM	Kameroen	GQ	Equatoriaal-Guinée
AG	Antigua en Barbuda	CN	China	GR	Griekenland
AI	Anguilla	CO	Colombia	GS	Zuid-Georgia en de Zuidelijke Sandwich-eilanden
AL	Albanië	CR	Costa Rica	GT	Guatemala
AM	Armenië	CU	Cuba	GU	Guam
AN	Nederlandse Antillen	CV	Kaapverdië	GW	Guiné-Bissau
AO	Angola	CX	Christmas Eiland	GY	Guyana
AQ	Antarctica	CY	Cyprus	HK	Hong Kong
AR	Argentinië	CZ	Republiek Tsjechië	HM	Heard-eiland en McDonald-eilanden
AS	Amerikaans Samoa	DE	Duitsland	HN	Honduras
AT	Oostenrijk	DJ	Djibouti	HR	Kroatië
AU	Australië	DK	Denemarken	HT	Haïti
AW	Aruba	DM	Dominica	HU	Hongarije
AZ	Azerbeidzjan	DO	Dominicaanse Republiek	ID	Indonesië
BA	Bosnië en Herzegovina	DZ	Algerije	IE	Ierland
BB	Barbados	EC	Ecuador	IL	Israël
BD	Bangladesh	EE	Estland	IN	India
BE	België	EG	Egypte	IO	Brits territorium Indische Oceaan
BF	Burkina Faso	EH	Westelijke Sahara	IQ	Irak
BG	Bulgarije	ER	Eritrea	IR	Iran (Islamitische Republiek)
BH	Bahrein	ES	Spanje	IS	IJsland
BI	Burundi	ET	Ethiopië	IT	Italië
BJ	Benin	FI	Finland	JM	Jamaica
BM	Bermuda	FJ	Fiji	JO	Jordanië
BN	Brunei Darussalam	FK	Falkland eilanden (Malvinas)	JP	Japan
BO	Bolivia	FM	Micronesië (Federale Staten van)	KE	Kenia
BR	Brazilië	FO	Faroër	KG	Kirgizië
BS	Bahamas	FR	Frankrijk	KH	Cambodja
BT	Bhutan	FX	Frankrijk (Continental)	KI	Kiribati
BV	Bouvet Eiland	GA	Gabon	KM	Comoren
BW	Botswana	GB	Groot-Brittannië	KN	Saint Kitts en Nevis
BY	Belarus	GD	Grenada	KP	Korea, Democratische Volksrepubliek
BZ	Belize	GE	Georgië	KR	Republiek Korea
CA	Canada	GF	Frans Guyana	KW	Kuweit
CC	Cocos (Keeling) Eilanden	GH	Ghana	KY	Kaaiman Eilanden
CF	Centraal-Afrikaanse Republiek	GI	Gibraltar	KZ	Kazachstan
CG	Kongo	GL	Groenland	LA	Laos, Democratische Volksrepubliek
CH	Zwitserland	GM	Gambia	LB	Libanon
CI	Ivoorkust				

LC	Saint Lucia	NU	Niue	SZ	Swaziland
LI	Liechtenstein	NZ	Nieuw-Zeeland	TC	Turks en Caicos Eilanden
LK	Sri Lanka	OM	Oman	TD	Tsjaad
LR	Liberia	PA	Panama	TF	Frans Zuidelijk Territorium
LS	Lesotho	PE	Peru	TG	Togo
LT	Litouwen	PF	Frans Polynesië	TH	Thailand
LU	Luxemburg	PG	Papua Nieuw Guinea	TJ	Tadzikistan
LV	Letland	PH	Filippijnen	TK	Tokelau
LY	Libië (Libya al-Arab Jamahiriya)	PK	Pakistan	TM	Turkmenistan
MA	Marokko	PL	Polen	TN	Tunesië
MC	Monaco	PM	Saint-Pierre et Miquelon	TO	Tonga
MD	Moldavië (Republiek Moldova)	PN	Pitcairn	TP	Oost-Timor
MG	Madagascar	PR	Puerto Rico	TR	Turkije
MH	Marshall Eilanden	PT	Portugal	TT	Trinidad en Tobago
ML	Mali	PW	Palau	TV	Tuvalu
MM	Myanmar	PY	Paraguay	TW	Taiwan
MN	Mongolië	QA	Qatar	TZ	Tanzania, Verenigde Republiek
MO	Macau	RE	Réunion	UA	Oekraïne
MP	Noord-Marianen	RO	Roemenië	UG	Oeganda
MQ	Martinique	RU	Russische Federatie	UM	Verenigde Staten (Perifere eilanden)
MR	Mauritanië	RW	Rwanda	US	Verenigde Staten
MS	Montserrat	SA	Saoedi-Arabië	UY	Uruguay
MT	Malta	SB	Salomon Eilanden	UZ	Oezbekistan
MU	Mauritius	SC	Seychellen	VA	Vaticaanstad
MV	Malediven	SD	Soedan	VC	Saint-Vincent en de Grenadinen
MW	Malawi	SE	Zweden	VE	Venezuela
MX	Mexico	SG	Singapore	VG	Virgin Eilanden (Brits)
MY	Maleisië	SH	Sint Helena	VI	Virgin Eilanden (V.S.)
MZ	Mozambique	SI	Slovenië	VN	Viëtnam
NA	Namibië	SJ	Svalbard en Jan Mayen	VU	Vanuatu
NC	Nieuw-Caledonië	SK	Slowakije	WF	Wallis en Futuna Eilanden
NE	Niger	SL	Sierra Leone	WS	Samoa
NF	Norfolk Eiland	SM	San Marino	YE	Yemen
NG	Nigeria	SN	Senegal	YT	Mayotte
NI	Nicaragua	SO	Somalië	YU	Joegoslavië
NL	Nederland	SR	Suriname	ZA	Zuid-Afrika
NO	Noorwegen	ST	São Tomé e Príncipe	ZM	Zambia
NP	Nepal	SV	El Salvador	ZR	Zaire
NR	Nauru	SY	Syrië, Arabische Republiek	ZW	Zimbabwe

**Lijst van tv-zenders en identificatiecodes**

In plaats van de naam van de zender wordt de afkorting "ID" op het beeldscherm weergegeven. De "ID"-afkorting staat in de controlelijst en wordt op het beeldscherm weergegeven wanneer u met de videorecorder een andere zender kiest.

ID	ZENDERNAAM
1000	TV1000
3SAT	3SAT
9LIV	9LIVE
AB3	AB3
ADLT	ADULT
ANIM	ANIMAL PLANET
ANT3	ANTENA3
ARD	ARD
ARTE	ARTE
ATV	MAGYAR ATV
B1	BERLIN 1
BBC	BBC GROUP
BBC1	BBC1
BBC2	BBC2
BBCW	BBC WORLD
BIO+	TV BIO+
BLOO	BLOOMBERG
BR3	BAYERN3
C+	CANAL PLUS
C1	PORTUGUSES
C9	VALENCIA
CAN5	CANALE5
CANV	KETNET CANVAS
CANZ	KANAAL Z
CH4	CHANNEL4
CH5	CHANNEL5
CHLD	CHILD
CINE	CINEMA
CLUB	TELECLUB
CMT	CMT
CNN	CNN
CSUR	ANDALUCIA
CT1	CT 1
CT2	CT 2
DISC	DISCOVERY
DK1	DENMARK1
DK2	DENMARK2
DK4	DENMARK4
DR1	DR TV
DR2	DR2
DSF	DSF
DUNA	DUNA TV
ETB1	ETB1
ETB2	ETB2
ETV	ETV
EUNW	EURO NEWS
EURO	EURONEWS
EUSP	EUROSPORTS
FEMM	FEMMAN
FILM	FILM
FNET	FILMNET
FR2	France2
FR3	France3
FR5	France5
GALA	GALAVISION
HBO	HBO
HR3	HESSEN3
HSEU	H.S.EURO
INFO	INFO-KANAL
ITA1	ITALIA1
ITA7	ITALIA7
ITV1	ITV

ID	ZENDERNAAM
JIM	JIM TV
JSTV	JSTV
KA2	KA2
KAB1	KABEL1
KAN2	KANAL2
KAN5	KANAL5
KBH	KBH.KANAL
KIKA	KINDER.KANAL
LA7	LA7
LIB	LIBERTY TV
LOCA	LOCAL
M6	M6
MBR	MBR
MCM	MCM
MDR	MDR
MOVE	MOVIE
MTV	MTV
MTV1	MTV1
MTV2	MTV2
MTV3	MTV3
NGEO	NATIONAL.G
N24	NEWS24
N3	NORD3
N-TV	N-TV
NBC	NBC SUPER
NDR	NDR
NED1	NED1
NED2	NED2
NED3	NED3
NET5	NETWORK5
NEWS	
NICK	NICKELODEON
NOVA	NOVA
NRK1	NRK
NRK2	NRK2
ODE	ODEON
ORF1	ORF1
ORF2	ORF2
PHOE	PHOENIX
POLS	POL SAT
PREM	PREMIERE
PRIM	PRIMA TV
PRO7	PRO7
RAI1	RAI1
RAI2	RAI2
RAI3	RAI3
RET4	RETE4
RTB1	TELE21
RTB2	RTBF1 / 2
RTL	RTL
RTL2	RTL2
RTL4	RTL4
RTL5	RTL5
RTL7	RTL7
RTLK	RTLK
RTP	RTP
RTV4	RTV4
SAT1	SAT1
SBS6	SBS
SERV	Service
SF1	SF1
SF2	SF2

ID	ZENDERNAAM
SHOW	SHOW
SIC	SOCIEDADE
SKY	SKY CHANNEL
SKYN	SKY NEWS
SPEK	SPEKTRUM
SPRT	SPORT
SRTL	SUPER RTL
STAR	STAR-TV
SVT1	SVT1
SVT2	SVT2
SV24	NEWS
SWR	SUEDWEST3
TCC	TCC
TCM	TCM
TELE	TELE
TELE5	TELE5
TF1	TF1
TM	TV DE MADRID
TMC	TELEMONTECARLO
TMF	TMF
TNT	TNT INT
TRT	TRT INT
TSI1	TSI
TSI2	TSI2
TSR1	TSR
TSR2	TSR2
TV1	BRTN TV1
TV2	TV2
TV2Z	TV2 ZULU
TV3	TV3
TV3+	TV3 PLUS
TV4	TV4
TV5	TV5
TV6	TV6
TV8	TV8
TVE1	TVE1
TVE2	TVE2
TVG	TV GALICIA
TVI	TV INDEPENDENT
TVN	TV NORGE
TV24	TVN24
TVP1	TVP1
TVP2	TVP2
TV P	TV POLONIA
V8	V8
VCR	VIDEO
VH-1	VH-1
VIT	VITAYA
VIVA	VIVA
VIV2	VIVA2
VMTV	VIDEO MUSIC
VOX	VOX
VSAT	VIASAT3
VT4	VT4
VTM	VTM
WDR3	West3
WRLD	WORLD
YLE1	YLE1
YLE2	YLE2
YORN	YORIN
ZDF	ZDF
ZTV	ZTV

**A**

A-B herhaald afspelen .....	30
Afspeellijst .....	60
Afspelen herhalen .....	29, 43
Afspelen in willekeurige volgorde .....	32
Alleen voor afspelen geschikte discs .....	6
Als programma's elkaar overlappen .....	56
Audiokanaal kiezen .....	28
Audiotaal/geluid kiezen .....	28
Automatisch kanalen instellen .....	83

**B**

B.E.S.T. beeldsysteem .....	45
Beeldscherm balk .....	29
Beveiliging tegen onbedoeld wissen. ....	45

**C**

Camerahoek kiezen .....	27
-------------------------	----

**D**

De beeldkwaliteit aanpassen .....	31
De beeldschermtaal instellen .....	20
De bestandsstructuur van discs .....	7
De intervaltijd van diapresentaties selecteren .....	32
De Progressive-stand instellen .....	32
Direct herhalen .....	28, 40, 42, 48
Directe timer-opname (ITR) .....	35, 38, 45
Disc hervatten .....	79
Disc registreren .....	62
Disc-menu .....	25
Doorgaan met afspelen .....	48
DVD-menu .....	25

**F**

Functie Hervatten .....	26
Functie Vrije snelheid .....	36

**G**

Gelijktijdig opnemen en afspelen .....	48
Geluidssporen kiezen .....	43
Geprogrammeerd afspelen .....	32
Gesimuleerd surroundeffect .....	31
Gidsprogrammanummer .....	83

**H**

Handmatig kanalen instellen .....	84
Handmatige bandspooringsregeling (tracking) .....	43
Het geluidskanaal kiezen dat u op een disc wilt opnemen .....	36
Hoofdmenu .....	25

**I**

Index-zoeken .....	42
Indicatie van de bandpositie .....	15
Indicatie van de verstreken opnametijd .....	35, 38, 44
Interlaced scan (Geïnterlinieerd scannen) .....	89

**J**

Just Clock (Precisie klok) .....	86
----------------------------------	----

**L**

Land-/gebiedscodelijst voor kinderbeveiliging .....	96
Letterbox .....	21
Lijst van taalcodes .....	95
Lijst van tv-zenders en identificatiecodes .....	98
Live Memory .....	46

**M**

Menu / audio / ondertiteltaal instellen .....	20
---	----

**N**

Next Function Memory .....	43
Niet-afspeelbare discs .....	6
Noodopnamen .....	51

**O**

Op tijd zoeken .....	31
Opnamemedium en opmaak .....	7
Opnamestand .....	34, 37
Opneembare/afspeelbare discs .....	5
Opties voor ondertiteling kiezen .....	28

**P**

Pan&Scan .....	21
Playback Control (PBC) .....	28
Posities vastleggen voor opnieuw afspelen op een later tijdstip .....	27
Programma's annuleren en wijzigen .....	52, 56
Programma's controleren .....	52, 56
Progressive scan .....	89

**R**

Regionummer .....	6
Resterende bandtijd .....	45
Resterende disc-tijd .....	35, 38
RetroActive Recording .....	48

**S**

Slowmotion .....	26, 39, 42
Stereo- en tweetalige programma's ontvangen .....	36, 38, 45
Stilstaand beeld/beeld-voor-beeld-weergave .....	26, 39, 42

**T**

Tijdelijke opname .....	48
-------------------------	----

**U**

U kunt de volgende cassettes gebruiken: .....	41
---	----

**V**

Verspringend zoeken .....	26, 39, 42
VHS Progressive Scan .....	43
VPS/PDC-opnamen .....	50, 55

**W**

Wekelijks/dagelijks opnemen .....	50
-----------------------------------	----

**Z**

Zoeken met sprongen .....	26, 40
Zoeken met variabele snelheid .....	25, 39, 42



**DU**

**DR-MX1S**

---

**JVC**

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED